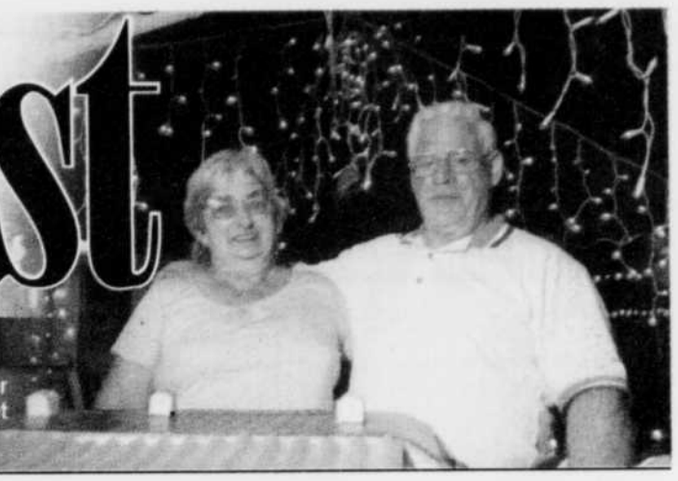
GRANBY | VENDREDI 30 JUIN 2006 WWW.CYBERPRESSE.CA 72e ANNÉE | NUMÉRO 314 | 65¢, samedi 1,95 $ (+ taxes)

La Voix de l'Est

AU CŒUR DE L'INFORMATION RÉGIONALE



Carmen et Roger Bourget

Fous du camping! 6



Lejeune... de cœur! 35

Le présumé meurtrier de Julie Croteau reste derrière les barreaux 4

LES TRÉSORS DE L'ESTRIE
MEUBLES DE JARDIN PISCINES SPAS
Route 139, St-Alphonse de Granby
372.9100
3320111V
Spa pour aussi peu que 45$ par mois*
Soiet à l'approbation du crédit.

POUR LE GRANBYEN ALEXANDRE BOUCHARD

UN VINGTIÈME DÉMÉNAGEMENT!



PHOTO JANICK MAROIS

Faire des boîtes, déménager, laver, peinturer... Alexandre Bouchard connaît. En 14 ans, il a vécu 19 «gros déménagements». Demain sera son 20e. — À lire en page 3.

SERVIDÉO
Le plus grand centre de multimédia en région !
Films prévisionnés à partir de 2,99 $ + taxes
Nouveautés 7 jours*
Ouvert 24 h pour mieux vous servir !
574 Principale, Granby 450 777-3393
* Sur films identifiés.
3283411V

De Michel Dumont à... Jean Charest

HUGO MEUNIER
La Presse

Montréal — Prêt à tout pour attirer l'attention sur l'erreur judiciaire dont il a été victime, Michel Dumont a présenté hier une demande officielle pour troquer son nom contre celui du premier ministre québécois Jean Charest.

Emprisonné durant 38 mois pour un viol qu'il n'a jamais commis, Michel Dumont a présenté hier sa requête inusitée auprès du directeur général de l'État civil.

L'homme de 44 ans espère faire bouger les choses en sa faveur et rétablir sa réputation. «Je sais que ce n'est pas un nom populaire, mais il s'agit avant tout d'un geste symbolique», a souligné hier M. Dumont.

Marié et père de cinq enfants, cet électricien est en croisade depuis cinq ans pour obtenir une indemnisation pour ses années perdues derrière les barreaux. On lui reprochait un viol commis à Boisbriand dans les années 1990.

Même si la Cour d'appel a acquitté Michel Dumont en 2001, le ministère de la Justice soutient qu'il n'a pas réussi à prouver son innocence. Québec juge donc qu'il ne peut être indemnisé. «Même la victime du viol a reconnu mon innocence», a plaidé M. Dumont, à la tête d'Injustice Québec, un organisme de soutien aux victimes d'erreurs judiciaires.

M. Dumont réclame un programme d'indemnisation adéquat pour les victimes d'erreurs judiciaires.

En mai dernier, l'Organisation des Nations unies (ONU) a accepté de se pencher sur son cas.

Michel Dumont n'en est pas à ses premiers gestes d'éclat. Le 30 avril dernier, il s'était coincé la tête et les poignets dans une fausse guillotine devant le bureau de Jean Charest, pour illustrer à quel point le système de justice était médiéval.

Pour l'avenir, Michel Dumont n'a pas l'intention de se faire oublier. «Je serai dans les pattes de Jean Charest durant les prochaines élections», a-t-il annoncé.



PHOTO LA PRESSE

Prêt à tout pour attirer l'attention sur l'erreur judiciaire dont il a été victime, Michel Dumont a présenté hier une demande officielle pour troquer son nom contre celui du premier ministre québécois Jean Charest.

Un nom célèbre lourd à porter?

HUGO MEUNIER
La Presse

Montréal — Si Michel Dumont réussit son changement de nom, il ira rejoindre les 14 autres Jean Charest du Québec, du moins ceux qui figurent dans l'annuaire.

Hier, *La Presse* a contacté quelques Jean Charest pour voir s'il s'agissait d'un nom lourd à porter.

Résultat être l'homonyme du premier ministre comporte des avantages et des inconvénients, mais il faut avoir un bon sens de l'humour.

Homme d'affaires, ce Jean Charest de Montréal n'a aucun mal à réserver dans les restaurants autour de son bureau de Westmount. «Une fois, le restaurant était bondé lorsque mon adjointe a réservé à mon nom. On nous a vite trouvé une table!» a souligné M. Charest en rigolant.

Mais la vie n'est pas toujours rose pour les Jean Charest. «Il y a les nombreux appels à la maison. Beaucoup de gens se choquent et ne croient pas que je suis le mauvais», a raconté M. Charest, avant d'ajouter à la blague «Si j'avais pu choisir, je me serais peut-être appelé René Lévesque.»

Pour sa part, Jean Charest de Granby se dit très satisfait de son nom. «Je le trouve ben bon Jean Charest, alors je suis fier», a-t-il avoué.

Pour Jean Charest de Coaticook, Michel Dumont doit s'attendre à se faire agacer.

Le principal intéressé, c'est-à-dire le premier ministre, a refusé de commenter le changement de nom de Michel Dumont.

Le directeur général de l'État civil du Québec reçoit 1200 demandes de changements de noms par année. Les requérants doivent d'abord répondre à certaines conditions, dont celle de faire valoir un motif sérieux.

Michel Dumont devra patienter environ six mois avant de savoir si son changement de nom a été autorisé.

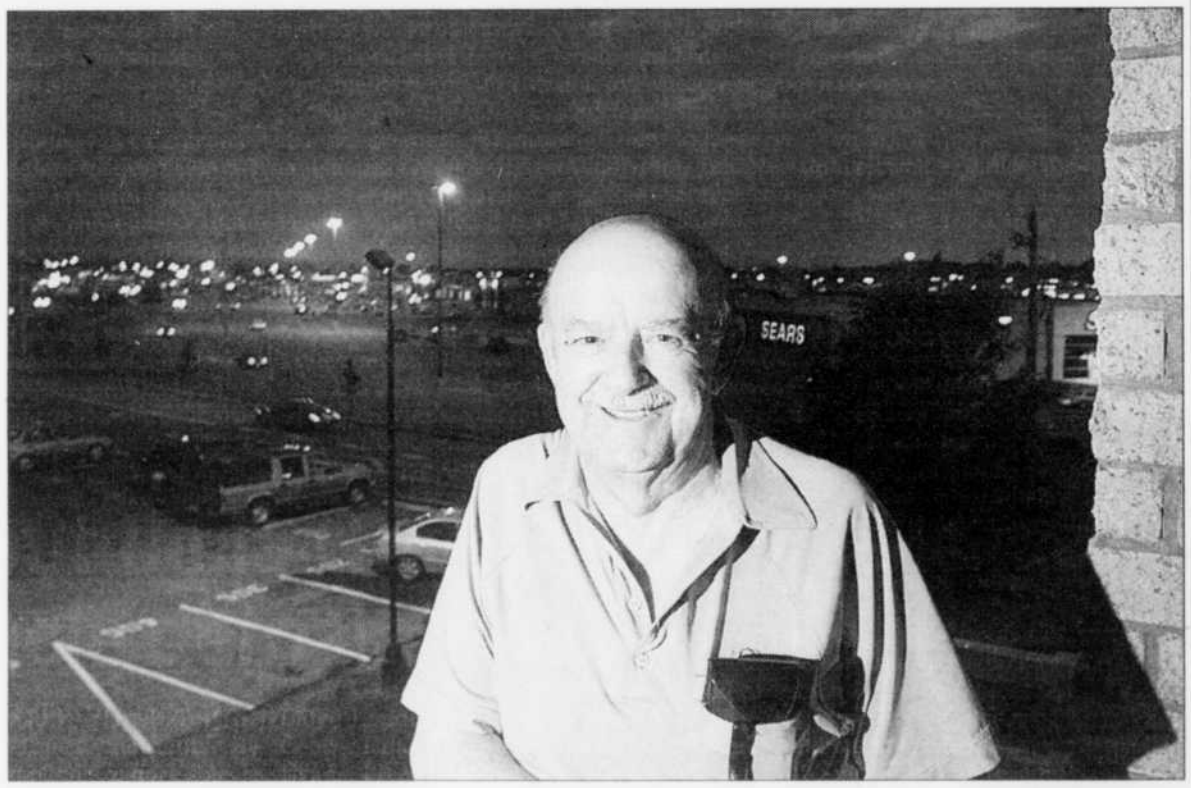


PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE

Jean Charest de Granby se dit très satisfait de son nom. «Je le trouve ben bon Jean Charest, alors je suis fier!», lance-t-il.

Déménageurs, gare au frigo!

CYNTHIA ST-HILAIRE
csthilai@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Certaines personnes pourraient avoir de mauvaises surprises au lendemain de leur déménagement si elles ne prennent pas les précautions nécessaires en déplaçant leur réfrigérateur.

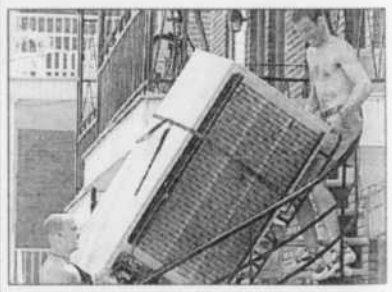
«Lorsque l'on couche le réfrigérateur, l'huile qui se trouve dans le compresseur de l'appareil monte vers le fréon, le gaz qui permet de conserver au frais les aliments», explique la conseillère chez Lamoureux & Frère, Marika Desrochers.

Celle-ci conseille aux gens d'éviter de coucher le réfrigérateur. Si cela s'avère inévitable, M^me^ Desrochers suggère aux déménageurs de patienter de 24 à 48 heures avant de brancher l'appareil.

Les vendeurs d'électroménagers soutiennent que les fausses manœuvres lors de déménagements entraînent de bonnes ventes les premières semaines de juillet. «Après la Fête nationale et jusqu'à la mi-juillet, c'est vraiment la grosse période. En déménageant, les gens couchent leur réfrigérateur et le repartent tout de suite», affirme le conseiller chez Corbeil électroménagers, Sébastien Giard.

Le conseiller André Lacoste, de Service de l'Estrie, mentionne aussi que la plupart des ventes de réfrigérateurs à cette période résultent d'un bris. «La plupart des gens prennent de l'avance et achètent leur appareil dès janvier. Ceux qui viennent nous voir présentement font un achat de dernière minute en raison d'un bris», relate-t-il.

La conseillère chez Setlakwe, Chantal Cloutier, tient le même discours. «Lors des déménagements, plusieurs abîment leur réfrigérateur», lance-t-elle. Celle-ci tient cependant à préciser que l'ensemble des ventes actuelles sont plutôt le résultat d'habitudes d'achat et non pas de bris. «Chaque année, c'est la même chose. Les gens attendent à la dernière minute pour acheter et veulent l'avoir tout de suite. Mais les livraisons pour la période du 30 juin au 4 juillet sont complètes depuis un mois», illustre-t-elle.



ARCHIVES LA PRESSE

Des précautions s'imposent lors du déménagement du réfrigérateur.

VENDREDI ET SAMEDI SOIR, DÈS 21 H DISCO/SOCIAL
Événements sportifs sur écran géant
Le Baroque
RESTO-BAR
Buffet-Dansant
Lundi soir : Spaghetti - 5 $
Mardi soir : 12 ailes - 5 $
Mercredi soir : Spaghetti - 5 $
Jeudi 5 à 7 : 12 ailes - 5 $
Vendredi 5 à 7 : Nachos - 4,50 $
ATTENTION
• BUFFET MIDI 6,95 $ du lundi au vendredi
NOUVELLE ADMINISTRATION
223, rue St-Charles Sud, Granby • 450 372-2728
329444V

Vivre dans les boîtes

Alexandre Bouchard en a l'habitude



MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Faire des boîtes, déménager, laver, peinturer... Alexandre Bouchard connaît. En 14 ans, il a vécu 19 «gros déménagements». Demain sera son 20e. Et en tout? «Ouf... je ne sais pas! Ça ne se compte plus!»

Le déménagement est bien plus qu'un sport national pour lui! Depuis qu'il s'est inscrit au sein des Forces armées canadiennes à l'âge de 17 ans, Alexandre Bouchard a transporté son baluchon à travers le Canada, jusqu'à ce qu'il quitte l'armée en 2001, quatorze ans plus tard.

Saint-Jean-sur-Richelieu, Gatineau, Hull et Valcartier au Québec, Borden, Kingston, Trenton, Hammon et Casselman en Ontario, Masset, en Colombie-Britannique, il les a toutes habitées quelques semaines ou quelques mois alors qu'il travaillait pour l'infanterie au sein du Royal 22e Régiment, puis comme chercheur en communications, toujours pour les Forces.

Un rythme de vie auquel le natif de Granby s'était adapté et qu'il a apprécié. «J'ai toujours aimé aller dans d'autres provinces, dans d'autres endroits, dans d'autres villes, rencontrer des gens, explique-t-il. J'étais tellement habitué que les distances ne me dérangeaient pas.» Parmi tous ses déplacements, son plus grand trajet lors d'un déménagement fut de près de 5000 kilomètres, soit de Granby à Masset, une ville située sur l'île Queen Charlotte en Colombie-Britannique. Il a même dû prendre un traversier.

Cependant, après toutes ces années à bourlinguer, il a quitté les Forces armées et a établi ses pénates dans sa ville natale à Granby, pour se rapprocher de ses parents. «Ici, c'est l'endroit que j'aime le plus», explique celui qui est maintenant directeur de la Société de développement commercial à Granby et qui habite le même appartement depuis cinq ans.

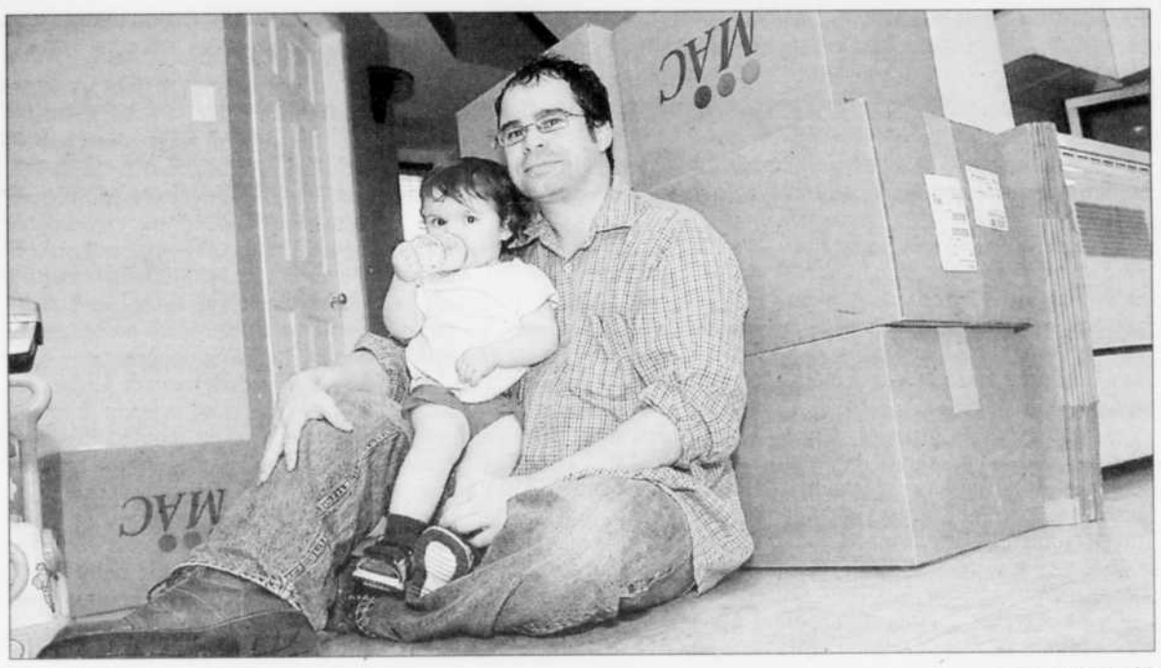


PHOTO JANICK MAROIS

Alexandre Bouchard avec sa fille Victoria.



ARCHIVES LA PRESSE

Boîtes s'entassant près de la rue, une scène typique d'un 1er juillet... qu'on devrait apercevoir un peu partout demain soir.

Les conseils d'un pro

Même lorsqu'il ne déménage pas, Alexandre Bouchard n'hésite pas à donner un coup de pouce à ses amis. «Dans les cinq dernières années, je n'ai pas déménagé et j'étais content d'aider!» Le traditionnel combo bière-pizza est aussi non négligeable pour l'inviter!

Grâce à son expérience, il en profite aussi pour prodiguer de précieux conseils. «Dès le moment que tu sais que tu déménages, tu prends des arrangements et tu loues le camion. Le plus stressant, c'est d'avoir une bonne équipe, mais du moment que le camion est loué...»

L'homme de 35 ans suggère aussi aux déménageurs en herbe de débuter par les boîtes et non par les gros meubles et électroménagers. «Après une demi-heure à transporter des boîtes, tu es réchauffé et prêt pour les gros meubles. Le secret, c'est d'avoir beaucoup de petites boîtes légères. C'est beaucoup plus rapide et tu te fatigues moins.»

Au lieu d'écrire sur chaque boîte ce qu'elles contiennent, il les numérote selon la pièce. Une fois dans son nouveau logement, il colle le numéro correspondant sur les portes des pièces et ses amis n'ont qu'à les déposer au bon endroit.

Pour une 20e fois

Demain, il déménagera une vingtième fois... mais restera à Granby. «Je suis content, ça faisait cinq ans que j'habitais au même endroit!» Il aménagera dans un logement plus grand, à cinq minutes de son présent appartement. «Ce sont les pires déménagements ça, ceux à trois blocs de distance. Tu ne loues pas de camion, c'est trop proche, tu déménages à pied. Quand tu vas loin, tu as le temps de te reposer entre le chargement et le déchargement...»

Granby manque de logements à prix modiques

MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

Granby — En 2005, le taux d'inoccupation des logements à Granby s'élevait à 2,2%, soit en bas du 3% fatidique correspondant à une crise du logement.

«On dit que le taux doit être de 3,5% pour dire qu'une ville est en santé. À 2,2%, il y a encore place aux logements», explique Daniel Naud, directeur du service d'urbanisme de la municipalité.

Malgré ce faible pourcentage, peu de gens n'ayant pas trouvé de logement se sont manifestés au bureau du député Bernard Brodeur. Tout comme à l'Association coopérative d'économie familiale de Granby, personne ne s'est plaint de ne pas avoir de toit.

«Le problème, à l'heure actuelle, n'est pas le nombre de logements, mais le nombre de logements que les gens ont la capacité de payer, explique Chantal Gareau, attachée politique de Bernard Brodeur. Les gens ne peuvent pas payer, mais ils louent et se font expulser. Il manque de logements à prix modiques. J'ai vu deux ou trois cas de gens qui n'avaient pas les moyens, mais qui étaient prêts à mentir. Entre mentir ou ne pas avoir de toit... Je dis aux gens d'y penser à deux fois avant de déménager!»

À Cowansville, le taux d'inoccupation s'élève à 0,9%. «C'est quand même bas, mais ici, les gens n'ont pas de problème à se trouver un logement», explique Jean-François Daigle, directeur des services d'aménagement urbain de la ville.

Au Centre d'action bénévole de Cowansville et au bureau du député Pierre Paradis, personne ne s'est présenté pour réclamer de l'aide en ce sens.

Une tradition unique au Québec

MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Plus de 200 000 Québécois et Québécoises déménageront durant la fin de semaine du 1er juillet, estime Hans Brouillette, responsable des communications pour la Corporation des propriétaires d'immeubles du Québec.

Ces migrations donnent beaucoup de travail aux employés de Bell, de Postes Canada et d'Hydro-Québec. L'an dernier, seulement durant le mois de juillet, Hydro a répondu à près de 130 000 demandes. La moyenne est de 50 000 mensuellement.

Les Québécois sont les seuls au monde à déménager à une date fixe.

Cette tradition remonte à 1974, alors que le gouvernement provincial a émis une loi selon laquelle les baux devaient se terminer le 30 juin pour ne pas perturber l'année scolaire des élèves. Auparavant, les baux se terminaient le 30 mai.

HEURES D'OUVERTURE
DU MAGASIN ET DU CENTRE DE L'AUTO
Lundi: 8h à 21h
Mardi: 8h à 21h
Mercredi: 8h à 21h
Jeudi: 8h à 21h
Vendredi: 8h à 21h
Samedi: 8h à 17h
Dimanche: 8h à 17h
CENTRE AUTO

Nous sommes ouvert le 1er juillet 2006
Centre de liquidation
Dernière fin de semaine
30 juin au 7 juillet 2006



DF 327

À GRANBY SEULEMENT
CANADIAN TIRE
70 Simonds Nord, Granby (450) 378-9884
3352140V

Aujourd'hui
max 20 min 12



Possibilité d'orages

Demain
max 22 min 11



Alternance de soleil et de nuages

VOIR RÉSULTATS DE LA LOTERIE EN PAGE 10

SOMMAIRE

Agenda	27
Cahier Week-End	35 à 45
Carrières et professions	28 à 30
Décès	64-65
Économie	14, 32 et 33
Horoscope	25
Jeux	34
La Tour de Babel	8
Opinion	24
Petites annonces	47
Potins du samedi	26
Sports	66
Statistiques	66

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

Numéro général	**375-4555**
Abonnement et distribution	**375-4555, option 3**
Les Petites annonces	**375-8888**
Événements urgents	**375-9081**
Bell mobilité (gratuit)	**#1SCOOP**
Télécopieurs	
Rédaction	**777-4865**
Publicité	**777-7221**
Petites annonces	**375-2195**
Internet	
Rédaction	**redaction@lavoixdelest.qc.ca**
Publicité	**publicite@lavoixdelest.qc.ca**
Annonces classées	**classees@lavoixdelest.qc.ca**

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) **Livraison**

par camelot	**3,99 $**
par motorisé	**4,26 $**

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin Granby J2G 9L4

La Voix de l'Est (courrier de seconde classe, enregistrement n° 0676) est membre du Conseil de presse du Québec. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser ses informations.

Ghislain Dion restera en prison

Sa famille était prête à verser 85 000 $ pour sa caution



KARINE BLANCHARD
kblancha@lavoixdelest.qc.ca

Saint-Hyacinthe — Accusé du meurtre au premier degré de sa conjointe Julie Croteau, Ghislain Dion demeurera derrière les barreaux. Le juge de la Cour supérieure, Marc David, a rejeté sa demande de remise en liberté, hier, au palais de justice de Saint-Hyacinthe.

À l'annonce de sa décision, les amis de la victime ont poussé un profond soupir de soulagement. Dion restera donc incarcéré pour la suite des procédures judiciaires, même si les membres de sa famille étaient prêts à avancer une somme de 85 000 $ pour cautionner sa remise en liberté.

Pour justifier sa décision, le juge David s'est appuyé sur quatre motifs, le premier étant de ne pas miner la crédibilité de l'administration de la justice face au public.



«Un meurtre au premier degré c'est toujours assez odieux. Je pense que c'était la meilleure décision à prendre», a déclaré le procureur de la Couronne, Me Éric Simard.



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Le corps ensanglanté de Julie Croteau avait été découvert dans le coffre de sa voiture stationnée derrière un centre commercial de Saint-Hyacinthe.

Le jugement du magistrat est frappé d'une ordonnance de non-publication puisqu'il comporte de nombreux éléments de preuve. C'est pour cette raison que les médias ne peuvent divulguer les trois autres motifs appuyant sa décision.

«Un meurtre au premier degré, c'est toujours assez odieux. Je pense que c'était la meilleure décision à prendre», a déclaré le procureur de la Couronne, Me Éric Simard.

Déception

Le 27 octobre dernier, le corps ensanglanté de Julie Croteau était découvert dans le coffre de sa voiture stationnée derrière un centre commercial de Saint-Hyacinthe. La victime, qui avait été frappée à l'aide d'un objet contondant, reposait dans un cercueil fermé lors de ses funérailles.

Après une longue enquête, les policiers du service des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec ont procédé à l'arrestation de Ghislain Dion, le 15 mars.

Quelques semaines avant le meurtre de la résidante de Saint-Liboire, une rumeur voulait que le couple, ensemble depuis 17 ans, soit à la veille de se séparer.

À la sortie de la salle d'audience, hier, l'avocat de l'accusé, Me André Blanchette, a indiqué aux journalistes présents que son client était «déçu» mêm s'il semblait faire preuve de sang-froid. «C'est dans sa nature d'être calme.»

L'accusé sera de retour devant le magistrat le 17 juillet pour connaître la date du début de son enquête préliminaire. «L'enquête préliminaire et le procès nous permettront d'innocenter notre client», soutient Me Blanchette.

Les membres de la famille de l'accusé, de même que des amis de la victime étaient présents au palais de justice. Aucun n'a voulu commenter la décision du juge David.

EN BREF

Évaluation prolongée pour Daniel Marenger

Granby (KB) — L'évaluation psychiatrique du Roxtonnois Daniel Marenger est prolongée de trente jours, à la demande du spécialiste du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke. Le juge a acquiescé à la demande du psychiatre de poursuivre l'évaluation de son patient, hier, au palais de justice de Granby. Marenger est accusé du meurtre prémédité de son frère cadet, François, et d'incendie criminel. Les événements qui lui sont reprochés remontent au 16 mai dernier. Daniel Marenger aurait tué son frère et découpé son corps en morceaux avant de mettre le feu à leur résidence familiale, située sur le rang Sainte-Geneviève, à Roxton Falls. L'accusé sera de retour devant le magistrat le 27 juillet. C'est à ce moment qu'on saura s'il est apte ou non à subir son procès.

Agression armée: deux suspects recherchés

Marieville (KB) — Deux individus sont activement recherchés par les policiers de la Sûreté du Québec du poste de Rouville en relation avec une agression armée. Deux adolescents âgés entre 16 et 18 ans se sont présentés au 772 de la rue Saint-Joseph à Marieville, le soir de la Saint-Jean-Baptiste. L'un d'eux a assommé un homme âgé d'une quarantaine d'années d'un coup de barre de fer derrière le cou et le second individu l'a atteint à la main avec un couteau. Les deux individus recherchés ont volé le portefeuille de leur victime avant de prendre la fuite à pied. La victime a subi des blessures mineures. Les suspects ont tous deux les cheveux noirs rasés, mesure cinq pieds et dix pouces et parlent français. Toute information peut être transmise à l'enquêteur Fernand Surprenant au 1-450-460-4429.

AVIS AUX LECTEURS

La Voix de l'Est ne sera pas publiée demain, samedi 1er juillet. Bonne fête de la Confédération à toutes et à tous.





PHOTO JANICK MAROIS

La voiture sport a été littéralement écrasée sous le mastodonte.

UN JEUNE HOMME FRÔLE LA MORT

Encore la route 137

KARINE BLANCHARD
kblancha@lavoixdelest.qc.ca

Sainte-Cécile-de-Milton — Un jeune automobiliste a frôlé la mort, hier, lors d'un impact frontal entre sa voiture et un poids lourd. Le conducteur âgé d'une vingtaine d'années souffre de multiples fractures, mais sa vie n'est pas en danger.

La scène de l'accident laissait pourtant présager le pire. Le camion, qui ne traînait aucune remorque, a voulu éviter un autre camion immobilisé face au 702 de la route 137, à Sainte-Cécile-de-Milton.

En freinant à la dernière minute, le poids lourd a dévié de sa voie initiale et a percuté de plein fouet la petite Mazda qui se dirigeait vers Saint-Hyacinthe.

Sous la force de l'impact, les deux véhicules ont été projetés dans le fossé. La voiture sport a été littéralement écrasée sous le mastodonte.

Les pompiers du service des incendies de Roxton Pond ont dû avoir recours aux pinces de désincarcération pour extirper le conducteur du tas de ferraille.

«L'automobiliste a toujours été conscient. Il nous expliquait à quel endroit il était pris», explique le directeur du service des incendies, Sylvain Héneault.

Le jeune automobiliste a été transporté au CSSSHY de Granby, tout comme le conducteur du poids lourd, qui s'en sort avec des blessures mineures.

Depuis le début de la semaine, il s'agit de la troisième collision à survenir sur la route 137 à Sainte-Cécile-de-Milton. Dans la nuit de lundi à mardi, un poids lourd a heurté une automobiliste à l'angle de la route provinciale et du 3e rang.

Hier après-midi, un autre accident s'est produit à cette même intersection. Deux automobilistes s'en sont sortis avec des blessures mineures.

Le maire furieux

Le maire de la municipalité, Paul Sarrazin, est furieux. Des accidents, il n'en veut plus. «Ça m'enrage. Ça va prendre encore combien de morts et de sang avant qu'on apporte des correctifs à la route 137?», dénonce-t-il.

Et pourtant, le ministère des Transports du Québec a entre les mains un nouveau tracé de la route 137. Selon le maire, ces travaux permettraient de réduire le nombre d'accidents se produisant sur cette importante artère reliant Granby à Saint-Hyacinthe.

«C'est inacceptable. Ils doivent refaire la 137 et s'ils ne veulent rien faire, qu'ils construisent un autre chemin en ligne droite. La route 137 est la plus dangereuse en Montérégie», déplore Paul Sarrazin.

Ce dernier entend faire pression sur les élus pour qu'enfin le nouveau tracé soit réalisé... avant que cette route ne coûte la vie à un autre automobiliste.

EN BREF

Un homme se noie sous les yeux de son fils

Québec (PC) — Un garçon de 12 ans a tenté en vain de sauver la vie de son père qui était dans les eaux de la rivière Montmorency, mercredi, dans la région de Québec.

Le père, âgé de 43 ans, et le fils circulaient aux abords de la rivière lorsque le premier a glissé, s'est cogné la tête pour ensuite se retrouver à l'eau. Son fils a d'abord tenté de le sortir de l'eau, en vain. Il est alors parti chercher du secours. Selon Louis Bibeau, un voisin, qui s'est rendu sur les lieux pour tenter de repêcher la victime, le fils était paniqué. «On est montés sur le bord de la rivière au camping pour retrouver le site. Le jeune était tellement paniqué qu'il ne se souvenait plus où c'était. Finalement on est arrivés au site, tout ce qui restait, c'était une paire de chaussures.»

Les opérations de recherche se poursuivaient toujours hier.

LE BORA
GRILL • LOUNGE
Spécialité : steak & fruits de mer
Tous les VENDREDIS
(DÈS 17 HRS)
SPÉCIAL DE LA GRILLE
STEAK & FRITES (entrecôte de boeuf) 7.99$
Sur la terrasse, du dimanche au jeudi «Band de blues»
CET ÉTÉ, MOI JE «GRILL» AU BORA
Tous les SAMEDIS
(DÈS 17 HRS)
Les crevettes en folie
11.99$ À VOLONTÉ
(servies avec riz et légumes)
1 000$ à gagner
Réservation : 450.776.1776
150 St-Jacques, Granby // www.leborarestaurantlounge.com
AV-3374

Pizza donini
Express
COMMANDES POUR EMPORTER 450 534-1551
MAINTENANT OUVERT
10, boul. Bromont, Bromont
3304PAV

Ici comme ailleurs, l'été est synonyme d'activités de toutes sortes. Dans le cadre de sa série estivale Plaisirs urbains, plaisirs champêtres, *La Voix de l'Est* a visité certains lieux typiques ou inusités de la région et vous propose de les découvrir par le biais de gens qui les connaissent bien et qui ont beaucoup à raconter. Cette semaine, une rencontre avec Carmen et Roger Bourget, un couple maniaque de camping... et de décorations!

Le bonheur est dans le camping!



ISABEL AUTHIER
iauthier@lavoixdelest.qc.ca

Canton de Granby — Au Camping Tropicana, tout le monde connaît Carmen et Roger Bourget. En fait, il est assez difficile de les manquer. Le couple de campeurs a transformé son petit terrain en véritable attraction publique!

Partout, tout le tour, il n'y a que des décorations. Clôtures colorées, balançoire, fontaine, fleurs artificielles, flamants roses, montgolfière en laine et objets de toutes sortes meublent le «domaine» des Bourget. Et une fois la nuit tombée, leur décor prend des allures de fête foraine, illuminé par près de 10 000 mini-ampoules électriques!

Pour les résidants et les visiteurs du camping, l'emplacement # 992 de la 28e avenue est devenu au fil des ans un objet de curiosité. On s'y rend non seulement pour découvrir les nouvelles trouvailles du couple, mais aussi pour jaser avec eux. Parce qu'elle et son conjoint adorent «faire du social», avoue Carmen.

«On est bien ici. Les gens sont gentils, c'est moins cher qu'ailleurs et on peut décorer comme on veut. Et puis, tout le monde nous connaît!» Quand ils ne sont pas assis tranquillement à l'extérieur ou occupés à de menus travaux, ils sillonnent le camping à bord de leur voiturette de golf ou vont magasiner à Granby.

C'est pour toutes ces raisons que les retraités de l'est de Montréal ont choisi le Tropicana, il y a maintenant 14 ans. «Avant, on était dans un camping à Québec. Une fin de semaine, on est venus voir comment c'était ici. Quand on a su qu'on avait le droit de mettre des lumières, on a été charmés!»

Depuis ce temps, Carmen et Roger s'installent au camping chaque été, du 28 avril au 15 septembre. Leur roulotte y est installée en permanence... et amplement décorée. «L'hiver, on a juste hâte que le printemps arrive pour venir nous installer dans notre petit deux et demi», lance la dame, visiblement heureuse de son sort.

Leur logement estival a beau être de dimension réduite, cela ne les empêche pas d'accueillir régulièrement des visiteurs. «On a souvent de la visite. Ça couche huit dans la roulotte!»



PHOTOS STÉPHANE CHAMPAGNE

«L'hiver, on a juste hâte que le printemps arrive pour venir nous installer dans notre petit deux et demi», lance Carmen Bourget, qu'on voit ici avec son mari Roger.



Une fois la nuit tombée, le décor des Bourget prend des allures de fête foraine, illuminé par près de 10 000 mini-ampoules électriques!

On comprend que la vie de camping, avec sa promiscuité obligée, ne les gêne pas le moins du monde. «C'est vrai que les voisins sont proches, mais ça ne me dérange pas. J'ai toujours travaillé avec le public et j'aime le monde», ajoute Carmen. Tellement qu'il n'y a pas si longtemps encore, elle offrait des «toasts au beurre de peanut» à l'agent de sécurité du camping lors de sa tournée de fin de soirée!

Maniaques

Les Bourget, qui célébreront bientôt leur 49e anniversaire de mariage, sont coulés dans le même moule. Pour elle comme pour lui, la décoration est devenue une véritable passion. Rien ne leur fait plus plaisir que d'ajouter de nouveaux éléments — achetés ou faits à la main — à leur univers insolite.

«C'est un défoulement pour nous de décorer. On est maniaques tous les deux pareils», glisse Roger avec bonhomie.

Et que personne ne viennent les traiter de «quétaines». «On ne nous a jamais dit ça... On est uniques dans le camping», répondent-ils le plus sérieusement du monde.

Si vous visionnez le film québécois *Camping Sauvage* — tourné au Tropicana il y a quelques années —, vous n'aurez pas la chance de voir nos campeurs. L'équipe de tournage leur a toutefois emprunté quelques objets particulièrement amusants.

Intriguée par le # 992 de la 28e avenue, la comédienne Sylvie Moreau a même fait un détour pour voir l'endroit de plus près et jaser avec Carmen et Roger.

Si l'artiste croyait avoir tout vu, elle se trompait royalement. Le couple se prépare fébrilement pour le Noël des campeurs, qui se tient en juillet dans la plupart des campings du Québec. Pour l'occasion, les Bourget mettent le paquet. Deux fois plus de lumières, sapins artificiels, père Noël bedonnant et une multitude d'objets éclectiques s'ajoutent au décor. Pas pour rien que les enfants surnomment l'endroit «la maison du père Noël».

— Et vous ferez quoi quand vous n'aurez plus de place sur votre terrain?

— On va faire un deuxième étage!



EN BREF

Plainte contre les conservateurs

Ottawa (PC) — Le Nouveau Parti démocratique demande au Directeur général des élections du Canada d'ouvrir une enquête relativement au refus du Parti conservateur de déclarer les frais liés au congrès de 2005 au compte des contributions politiques.

Les conservateurs, eux, ont énergiquement nié, hier, avoir contrevenu aux lois ou aux règlements.

Le député néo-démocrate Pat Martin a déposé une plainte au bureau de Raymond Landry, à la suite des commentaires du président du Conseil du Trésor, John Baird.

Celui-ci a admis mercredi que le Parti conservateur n'avait pas déclaré les frais des délégués lors du dernier congrès comme des dons, ou n'avait pas émis de reçus aux fins de l'impôt.

M. Baird témoignait devant un comité sénatorial au sujet des mesures à prendre pour assainir la gestion des affaires de l'État.

Les libéraux — qui songent aussi à déposer une plainte — et les néo-démocrates ont accusé les conservateurs d'avoir enfreint la loi électorale et d'avoir accepté illégalement des millions de dollars en contributions non déclarées.

Mais les conservateurs ont expliqué qu'ils n'étaient pas tenus par la loi de comptabiliser les frais de congrès comme des contributions politiques, puisque l'événement n'avait pas généré de profits.

8,3 milliards $ pour 21 avions militaires

Trenton, Ontario (PC) — L'allocation d'équipements pour les Forces armées canadiennes s'est poursuivie hier alors que le ministre de la Défense, Gordon O'Connor, a annoncé qu'Ottawa dépensera 8,3 milliards $ pour acheter 21 nouveaux avions.

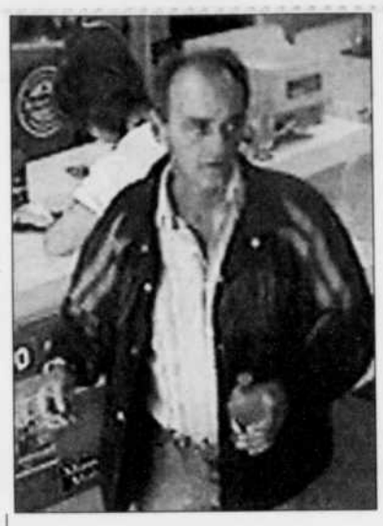
Le ministre O'Connor a affirmé que l'investissement, qui s'échelonnera sur une période de 20 ans, permettra au Canada d'être plus indépendant à l'occasion du déploiement des troupes pour des missions militaires et humanitaires.

Quatre de ces avions sont désignés pour le transport stratégique de marchandises ou de personnes; leur facture s'élève à 1,8 milliard $. Les 17 autres doivent assurer la succession des vieillissants avions Hercule, qui seront graduellement retirés de la circulation.

Une somme de 3,3 milliards $ sera par ailleurs consacrée à l'entretien des équipements.

«Notre côte est et notre côte ouest sont séparées par un continent, et toutes les fois où les Forces canadiennes doivent être déployées à l'extérieur du continent, elles doivent traverser l'océan Atlantique ou Pacifique.»

L'annonce survient alors que les conservateurs sont accusés d'avoir déjà déterminé que les Boeing C-17 composeront la flotte de transport aérien stratégique, malgré les allégations d'un appel d'offres ouvert.



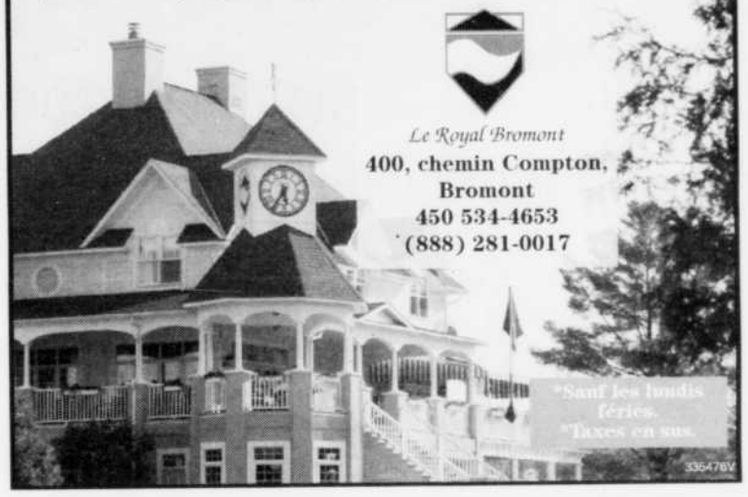
Suspect recherché

Roxton Pond (KB) — Les policiers de la Sûreté du Québec recherchent le présumé auteur d'un vol de bâtons de golf, survenu au club de golf Le Rocher de Roxton Pond. Le 6 juin dernier, le suspect s'est présenté à la boutique du club et s'est emparé de deux drivers pour gaucher et un autre pour droitier, tous trois de marque Taylor Made R-7. L'individu recherché est âgé d'environ 50 ans, mesure 1,77 mètre et pèse 72 kilos. Au moment du vol, il portait des lunettes de lecture, un manteau en nylon bleu avec des rayures rouges. Toute information peut être transmise à l'enquêteur Pierre Houle du poste de la SQ Haute-Yamaska au 539-3252.

Clinique dentaire
Dr Valérie Khalil
Nouvelle
chirurgienne dentiste
Dre Audrey Rathé
Prenez votre rendez-vous dès maintenant
360-0660
18 Simonds Sud, Granby



«Le Royal Bromont»
et ses LUNDIS
«Lundis de congé» pour tous:
Ronde de golf et repas du soir à 69,95$/personne*
«Lundis des dames»
pour vous mesdames: 2 pour 1
(2 rondes de golf pour le prix régulier d'une ronde*)
Le Royal Bromont
400, chemin Compton, Bromont
450 534-4653
(888) 281-0017
*Sauf les lundis fériés. *Taxes en sus.



MERCERIE Latendresse
DEPUIS 1950
VENTE-TROTTOIR
jusqu'au 3 juillet
Ce samedi 1er juillet
JEANS EXTENSIBLES
POINT ZERO
Pour hommes et femmes
1 jour seulement, de 9 h à 17 h
39,99$ rég. 70$
Ce dimanche 2 juillet
JEANS
JEANS mavi
Pour hommes et femmes
1 jour seulement, de 9 h à 16 h
49,99$ rég. jusqu'à 130$
Du 28 juin jusqu'au 3 juillet 2006
De 30% à 75% DE RABAIS
sur toutes nos collections printemps/été en magasin
PART TWO
nautica
TOMMY HILFIGER
MEXX
Ce lundi 3 juillet
Lot d'articles sélectionnés à 70% de rabais
+
JEANS LEVI'S
Pour hommes et femmes
De 9 h à 16 h
39,99$ rég. 70$
5773 Foster, Waterloo • 450 539-0787

30

EXTRA CÈDRES INC.
RÉCUPÉRATION DE FEUILLAGE
DE CÈDRES GRATUITEMENT de mai à octobre
Cueillette: du lundi au samedi inclusivement
Granby et Canton, Roxton Pond, Roxton Falls, St-Paul-d'Abbotsford, Rougemont, St-Césaire, St-Pie, Ste-Cécile-de-Milton, Acton Vale, Upton.
MARTIN & FILS 1-800-563-1001

Alarme médicale CAREGARDE

Ne craignez plus d'être seul(e) à la maison
Vous avez un malaise?
Pressez un bouton sur une télécommande et les secours viendront.
Information: (450) 770-0099 ENERTEK

SERVICE APRÈS-VENTE
AVIS AUX CLIENTS

Suite à la fermeture du concessionnaire Automobiles Goyette de Chambly, nous désirons aviser toute la clientèle que nous demeurons disponibles pour effectuer tout le service après-vente de leurs véhicules de marques
PONTIAC - BUICK - GMC

Notre service après-vente est ouvert du lundi au vendredi de 7 h 30 à 17 h 30

Pour rendez-vous: 450 378-9063

Le Trianon
PONTIAC · BUICK · GMC
letrianonautomobile@gmcanada.com

922 Principale, Granby
450 378-9063

La tour de Babel



ISABEL AUTHIER
iauthier@lavoixdelest.qc.ca

Orage, moines et Cinzano

«Pis, ta retraite?» Cette phrase, je l'ai entendue très souvent ce mois-ci. Je n'aurais jamais cru que les activités à teneur religio-spirituelle vous intéressaient autant... Vous ne cesserez jamais de m'étonner.

Je me fais donc un devoir, ce matin, de vous raconter mon séjour de repos à Austin dans les moindres détails. Ça m'évitera d'avoir à me répéter.

Sachez d'abord que le terme «retraite» est fort relatif. Il y a, disons, divers degrés d'isolement. Le silence en est un exemple. Moi qui croyais perdre la voix à force de ne pas dire un mot, je l'ai presque perdue à force de trop parler.

C'est que l'endroit appartient à un gentil couple d'oblats dans la cinquantaine. La dame, véritable sosie de Bonnemine dans Astérix, tient maison comme s'il s'agissait d'un bed & breakfast. Entre la préparation des repas et le lavage, elle s'ennuie un peu, je crois, et ne dédaigne pas avoir quelqu'un avec qui passer ses journées.

Étant la seule «cliente» durant mon séjour, j'ai donc été traitée comme une reine par la dame, prévenante et attentive à mes moindres besoins. Bref, je me sentais comme à la maison, mais sans avoir à répondre au téléphone, faire la vaisselle ou organiser mon horaire.

Ça m'a laissé une bonne trentaine d'heures pour dormir, manger sainement, passer à travers un excellent roman et renouer avec le dessin, une passion enfouie dans mes tiroirs depuis trop longtemps. Sur le terrain de mes hôtes, j'ai aussi eu un peu de temps pour flâner au soleil, avec pour seuls compagnons un ouaouaron et un geai bleu.

Ça, c'était avant que la nature se déchaîne. Juste au moment où j'essayais de faire une profonde introspection du genre «Quel est mon rôle sur cette Terre?», «Qu'ossé que je fais de ma vie?», «Suis-je VRAIMENT une bonne personne?», «Devrais-je m'acheter une décapotable l'été prochain?».

Soudainement, le vent s'est levé, le ciel est devenu noir comme le poêle et les éclairs ont déchiré les nuages avec une force impressionnante. Un énorme coup de tonnerre s'est abattu à l'instant précis où je venais de faire l'inventaire de mes pires péchés à vie. Je me demande s'il y a un lien.

Durant tout le reste du séjour, il a plu à boire debout, m'incitant à entrer encore plus en contact avec mon «intérieur». Dans la maison, Bonnemine faisait jouer l'*Agnus Dei* à tue-tête et j'avais l'impression d'être sur le point de léviter. C'est là que j'ai décidé de piquer une pointe vers l'abbaye de Saint-Benoît-du-Lac — à deux pas — pour aller «à messe» avec les moines.

Et j'ai mis le paquet. Je me suis assise, levée, assise, agenouillée, relevée, puis assise à nouveau. J'ai récité les prières de convenance (ça m'est revenu comme la bicyclette), j'ai communié et j'ai même demandé quelques petites choses au gars d'en haut. Mais ça, ça reste entre nous deux...

Les messes étant ce qu'elles sont, il y a cependant eu quelques temps morts durant lesquels j'ai dû m'occuper. Comment? En examinant les moines de la tête aux pieds. J'avais l'impression d'être en présence d'une multitude de Silas dans le *Da Vinci Code*. Vraiment fascinant.

«Qu'est-ce qu'ils peuvent bien porter sous leur tunique? Est-ce le port du capuchon qui, à la longue, leur fait perdre leurs cheveux?», me suis-je demandé entre deux lectures chantées.

Alors lorsqu'on m'a invitée à partager le couvert de l'un d'entre eux le soir même, je ne tenais plus en place. Mais pour mériter ma place à la table, j'ai dû assister à une autre messe. Deux dans la même journée! Pour la première fois de ma vie, je me suis sentie comme une vraie grenouille de bénitier. Ne me manquait que la mantille en dentelle noire et le chapelet à égrener.

Finalement, le repas était simple et bon, la conversation légère, et il y avait même du Cinzano en apéro. On a jasé de plein de choses, le moine et moi, mais je n'ai pas osé lui demander ce qu'il portait sous sa tunique...



DEMANDE DE BROMONT POUR CHANGER DE MRC

Paul-O. Trépanier en désaccord

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
mletourn@lavoixdelest.qc.ca

Bromont — La ville de Bromont aura-t-elle le feu vert pour changer de MRC? La réponse de la ministre des Affaires municipales et des Régions, Nathalie Normandeau, se fait toujours attendre. Mais s'il n'en tient qu'à l'ex-maire de Granby, Paul-O. Trépanier, Bromont demeurera au sein de la MRC de la Haute-Yamaska.

«Le départ de Bromont aurait pour effet d'affaiblir la Haute-Yamaska», a avancé M. Trépanier, qui dit suivre le dossier avec beaucoup d'attention.

Maire de Granby pendant 18 ans, Paul-O. Trépanier estime que le dynamisme et la renommée de Bromont doivent continuer à rayonner au sein de la MRC de la Haute-Yamaska, plutôt que dans celle de Brome-Missisquoi. Il dit d'ailleurs avoir fait connaître son opinion par écrit à la ministre Nathalie Normandeau.



Paul-O. Trépanier, ex-maire de Granby.

Bromont a fait connaître en février son intention d'adhérer à la MRC de Brome-Missisquoi, une région avec laquelle elle dit avoir plus d'affinités et de liens naturels. Le conseil des maires de la MRC de la Haute-Yamaska ne s'est pas opposé à ce départ, tandis que celui de Brome-Missisquoi serait heureux d'accueillir Bromont.

Ex-maires

La ministre Normandeau a été saisie du dossier. La mairesse Pauline Quinlan, les préfets de Haute-Yamaska et Brome-Missisquoi ainsi que les députés des comtés de Shefford et Brome-Missisquoi l'ont rencontrée à Québec à la fin mars. À l'époque, tous avaient bon espoir que la ministre rende une décision rapidement.

«On n'a rien à annoncer», a toutefois déclaré la mairesse Quinlan.

Le début de la période estivale pourrait-il signifier un temps d'attente supplémentaire? «Même si c'est les vacances, ça doit être comme dans les municipalités, les fonctionnaires du Ministère doivent travailler quand même. J'espère malgré tout que ça n'ira pas trop tard pour le bien de tous. Nous allons être dans la préparation des budgets à l'automne», dit Mme Quinlan.

Paul-O. Trépanier soutient que, «selon ses informations», la demande de Bromont pourrait être refusée. Elle créerait un précédent important au sein des municipalités, dit-il. Car d'autres villes pourraient par la suite vouloir changer de MRC. «Ça créerait un mouvement qui n'est pas désiré par le gouvernement dans les villes en ce moment», affirme-t-il.



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST
La mairesse de Bromont, Pauline Quinlan.

L'opinion de l'ex-maire de Granby serait partagée par le fondateur de Bromont, Rolland Désourdy. M. Trépanier dit avoir été contacté par M. Désourdy il y a quelques semaines. Un autre ex-maire de Granby, Michel Duchesneau, aurait aussi reçu un coup de fil du Bromontois. Le trio n'exclurait pas effectuer une sortie publique sur le sujet au besoin.

Surprenant

La mairesse de Bromont s'étonne de cette alliance entre Paul-O. Trépanier et Rolland Désourdy. «Quand on relit l'histoire de la région, M. Trépanier était d'un bord et M. Désourdy de l'autre. C'est surprenant...», laisse-t-elle tomber.

«On a donné nos raisons à la ministre. La décision est maintenant entre ses mains. On lui fait confiance», ajoute Pauline Quinlan.

Petit baby-boom au Québec

Québec (La Presse) — Le Québec connaît un petit baby-boom. Au cours des quatre premiers mois de l'année, 26 250 bébés sont nés, un bond de 7,4 % par rapport à la même période en 2005. Du jamais vu depuis dix ans.

Les spécialistes se réjouissent. «C'est une bonne nouvelle. On amorce un rattrapage par rapport aux dernières années. On comble un retard», affirme une démographe du ministère de la Santé et des Services sociaux, Madeleine Rochon.

Elle se garde toutefois de confirmer l'avènement d'un véritable baby-boom. «À ce moment-ci, je ne vois pas un changement fondamental et profond de la fécondité ou un renversement de tendance au niveau de la taille des familles. On constate un petit mouvement, mais qui va dans le bon sens», explique-t-elle.

Selon les plus récentes données de l'Institut de la statistique du Québec, 1800 naissances de plus sont survenues entre janvier et avril comparativement aux mêmes mois l'année dernière (24 450).

Il faut remonter à 1997 pour retrouver un nombre de naissances supérieur à celui enregistré jusqu'ici en 2006, alors que 26 950 bébés sont nés durant les quatre premiers mois de cette année-là.

Les premières statistiques de 2006 laissent présager une excellente année au chapitre des naissances. Au cours de toute l'année 2005, 76 200 bébés sont nés, ce qui était déjà une bonne performance. Mais si la tendance se maintient, il pourrait y avoir un peu moins de 82 000 naissances en 2006, un seuil qui n'a pas été atteint depuis 1996.

Selon Madeleine Rochon, à la lumière des statistiques disponibles, le nombre d'enfants par Québécoise est en voie d'atteindre 1,6 en moyenne. Au cours des dernières années, il se situait plutôt autour de 1,5 selon les données de l'ISQ.

«Tant que l'indice de fécondité ne sera pas supérieur à 1,6, je me dis que ce sont de petits mouvements de récupération auxquels on assiste. Mais dès que ça revient au niveau de 1,6, on est contents», dit-elle.

Hypothèses

Les causes de cette augmentation des naissances sont multiples et difficiles à confirmer pour l'instant. La conjoncture économique relativement favorable y serait peut-être pour quelque chose. Le taux de chômage atteint 7,9 %. C'est seulement la deuxième fois en 30 ans qu'il est aussi bas.

Les nouveaux et plus généreux congés parentaux, qui sont entrés en vigueur le 1er janvier, mais qui étaient annoncés depuis le début de 2005, peuvent également expliquer en partie le phénomène.

NAISSANCES AU QUÉBEC

2001
Quatre premiers mois: 24 524
Année complète: 73 699

2002
Quatre premiers mois: 23 905
Année complète: 72 478

2003
Quatre premiers mois: 23 511
Année complète: 73 916

2004
Quatre premiers mois: 23 950
Année complète: 74 050

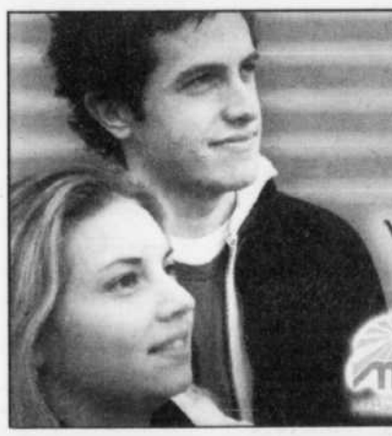
2005
Quatre premiers mois: 24 450
Année complète: 76 200

2006 Quatre premiers mois: 26 250
Année complète : --

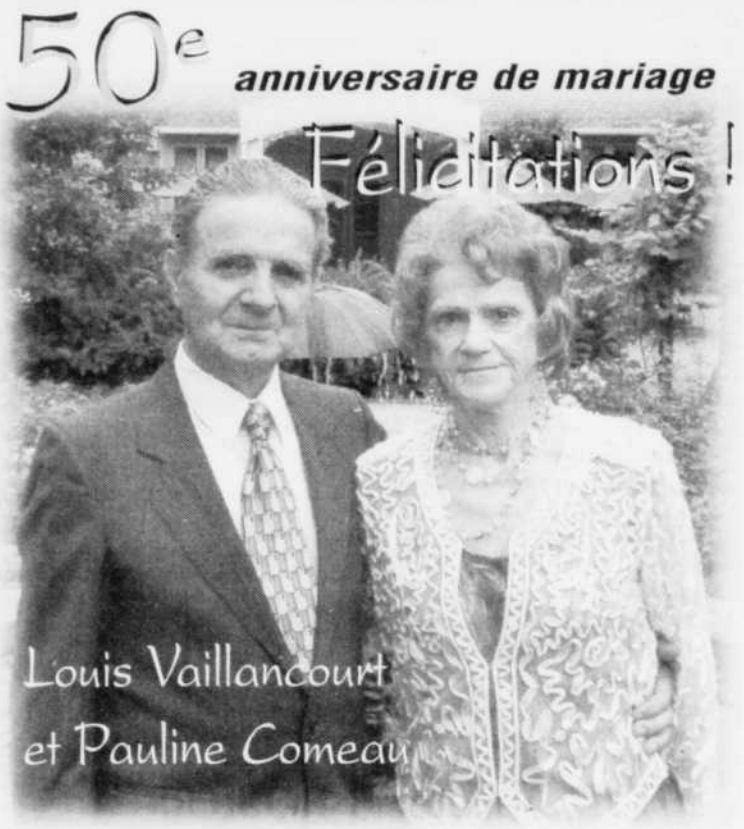
PRÉVENTION SUICIDE
450 375.4252
1 866 APPELLE
335960V

GRANDE PREMIÈRE CETTE SEMAINE!
présentée par Michel Roberge Comptable agréé
en collaboration avec UNIPRIX André Forest, pharmacien
L'Ancien Presbytère
Vague de fond
THÉÂTRE EN ÉTÉ présenté du 29 juin au 26 août, le jeudi, vendredi et samedi à 20h
Forfait souper-théâtre avec le restaurant Leblanc Charbon
Réservations (450) 375-7767 • www.ancienpresbytere.com

332056V


Vision 2015, c'est:
L'identité régionale
Vision2015
Le comité « Une région, une vision » découle d'une démarche citoyenne sans précédent où 115 participants du Forum Vision 2015 ont identifié 8 priorités devant tracer une voie solide pour le développement de notre MRC d1ici les10 prochaines années.
www.vision2015.info
Les partenaires sont:
MRC artopex La Voix de l'Est CLD Haute-Yamaska Centre local de développement Desjardins ZOO GRANBY
335627V

INTER SÉCURITÉ D L
ALARMES INTERCOMMUNICATION
Feu | Vol | Centrale d'alarme
Carte d'accès | Caméra
Intercom d'immeubles
Sur rendez-vous
Daniel Lavallée
Propriétaire
Licence R.B.Q. 8325-4458-13
Bureau: (450) 372-1995
331990V



De la part de vos enfants, leur conjoint et vos petits-enfants
363709V

Résultats

TVA, le réseau des tirages

Lotto 6/49 — Tirage du 2006-06-28

03 05 19 20 34 47
Complémentaire : 31

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	3 450 187,00 $
5/6+	4	61 610,40 $
5/6	142	1 433,60 $
4/6	6 625	58,20 $
3/6	122 379	10,00 $
2/6+	91 726	5,00 $
Ventes totales :		12 698 650 $
Prochain gros lot (appr.) :		8 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2006-06-28

06 17 29 38 45 48
Complémentaire : 42

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	13	500,00 $
4/6	705	50,00 $
3/6	13 588	5,00 $
Ventes totales :		456 051,50 $

Joker — Tirage du 2006-06-29
Lettre gagnante E — 22 24 27 34 40

Québecmillions — Tirage du 2006-06-29
3 207 — 4 3967

Extra — Tirage du 2006-06-28
5575976 **500 000 $*** 5858329 **500 000 $***

Extra — Tirage du 2006-06-29
*Décomposable dans les deux sens.

Banco — Tirage du 2006-06-29
01 02 03 06 07 08 14 17 24 26 29 44 48 52 59 63 66 67 68 69

Astro — Tirage du 2006-06-29

Jour	Mois	Année	Signe
01	FÉVRIER	88	POISSONS

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

PARIEZ SUR LA COUPE DU MONDE DE SOCCER AVEC Mise O Jeu DEMANDEZ LE PROGRAMME 2 OU 4.

Nouveau ! Numéro décomposable dans les deux sens — **Gros lot de 500 000 $** — Extra

STRUCTURE DE LOTS

Catégorie	Lots	Catégorie	Lots	Catégorie	Lots
Numéro complet	500 000 $	3 derniers chiffres	50 $	6 premiers chiffres	10 000 $
6 derniers chiffres	25 000 $	2 derniers chiffres	5 $	5 premiers chiffres	500 $
5 derniers chiffres	1 000 $	le dernier chiffre	2 $	4 premiers chiffres	50 $
4 derniers chiffres	100 $			3 premiers chiffres	25 $
				2 premiers chiffres	5 $

Sursis de deux ans pour Curé-A.-Petit



CYNTHIA ST-HILAIRE
csthilai@lavoixdelest.qc.ca



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Arthur Fauteux compte profiter de ce délai pour scruter à la loupe les données avancées par la commission scolaire pour justifier la fermeture de Curé A.-Petit.

Granby — La commission scolaire du Val-des-Cerfs (CSVDC) a acquiescé, le 20 juin dernier, à l'aide financière proposée par le maire de Cowansville, Arthur Fauteux, il y a de cela plusieurs mois. La Ville s'est engagée à lui verser 35 000 $ annuellement pour les deux prochaines années, afin d'assurer le maintien de l'école Curé-A.-Petit.

L'automne dernier, la CSVDC avait repoussé l'offre du maire de Cowansville et décrété la fermeture de Curé-A.-Petit pour septembre 2007. Le maire Fauteux est toutefois revenu à la charge après que les commissaires eurent décidé d'accepter, en janvier dernier, une offre de 50 000 $ de la Ville de Granby pour retarder d'un an la fermeture de l'école Saint-Benoit.

L'école Curé-A.-Petit bénéficiera ainsi d'un sursis de deux ans, la menace de fermeture étant repoussée à juillet 2009. La Ville aura également la possibilité de renouveler cette entente pour les années scolaires 2009-2010 et 2010-2011. La présidente de la CSVDC, Vivianne Schofield, précise que le conseil des commissaires s'est prononcé en faveur d'une entente de deux ans à la demande de M. Fauteux.

M. Fauteux compte profiter de ce délai pour scruter à la loupe les données avancées par la commission scolaire pour justifier la fermeture.

«Je vais me tenir très près des nouvelles données qui sortiront du recensement 2006. Je veux avoir un portrait réel de la situation. On va bien finir par s'entendre une bonne fois pour toutes sur les chiffres», plaide le maire.

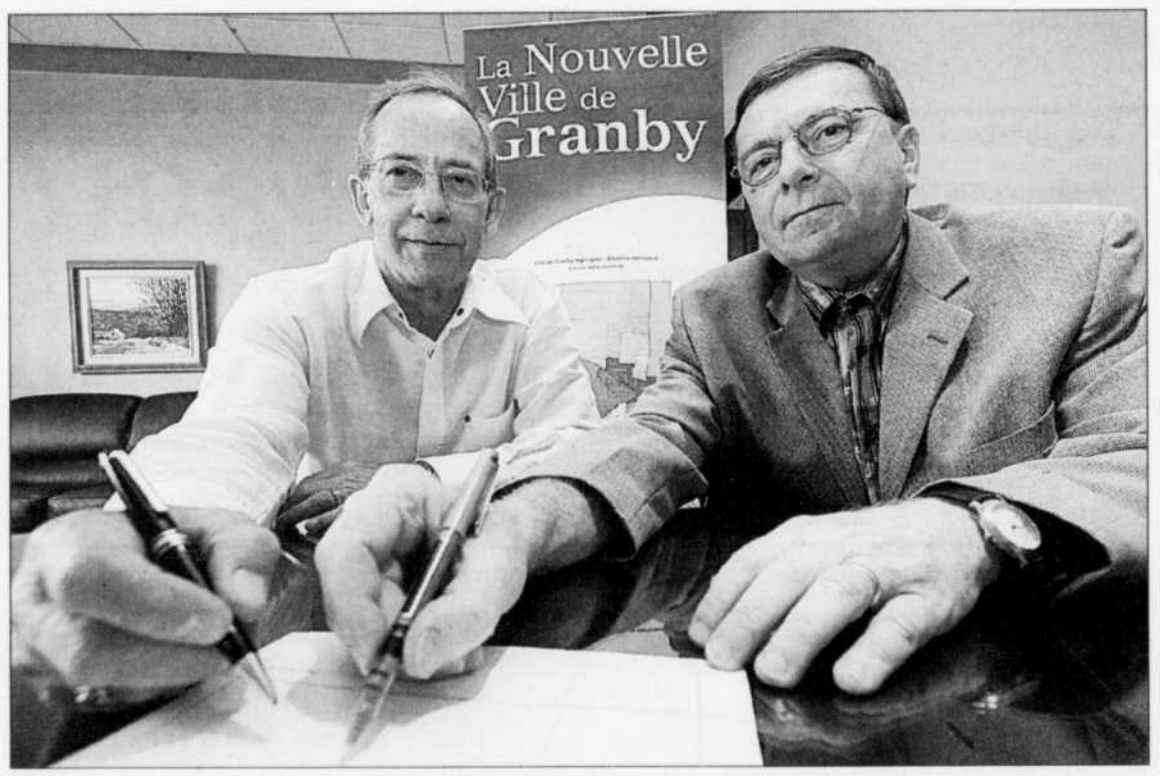
À la lumière des informations qu'il récoltera, la Ville décidera s'il s'avère profitable de renouveler l'entente pour les deux années subséquentes. «Nous ne contribuerons pas à maintenir une école qui n'est pas pleine», assure le maire Fauteux.

Comme elle l'avait fait avec Granby, la CSVDC s'est engagée à réduire la contribution financière de Cowansville si les prévisions de fréquentation scolaire établies par Québec — soit 766 élèves — sont dépassées. Cowansville paiera 2500 $ en moins pour chaque élève dépassant ce nombre.

Le président du syndicat de l'enseignement de la Haute-Yamaska, Éric Bédard, voit d'un bon œil ce partenariat. «Pour autant que la CSVDC ne mette pas des bâtons dans les roues», lance-t-il.

Celui-ci se réfère au dossier de l'école Saint-Benoit pour étayer son jugement. «La commission scolaire était de bonne foi lorsqu'elle a accepté les 50 000 $ de Granby. J'ai moins aimé les barèmes qu'a fixés le conseil des commissaires qui a changé la donne en mettant un plancher d'élèves à atteindre», soutient-il.

M. Bédard fonde beaucoup d'espoir dans la collectivité pour réussir à attirer de jeunes familles. «C'est la collectivité qui a le dernier mot. Si les gens ne sont pas contents des élus à la table des commissaires, ils ont le pouvoir de les expulser. Le rôle des élus, c'est de répondre aux besoins des gens», considère-t-il.



Signature officielle

Granby (MFL) — Le maire de Granby, Richard Goulet, et son homologue du Canton, Robert Compagnat, se sont réunis hier pour signer, de façon officielle, la demande de regroupement que les deux municipalités présenteront à la ministre des Affaires municipales et des Régions, Nathalie Normandeau, pour la fusion de leur territoire. En principe, la publication du décret autorisant le regroupement de la Ville et du Canton pourrait survenir à la fin de l'été ou au début de l'automne. Dans ce cas, la nouvelle grande ville de Granby verra le jour le 1er janvier 2007.

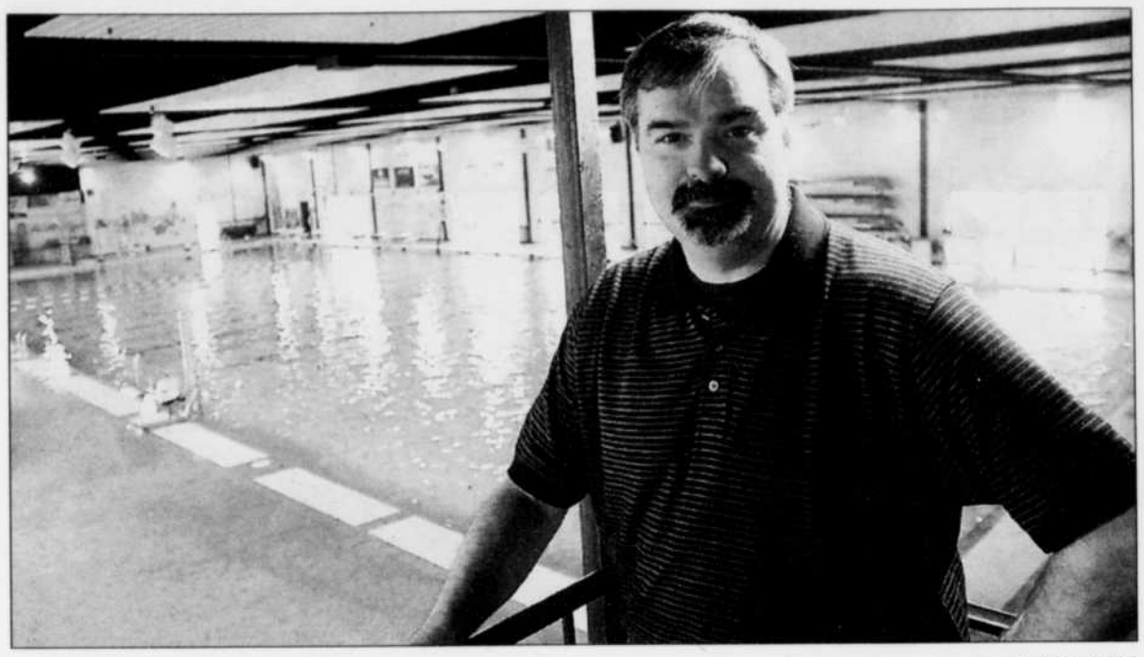


PHOTO JANICK MAROIS

Le coordonnateur aux activités sportives, culturelles et communautaires, Yvon Boisvert, note que la «mécanique» de la piscine a été revue et corrigée au cours des dernières années. L'accent devrait donc être dorénavant mis sur les services et les espaces administratifs.

Les saunas font peau neuve



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
mletourn@lavoixdelest.qc.ca

Granby — À défaut d'être agrandis pour le moment, les saunas de la piscine Miner à Granby feront peau neuve. Les baigneurs découvriront les saunas nouveaux à la mi-septembre, après la période de fermeture annuelle pour l'entretien de la piscine.

La Ville a accepté d'investir environ 15 000 $ dans cette opération. «Les saunas ne seront pas plus grands, mais on va au moins les mettre à jour», a expliqué cette semaine le coordonnateur aux activités sportives, culturelles et communautaires, Yvon Boisvert.

«Les saunas ne seront pas plus grands, mais on va au moins les mettre à jour.»

– Yvon Boisvert, coordonnateur aux activités sportives, culturelles et communautaires

Les travaux, réalisés entre le 28 août et le 15 septembre, consisteront notamment à enlever tout le cèdre dans les saunas homme et femme et à le remplacer par du pin nordique. De nouvelles portes vitrées remplaceront les anciennes. Même chose pour les thermomètres, porte-serviettes, seaux de bois et louches pour l'eau.

Les employés des Travaux publics réaliseront une partie de ces opérations, tandis qu'un spécialiste des saunas complétera le travail.

Même si quelques réparations mineures ont été effectuées au fil des ans, la dernière mise à jour des saunas remonte à il y a 15 ans. Selon un rapport présenté aux membres du conseil, les installations actuelles présenteraient des signes évidents (bois, moulures qui retiennent le plafond et fixtures électriques) de détérioration.

Autres travaux à prévoir

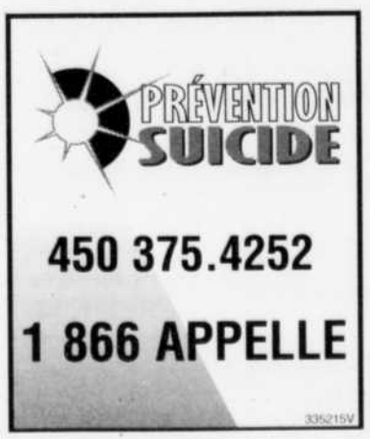
Au cours des prochains mois, le personnel de la piscine devrait par ailleurs se pencher sur les travaux à venir à la piscine.

Le maire Goulet annonçait il y a trois semaines l'intention des élus de revamper les salles de déshabillage, les douches, le carrelage et les saunas (capacité de quatre personnes) de la piscine. Ces travaux ne seront toutefois pas à l'agenda avant 2007.

«C'est sûr que les vestiaires et les douches ont un certain âge. Il faut se questionner sur la reconfiguration des espaces. Tout va être regardé. On va aussi se pencher sur l'agrandissement des saunas. On est conscients que c'est petit, mais si on agrandit, il va falloir couper ailleurs», note Yvon Boisvert.

Ce dernier relève qu'une étude sera effectuée pour établir les travaux à prioriser et les coûts inhérents. Le tout sera déposé au conseil pour fins d'analyse dans le cadre de la préparation du prochain budget.

M. Boisvert note que la «mécanique» de la piscine a été revue et corrigée au cours des dernières années. L'accent devrait donc être dorénavant mis sur les services et les espaces administratifs.

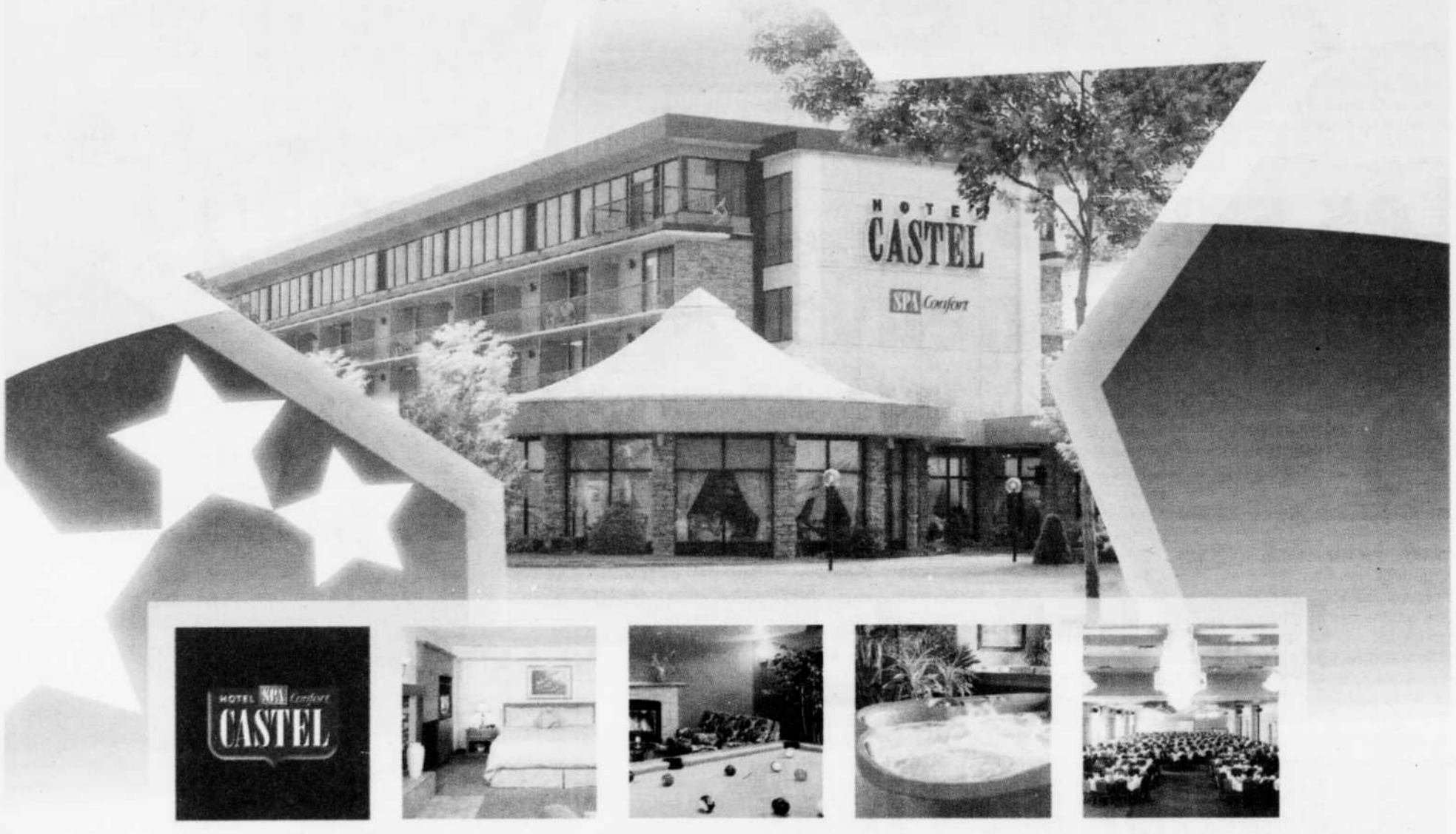






... une 4e étoile

pour nos 35 ans !



Demain, 1er juillet, l'Hôtel Castel et Spa Confort célébrera son 35e anniversaire. Ses fondateurs, Monsieur Léo Bouthiette et son épouse Madame Liane Bouthiette ont ouvert la porte à leurs premiers clients en 1971.

Oeuvrant sans relâche à offrir un accueil chaleureux, avec des espaces invitants et confortables, l'Hôtel Caste! & Spa Confort a entièrement refait, depuis les six dernières années et dans le cadre de son plan de développement, plus d'une quarantaine de chambres, quatre superbes suites, la réception, le Pub La Tourelle et le Restaurant La Rotonde. L'hôtel s'est dotée d'un Spa avec des salles de soins lui permettant de rejoindre une nouvelle clientèle. De nouvelles salles de réunions ont été aménagées et le Centre des congrès s'est fait refaire une cure de beauté tout en doublant sa superficie. Cet agrandissement en a fait le plus vaste des Cantons-de-l'Est.

Au cours des deux dernières années, la cuisine du Restaurant La Rotonde et ses banquets s'est raffinée, en offrant maintenant une fine cuisine du terroir avec un service des plus distingués.

Enfin, l'embauche de nouveau personnel a fait grandir l'équipe en place et l'esprit qui l'anime lui permet de se démarquer par la qualité de son service.

Récemment les membres de la famille Bouthiette ont vu leurs efforts récompensés par l'obtention d'une 4e étoile qu'ils peuvent maintenant arborer fièrement. La Corporation de l'industrie touristique du Québec (CITQ) qui classifie les établissements hôteliers, a noté L'Hôtel Castel & Spa Confort et lui a accordé la cote de 4 étoiles. Il l'a qualifié « d'établissement de confort supérieur, doté d'un aménagement d'une qualité remarquable et qui offre un éventail de services et de commodités ».

Cette bonne nouvelle, à la veille du 35e anniversaire de l'établissement, a créé toute une dynamique au sein de tout le personnel et de la direction. Vous pouvez certes imaginer leur joie de dire : « **... une 4e étoile pour nos 35 ans !** »

RESTAURANT
La Rotonde

SPA Confort

Forfaits disponibles
Information et réservation : 901, rue Principale, Granby
Téléphone : 450 378-9071 • Sans frais (800) 363-8950 • www.castel.qc.ca

331574V



Brochette de poulet marinée

150 g/chacune

199$ chacune

4 JOURS SEULEMENT

Jeudi, vendredi, samedi, dimanche

Offre valide les 29 et 30 juin, 1 et 2 juillet 2006

2 000$ à gagner

LES VIANDES DU MONT

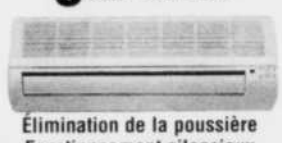
viandesdumont.com

794 Principale, Granby • 450 777-6077
252 Denison Est, Granby • 450 777-0267

331494V

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC et ses associations affiliées
Pour l'amour de la vie !
Soigner c'est bien, prévenir c'est mieux ! Renseignements et dons:
(514) 259•3422 ou 1•800•361•3504

propreté.

Marque #1 au pays !
SYSTÈMES CENTRAUX BEAM D'ASPIRATION
Air frais garanti

Élimination de la poussière
Fonctionnement silencieux

Unité murale pour la maison
boutique LUMINAIRE plus
Depuis 25 ans au centre-ville, face à Agropur
523, rue Principale, Granby • 378-9332

LOCAPLUS
Vous organisez un événement ?
Nous pouvons vous aider !

• Location de chapiteaux
• Tables • Chaises • Planchers
• Vaisselle et bien plus...
• Équipement récent de haute qualité
450-777-0233

Hallmark
Les Cartes du Roy Inc.
L'heure de la retraite a sonné
Après 21 années comme propriétaire de la boutique Les Cartes du Roy des Galeries de Granby, nous vous annonçons la vente de notre commerce en date du 1er juillet. Nous désirons remercier notre fidèle clientèle qui nous a soutenus au cours de toutes ces années. Bon succès aux nouveaux propriétaires Sylvie et Robert qui, avec le même personnel dévoué et professionnel, sauront combler vos besoins.

Merci
Suzanne et Raynald Roy

DANS BROME-MISSISQUOI

Un fonds de 500 000 $ en capital de risques

MICHEL LALIBERTÉ
mlaliber@lavoixdelest.qc.ca

Cowansville — Les entrepreneurs de Brome-Missisquoi incapables d'obtenir du financement pour démarrer leur entreprise ou encore réaliser un projet d'expansion pourront bientôt cogner à une nouvelle porte. La région misera dès cet automne sur une société locale d'investissement pour le développement de l'emploi (SOLIDE) dont le budget sera de 500 000 $.

Il reste des ficelles à attacher en vue de la création de ce fonds de capital de risques, a expliqué le directeur général de la MRC de Brome-Missisquoi, Robert Desmarais. Parmi celles-ci, la confirmation officielle de la participation financière des trois caisses populaires Desjardins qui couvrent le territoire de Brome-Missisquoi. Elles y injecteraient ensemble 75 000 $.

L'autre partenaire attendu, le plus important celui-là, est la Fédération des travailleurs du Québec. La centrale syndicale étudie présentement le dossier. Sa participation devrait s'élever à 250 000 $, soit ce qu'elle investit déjà dans 85 autres SOLIDE au Québec.

L'argent de la SOLIDE est destiné aux entrepreneurs boudés par les institutions financières en raison des risques associés à leurs projets. Les sommes versées aux entrepreneurs le sont sous forme de prêts à taux d'intérêt préférentiels.

L'argent de la SOLIDE est destiné aux entrepreneurs boudés par les institutions financières en raison des risques associés à leurs projets.

L'accès à ce nouveau fonds arrive à point nommé, estime M. Desmarais, puisque le Fonds local d'investissement du CLD est à sec depuis 2004. Le gouvernement québécois a laissé entendre qu'il pourrait cesser de contribuer à ces fonds locaux, incitant les régions à se prendre en main financièrement. «Depuis deux ans, le CLD a reçu beaucoup de demandes d'entreprises pour du capital de risques. C'est un besoin qu'il faut combler», a dit le directeur général.

Outre la FTQ et les trois caisses populaires Desjardins, les autres bailleurs de fonds sont le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation qui y contribuera 100 000 $ et la MRC à 75 000 $.

Ces contributions sont non-récurrentes. La SOLIDE misera donc sur d'autres contributions et sur le remboursement de ses prêts pour poursuivre ses activités. Un conseil d'administration sera nommé dans les prochains mois pour administrer la SOLIDE. Il relèvera du CLD de Brome-Missisquoi.

La MRC de Brome-Missisquoi était une des seules au Québec à ne pas avoir de SOLIDE.

LES ORGANISMES QUI CONTRIBUERONT À LA SOLIDE

Fédération des travailleurs du Québec	250 000 $
MRC de Brome-Missisquoi	75 000 $
Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation	100 000 $
Les caisses populaires de Brome-Missisquoi, de Farnham et de Bedford	75 000 $

Charles Guité ira en appel

Montréal (PC) — Charles Guité, ancien responsable du programme fédéral des commandites reconnu coupable de fraude, a fait appel de sa condamnation à 42 mois de prison, a indiqué hier Radio-Canada.

Son avocate, Lucie Joncas, soutient que le juge a eu tort de ne pas permettre au jury de réécouter les plaidoiries durant leurs délibérations, comme M. Guité l'avait demandé.

Elle a aussi déposé une requête de remise en liberté, qui sera débattue mercredi prochain, a indiqué le réseau de télévision.

La semaine dernière, l'ancien haut fonctionnaire responsable du programme de commandites fédérales a été reconnu coupable de fraude relativement à l'attribution de cinq contrats gouvernementaux d'une valeur de 2 millions $ à l'agence de publicité Groupaction.

Puisqu'il s'agit d'un crime sans violence, il sera admissible à une libération conditionnelle lorsqu'il aura purgé le sixième de sa sentence, c'est-à-dire en janvier prochain.

Abus de confiance

En rendant sa sentence, le juge Fraser Martin de la Cour supérieure a souligné que Charles Guité bénéficiait d'une position de très haut niveau et qu'il avait abusé de la confiance placée en lui, ce qui constituait une circonstance aggravante.

Des trois personnes contre lesquelles des accusations de fraude reliées au scandale des commandites ont jusqu'à présent été portées, Charles Guité écope de la peine la plus sévère.

L'ex-président de Groupaction, Jean Brault, a été condamné à deux ans et demi de prison après avoir plaidé coupable relativement aux mêmes contrats, et le publicitaire Paul Coffin a écopé de 18 mois derrière les barreaux après avoir plaidé coupable d'avoir fraudé Ottawa de 1,5 million $.

ABONNÉS DE LA VOIX DE L'EST, OBTENEZ DE 10% À 30% DE RABAIS


La Voix de l'Est cyberpresse.ca
Vous êtes un abonné? Profitez de RABAIS EXCLUSIFS ALLANT JUSQU'À 30% sur l'achat en ligne de livres, revues, DVD. Livraison à domicile gratuite. C'est facile: www.cyberpresse.ca/privileges
CLUB privilèges

1029 Dufferin • 450-777-6665

autobasprix.com

Granby

AUTO BAS PRIX

autobasprix.com

1029 Dufferin • 450-777-6665

Christian Lalumière
L'agent à votre hauteur !
378-4120
L'Équipe Lalumière
RE/MAX Professionnel C.I.
Courtier immobilier agréé
336641V

Petit brasse-camarade chez Réusinage Knight



MICHEL LALIBERTÉ
mlaliber@lavoixdelest.qc.ca



PHOTO JANICK MAROIS

Les policiers de la sûreté municipale de Granby ont dû intervenir hier en fin d'avant-midi pour permettre au personnel cadre de Réusinage Knight de quitter le stationnement.

Granby — Les négociations sont toujours au point mort entre la direction de Réusinage Knight et ses 120 employés. Aucune rencontre de négociation n'est prévue pour mettre un terme à la grève déclenchée le 24 mai.

Les grévistes entament donc aujourd'hui leur 38e journée de marche sur les piquets de grève en face de l'entreprise du boulevard Industriel à Granby. Aucun signe de découragement n'est perceptible, même si c'est le calme plat côté négociations. «Le moral est très bon», insiste Yan Bazinet, membre de l'exécutif syndical des employés de l'usine, affilié au syndicat des métallos (FTQ).

«On n'est pas découragés. On est plutôt déçus de l'attitude de l'employeur», a pour sa part affirmé Pascal Jobin, également membre de l'exécutif syndical.

Intervention policière

La frustration pourrait toutefois commencer à gagner les travailleurs. Vers 11h hier matin, ils ont empêché les employés cadres de l'entreprise de quitter le stationnement. Les policiers ont été appelés sur le lieux pour s'assurer que le tout ne dégénère pas en affrontement entre les grévistes et la demi-douzaine d'agents de sécurité embauchés par la direction pour les surveiller.

«Il n'y a pas eu de grabuge; les gens des deux côtés ont très bien collaboré», a indiqué l'agent Benoit Desaultels, de la sûreté municipale de Granby.

«On a décidé de bouger un peu pour leur faire voir qu'on a fini de faire rire de nous autres», a dit M. Bazinet pour expliquer le geste de ses collègues.

Les négociations entre les deux parties sont rompues depuis le 13 juin. La partie patronale veut éliminer de la convention collective la clause interdisant la sous-traitance. Le syndicat s'y oppose farouchement.

Personne au siège social de l'entreprise à Montréal n'a donné suite à notre demande d'entrevue.

Les employés de Réusinage Knight, qui sont spécialisés dans la remise à neuf de pièces automobiles (alternateurs, démarreurs et étriers de frein), sont sans contrat de travail depuis le 31 mars 2006.

EN BREF

Razzia chez les trafiquants de drogues

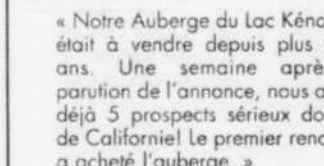
Bellingham, Wash. (PC) — Une quarantaine de trafiquants de drogues qui transportaient leurs marchandises en hélicoptère entre la Colombie-Britannique et l'État de Washington ont été arrêtés.

C'est ce qu'ont annoncé hier les autorités canadiennes et américaines au cours d'une conférence de presse conjointe à Bellingham, dans l'État de Washington.

Au total, quelque 3640 kilos de marijuana, 365 kilos de cocaïne, trois hélicoptères et 1,5 million $ US ont été saisis dans les deux pays à la suite de l'opération «Frozen Timber», qui a duré deux ans.

Les autorités ont fait savoir que les pilotes canadiens reliés à ce réseau de contrebandiers n'avaient pas de permis. Elles ont aussi mentionné qu'au moins deux appareils s'étaient écrasés au cours des navettes entre les deux pays, faisant trois morts.

Félicitations à Suzie Potvin



En 1996, tu as réussi un D.E.C. en administration.

Et maintenant, 10 ans plus tard, en 2006, tu réussis une technique en génie industriel.

Bravo ! Pour ton acharnement à la réussite, c'est une grande qualité que peu de gens peuvent se vanter d'avoir.

Et sache que, lorsqu'on te regarde aller, il n'y a qu'un seul mot qui nous vient aux lèvres.

Félicitations !
Tu peux être fière de toi.

Tes parents, Suzanne, et Roger et ton copain Jean-Charles.
336017V

ENTREPRISE À VENDRE ?
20 000
NOUS AVONS ~~15 000~~ ACHETEURS

Vous avez mis plusieurs années à développer votre entreprise. Quelle que soit la raison pour laquelle vous la vendez, vous désirez en tirer le maximum de valeur, le plus rapidement possible et cela en toute confidentialité. Connaissant une croissance fulgurante, Acquizition.biz est devenu le plus important et le plus efficace réseau d'acheteurs et de vendeurs d'entreprises et de commerces.

ACQUIZITION.BIZ FAIT LE BONHEUR DES VENDEURS... ET CE N'EST PAS NOUS QUI LE DISONS !

« Notre Auberge du Lac Kénogami était à vendre depuis plus de 5 ans. Une semaine après la parution de l'annonce, nous avions déjà 5 prospects sérieux dont un de Californie! Le premier rencontré a acheté l'auberge. »
Gilles Godbout, CA

« J'ai vendu mon entreprise dans un délai de deux mois à partir de la première journée d'affichage sur Acquizition.biz. J'ai reçu exactement 45 appels d'acheteurs pour ma franchise Subway. J'ai donc pu sélectionner l'acheteur idéal. »
Richard F.
propriétaire Subway

LA CONFIDENTIALITÉ SUR INTERNET, C'EST POSSIBLE !
Vous contrôlez tout ce qui est affiché. Pas besoin de divulguer l'identité de l'entreprise; il suffit de faire valoir les points les plus importants concernant l'occasion qui se présente. De plus, notre système de communication sécurisé protège vos renseignements.

EFFICACE ● ABORDABLE ● CONFIDENTIEL

POUR PARLER À UN CONSEILLER,
COMPOSEZ MAINTENANT LE
1 866 499 0334

Acquizition.biz

Desjardins Centres financiers aux entreprises · BCF · Deloitte. · CA Comptables agréés du Québec · LAPRESSEAFFAIRES.com
335717V
www.acquizition.biz

Mangez, riez... sans retenue et mordez à plein dans la vie !
À votre service depuis 29 ans !
Consultez une équipe d'expérience en implantologie
En 29 ans, plus de 10 000 prothèses réalisées
Centre de santé dentaire Robert Cabana
114 St-Charles Sud, Granby • 450 372-6511
Robert Cabana, d.d. Denturologiste
Dr Éric Chatelain Chirurgien-dentiste
332053V

Curtis Skinner
Faites confiance à mes 21 ans d'expérience
378-4120
L'Équipe Lalumière
RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé
335642V

POUR VOUS ENTENDRE À L'AMIABLE

Hélène Goyette
notaire
Médiatrice accréditée
• Divorce • Séparation
• Règlement de succession
20, place du Lac, Granby
450 375-8882
332053V

Pesticides: Saint-Césaire a corrigé le tir

CYNTHIA ST-HILAIRE
csthilai@lavoixdelest.qc.ca

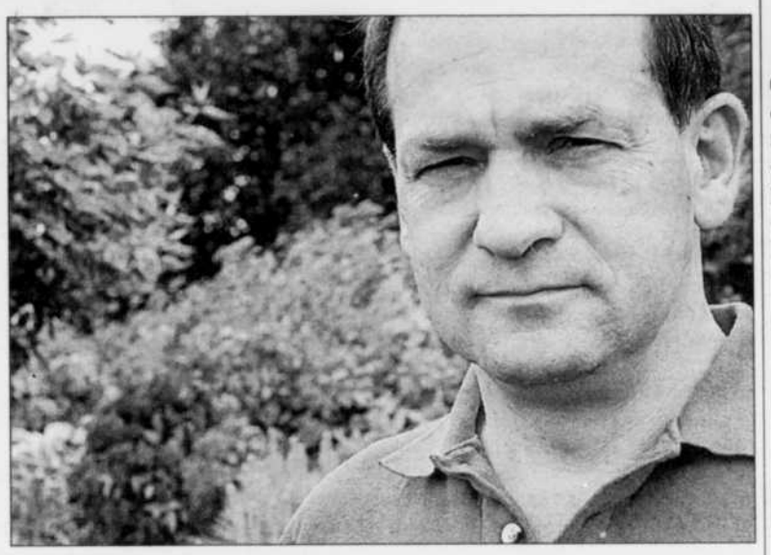


PHOTO JANICK MAROIS

Le maire de Saint-Césaire, Yvon Boucher, affirme que la Ville n'avait rien à gagner à contourner le Code de gestion des pesticides.

Granby — La Ville de Saint-Césaire n'a pas tardé à réagir après avoir été prise en défaut, en 2003, par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDEP) en vertu du Code de gestion des pesticides.

Les faits reprochés remontent en 2003. Le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDEP) a alors conclu que l'entreprosage des pesticides au club de golf de Saint-Césaire n'était pas adéquat. «Le garage dans lequel nous entreposions nos pesticides était trop près du captage des pluies», explique le maire de Saint-Césaire, Yvon Boucher.

Le conseil de ville a corrigé le tir en entreposant ses pesticides dans des bacs étanches. La municipalité compte également se doter d'un nouveau lieu d'entreposage répondant aux normes du Ministère dès l'an prochain. «Ce n'est pas la priorité numéro 1 cette année, puisque nous avons trouvé une solution temporaire. Une nouvelle construction coûtera au-delà de 300 000 $», avance M. Boucher.

Changement à la loi

M. Boucher justifie cette infraction par un changement dans le Code de gestion des pesticides adopté par le Parti québécois en 2003. «Quand une loi change, ça demande un certain temps pour s'y adapter. Il ne faut pas penser que la Ville a commis cette infraction délibérément. Dès le constat de l'infraction par le ministère de l'Environnement, nous avons pris entente afin de nous conformer», commente-t-il.

L'agriculteur ajoute que la Ville n'aurait rien à gagner à contourner cette loi gouvernementale. «Le club de golf est bâti sur notre nappe phréatique. Pensez-vous qu'on a le goût de la contaminer? C'est même pas pensable de vouloir se contaminer soi-même», fait-il valoir.

Importations de bovins américains: Ottawa plus ouvert

Ottawa (PC) — Le Canada a annoncé l'assouplissement des restrictions relatives à l'importation d'animaux et de produits d'origine animale en provenance des États-Unis pouvant avoir été en contact avec l'encéphalopathie spongiforme bovine, qui avaient été imposées après la découverte d'un cas de la maladie de la vache folle dans l'État de Washington en 2003.

Le Canada permettra maintenant l'importation d'animaux reproducteurs nés après le 1er janvier 1999, a indiqué hier l'Agence canadienne d'inspection des aliments.

De plus, l'interdiction concernant les produits carnés est maintenant limitée à ceux dont les parties à risques, notamment le cerveau et le tissu rachidien, n'auront pas été enlevées.

Les produits provenant d'animaux n'ayant pas été abattus en vertu d'une procédure approuvée demeureront interdits.

Ces nouvelles seront accueillies favorablement par les éleveurs de boeufs des deux côtés de la frontière, a affirmé Debbie Barr, une vétérinaire travaillant pour l'Agence canadienne d'inspection des aliments.

«De nombreuses personnes attendaient cette annonce, elle veulent avoir accès aux éléments génétiques de l'autre côté de la frontière. Elles voulaient des modifications.»

Les interdictions sur les chèvres et les moutons et les produits provenant de ces animaux demeurent en vigueur jusqu'à ce qu'une ligne de conduite sur la reprise du commerce soit élaborée.

«Nous irons de l'avant avec cette politique assez rapidement, mais pas tout de suite. Pour le moment, les chèvres et les moutons sont toujours interdits», a poursuivi Mme Barr.

Plus tôt cette semaine, le gouvernement fédéral a décidé de renforcer l'interdiction liée à l'utilisation de tissus bovins dans les aliments pour les animaux afin de lutter contre la maladie de la vache folle et pour rouvrir les marchés extérieurs au boeuf canadien.

En vertu des nouveaux règlements, qui seront mis en vigueur progressivement dans la prochaine année, les parties à risque des bovins seront interdites, non seulement dans l'alimentation destinée aux vaches, mais dans les aliments de tous les animaux.



Foire agroalimentaire à Roxton Pond

Granby — Le CLD Haute-Yamaska tiendra, en partenariat avec la municipalité de Roxton Pond, une grande foire agroalimentaire, le samedi 16 septembre prochain. L'événement aura lieu sur les terrains du centre communautaire.

Inspiré des marchés publics, cet événement vise à faire connaître au grand public la variété et la disponibilité des produits régionaux. Au programme: démonstrations culinaires à base de vos produits, animation, etc. L'événement aura lieu beau temps, mauvais temps.

Les producteurs et les transformateurs de la Haute-Yamaska peuvent profiter des espaces mis à leur disposition gratuitement par le CLD. Les places étant limitées, il faut réserver rapidement avant le 17 juillet. Pour plus d'information ou pour réservation, contactez Jennifer Migneault, agente de développement rural, au 450-777-1141 poste 222 ou par courriel à j.migneault@cld.haute-yamaska.com

Ottawa consacrera 8,3 milliards $ à l'achat de 21 avions pour l'armée

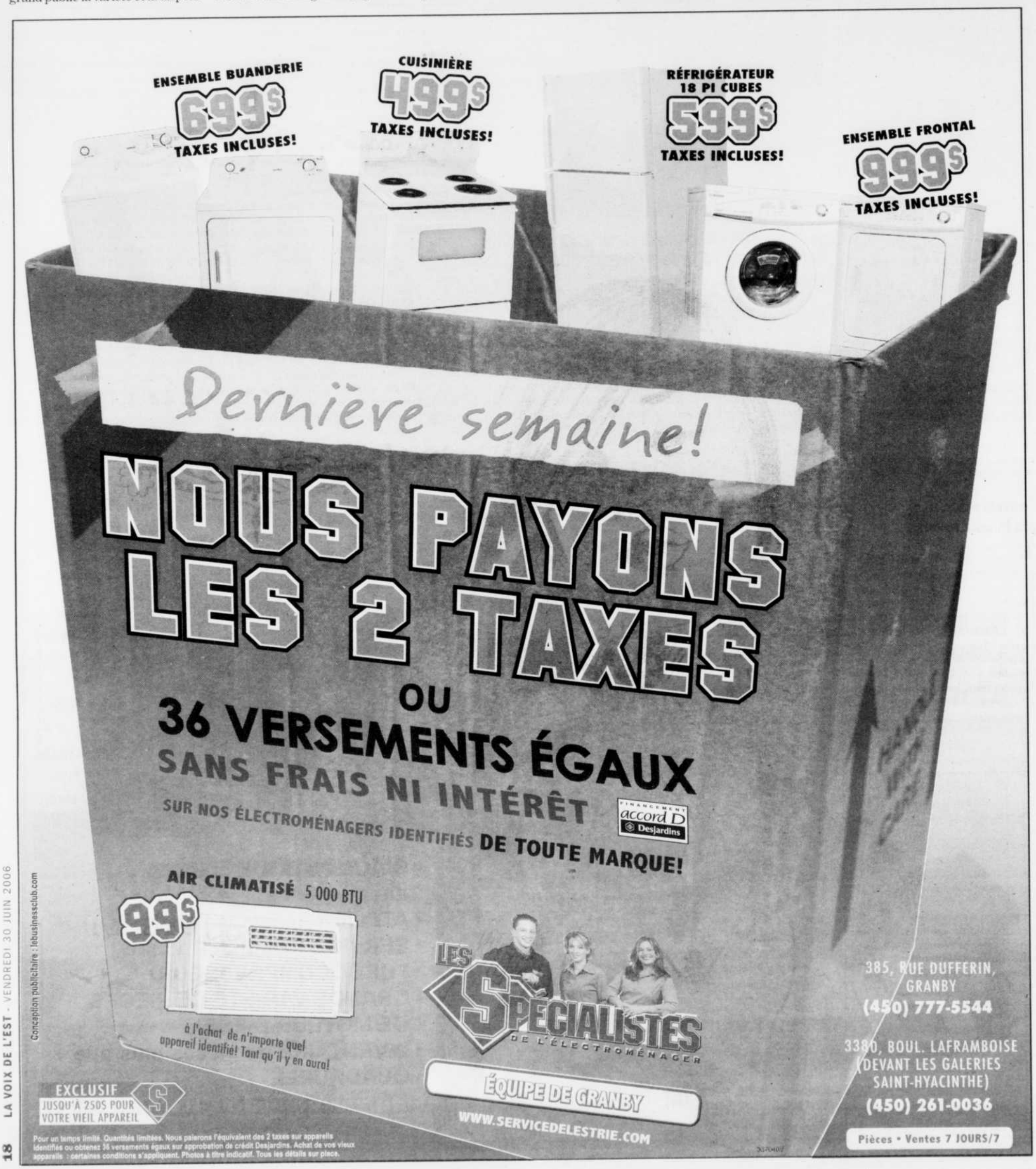
Trenton, Ontario (PC) — L'allocation d'équipements pour les Forces armées canadiennes s'est poursuivie hier alors que le ministre de la Défense, Gordon O'Connor, a annoncé qu'Ottawa dépensera 8,3 milliards $ pour acheter 21 nouveaux avions.

Le ministre O'Connor a affirmé que l'investissement, qui s'échelonnera sur une période de 20 ans, permettra au Canada d'être plus indépendant à l'occasion du déploiement des troupes pour des missions militaires et humanitaires.

Quatre de ces avions sont désignés pour le transport stratégique de marchandises ou de personnes; leur facture s'élève à 1,8 milliard $. Les 17 autres doivent assurer la succession des vieillissants avions Hercule, qui seront graduellement retirés de la circulation.

Une somme de 3,3 milliards $ sera par ailleurs consacrée à l'entretien des équipements.

«La géographie du Canada nous oblige à prendre la voie des airs», a dit M. O'Connor, qui a dévoilé son plan à la Base des Forces canadiennes à Trenton, en Ontario.



EN BREF

Des avocats réclament que Khadr soit extradé de Guantanamo vers le Canada

Washington (PC) — Les avocats canadiens d'Omar Khadr affirment qu'il devrait être extradé de Guantanamo Bay vers le Canada, maintenant que la Cour suprême des États-Unis a statué qu'il était illégal de traduire les détenus devant des tribunaux militaires pour crimes de guerre.

«Ils devraient retourner (Omar Khadr) au Canada, a déclaré hier l'avocat d'Edmonton Dennis Edney. Nous avons des lois concernant les crimes de guerre commis à l'étranger.»

Khadr, âgé de 19 ans, est prisonnier au centre de détention de Guantanamo, à Cuba, depuis son arrestation en Afghanistan en 2002.

Mais c'est le gouvernement canadien — et non les avocats de Khadr — qui doit faire la demande d'extradition.

M. Edney a fustigé Ottawa pour ne pas avoir pris position dans l'affaire Khadr. Il a aussi dit que le gouvernement canadien ne s'était pas prononcé concernant le centre de détention de Guantanamo, alors que d'autres pays ont réclamé sa fermeture.

«Notre gouvernement n'a pas dit un seul mot, a affirmé M. Edney. Ils ont eu recours à la diplomatie silencieuse. J'ai trois dossiers remplis de lettres des Affaires étrangères qui ne disent absolument rien.»

Nathan Whitling, qui représente aussi M. Khadr, s'est réjoui de la décision du tribunal américain mais il a affirmé que le jeune homme était toujours dans une situation délicate sur le plan juridique. Il a dit que Khadr devrait être libéré ou traduit devant un tribunal lui garantissant un traitement juste et équitable.

La navette décolle dans la controverse

La Presse — Quand la haute direction de la NASA s'est réunie, le 17 juin dernier, pour confirmer le lancement de la navette Discovery demain, deux voix se sont élevées contre la décision de l'ingénieur en chef, Christopher Scolese, et celle du responsable de la sécurité, Bryan O'Connor.

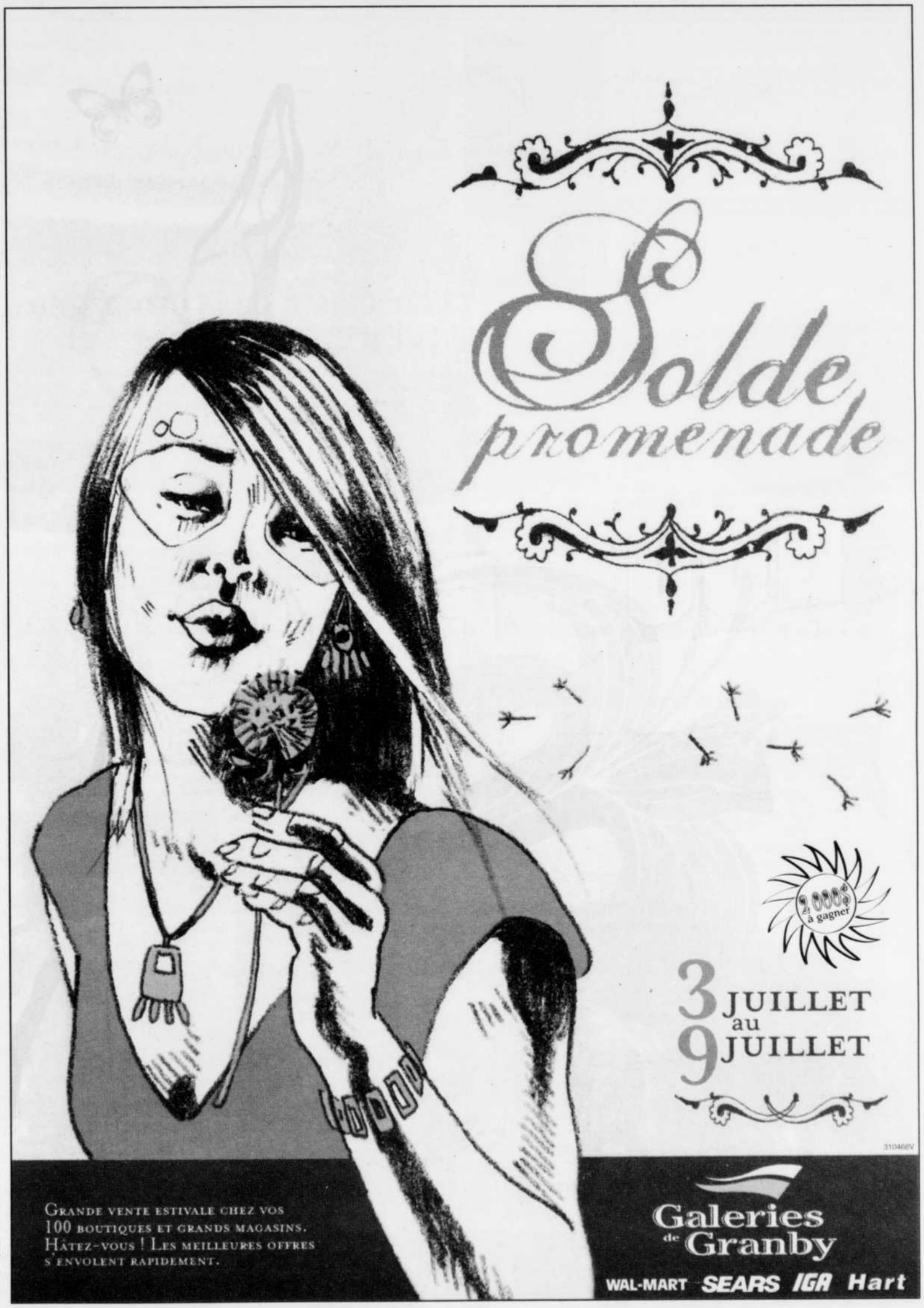
Rapidement, les médias ont découvert l'opposition des deux hauts cadres. Celle de M. O'Connor portait un poids particulièrement important au milieu des années 1990, il avait démissionné de son poste de directeur du programme de la navette spatiale parce qu'il estimait que la sécurité des équipages n'était plus assurée.

L'avant-dernier vol de la navette, celui de Columbia en février 2003, a donné lieu à une tragédie quand elle s'est désintégrée en rentrant dans l'atmosphère. Le vol de Discovery l'été dernier a causé beaucoup d'inquiétude parce qu'un morceau d'un demi-kilo de mousse isolante s'est détaché du réservoir de carburant durant le lancement. C'est un morceau à peine deux fois plus gros qui a causé la perte de Columbia en 2003, en abîmant son aile gauche durant le lancement.

En d'autres mots, la sécurité des astronautes semble encore menacée. Pour calmer le jeu, M. Scolese et M. O'Connor sont montés au front. «Nous pensons qu'il y a un risque pour la navette, mais pas pour l'équipage», a dit, sibyllin, M. Scolese durant une téléconférence de presse.







RP RÉAL PERREAULT CONSTRUCTION
Licence R.B.Q. : 82915208-41
Une entreprise familiale depuis 44 ans
Pour la région de Granby et Bromont
MAISON NEUVE
RÉNOVATION
PORTES ET FENÊTRES
Propriétaire : Jocelyn Perreault
Tél. : 450 539-3515 • Cell. : 405-2748
335455V

CONSTRUCTION ET GESTION
POLLENDER ET FILS INC.
Entrepreneur général
1468 Gaspé
Brigham
R.B.Q.: 8005-4943-47
COMMERCIAL • INSTITUTIONNEL • RÉSIDENTIEL
André Pollender
Tél./Téléc.: 450-263-5582
Cell.: 450-777-6555
Courriel: pic.bois@qc.aira.com
335456V
• Construction et rénovation
• Structure en bois traditionnel et coffrage isolant
• Spécialité : menuiserie de finition
• Accrédité Novoclimat
• Garantie

Bonne fête du Canada !
L'Auberge vous présente ses super vedettes
Steak de contre-filet ou langoustines 13,99 $ ou crevettes papillon
Encore plus!
Vendredi: Fine cuisine italienne
Samedi: Buffet gastronomique
Dimanche: Le brunch du dimanche ou le buffet du dimanche soir
DAYS INN COWANSVILLE
Auberge des Carrefours
COWANSVILLE (ESTRIE)
Michel Ouellette Benoit Ouellette
www.daysinncowansville.com
Route 139, Cowansville 450 263-7331
335450V

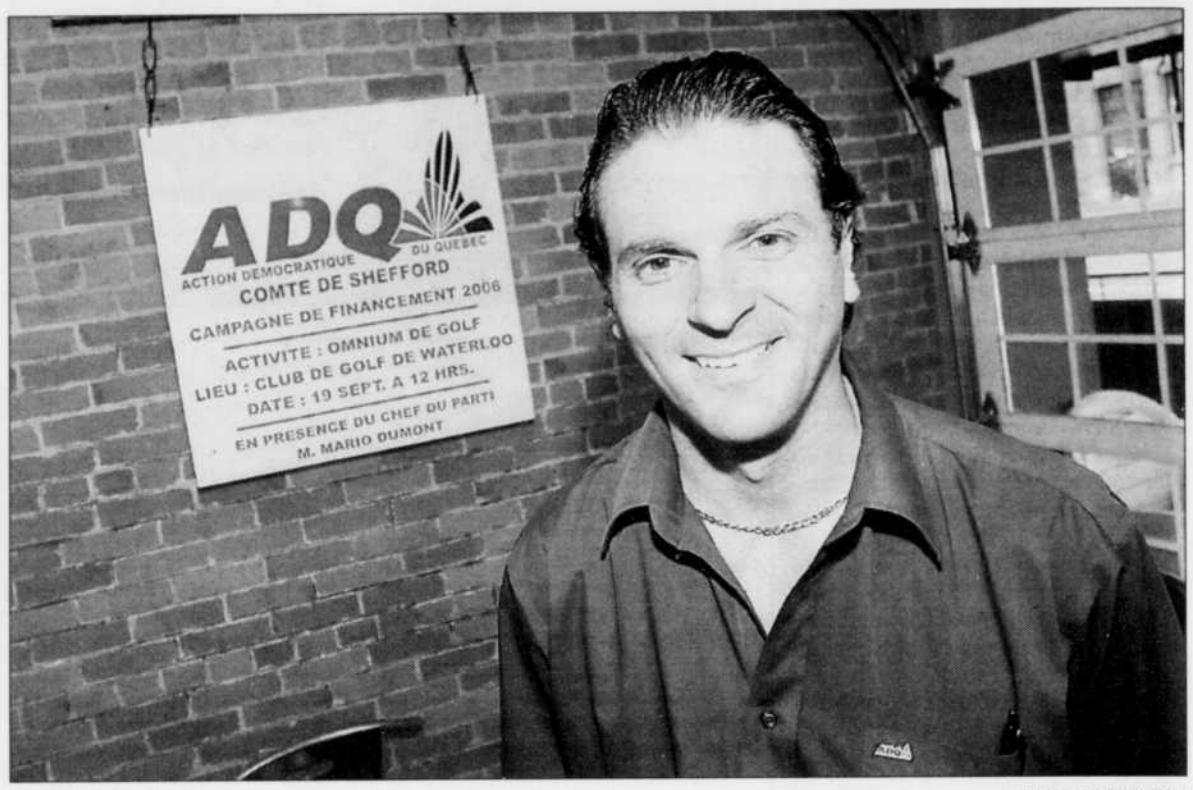


PHOTO JANICK MAROIS

Lancement de la campagne de financement de l'ADQ de Shefford

Le comité exécutif de l'Action démocratique du Québec du comté de Shefford a lancé mercredi sa campagne de financement 2006-2007. Sa première activité d'envergure sera un omnium de golf amical en présence du chef du parti, Mario Dumont. Le tournoi aura lieu le 19 septembre prochain au club de golf de Waterloo, et se déroulera sous la formule Vegas à 4. Sur la photo, on aperçoit le président de la campagne de financement, François Bonnardel.

EN BREF

Le prix de l'essence réglementé au Nouveau-Brunswick

Moncton (PC) — Une réglementation des prix de l'essence et du combustible à chauffage entrera en vigueur demain au Nouveau-Brunswick.

Le conseil des ministres a mis la touche finale au processus de réglementation qui prévoit notamment une révision des prix aux deux semaines.

La réglementation provinciale comportera un prix maximal. Aucun détaillant ne pourra dépasser le prix qui sera fixé par la Commission des entreprises de service public.

Le prix repère (de base) des carburants sera établi à partir du prix moyen en vigueur au port de New York, la norme actuelle de l'industrie. Ce prix sera basé sur une formule mathématique qui tient compte des prix sur la période de deux semaines précédant l'établissement du prix.

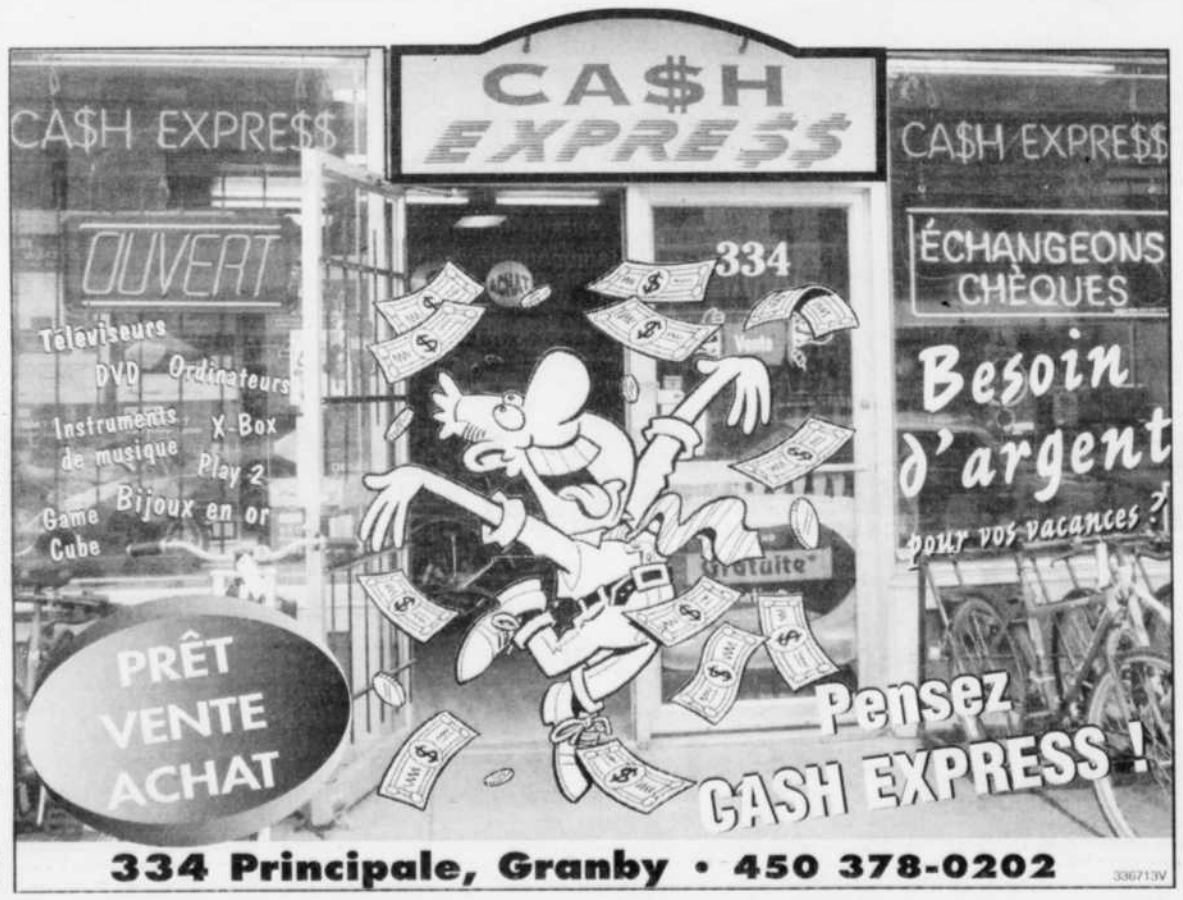
Le reste du prix sera basé sur la marge bénéficiaire des grossistes (jusqu'à 0,06 $ le litre), la marge des détaillants (jusqu'à 0,05 $ le litre), les taxes applicables et, dans certains cas, les coûts dans les régions où les frais de distribution seraient plus élevés pour les sociétés.

Les frais de distribution ne dépasseront pas 0,02 $ le litre.

«Même s'il y a un prix maximal, les détaillants pourront quand même offrir des prix plus bas et se livrer concurrence, ce qui est également une bonne nouvelle pour les consommateurs», a déclaré la ministre de l'Énergie, Brenda Fowlie.

Le coût du litre d'essence ne sera pas annoncé avant son changement. La population le découvrira en passant devant les stations-service.

Mardi, le gouvernement de la Nouvelle-Écosse a aussi annoncé que les prix de l'essence seraient réglementés dans la province.



334 Principale, Granby • 450 378-0202
336713V

Accompagnement
SERVICES DE SUIVI DE DEUIL

LES RÉSIDENCES ET LES JARDINS FUNÉRAIRES
Bessette
LE VRAI SENS DES VALEURS
www.famillebessette.com
SIÈGE SOCIAL : 997, rue Des Colombes à GRANBY
BROMONT | ROXTON POND | VALCOURT | WATERLOO
450-777-1171 1 800 730-8666
325779V

(450) 776-6908
cinéma Elysée
160 rue Simonds nord
semaine du 30 juin au 6 juillet
CLIC (G+DJE)
Ciné Bout'choux: vendredi 13:00
aucun laissez-passer
Tous les jours 13:00-15:35-19:05-21:25
LE RETOUR DE SUPERMAN (G+DJE)
aucun laissez-passer
Tous les jours 12:40-15:40-18:40-21:45
LE DIABLE S'HABILLE EN PRADA (G)
aucun laissez-passer
Tous les jours 13:10-15:20-19:10-21:30
LA MAISON PRÈS DU LAC (G)
Tous les jours 13:25-15:30-17:35-19:40-21:45
LES BAGNOLES (G)
Tous les jours 13:05-16:00-19:00-21:35
RAPIDES ET DAGEREUX 3 (G+DJE)
Tous les jours 13:15-15:25-19:15-21:40
GARFIELD, PACHA ROYAL (G)
Tous les jours 12:50-14:45-16:40
NOS VOISINS LES HOMMES (G)
Tous les jours 12:45
LE CODE DAVINCI (13+VIOL)
Tous les jours 15:45-18:50-21:50
X-MEN 3: L'ENGAGEMENT ULTIME (G+DJE)
Tous les jours 18:45-21:30
310368V
www.cinentreprise.com

AUTOMOBILES CENTRE-VILLE
GRANBY

SUPER SPÉCIAUX DE VACANCES

Tous nos véhicues sont à prix réduits



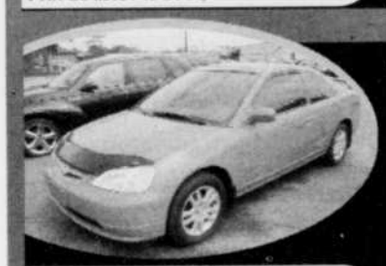
2002 **BUICK RENDEZ-VOUS EX**
3,4 L, t. équi., gar. incluse
Prix de liste : 15 575 $

10 500 $



2003 **CHRYSLER PT CRUISER GT**
aut., toit ouvrant, « mags » chromés, bal. gar.

12 500 $



2002 **HONDA CIVIC SI**
2 p., 5 vit., toit ouvrant, «mags», aileron, seulement 48 000 km

14 700 $



2003 **FORD WINDSTAR LX**
3,8 L, t. équi., + 4 sièges capitaine, «mags», seulement 66 000 km

11 700 $



2003 **NISSAN ALTIMA 2.5 S**
4 cyl., gr. élect., clim., etc., bal. de gar. Nissan

15 400 $



2001 **NISSAN SENTRA EX**
4 cyl., aut., clim., bal. de gar. Nissan, 76 000 km seulement

9 700 $

ÉDITION ANNIVERSAIRE



2001 **NISSAN MAXIMA SE**
V6, 3 L, t. équi., CD, toit ouvrant, int. cuir, «mags» 17 po, gar. incluse

13 700 $



2004 **DODGE CARAVAN** 3,3 L, t. équi., 4 sièges cap., roues chromées., bal. gar. Prix de liste : 17 000 $

13 400 $



2001 **FORD FOCUS SE**
Familiale, aut., moteur Z-Tec, clim., « mags », gar. incl.

7 200 $



2005 **PONTIAC MONTANA SV-6**
allongée, t. équi., avec 4 s. cap., p. couliss. élect., sièges élect., « mags », etc. seulement 12 000 km

20 500 $



1995 **HYUNDAI ACCENT**
2 p., 5 vit., seulement 88 000 km, gar. incluse

3 300 $



2003 **ACURA RSX PREMIUM**
t. équi., toit ouvrant, int. cuir, 68 000 km, bal. gar. Acura

21 400 $



2004 **KIA SEDONA LX**
3,5 L, t.équi. avec 4 s. capitaine, « mags », peinture 2 tons, seulement 36 000 km, bal. de gar. Kia

15 700 $



2000 **CHEV. VENTURE**
7 pass., clim., gar. incluse

5 900 $



2001 **GMC SONOMA SL**
2,2 L, aut., CD, «mags», boîte en fibre, seulement 67 000 km

8 400 $



1998 **NISSAN MAXIMA GXE**
V6, 3 L, t. équi., «mags», gar. incluse

7 700 $



2003 **PONTIAC VIBE GT**
5 vit., clim., gr. élect., « mags », toit ouvrant, CD. Prix de liste : 15 200 $

13 700 $



2001 **CHRYSLER SEBRING LX**
décap., 2,7 L, t. équi., «mags», argent, gar. incluse

15 400 $



1999 **DODGE DAKOTA X-CAB**
V6, aut., clim., «mags», 63 000 km

10 700 $



2003 **SATURN VUE AWD**
4 cyl., clim., bal. gar. Saturn, seulement 29 000 km

15 900 $



2002 **BUICK RENDEZ-VOUS CX**
4 roues motrices, 3,4 L, t. équi., roues «mags», 76 000 km
Prix de liste : 16 225 $

15 400 $



2000 **VOLKS NEW BEETLE CLS**
1,8 T, 5 vit., toit, « mags », noire, int. cuir beige, etc., gar. incl.

11 500 $



Gaston St-Jean



Fernand St-Jean



Luc Racicot



Claude Côté

601 Principale, Granby
(voisin de la Cantine Chez Ben)
450 378-1212
Visitez-nous sur www.autocentrevillegranby.com

2 000 $ à gagner

330276V

30

Les préoccupations des Canadiens changent

CHARLES CÔTÉ
La Presse

Montréal — L'épouvantail du Canada a changé de couleur. Le vert de l'environnement a remplacé le bleu du nationalisme québécois.

Kyoto, écologie, pollution et changements climatiques sont les mots que les Canadiens mentionnent le plus spontanément quand on leur demande quel sera le principal défi du pays en 2020. L'économie et la santé viennent derrière. Et la question nationale a complètement disparu.

C'est ce qui ressort d'un sondage du Dominion Institute réalisé par Innovative Research Group pour le compte du *Toronto Star*, de la CBC et de *La Presse*.

72 % des Canadiens sont d'accord pour dire que le réchauffement de la planète sera la plus grande crise pour l'humanité en 2020. Et seulement 23 % croient que le Québec se sera séparé du Canada d'ici là.

«Ce n'est pas normal, dit Greg Lyle, directeur général d'Innovative Research Group. Bien sûr, l'importance de la question nationale varie toujours avec les événements. Mais cette fois, elle est disparue du radar.»

Cette tendance se vérifie dans l'autre partie du sondage, où les répondants devaient dire s'ils étaient en accord ou en désaccord avec un énoncé.

Résultat: 72 % sont d'accord pour dire que le réchauffement de la planète sera la plus grande crise pour l'humanité en 2020. Et seulement 23 % croient que le Québec se sera séparé du Canada d'ici là.

M. Lyle y voit le signe d'un changement profond dans l'opinion au pays. «Cela suggère qu'un nouvel enjeu est apparu, dit-il. Les enjeux économiques qui ont dominé l'après-guerre reculent. Et la santé, qui a dominé les dix dernières années, cède du terrain aussi.»

Pour le sociologue Maurice Pinard, de l'Université McGill, c'est purement une question de circonstances. «L'intérêt pour la question nationale varie beaucoup selon les périodes, dit-il. Actuellement, il n'y a pas grand-chose pour stimuler cette préoccupation. Imaginez qu'on soit en plein débat sur Meech ou en campagne référendaire, ce serait bien différent.»

Quand à l'environnement, en particulier le réchauffement de la planète, s'il y a un problème dont on sait qu'il sera là en 2020, c'est bien lui, dit-il.

Louis Massicotte, politologue à l'Université de Montréal, remarque aussi que «les angoisses existentielles ne se font pas sentir sur la question nationale. Mais les inquiétudes se manifestent sur la question de l'environnement et de la pollution».

Lui aussi y voit le résultat d'une conjoncture. «S'ils avaient posé cette question l'an dernier, on avait un fédéralisme discrédité par le scandale des commandites et la perspective d'un référendum dès l'élection du Parti québécois, dit-il. Les élections fédérales du mois de janvier ont marqué un coup d'arrêt dans cette tendance. Et aujourd'hui, on en est à se demander si le Parti libéral ne sera pas réélu au Québec.»

Les Québécois à part

Sur la question de l'environnement, les Québécois sont plus préoccupés que la moyenne des Canadiens. Dans l'échantillon, ce sont aussi des Québécois qui pensent que l'unité du Canada ou l'indépendance du Québec sera le principal défi du Canada en 2020. En fait, sur les 756 personnes interrogées à l'extérieur du Québec, une seule a spontanément mentionné la question nationale! Et 154 ont mentionné un enjeu environnemental.

Paradoxalement, cette éclipse de la question nationale ne diminue en rien la place du Québec dans le débat politique canadien, croit M. Lyle.

«C'est au Québec que l'environnement a pris de l'importance en premier, dit-il. C'est le gouvernement du Québec qui bouge le plus vite dans ce domaine. Alors le reste du Canada devrait regarder ce qui se passe au Québec pour savoir ce qui s'en vient chez eux.»

Comment expliquer alors la popularité du Parti conservateur au Québec, qui a causé la surprise en y faisant élire dix députés alors que son programme et ses politiques s'opposent par exemple à l'application du protocole de Kyoto au pays?

«Au Québec actuellement, il y a un effet de nouveauté autour du Parti conservateur. En plus, les Québécois se sentent courtisés, et ça leur fait plaisir», dit M. Lyle.

Il croit cependant que la question environnementale va rattraper l'équipe conservatrice au pouvoir à Ottawa. «Ils vont avoir un problème avec Kyoto s'ils ne réussissent pas à convaincre qu'ils posent des gestes réels.»

Sur les autres questions abordées dans le sondage, l'optimisme des Canadiens pour l'année 2020 transparaît néanmoins. Une majorité croit qu'on aura trouvé un remède contre le cancer du sein et que le Canada sera une société plus tolérante et plus bienveillante.





GAZA

Les raids israéliens s'intensifient

Gaza, Bande de Gaza (AP) — L'aviation israélienne a bombardé le ministère palestinien de l'Intérieur et des bureaux du Fatah, ainsi qu'une installation du Hamas dans la ville de Gaza hier soir, selon des témoins palestiniens.

Il n'y avait pas de blessés au ministère, le bâtiment étant vide en raison de l'heure tardive. Le bombardement, qui a mis feu au bâtiment, a eu lieu à environ 1h30 vendredi matin (heure locale).

Peu après, des avions de chasse israéliens ont tiré sur des bureaux du Fatah ainsi que sur une installation du Hamas, selon des témoins palestiniens qui ne faisaient pas état de blessés.

Une autre attaque a laissé des bureaux des services de renseignement palestiniens en feu à Rafah, dans le sud de la Bande de Gaza, selon un responsable de la sécurité palestinienne.

Des responsables d'un hôpital palestinien ont annoncé qu'un fillette de cinq ans avait été blessée dans une attaque aérienne dans le nord de la Bande de Gaza hier soir. Il s'agirait de la première blessée depuis deux jours d'opérations militaires israéliennes. Les médecins ont précisé que la vie de la fillette n'était pas en danger.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Des policiers palestiniens sont rassemblés devant le ministère de l'Intérieur après les bombardements.

L'armée israélienne a confirmé avoir touché les bureaux du ministre de l'Intérieur Saïd Siyam à Gaza, qu'elle a qualifiés d'«endroit de rencontre pour la planification d'activité terroriste». Tsahal n'a en revanche fait aucun commentaire sur les raids subséquents, qui s'inscrivent dans une série d'une dizaine d'attaques aériennes dans les dernières heures.

EN BREF

Attentat-suicide à Kirkouk: quatre morts

Bagdad (AP) — Un attentat-suicide à la voiture piégée a fait quatre morts et 27 blessés hier lors des obsèques d'un soldat chiite à Kirkouk, dans le nord de l'Irak, selon un nouveau bilan donné par les autorités.

Le kamikaze a précipité sa voiture piégée contre la tente où se déroulaient les funérailles.

Le bilan de quatre morts et 27 blessés a été donné par le sergent de police Mohammed Khoshit et des responsables hospitaliers. Ces derniers ont ainsi revu à la baisse le premier bilan de la police qui faisait état de 17 morts et 50 blessés.

Koweït: début du premier scrutin législatif ouvert aux femmes

Koweït (AP) — Les Koweïtiens, mais aussi les Koweïtiennes, ont commencé à voter hier dans le cadre du premier scrutin législatif ouvert aux femmes.

Quelque 340 000 électeurs, dont 57 % de femmes (sur un pays de trois millions d'habitants, dont deux millions d'immigrés), sont appelés à choisir parmi 249 candidats, dont 27 femmes. Ils doivent désigner la totalité des 50 députés de l'Assemblée nationale, à raison de deux élus dans chacune des 25 circonscriptions. Les premiers résultats sont attendus dans la soirée.

Khaled al-Moutairi, membre de l'opposition et farouche partisan de la réforme électorale, a déclaré que la mobilisation électorale «dépassait les attentes» et serait décisive pour façonner le Koweït futur.

«Nous irons dans la direction de la réforme ou dans celle de la corruption», a-t-il jugé.

La campagne qui a précédé les élections s'est transformée en débat animé sur la corruption, et nombreux sont ceux qui prédisent que la face du petit émirat pétrolier pourrait en être changée à jamais.

Concours

Ensoleillez votre été!

2 000 $ à gagner

2 000 $ à gagner chez les annonceurs participants!

Coupon de participation

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Téléphone : _____

Dans cette édition du 30 juin 2006, il y a combien de ces soleils affichés dans les publicités ?* ____

* En excluant les deux soleils de cette annonce.

Faites parvenir votre coupon de participation à l'adresse suivante:
La Voix de l'Est
Casier postal 5732
76, rue Dufferin
Granby (Québec) J2G 9L4
ou déposez-le à la même adresse dans la boîte prévue à cet effet, avant le mercredi 30 août à midi. Aucun fac-similé accepté.

La Voix de l'Est cyberpresse.ca — Le Plus

Les règlements du concours sont disponibles à *La Voix de l'Est*

336392V





Président et éditeur: **Jacques Pronovost**
Directeur de l'information: **François Beaudoin**
Éditorialiste: **Benoit Lapierre**

Au cœur de l'information régionale
Journal du matin fondé en 1935
et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par Les Journaux Trans-Canada (1996) inc. dont le siège social est sis au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

Opinion

POUR NOUS ÉCRIRE: • PAR COURRIEL: **redaction@lavoixdelest.qc.ca** • PAR LA POSTE: **76, rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 9L4** • PAR TÉLÉCOPIEUR: **777-4865**

Le Canada: une ou deux nations?



JEAN-GUY DUBUC
redaction@lavoixdelest.qc.ca

ÉDITORIAL

On en a fait tout un plat: quand Stephen Harper n'a pas voulu se prononcer sur la question de la «nation québécoise», plusieurs l'ont accusé de ne pas reconnaître l'identité propre des Québécois. Et ces esprits «politiques» avaient en partie raison. Car d'un côté, la nation québécoise, selon les définitions de plusieurs dictionnaires et selon notre réalité historique, existe de fait; d'un autre, le premier ministre canadien a peur de reconnaître comme «nation» une province qui fait partie de la nation canadienne... Essayez d'expliquer ça aux provinces de l'Ouest!

D'abord, les dictionnaires. Selon Marie-Éva De Villiers, une nation serait «un groupement de personnes vivant dans un même pays et partageant la même culture, les mêmes traditions». Exemple: «La nation québécoise.» La rapide prise de position oblige à consulter un autre dictionnaire, ouvert sur d'autres horizons; par exemple, *Larousse*: «Grande communauté humaine, le plus souvent installée sur un même territoire et qui possède une unité historique, linguistique, culturelle, économique plus ou moins forte. - Canada. Les Premières Nations: les Amérindiens et les Inuit.» Et pour compléter le portrait, consultons *The Oxford Universal Dictionnary*, peut-être plus près de M. Harper. On y lit: «A distinct race or people, caracterized by common descent, language or history, usually organized as a political separate state and occupying a definite territory.» Voilà les mots qui font peur à M. Harper...

Les mêmes mots, ou l'interprétation qu'on en fait, faisaient aussi peur à Pierre-Elliott Trudeau par l'extension du sens qu'on pouvait leur donner. Pourtant, si on retient du mot «state» le sens qu'on lui donne aux États-Unis, il ne devrait pas faire peur aux défenseurs d'un «Canada fort»: quoi de plus uni et de plus nationaliste que les États-Unis d'Amérique! Il suffirait d'expliquer aux autres Canadiens l'histoire du Canada, surtout les fondements de sa naissance, pour qu'ils comprennent l'identité québécoise. Plus encore, M. Harper devrait leur faire comprendre que la reconnaissance de cette identité est justement la base d'une confédération canadienne harmonieuse, la réplique aux partisans de la séparation du Québec, au nom même de son identité. Ils ne comprendraient pas tous, évidemment; et ils ne l'accepteraient pas tous. Mais si le Parti conservateur faisait un effort raisonnable, il pourrait servir la cause canadienne encore plus qu'en répartissant ses milliards aux provinces toujours assoiffées!

Assez étrange: Michael Ignatieff, ce candidat libéral que l'on veut souvent comparer à Pierre Trudeau, a affirmé sans hésitation: «C'est une évidence que le Québec est une nation.» Il a même ajouté qu'on pouvait compter, sur la terre, près de 5000 nations et seulement 200 pays. Les chiffres sont peut-être un peu trop arrondis... Mais la réalité ne change pas. On peut se définir par son histoire, sa langue, sa culture et d'autres facettes identitaires comme une véritable nation au sein d'un grand pays. Il n'y a pas contradiction mais simple complémentarité.

Vue sous cet angle, la Fête du Canada ne devrait pas faire peur aux Québécois: Messieurs Duceppe et Boisclair obtiennent ce qu'ils ont demandé et les autres sont heureux de trouver un outil de paix à portée de main.

Il faut seulement que M. Harper comprenne l'enjeu: l'identité du Québec, c'est la survie du Canada. Un point c'est tout!

LA VOIX DES LECTEURS

Val-des-Cerfs: la réalité

Dans une entrevue accordée à *La Voix de l'Est*, le président du Syndicat de l'enseignement de la Haute-Yamaska (SEHY), M. Éric Bédard affirme qu'il ne croit pas au manque à gagner de la commission scolaire du Val-des-Cerfs (CSVDC). Pourtant, il ne s'agit pas d'y croire; il suffit simplement de constater les faits.

En tant que dirigeant d'un syndicat de l'enseignement, M. Bédard devrait en effet bien connaître les paramètres financiers et les circonstances qui ont conduit la CSVDC à un budget déficitaire cette année.

Il y a d'abord le fait incontestable que les inscriptions scolaires de la CSVDC continuent de décroître rapidement au primaire. Or, comme M. Bédard le sait très bien, le financement gouvernemental est attribué principalement en fonction du nombre d'élèves.

Cette décroissance du nombre d'élèves, qui va même au-delà des prévisions ministérielles, s'ajoute à la diminution de près de 2000 élèves qu'a connue jusqu'ici la CSVDC depuis sa création en juillet 1998.

Pourquoi cette baisse? La problématique fondamentale, c'est que la grande majorité des municipalités du territoire subissent le même problème de décroissance démographique chez les jeunes familles. Il s'agit d'un problème que la CSVDC ne peut pas régler seule, et c'est d'ailleurs pourquoi nous nous sommes rendus disponibles pour participer à toute concertation régionale en vue de contrer la tendance et d'améliorer la situation.

Bref, parce que la diminution du nombre d'élèves entraîne automatiquement une diminution du financement gouvernemental, cela constitue un problème majeur qui affecte très gravement notre budget. C'est une équation facile à comprendre. Il ne s'agit pas d'y croire ou non: ce sont simplement les règles et les faits; en un mot, la réalité.

Deuxième facteur principal qui explique le budget déficitaire de la CSVDC: le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) récupère les revenus de taxation scolaire perçus au cours de l'année sur les nouvelles constructions ou rénovations et ce, rétroactivement pour l'année 2005-2006. Il s'agit d'une modification aux règles existantes qui demeure en vigueur au cours des prochaines années. Cette ponction ministérielle est de plus de 700 000 $, ce qui supprime, à toutes fins utiles, la légère marge de manœuvre dont la CSVDC disposait annuellement pour améliorer les services offerts à ses élèves.

Ici encore, ce sont simplement et carrément les faits: cette nouvelle mesure gouvernementale, qui nous affecte profondément, nous est imposée.

M. Bédard devrait avoir la sagesse de reconnaître cette réalité. Il est en effet aberrant et outrageux d'accuser la CSVDC d'avoir «économisé sur le dos des élèves» alors que, tout au contraire, nous avons sans cesse mis en priorité les services directs aux élèves par opposition au béton.

En effet, dans ce très difficile contexte de contraintes financières, notre commission scolaire continue d'accorder, comme elle l'a toujours fait, la priorité aux services directs aux élèves. Mais en raison du très grave problème de la décroissance de la clientèle scolaire et du resserrement imposé par le ministère, la commission scolaire du Val-des-Cerfs devra se pencher dès l'automne prochain sur divers scénarios budgétaires afin d'assurer sa viabilité financière qui est devenue nettement précaire et très préoccupante. De notre côté, en effet, comme administrateurs responsables, nous ne pouvons pas nous payer le luxe de nier la réalité.

Viviane Schofield,
Présidente de la CSVDC



Manque d'éthique de notre conseil!

Le 21 juin, les citoyens du secteur Harvey, Léger et Archambault ont été invités par le conseil municipal pour une séance d'information concernant le prolongement des réseaux d'égout et d'eau potable.

Monsieur le maire Richard Goulet, le conseiller Pierre Breton ainsi que le directeur général de la Ville, Michel Pinault, ont fait à mon avis deux fautes d'éthique importantes.

La première est venue de MM. Pinault et Goulet qui nous ont avisés que la Ville était en litige avec deux citoyens de ce secteur, premièrement en les nommant et ensuite en disant aux gens que si le litige ne se réglait pas d'ici une semaine, les gens de la rue Harvey, qui ont de sérieux problèmes, verraient le projet retardé d'un an à cause de ces citoyens.

Je n'en reviens pas que la Ville se permette de tels commentaires. Ce litige ne regarde personne que celles concernées et les avis personnels de M. Pinault ne nous intéressent pas, surtout quand c'est pour dénigrer des citoyens qui ont droit au respect comme n'importe quel citoyen.

La deuxième faute vient de notre maire. Comme c'est un projet qui peut s'étaler sur trois ans, le conseil actuel nous garantit un prix fixe au mètre pour la durée du projet. Sauf qu'à cause de la fusion, on sait qu'il va y avoir des élections. Les gens qui seront touchés par ce projet après les élections ont demandé: «dans le cas d'un balayage du conseil actuel, est-ce que le prochain conseil va garder le même prix?» M. Goulet nous a répondu qu'aucun conseil ne pouvait garantir ce qu'un prochain conseil

Suite en page 25

Suite de la page 24

peut faire ou décider, c'est à ce moment qu'il nous a dit: «vous savez maintenant pour qui voter».

Je ne connais rien en droit politique mais je ne pense pas que le chantage soit une avenue recommandée et recommandable.

En tout cas, personnellement, je sais pour qui je vais voter et ce ne sera sûrement pas pour une équipe qui dénigre des gens publiquement et qui font du chantage comme cela pour gagner des votes.

Suzanne Roy,
Une résidante vraiment déçue de son conseil
Granby

Un conseil qui marche tout croche?

Mesdames, Messieurs du conseil de Waterloo,

Depuis quelques années, la direction du service de la voirie avait déniché un bon sous-traitant en marquage de rues, et ce dernier a toujours effectué un excellent travail professionnel pour la municipalité.

Depuis que vous êtes en fonction, vous semblez vouloir à tout prix vous rendre la vie difficile en lançant des appels d'offre pour presque tous les travaux que la municipalité requiert. La Loi stipule que vous devez lancer de tels appels d'offre pour tout contrat qui doit excéder 25 000$. La dite Loi donne cependant au conseil municipal toute latitude, dans les contrats de moins de 25 000$, et c'est à vous de ne pas avoir peur de prendre les décisions. Vous devez cesser de vous draper dans la protection des appels d'offre inutiles et vous devez avoir le culot d'embaucher les gens qui donneront à nos citoyens les services qu'ils méritent.

Le législateur a ainsi voulu vous laisser une marge de manœuvre et un libre choix pour l'octroi des plus petits contrats. C'est donc dire que lorsque nous pensons avoir un bon sous-traitant, il est inutile de tordre le torchon pour réaliser des économies de bout de chandelle.

Dans le cas du lignage de rues à Waterloo, vous aurez réussi à économiser un gros 1200 $ (...). Sortez de vos bureaux et allez voir sur le chemin Horizon, les rues Western, Clark, De Bruges et plusieurs autres où le lignage vient d'être complété. (...) Jamais, de toute ma vie, n'ai-je vu des lignes aussi croches. Ce qui est pire est que ces lignes n'ont pas toutes été peintes durant la même journée et qu'on aurait sûrement pu améliorer le travail si on s'en était occupé à temps. Vous êtes peut-être disponibles à temps plein, mais toujours est-il qu'il faut voir clair.

Sur le budget municipal de 5 000 000 $, vous avez réalisé une économie de deux centièmes de 1% et si vous croyez que c'est la façon de boucler votre budget, qui fut tout de même quelque peu étiré, vous vous trompez. Qui de nous oserait confier une tâche à un incompétent pour économiser l'équivalent de 2,42 $ sur 10 000 $? Si vous continuez dans cette veine, pour 40 autres contrats, vous aurez enfin économisé 50 000 $, soit 1% du budget, mais les citoyens devront se contenter des piètres services auxquels vous êtes en train de les habituer. Par contre, si vous devez récupérer un tel 50 000 $ pour compenser ce saupoudrage à tout vent qui semble être votre leitmotiv, c'est une autre affaire.

La Ville de Waterloo embauche plusieurs sous-traitants et il est important de savoir choisir les meilleurs. Il n'y a pas que l'argent qui compte. Maintenant que le mal est fait, allez-vous tout bonnement payer la facture, en espérant que le temps efface ces lignes abominables ou allez-vous demander les corrections qui s'imposent? Je vous mets en garde contre votre pratique d'appels d'offre tous azimuts, car il se pourrait que ce même sous-traitant présente la plus basse soumission l'an prochain.

Aura-t-on inventé un nouveau dicton, des lignes toutes croches pour un conseil qui marche tout croche?

L. Paul Masse,
maire de Waterloo
de 1998 à 2005

Sur la vie culturelle

LA LETTRE DE LA SEMAINE

Roger Duval

Je m'interroge. Je suis hésitant. L'environnement culturel est si diversifié que je ne sais plus que choisir. Il y a bien sûr les humoristes, J.-M. Parent, Claudine Mercier. Mais faut-il tous les connaître? Il y en a trop disent certains. J'en reviens à Daniel Lemire ou au bon «vieux» Yvon Deschamps.

Il y a les spectacles, le théâtre. Je m'y connais si peu. J'aimerais voir un jour le Cirque du Soleil, *Delirium* ou peut-être *Love* sur les Beatles.

Au niveau cinéma, pas question d'aller voir *King Kong*. Mais j'ai eu du plaisir à voir *Da Vinci Code*. J'aimerais bien voir *Le Survenant* ou *C.R.A.Z.Y.* ou *Aurore*. Mais c'est déjà du passé. Le cinéma québécois a donné une bonne production en 2005. Après deux décennies d'absence, le retour du Surhomme pourrait en satisfaire plusieurs.

J'aimerais être au fait de la vie culturelle. J'ai acheté deux CD de Chloé Ste-Marie: *Parle-moi* et *Je marche à toi*. Elle chante nos poètes québécois, Gaston Miron et Roland Giguère. La musique est excellente. J'ai aussi misé sur *Fou* de Dans Brigras. Je ne l'ai pas regretté. Certaines chansons viennent de son film *La Rage de l'Ange*.

Je voudrais connaître l'essentiel, reconnaître ce qui va durer. Reconnaître les classiques. Il y a un tel foisonnement de spectacles et de disques que ça donne l'embarras du choix. Je voudrais deviner dans quelle direction va le vent, pressentir le Zeitgess, l'esprit du Temps.

Bien sûr, la culture est devenue une industrie, une entreprise. Tout s'évalue en argent et en part de marché. Qu'est-ce donc que la culture aujourd'hui? Faut-il être au courant de tout ce qui se passe? Les sollicitations sont nombreuses, peut-être je peux me tromper dans mes choix. Il faut savoir expérimenter.

Idem pour la littérature. J'ai lu *Le Petit Sauvage* d'Alexandre Jardin, aussi le *Da Vinci Code*, ce roman très controversé qui s'est vendu à 43 millions d'exemplaires. J'ai aussi apprécié *Un Dimanche à la piscine à Kigali* de Gil Courtemanche sur le génocide du Rwanda. Un Québécois en a fait un film. C'est la première fois qu'on réalise un film entier dans un autre pays et qui sort de notre terroir. Enfin, j'aimerais bien me taper le polar de Christine Brouillette, *Sans Pardon*.



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Chloé Ste-Marie

Encore là, quelles sont les valeurs sûres en littérature québécoise? Je choisirais Marie-Claire Blais peut-être. Où encore Yves Beauchemin. Mais il y a aussi une haute production dans le domaine du roman.

En fin de compte, la culture, c'est peut-être ce qui reste quand on a tout oublié.

Roger Duval
Granby

Les pétrolières pompent leurs pompistes

J'ai vu ce midi un événement que je ne peux m'empêcher de partager. Il s'agit du garage de mon ami Roger Leboeuf. En fait ce n'est pas vraiment mon ami mais c'est mon garagiste depuis que je suis arrivé au village il y a 15 ans. Quand tu connais le dessous du char du gars, tu connais pas mal le gars. Donc, c'est un peu un chum et il vient de fermer sa pompe à essence à Philipsburg. Ultramar lui a même enlevé, en plus de ses titres et de ses réservoirs, sa pancarte sur la route 133. Il aurait aimé garder la structure et y écrire simplement: Mécanique automobile Leboeuf et fils. «On a reçu l'ordre de l'arracher et de la détruire», ont dit les taupins qui ont fait la job.

Ce n'est pas que Lebœuf ne payait pas son gaz ou qu'il le servait mal. Au contraire, il travaillait trop bien pour ce que ça lui rapportait. Il en a eu assez de perdre de l'argent. Souvent, les revenus de la vente d'essence qui restent aux garagistes de campagne ne peuvent même pas payer la petite pompiste qui souhaite finir son cégep avec ses pourboires. Fini. Fermé. Je ne sais même pas si je pourrai me rendre en ville demain. Comme toujours, en revenant de Montréal, j'avais laissé mon réservoir se vider pour faire le plein chez Roger. Pas parce que c'est moins cher qu'ailleurs. Il avait perdu l'an dernier le petit rabais de quelques sous accordé aux stations d'essence situées près des frontières, privilège qui visait à empêcher les Québécois d'aller «tanker» aux États. Non, si je me rendais, parfois de justesse au village, c'est parce que Roger est un maudit bon gars et qu'en prenant mon essence chez lui, je l'encourageais puis je pouvais jaser en-dessous d'un silencieux de ce qui se passe dans le bout, me procurer une douzaine d'œufs des poules de sa femme ou un des saumons fumés qu'un de ses clients rapportait de l'Est ou même parfois le dimanche, faire un petit tour de cheval avec lui dans la carrière avant de prendre une bière dans sa petite écurie. Pas un ami d'enfance mais un maudit bon gars, Roger. Un petit garagiste pour qui ça vaut la peine de faire le détour et même de déménager en campagne comme je l'ai fait il y a 15 ans. Fini. Plus de pompe chez Roger. 30 000 $ de déficit par année avec l'essence de monsieur Ultramar et ça, sans compter les heures de pompe que Roger se tapait lui-même les fins de semaine.

Monsieur Ultramar, durant ce temps, touche les milliards que les bras des bons gars comme Roger et les bras de toutes les cégépiennes pompistes du Québec produisent pour lui. Alors, il ne semble pas bien content aujourd'hui, monsieur Ultramar, que mon ami Roger ait mis la clef dans la porte. «Enlevez tout, jetez tout, même les néons aux poubelles», qu'il a dit aux gros bras.

Yves Langlois,
Philipsburg

Un merci de Curé-A.-Petit

C'est le mardi 20 juin à la dernière réunion des commissaires pour l'année 2005-2006 qu'une résolution a été présentée et adoptée à la majorité concernant l'avenir de l'école Curé-A.-Petit. Résultat: un sursis relatif pour l'école d'une durée de deux ans avec possibilité d'un prolongement de deux autres années et ce, grâce à l'appui financier de la Ville de Cowansville. Ce qui nous permettra de démontrer que la hausse de la natalité dans notre ville nécessite trois écoles à long terme.

Ce fut un travail ardu et parsemé d'embûches mais finalement, nous avons eu gain de cause.

Je tiens à remercier les commissaires qui nous ont épaulés et sans qui cette révision de décision n'aurait pas été possible. En effet, Marion D'Astou, Jean Gratton, Guy Goddard, Guy Vincent et Serge Poirier ont cru en nos démarches et ont enregistré une dissidence lors du premier vote relatif à la fermeture de notre école. Ce qui a fait en sorte que le dossier a pu évoluer. Ces personnes avaient compris les besoins de nos tout-petits et ont fait en sorte que leurs besoins passent au premier plan.

Cet aboutissement n'aurait pas pu se faire sans l'appui de notre maire, Arthur Fauteux, qui s'est impliqué dans notre dossier dès qu'une menace de fermeture a commencé à planer au-dessus de notre école. Je tiens donc à le remercier au nom de tous pour ses efforts et son implication afin que l'école puisse demeurer ouverte.

Nous avons gagné une manche, mais la partie n'est pas terminée. Il faudra être vigilant et s'assurer que la commission scolaire du Val-des-Cerfs ne fermera pas notre école par des moyens détournés (tels que: ouvrir une 2e année supplémentaire dans une autre école, réorganiser les secteurs scolaires afin de disperser les enfants dans d'autres écoles et ainsi faire baisser le nombre d'enfants à l'école Curé-A.-Petit, etc.)

Finalement, je m'aperçois qu'une petite école fait en sorte que le sentiment d'appartenance de chacun nous rapproche et que lorsque nous sommes solidaires, tout est possible. Merci à tous d'avoir cru en notre belle petite école de quartier!

Marie Claude Noiseux,
présidente du conseil d'établissement

De bons soins

Je suis très satisfaite des soins que j'ai reçus au Centre hospitalier de Granby. J'admire le personnel pour sa performance, ce qui doit être difficile à accomplir en cette période que nous traversons présentement.

Encore une fois... Merci!

Mariette Normandin Martin,
Granby

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous en part en composant le 450-375-9081 ou le 450-375-4555

30 30 30

Potins du samedi

Collaborateur: Robert Leblond

POUR NOUS JOINDRE: PAR TÉLÉPHONE: **375-4555** • PAR TÉLÉCOPIEUR: **777-4865** • PAR COURRIEL: **bobbyland@videotron.ca**

Nouveaux Chevaliers



La Grand Maître Lisette Therrien a intronisé le maire de Granby Richard Goulet et l'éditeur de la Voix de l'Est Jacques Pronovost comme nouveaux Chevaliers de la Confrérie de l'Omelette géante samedi dernier lors de la Fête nationale. À ce titre, les deux auront pleins pouvoirs sur les confréries des omelettes géantes à travers le monde. Hum, belle occasion de voyager en vue, n'est-ce pas? Ils font maintenant partie d'un groupe sélect dans lequel figurent Gaston L'heureux, Francis Reddy, Ginette Reno et bien d'autres célébrités.





Coup de chapeau à la passion du mentorat

L'équipe du mentorat d'affaires était reçue à déjeuner par la Ville de Bedford afin de rendre hommage à la passion qui anime mentors et jeunes entrepreneurs. Avec intelligence et sensibilité, la conférencière, M[e] Madeleine Lemieux, a entretenu les participants sur l'importance de s'entourer d'un réseau de gens inspirés et passionnés pour donner les forces de traverser les inévitables difficultés de parcours. Sur la photo, M[e] Madeleine Lemieux, entourée de Nicole Laverrière, directrice de la Fondation de l'entrepreneurship, Lucie Hébert, coordonnatrice du Mentorat d'affaires de Brome-Missisquoi et France Tougas, directrice de la Corporation de développement de Bedford. Sur la photo, ne manquait que l'hôte de cet événement, le maire Claude Dubois.

Bonne fête du Canada en ce beau week-end. Déjà juillet... ça n'a pas de bon sens!

•••

C'est ce dimanche qu'a lieu le tournoi de golf **YVAN LÉCUYER** pour la recherche sur la sclérose en plaques, au golf du Château Bromont. Yvan sera sur place pour accueillir tous ses amis, et ils sont nombreux. **MICHEL GROLEAU**, grand manitou de l'auberge, est prêt à recevoir tout ce beau monde.

•••

Deux enseignantes de Granby s'apprêtent à vivre une formidable expérience. **DANIELLE PAQUETTE** et **JOSÉE LAVOIE** vont découvrir le sens du mot «isolement». Elles s'en vont donner des cours de français aux Inuits du village de Kangigsujuaq (Ste-Anne-de-Maricourt), dans le Grand Nord québécois, un village de 500 âmes, à la mi-août. Habituées à la vie active et trépidante de la région, elles connaîtront le silence, les nuits de 24 heures, le soleil de minuit et pourront admirer des aurores boréales. Leurs amies et amis, dont **LIETTE DES ROCHES**, leur souhaitent de belles aventures très enrichissantes.

•••

SERGE MÉNARD, directeur général de la Caisse Desjardins de Saint-Césaire, est heureux d'annoncer la nomination de **LOUISE BROSSARD** à titre de directrice service conseil aux particuliers. Détentrice d'un certificat en administration service et d'un certificat en planification financière, elle œuvre dans le mouvement Desjardins depuis 19 ans. Bonne chance.

•••

Le conseil 9842 Sainte-Trinité des Chevaliers de Colomb s'est montré généreux en remettant, en présence du grand Chevalier **YVON BOUCHER**, près de 45000$ à des organismes de Granby soit SOS Dépannage, Le Passant, Unité de sauvetage, Société Alzheimer, Centre Jean-Paul Régimbald, Leucan Montérégie, Dystrophie musculaire, Prévention Suicide, Cadets 2470, Ambulance St-Jean, Maison Arc-en-Ciel, Café d'accueil chrétien, Alpha Haute-Yamaska, Auberge Sous mon toit, Fondation Mira, La Jeune relève et le club de gymnastique Les Hirondelles.

•••

Le nouveau conseil 1093 des Chevaliers de Colomb de Granby est formé de **JEAN-MARC BEAUDRY, YVON BEAULIEU, PIERRE JEAN, RICHARD FORTIN, ANDRÉ HAMEL, LÉANDRE CÔTÉ, PIERRE HORAN, GÉRALD LANDRY, NORMAND OUELLETTE, FERNAND BEAUCHAMP, PATRICK DURANLEAU, JEAN LANDRY SR, GÉRARD SURPRENANT, MARIO LOISELLE, JEAN LANDRY JR, LUDGER LABRANCHE** et **NORMAND PARÉ**.

•••

Le Cercle des fermières Ste-Trinité de Granby a été honoré au congrès annuel pour son implication et son dynamisme et a reçu le certificat d'honneur, au grand plaisir de la présidente **COLETTE HUBERT** et de **HÉLÈNE TOUCHETTE, MONIQUE LACROIX, IRÈNE VAN DOORN** et **LISE HAMELIN**.

•••

RENÉ GRONDIN, un jeune homme inscrit au programme Réalisation d'aménagements paysagers à l'École professionnelle de St-Hyacinthe, a obtenu la médaille de bronze en compagnie de son collègue **LOUIS-ANDRÉ MORIN** aux 9[e] Olympiades québécoises de la formation professionnelle et technique. Ils étaient près de 300 participants. Leur prof **GUILLAUME VINCENT** était bien fier de ses élèves.

•••

Excellente entrevue, récemment, de notre confrère **GAÉTAN ROY** avec le jeune **MICHAEL PARENT**, un granbyen de 16 ans qui s'illustre comme pilote dans la catégorie Empire Super Sprints, une série américaine très rapide. Il avoue cependant qu'il ne veut pas en faire une carrière, que la course automobile est d'abord et avant tout un loisir pour lui.

•••

Grand amateur de golf, **ARMAND COURNOYER** de Cowansville a eu la frousse de sa vie quand, en faisant le trajet de Cowansville à son club de golf préféré le Granby/ St-Paul, il a foncé sur un orignal la journée du tournoi des gens d'affaires. Heureusement pas de blessure pour ce grand bénévole qui s'active à préparer le tournoi de la Maison de soins palliatifs Au Diapason qui aura lieu le 28 août.

•••

Bravo à **GISÈLE GAGNÉ** et **NORMAND HUDON** qui ont souligné leur 60[e] anniversaire de mariage entourés de leurs 8 enfants, 15 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants.

•••

Elle qui passe l'été sur la scène du théâtre de Drummondville en compagnie de **GILLES LATULIPPE, ROGER GIGUÈRE** et **DIANE ST-JACQUES, FRANCE ARBOUR** en est à sa 20[e] année sur les planches de théâtres d'été et c'est la neuvième fois qu'elle joue en compagnie de Latulippe. Elle fait donc le trajet Granby-Drummondville tous les jours avec Diane St-Jacques.

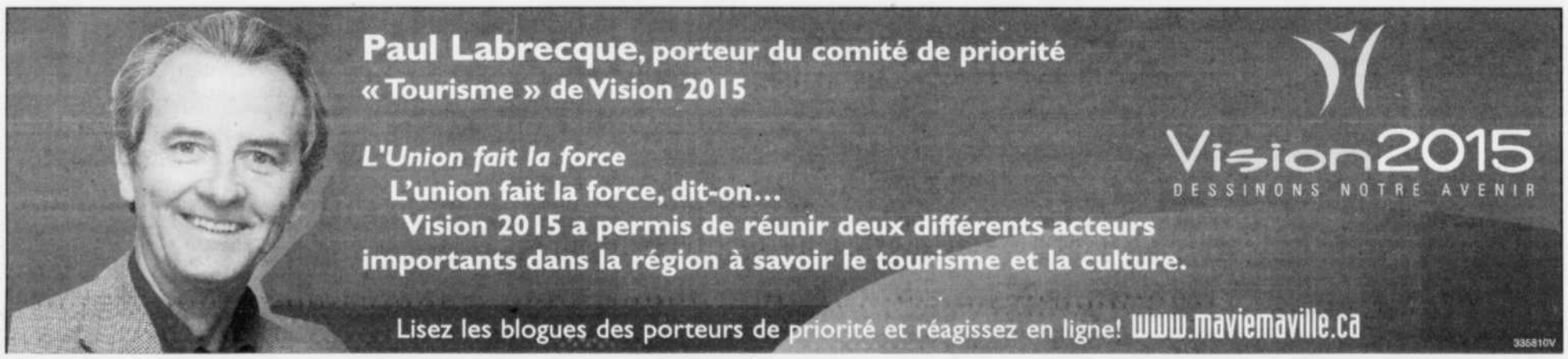
•••

Bravo à la charmante **TANYA BARIL** qui a obtenu son baccalauréat à l'Université Bishop.



Un don pour le Diapason

L'équipe d'accompagnement Au Diapason désire remercier un généreux donateur de Sutton. En effet, Alex Soyka a remis récemment un don de 5000$ à l'organisme pour soutenir sa cause et apporter sa contribution à son projet d'implantation d'une maison de soins palliatifs régionale. Cette somme fut remise lors d'une réception organisée par Louise Delorme Kelly et Jacques Parent, également de Sutton. Sur la photo, première rangée, Alex Soyka, Marie-Carole Pinard, Robert Beaudoin et la coordonnatrice de l'organisme, Marlène Côté. Sur la deuxième rangée, l'hôtesse de la soirée Louise Delorme Kelly, Michel Fournier et, à l'arrière, Jacques Parent, Michèle Boulanger, Jean Delisle et Denise Imbeau.



AGENDA

Vendredi 30 juin

> Rencontre des **Alcooliques anonymes,** tous les vendredis. Info: 450-405-9321.

> Réunion **Al-Anon** (non fumeur), tous les vendredis à 20h, au CLSC de Farnham.

> Rencontre des **Amis du folklore de Ste-Brigide** tous les vendredis au Centre municipal, 510, 9e rang à Ste-Brigide.

> **Bibliothèque Missisquoi**: vente de cartes de l'Unicef et livres d'occasion durant les heures d'ouverture: vendredis, samedis et dimanches entre 13h et 16h au 187 Champlain, Philipsburg.

> Réunion des **Gamblers anonymes**, tous les vendredis à 19h30, à la Maison le Passant, 436 Horner, Granby. Info: 1-866-484-6664.

> Soirée de danse organisée par le **Groupe amitié rencontre la Magie du Cœur,** tous les vendredis à 21h, à l'hôtel Le Granbyen, 700 Principale, Granby. Info: 450-776-7913 et 450-372-9425.

> Vente de vêtements au profit de la **Paroisse Roxton Pond,** tous les jeudis de 13h à 18h et tous les vendredis de 13h à 16h, au 922 Principale, Roxton Pond.

> **Rencontre d'amitié** tous les vendredis de 18h à 21h, au Transit Resto Bar, à l'aéroport de Bromont. Info: 450-534-3325.

Samedi 1er juillet

> Rencontre des **Alcooliques anonymes**, tous les samedis et tous les dimanches. Info: 450-405-9321.

> Bingo au profit de la **Fabrique Notre-Dame,** tous les samedis à 19h, au sous-sol de l'église.

> Bingo organisé par les **Chevaliers de Colomb conseil 9842 Ste-Trinité** à 13h30, au sous-sol de l'église Notre-Dame, tous les samedis.

> **Club de l'âge d'or de Granby**: soirée de danse tous les samedis à 20h, au local. Orchestre: Les Delta.

> **Club d'âge d'or Princesse**: soirée de danse sociale et en ligne, à 20h, au local. Disco Boudreau. Goûter en soirée.

> Soirée de danse organisée par le **Groupe amitié rencontre la Magie du Cœur**, tous les samedis à 21h, au bar de l'hôtel Le Granbyen, rue Principale, Granby. Info: 450-372-9425, 450-776-7913 et 450-776-2157.

> Mechoui-jam au profit de la **Fondation BMP**, à compter de 15h, à la Ferme Gereli, 54 chemin Highland, Shefford. Repas bio vendu sur place. Musique: Ice Scream. Info: 450-539-0125.

Dimanche 2 juillet

> Le groupe **Al-Anon Regain de vie** se réunit tous les dimanches à 10h, au sous-sol de l'église Notre-Dame, local 3, Granby.

> **Déjeuner Parler pour parler**, pour personnes seules, à 9h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 620 Dufferin, Granby.

> Réunion des **Émotifs anonymes**, tous les dimanches à 9h30, au sous-sol de l'église St-Eugène, Granby.

> La **Maison du livre de Stanbridge** organise une vente de livres, tous les dimanches, de 13h à 17h, au 371 route 202, Stanbridge-Station.

> Déjeuner du **Groupe amitié-rencontre La Magie du cœur** à 10h, au restaurant Valentine, salle arrière, 70 Principale, Granby. Info: 450-776-7913 ou 450-372-9425.

> Bingo organisé par le **Regroupement des bingos**, à 13h30 et 19h, au Carrefour du bingo, 288 Bourget, Granby.

> **Club d'âge d'or Princesse**: pique-nique aux hot-dogs à 12h, au local. Musique: Disco.

BRIDGE

À Granby, Club Princesse, le 19 juin:
Section A:
NORD/SUD
Guy Leclerc & Roger Normandin , Lina & Jacques Nadon, Ghyslaine Larochelle & Hélène Langlois.
EST/OUEST
Angèle Girard & Yolande Girouard, Jeannine Thibault & Thérèse Martineau, Chantal Desloges & Jean-Guy Delorme.

À Waterloo, le 20 juin:
Section A:
NORD/SUD
Marthe Petit & Liliane Lussier, Gilberte Vachon & Réal Fontaine, Monik Lévesque & Yves Fleury.
EST/OUEST
Angèle Girard & Germaine Markoff, Jeannine Nolze & Françoise Duguay, Nicole Fournier & Marcelle Boutin, Monique Périnet & Pauline Lavoie.

À Cowansville, le 21 juin:
Section A:
NORD/SUD
Madeleine Ghikas & Micheline Vandry, Karin Dorey & Lena Roberts, Adèle Guillotte & Nicole Lestage.
EST/OUEST
Hélène Harbec & Françoise Dionne, Doris Hamel & Renée Kirkman, Phyllis & Gordon Ladd.

À Granby, le 21 juin:
Section A:
NORD/SUD
Francine Claeys & Bernard Fay, Claudette Brodeur & Daniel Lainesse, Rolland Joyal & Michel Trudel.
EST/OUEST
Stéphane Racine & Louis Morel, Germain Gaucher & Claude Fontaine, Huguette Boucher & Lise Vallée.
Section B:
NORD/SUD
Marie Bachand & Lise Messier, Alex & Thérèse De Haas, Thérèse Viens & Nicole Beaumont.
EST/OUEST
Lise Alix & Lorraine Giroux, Carmen Tétreault & Suzanne Nantel, Clémence Lussier & Pierre Laurier.

À Granby, Club Princesse, le 22 juin:
Section A :
NORD/SUD
Ghislaine & Jean-Marie Racine, Monique Champigny & Léo Côté, Raymonde Quimper & Loriane Goyette.
EST/OUEST
Lina & Jacques Nadon, Chantal Desloges & Jean-Guy Delorme, Jacqueline & Raymond Bouillon.

À Bromont, le 22 juin:
Section A:
NORD/SUD
Danièle Larose & Lucien Comeau, Jeanne Labrecque & Dolores Godbout, Nicole Lestage & Gilles Pagé, Denise Vaillant & André Lévesque.
EST/OUEST
Marlène Decouvreur & Yvon Vanasse, Clémence Lussier & Pierre Laurier, Monique Potvin & Gilles Allaire, Denis Racine & Bruno Larocque.

1-866-727-0433 ★ WWW.CHAPITEAUX.CA
CHAPITEAU
Saint-Sauveur · Bromont

Claudine Mercier
BROMONT
JUSQU'AU 29 JUILLET

KURTZ
BROMONT
2 AOÛT AU 2 SEPT.
FORFAITS GROUPES
SOUPER & HÉBERGEMENT
331050V

MICHEL PERRIER
L'IMPLANTOLOGIE
Pour votre apparence et votre santé !
• Pose d'implants et prothèses le même jour
• Avec Nobel Guide (unique en Estrie)
Service d'implantologie
Dr Michel Perrier
Dentiste généraliste
Fellow en implantologie du ICOI
450.375.2455
www.centredentairemichelperrier.com
(site en construction)
335227V

Groupe
Gaston Côté
CENTRES DE RÉNOVATIONS ET DE MATÉRIAUX
Division manufacturière - Fermes de toit - Murs usinés
Poutrelles sur mesures - Composantes
7%* de rabais
sur tout le bois traité et accessoires de bois traité tel que:
• Limons • Rampes
• Treillis • Marches
• Barreaux • Etc.
*Sur prix déjà en vigueur. Voir détails en magasin. Prix « Payez et emportez ». Du 30 juin au 4 juillet inclusivement.
Sherbrooke 819 564-8841 1000, rue Galt Est
Rock Forest 819 564-2257 4701, boul. Bourque
Rock Forest 819 864-6801 5711, boul. Bourque
Windsor 819 845-4444 8, Route 249
Mégantic 819 583-3336 3707, rue Laval
Cowansville 450 266-0303 1438, rue Sud
Ange-Gardien, - DUBUC 450 293-5391 336, rue Principale
335471V

BONNE FÊTE

Vendredi 30 juin

Joyeux anniversaire de naissance à: Marie Boisvert, Granby; Simone Martel Paquette, Granby; Diane Bourassa, Waterloo; Jimmy Gamache, Ange-Gardien; Cécile Gamache, Granby; Raphaël Paquette, St-Paul; François Borduas, St-Césaire; Jasmin Vallières, Waterloo; Marie-Ève Proulx, Ste-Cécile-de-Milton; Sonia Boucher, Ange-Gardien; Yvan Cabana, Canton de Granby; Etienne Pariseau, Granby; Denise Dumas, Granby; Madeleine Chabot, East Farnham; Dominique Côté, Granby; Réal Roy, Granby; joyeux 50e anniversaire de mariage à Rachel Champoux et Jean-Marie Bachand, Granby; joyeux 40e anniversaire de mariage à Claudette et Gilles Proulx, Brigham.

Carrières et professions

workopolis.com

cyberpresse.workopolis.com

COWANSVILLE TOYOTA

est à la recherche de

CONSEILLER(ÈRE) EN PRODUITS

ASSISTANT(E)-DIRECTEUR(TRICE) AUX VENTES

avec expérience

Horaire 4 jours / semaine

Nous demandons:
- ❒ Disponibilité jour/soir
- ❒ Motivation, ambition, axé sur les résultats
- ❒ Bilingue

Bienvenue aux représentant(e); discrétion assurée

Nous offrons:
- ❒ Plan salarial compétitif, commission et bonification
- ❒ Avantages sociaux
- ❒ Formation, support et avancement au sein d'un groupe dynamique et en **pleine expansion**

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Richard St-Pierre

397, rue Rivière, Cowansville (Québec) J2K 1N4
Téléc.: 450 263-9351 • Tél.: 450 263-8888
Courriel: ventes@cowansville.toyota.ca

Seules les personnes sélectionnées seront avisées.

363665V

Acheteur

Une importante entreprise manufacturière de la région cherche à combler un poste d'acheteur pour ses bureaux situés à Granby.

Sous la supervision du directeur des achats, vous serez responsable d'analyser et déterminer les besoins de matières premières et des fournitures en fonction des commandes. Vous devrez aussi effectuer la sélection des fournisseurs pour répondre aux critères internes en matière de prix, qualité, délai de livraison et autres, en plus d'effectuer un suivi des commandes.

Pour réussir à ce poste, vous avez une formation appropriée ou de l'expérience dans un poste semblable en milieu manufacturier. Vous êtes bilingue autant à l'oral qu'à l'écrit, autonome, bon communicateur et négociateur et vous avez un bon sens des responsabilités. Vous avez une bonne connaissance de l'environnement Windows. La maîtrise d'un ERP ou MRP constitue un atout.

Si le poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 7 juillet 2006 au

Courriel : acheteurgranby@hotmail.com

363714V

MÉTAUX A.D. PICARD

Est à la recherche d'un(e)

Soudeur à L'ARC

- Travail sur camions, machineries et conteneurs
- Travail intérieur et extérieur, beau temps mauvais temps
- Travail de jour à temps plein
- Expérience nécessaire
- Salaire selon expérience

Communiquez avec Yves Piché
750 Grand Rang St-François
St-Pie (Québec) J0H 1W0
Tél.: 450 772-2015
Téléc.: 450 772-5445

363917V

TOPRING

TOPRING est un fournisseur de premier choix dans le domaine des composantes, accessoires pneumatiques et systèmes d'air comprimé. En collaboration avec un réseau de partenaires distributeurs à travers le Canada, ***TOPRING*** offre des produits et des solutions pour permettre d'utiliser l'air comprimé de façon performante, sécuritaire et économique.

PRÉPOSÉ(E) À LA PRODUCTION

Joueur d'équipe, vous aurez à effectuer divers travaux manuels tels que l'assemblage, l'emballage, la réception et l'expédition des produits, tout en respectant les normes et les exigences de qualité qui caractérisent notre service.

Vous détenez un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent; vous êtes rigoureux, polyvalent et soucieux du travail bien fait. Vous avez une expérience pertinente avec un chariot élévateur, dans un milieu industriel et vous possédez une bonne force physique. Des connaissances en informatique sont un atout.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre dossier personnel, en prenant soin d'indiquer le titre de l'emploi pour lequel vous postulez :

Ressources humaines
895, boul. Industriel, Granby (Québec) J2J 1A6
rh@topring.ca
Télécopieur : 450 375-1347

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi. Nous remercions toutes les personnes qui manifestent leur intérêt pour ce poste, mais nous ne contacterons que celles retenues pour une entrevue.

363689V

Mastertaste

Mastertaste, une division du groupe Kerry, manufacture des arômes pour l'industrie alimentaire et pharmaceutique depuis plus de 15 ans. Forte d'une croissance soutenue au coure des dernières années, l'entreprise est à la recherche de :

Contrôleur-Adjoint

Sous la direction du contrôleur, le(la) contrôleur-adjoint est chargé de la gestion des données financières de l'usine.

Responsabilités :
- S'assure de l'exactitude des données financières
- S'assure que les installations et les utilisations des systèmes informatiques soient conformes aux normes de la corporation
- S'assure du respect des échéanciers pour la transmission des données financières
- Planifie et gère le programme de gestion des techniques de l'information
- Propose des améliorations de la gestion des données financières de l'usine
- Participe aux réunions financières
- Participe aux activités de gestion de l'usine

Compétences requises :
- Baccalauréat en comptabilité, ou équivalent
- Titre professionnel CMA (ou en voie de l'obtenir)
- Bilingue
- 3 ans d'expérience dans un poste similaire

Technicien mécanique

Sous la direction du directeur d'usine, effectue des travaux de maintenance, d'amélioration des équipements et assure un support informatique de base pour l'usine.

Responsabilités :
- Participer à l'amélioration et au maintient du programme de maintenance préventive et effectuer des tâches de maintenance;
- Superviser des sous-traitants pour des réparations d'équipement et de bâtiment et pour les entretiens préventifs;
- Agir comme intermédiaire avec le siège social et les fournisseurs lors de problèmes informatiques.
- Réalise différents projets d'amélioration et de gestion de la production

Compétences requises :
- Technique en génie mécanique, entretien mécanique ou l'équivalent;
- Connaissance de base sur les équipements informatiques (ordinateurs, imprimantes)
- Aptitude pour le travail manuel et connaissances de base en électricité, plomberie, soudage, réfrigération et chauffage;
- Bilingue
- 3-5 ans d'expérience dans un poste similaire

Faites parvenir votre cv à :
Mastertaste
555, rue Rutherford
Granby (Québec) J2G 3Z2
Télécopieur : 450 375-7953
Courriel : Pierre.carey@mastertaste.com

Prière de ne pas téléphone

363684V

AGF

Ateliers GF
Fabricant d'équipement de manutention inc.

Une entreprise dans le domaine de la fabrication d'équipements de manutention est présentement à la recherche de candidats pour combler le poste suivant à son usine située à Cowansville :

SOUDEUR / ASSEMBLEUR

Les candidats devront posséder une expérience d'au moins une (1) année comme soudeur MIG acier avec de préférence un D.E.P. en soudure. Les candidats devront-êtres aptes au travail d'équipe, autonomes, débrouillards et aimer le travail diversifié. Poste permanent au sein d'une équipe dynamique sur le quart de soir, (4 jours de 10 heures). Salaire très compétitif avec progression très rapide.

Si vous croyez satisfaire aux exigences demandées, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante le plus rapidement possible:

Ateliers G.F. Inc.
362 Rivière
Cowansville (Québec)
J2K 1N3
a/s.: Directeur des ressources humaines
Télécopieur :
450 263-9007

363711V

OPÉRATEUR DE Presse/Set up

L'usine de fabrication du Groupe Normont (Ste-Cécile-de-Milton (Granby) (août 2006)) recherche un

Opérateur de presse et de set up

avec 3 ans d'expérience

Ce poste permanent est ouvert pour le quart de jour.
Cette offre d'emploi vous intéresse, contactez-nous.

Téléphone : 800 465-3678

Télécopieur : 800 840-4996

363646V

BONNE FÊTE

Samedi 1er juillet

Joyeux anniversaire de naissance à: Jules Bélisle, Farnham; Dany Dupuis, Farnham; Sophie Dandenault, Cowansville; Simone Chartier, St-Ignace-de-Stanbridge; joyeux 50e anniversaire de mariage à Jeannine et Réal Parent, Adamsville.

Dimanche 2 juillet

Joyeux anniversaire de naissance à: Louise Lafleur Bussières, Farnham; Isabelle Roy, Farnham; Lise Lefebvre, Roxton Falls; Thimothée Forand, Granby; joyeux 51e anniversaire de mariage à Jacqueline et Roger Guillemette, Granby. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h et 12h, au 375-4555, poste 255, du lundi au vendredi).



Bâtir demain ensemble!
L'ACTION BÉNÉVOLE, UN COUP DE MAIN QUI FAIT DU BIEN.

Contrôleur

CORBUS MODERNE

*Notre client, **Corbus Moderne inc.**, une entreprise située à **Dunham** spécialisée dans la climatisation, la réfrigération et la congélation résidentielle, commerciale et industrielle, prend un tournant important et recherche une personne de confiance pour combler un poste de contrôleur.*

Vous aurez à planifier, contrôler et diriger l'ensemble des activités comptables et financières de l'entreprise. En collaboration avec l'équipe en place, vous procéderez à la préparation des états financiers mensuels ainsi qu'à l'élaboration et à la gestion des budgets. Vous effectuerez les analyses de rentabilité et produirez divers rapports financiers. Également, vous aurez à superviser et coordonner le travail du personnel administratif.

Vous possédez un baccalauréat en administration, option comptabilité, jumelé à un minimum de cinq années d'expérience à un poste similaire. Être membre d'une corporation professionnelle (CA, CMA ou CGA) constitue un atout. Gestionnaire moderne, vous êtes reconnu pour votre rigueur administrative, votre capacité d'analyse et de synthèse ainsi que votre esprit d'équipe.

Si vous désirez relever ce défi, faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 7 juillet 2006 à :

Raymond Chabot Ressources Humaines

Eve Alain, CRHA, conseillère en recrutement
Raymond Chabot Ressources Humaines inc.
20, place du Lac, Granby (Québec) J2G 9L9
Télécopieur : (450) 378-0617 Courriel : rcrhgranby@rcgt.com
Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.

363679V

Ville de Farnham

OFFRE D'EMPLOI

JOURNALIER AFFECTÉ À LA CONCIERGERIE

La Ville de Farnham est à la recherche d'une personne pour combler le poste de journalier affecté à la conciergerie. Sous l'autorité du directeur du Service des travaux publics, le journalier affecté à la conciergerie effectuera les tâches suivantes :

- Entretien ménager des édifices publics de la Ville;
- Agira à titre de personne ressource lors du déclenchement de certains systèmes d'alarme d'édifices municipaux.

LA PERSONNE RECHERCHÉE

- Possède un diplôme d'études secondaires.
- Possède un permis de conduire valide.
- Est autonome et capable de prendre des initiatives reliées à son travail.
- Possède un minimum de cinq années d'expérience dans un poste semblable.
- Possède des connaissances en plomberie et en menuiserie.
- Est en bonne forme physique.

CONDITIONS

Il s'agit d'un poste permanent syndiqué de quarante heures par semaine. L'horaire de travail est en alternance du lundi au vendredi (inclusivement) de 5 h à 13 h et du mardi au samedi (inclusivement) de 5 h à 13 h.

Le salaire est celui fixé par la convention collective actuellement en vigueur, soit 18,22 $ l'heure.

CANDIDATURES

Les candidatures devront être transmises **AU PLUS TARD LE 14 JUILLET 2006** à :

Madame Marielle Benoit
Directrice administrative par intérim
Ville de Farnham
477, rue de l'Hôtel-de-Ville
Farnham (Québec) J2N 2H3
Courrier électronique : mbenoit@ville.farnham.qc.ca

363713V

Trammell Crow Company

***Trammell Crow Company** offre des services immobiliers à d'importantes entreprises depuis plus de 50 ans. Nous recherchons actuellement pour une unité de fabrication de haute technologie située à Bromont, Québec, un :*

Préposé a la réception, l'expédition et l'entreposage

dans un centre de distribution de produits chimiques. Les responsabilités incluent la réception, la mise en inventaire, le déboursement et l'expédition de produits chimiques (vrac au parc de réservoir et non vrac à l'entrepôt de produits chimiques) ainsi que et la distribution de produits chimiques aux utilisateurs de fabrication.

Expérience et Formation requises.

Deux à trois ans d'expérience professionnelle dans la distribution et la réception de matières, connaissances informatiques nécessaires pour l'utilisation d'un système d'inventaire (COPICS, Lotus, Excel, ...). Diplôme d'études secondaires au minimum. Maitrise de l'opération de chariots élevateurs et formation au transport des matières dangereuses (TDGA) et au S.I.M.D.U.T. requis.

Merci d'adresser votre curriculum vitae à :
Roger Parent, Trammell Crow Company
23, boulevard de l'Aéroport
Bromont, Québec J2L 1A3
rparent@ca.ibm.com
Prière de ne pas appeler. 335800V

SUPERMÉTAL

SHERBROOKE

Supermétal Structures inc. est un leader nord-américain dans la conception, la fabrication et le montage de charpentes métalliques pour des projets commerciaux, institutionnels et industriels de grande envergure. Dans le but de poursuivre notre croissance et de maintenir la qualité de notre service, nous recrutons présentement des candidats aspirant à une carrière technique excitante pour se joindre à notre équipe. Nous recherchons des personnes passionnées pour notre usine de Sherbrooke et ce, afin d'occuper les postes suivants :

INGÉNIEUR INDUSTRIEL (Sherbrooke)

L'ingénieur industriel aura la responsabilité de l'amélioration de la productivité générale, de l'organisation et du suivi des méthodes, de la gestion de projets en génie industriel et de conception mécanique.

Qualifications requises :

- Diplômé en génie industriel ou mécanique;, 3 années d'expérience en industrie. Avoir un niveau élevé de connaissance en informatique. Être bilingue et Être membre de l'ordre des ingénieurs.

CONTREMAÎTRE À LA FABRICATION (St-Romuald)

Le contremaître doit gérer l'ensemble de la production de son quart de travail; veiller à l'utilisation efficiente du matériel, des équipements; s'assurer de la qualité du produit à l'intérieur de normes établies; superviser une vingtaine d'employés.

Qualifications:

- Deux (2) ans d'expérience dans le domaine de la fabrication de charpente d'acier, Expérience en supervision de personnel, Excellente maîtrise de la lecture de plan de structure, Connaissance des profilés et grades d'acier, Et démontrer du leadership et bon communicateur

ASSEMBLEUR DE CHARPENTES MÉTALLIQUES (Sherbrooke et St-Romuald)

L'assembleur doit, à partir des plans d'atelier, assembler, couper au chalumeau et souder par points les différentes composantes.

Qualifications:

- Bonnes connaissances de la lecture de plan
- Autonomie, travail d'équipe
- Expérience avec les ponts roulants un atout

SOUDEUR (Sherbrooke et St-Romuald)

Le soudeur doit effectuer des soudures avec le procédé F.C.A.W. , interpréter les symboles de soudage et faire du gougeage (arcair).

Qualifications requises:

- Bonnes connaissances de la lecture de plan
- Détenir ou être en mesure d'obtenir ses cartes du B.C.S au procédé FCAW
- Expérience avec les ponts roulants un atout

ÉLECTROMÉCANICIEN (Sherbrooke)

L'électromécanicien aura à faire de l'entretien, de l'installation, et de la modification des équipements tant au niveau électrique, électronique, hydraulique et mécanique.

Qualifications requises:

- DEP en électromécanique ou formation équivalente
- Deux (2) ans d'expérience dans l'entretien industriel

Faire parvenir votre curriculum vitæ à:

SUPERMETAL STRUCTURES INC.
375, rue Courcelette, suite 200
Sherbrooke, J1H 3X4
Télécopieur: 819 566-5126 ou
par courriel: steve.harrison@supermetal.com

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

Dans cette annonce, le masculin est utilisé sans discrimination et dans le seul but d'alléger le texte.

363711V

SPÉCIALISTE DE FIL D'ACIER PLAT ET DEMI-OVALE
LES ENTREPRISES Wiberco
SPECIALISTS IN COLD ROLLED FLAT AND HALF OVAL WIRE

Réceptionniste

Compagnie dans le domaine du métal est à la recherche d'une réceptionniste bilingue. Expérience en secrétariat / comptabilité un atout.

Qualités recherchées :
Ponctuelle, débrouillarde, minutieuse, efficace, aimant le travail d'équipe.

Salaire à discuter.

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

Isabelle Gaudet
212, rue des Alouettes
St-Alphonse (Qc) J0E 2A0
Téléc. : 450 375-7866
isabellegaudet@wiberco.com

363690V

VAN HOUTTE CAFÉ

Pause Café de l'Estrie, important distributeur de café, recherche

1 GÉRANT DE TERRITOIRE

pour la région de Granby

Nous recherchons un candidat qui aura comme mandat d'accélérer le développement des affaires, tout en consolidant nos acquis. Cette personne dynamique devra avoir des aptitudes pour la gestion du personnel et une bonne connaissance de l'informatique.

Exigences : Une expérience en représentation obligatoire, permis de conduire valide et bilinguisme (un atout).

Nous offrons un salaire compétitif avec avantages sociaux et un horaire intéressant.

Veuillez faire parvenir votre candidature par télécopieur au 819-864-6338 ou par courriel au jeremief@pausecafedelestrie.com

363638V

DÉPARTEMENT d'outillage

L'usine de fabrication du Groupe Normont (Ste-Cécile-de-Milton (Granby) (août 2006)) recherche un

Spécialiste en outillage

avec 5 ans d'expérience

Ce poste permanent est ouvert pour le quart de jour.
Cette offre d'emploi vous intéresse, contactez-nous.

Téléphone : 800 465-3678

Télécopieur : 800 840-4996

363645V

Technicien(ne) comptable

Entreprise spécialisée dans le moulage de pièces en caoutchouc et en injection de plastique, de produits par extrusion et de fabrication de moules.

La personne recherchée doit **maîtriser le cycle comptable complet** incluant la production des états financiers, les écritures de fin de mois, les rapports comptables requis, l'analyse des comptes du bilan et le recouvrement des CAR. Elle relèvera du contrôleur.

Expérience
Un minimum de 3 à 5 années d'expérience reliée à l'emploi.
Une bonne connaissance d'Excel, Word et Powerpoint est requise. La connaissance du logiciel Avantage est un atout. Aussi, une très bonne connaissance de l'anglais est requise.

Formation
DEC en techniques administratives ou BACC en administration, option comptabilité;
Titre professionnel non requis pour le poste.

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse ou télécopieur ci-dessous.

Caoutchouc et Plastiques FALPACO inc.
825, rue J.-A.-Bombardier, Granby, QC J2J 1E9
Téléc. 450 375-9073 • Courriel g.carrier@falpaco.com

363681V

les emballages knowlton inc.

Chef de file dans le domaine de la fabrication, LEK se spécialise dans la production de produits cosmétiques et pharmaceutiques depuis plus de 15 ans. Afin de soutenir sa croissance, Lek est à la recherche de :

Superviseur de distribution

Relevant du Directeur de distribution, le candidat choisi sera responsable de la gestion de l'équipe de distribution et aura à effectuer les tâches suivantes : coordonner l'ensemble des opérations de l'entrepôt, superviser et promouvoir l'amélioration constante des équipes et des résultats. Le candidat devra détenir un DEC en Administration ou autre technique ou expérience juger pertinente, posséder un minimum de 3 années d'expérience en gestion de personnel dans un environnement manufacturier, avoir de fortes habilités interpersonnelles et de coaching, posséder un leadership axé sur les résultats, avoir le sens de l'organisation et bilinguisme essentiel

Les personnes intéressées par ce défi acheminent leur curriculum vitae selon leur convenance :

Les Emballages Knowlton Inc.
Département des ressources humaines, a/s.: Marie-Josée Bazinet
315, chemin Knowlton, Knowlton (Québec) J0E 1V0
Télécopieur: 450 243-5881 • Courriel: mjbazinet@lekpi.ca

363668V

Ensoleillez votre été!

À GAGNER 2 000$

Du 26 juin au 19 août 2006

Chaque jour, cherchez le soleil affiché sur certaines publicités dans *La Voix de l'Est* et le samedi dans *Le Plus*.
Faites-en le compte, remplissez le coupon de participation quotidien et faites-le parvenir à *La Voix de l'Est*

Maximisez vos chances, participez tous les jours!

en chèque-cadeau chez les annonceurs qui affichent le soleil dans le cadre de ce concours.

Le Plus La Voix de l'Est — L'HEBDO DE NOTRE RÉGION

La Voix de l'Est — cyberpresse.ca

Le tirage aura lieu le 30 août 2006 à 15 h à *La Voix de l'Est*.
Les règlements du concours sont disponibles à *La Voix de l'Est*.

336435V

Les procès des détenus de Guantanamo bloqués

La Cour suprême des États-Unis les jugent illégaux

Washington (AP) — La Cour suprême américaine a jugé hier que le président George W. Bush avait outrepassé ses pouvoirs en ordonnant que les détenus de la base de Guantanamo, à Cuba, soient jugés devant des tribunaux militaires pour crimes de guerre.

Cette décision a tout d'un reproche adressé à l'administration américaine. Le juge John Paul Stevens a rédigé cet arrêt, estimant que les procès proposés étaient illégaux au regard du droit américain et des Conventions de Genève.

La décision porte sur le cas de Salim Ahmed Hamdan, un Yéménite qui a travaillé comme garde du corps et chauffeur d'Oussama ben Laden. Cet homme âgé de 36 ans a passé quatre ans à Guantanamo. Il est accusé de conspiration contre des citoyens américains de 1996 à novembre 2001.

S'exprimant depuis la Maison-Blanche peu après l'annonce de la Cour suprême, le président Bush a refusé de dire hier si la décision le pousserait à fermer le centre de détention à Cuba, et a précisé qu'il rechercherait l'appui du Congrès pour que des individus suspectés de terrorisme passent en jugement devant des tribunaux militaires.

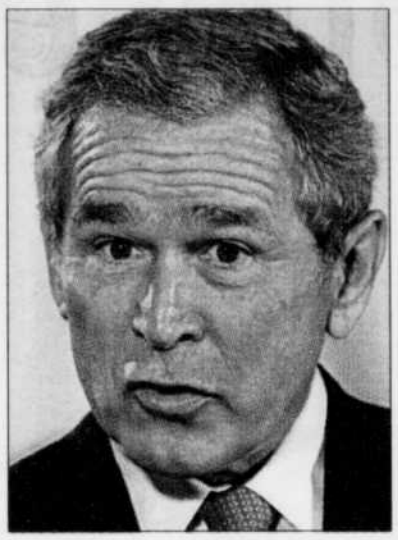


PHOTO ASSOCIATED PRESS

Le président Bush a refusé de dire hier si la décision le pousserait à fermer le centre de détention à Cuba.

L'administration américaine avait laissé entendre au cours des dernières semaines qu'elle se préparait à ce que la Cour suprême s'élève contre le projet de juger des détenus de Guantanamo.

Critiques

Le centre de détention de Guantanamo, ouvert dans les mois qui ont suivi les attentats du 11 septembre 2001 aux États-Unis, a été la cible de critiques internationales. Des centaines d'individus suspectés de liens avec al-Qaïda et les talibans — dont des adolescents — ont été conduits dans ce centre depuis 2002.

Trois détenus se sont suicidés à Guantanamo au mois de juin, déclenchant une nouvelle salve de critiques et d'appels à la fermeture de l'installation.

Le 14 juin, le chef de la Maison-Blanche a réaffirmé qu'il souhaitait «fermer Guantanamo». Mais, a-t-il ajouté, «il faut reconnaître que nous détenons des gens qui sont sacrément dangereux».

Considérés par le gouvernement américain comme des combattants illégaux, les détenus de Guantanamo ne bénéficient pas du statut de prisonniers de guerre selon la Convention de Genève de 1949, et sont quasiment tous emprisonnés sans jugement et sans avoir été informés des charges pesant à leur encontre. Une dizaine seulement ont été inculpés de crimes.



Évelyne Mailloux
propriétaire
• Électrolyse • Cire • «Percing»
• Coloration et permanente des cils

Beauté Physik
4 ans d'expérience
ÉPILATION AU LASER DIODE F1
• Épilation définitive rapide, sans douleur ni brûlures
• Lèvres supérieures, 12 sec.
• Aisselles, 4 min
• Bikini, moins de 8 min
• Dos, thorax - 25 min, barbe d'homme - 10 min
• Soin du dos
• Massage relaxant
• Soin du visage
Peut traiter les femmes enceintes.
Prenez rendez-vous dès maintenant pour une consultation gratuite.
775, rue Claudia, Granby 450 372-9747
3103981V

VENTE jusqu'à 50% AUX 2 POUR 1
Homme et femme
HOMMES
TAILLE FORTE 4X LARGE.
VESTONS ET PANTALONS
JUSQU'À 54.
JULES DEMERS
MERCERIE
HOMMES ET FEMMES
147, RUE PRINCIPALE, GRANBY • 450 372-4645 DIMANCHE, OUVERT DE 12 H À 16 H.

L'amour de ma vie
La Voix de l'Est
Des cœurs remplis de soleil malgré la pluie !
Le 3 juin dernier, Dominique Dion et Pascal Royer, qui faisaient partie des finalistes lors du concours « L'amour de ma vie », se sont mariés à l'église de Saint-Joachim par un après-midi pluvieux. Mais, comme le précise la mariée : « Nos cœurs étaient remplis de soleil malgré le temps maussade. »
Nos meilleurs vœux de bonheur!
336453V
On les aperçoit ici photographiés devant la Road Runner 1979 qui leur fut prêtée pour l'occasion. « Il s'agit d'un heureux hasard puisque nous sommes tous les deux venus au monde en 1979 et que nous raffolons des autos sport », précise la jeune mariée.
336000V

NORMAND DÉZIEL joaillier
Pour un bijou distinctif et un service attentionné...
376 Boivin, Granby
450 375-1555
Or rose et blanc, 18 carats
1,42 carats et diamants
336473V

Économie

La Presse AFFAIRES.com

Coup d'œil boursier: S&P/TSX **11 520,91 ▲ 188,59** | DOW JONES **11 190,80 ▼ 217,24** | DOLLAR **89,97 ▲ 0,87** | OR (US $) **590 $ US**

Bourse de Toronto

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
5banc A p	25.230	25.230		+0.120	
5banc Sp A	60.770	60.890		+0.520	
724 Solutn	3.530	3.530		-0.020	
A et B					
Aastra T	3.780	34.030		+0.180	
Aber dm	35.020	35.130		-0.210	
Aberdeen	7.800	7.800		-0.100	
Abitibi C	2.850	2.970		+0.100	
Abslute Sftwr	2.970	3.000		0.000	
Accrete Engy o	6.560	6.560		-0.290	
Acd sys	0.240	0.270		+.050	
ACE Aviation A	30.800	31.250		+0.150	
ACE Avition V	30.770	31.170		-0.030	
Adaltis	2.520	2.550		-0.050	
Adastra Mnrls	3.000	3.200		+0.020	
ADB Sys o	0.145	0.145		0.000	
Addax Petroleu	26.950	28.500		+1.550	
Addenda Cap	25.350	25.350		-0.150	
ADF Group Inc	1.210	1.300		+0.020	
Adherex o	0.700	0.700		-0.100	
ADS Inc. CL A	1.550	1.550		0.000	
Advantx o	0.090	0.090		+0.005	
Aecon Gr	5.300	5.650		+0.280	
Aeterna Zentar	6.280	6.410		+0.010	
African Cp PLC	1.200	1.300		+0.100	
AfriOre o	4.960	5.200		+0.300	
Agf B F	19.990	20.360		+0.360	
Agnico-Eagle M	32.750	35.330		+2.780	
Agnicore a	0.000	0.000		0.000	
Agnicr utd	7.670	7.880		+0.230	
Agrium	25.020	25.740		+0.590	
AIC Dive p	25.300	25.800		-0.200	
AIC Global A	15.010	15.010		+0.010	
Ainsworth	22.610	22.980		+0.320	
Airboss o	5.000	5.000		-0.050	
AirIQ	0.155	0.155		0.000	
Akita Drilling	20.510	20.510		-0.180	
Alamos Gld o	8.620	9.000		+0.380	
AlarmF o	4.420	4.420		+0.120	
Alberta Clippr	3.950	4.050		+0.070	
Alcan	50.370	51.960		+1.920	
Alcan C p	26.700	26.700		+0.350	
Alcan E p	25.850	25.850		-0.400	
Alexco Res o	2.670	2.730		+0.170	
Algo Cent	96.000	99.000		-1.000	
Algo Gr	0.080	0.100		+0.030	
Algoma St	34.200	34.550		+0.750	
Aliant	33.540	33.670		-0.230	
Alimentation B	23.640	23.710		-0.520	
Alimentation I	24.200	24.200		-0.200	
All Alt B	32.510	32.840		-0.170	
Allbanc a	105.000	105.570		+0.240	
Allbanc Splt C	8.760	9.000		+0.150	
Allbanc Splt P	24.930	25.000		+0010	
Allen-Vanguard	1.570	1.660		+0.050	
Almaden	2.330	2.350		-0.130	
AltaGas Utlit	8.000	8.000		-0.340	
Ambrilia o	0.215	0.230		+0.05	
Amrican Bonan	0.370	0.380		+0.015	
Amerigo Res o	2.050	2.150		+0.090	
Amica m	6.480	6.500		+0.100	
Amisk A	0.640	0.640		+0.040	
Amves	9.510	9.900		+0.380	
Anatolia o	3.250	3.350		+0.150	
Anderson Energ	5.030	5.100		+0.010	
Andres Wines A	26.450	26.450		+0.100	
Angiotec	12.800	13.070		+0.060	
AnorMed	6.530	6.550		-0.250	
Antrim ene j	1.900	2.000		+0.050	
Anvil Mining o	7.000	7.200		+0.010	
Apollo Gld	0.520	0.560		+0.030	
Aquiline Res o	2.350	2.400		+0.100	
Arbor B	21.000	21.500		+0.500	
ARC Res I	52.360	52.360		+0.860	
Arsenal Energy	1.220	1.220		-0.030	
Art adv o	0.560	0.590		0.000	
Ascalade Commu	4.700	4.800		-0.250	
Ascendant Cppr	0.500	0.560		+0.060	
Ashton	1.050	1.070		+0.020	
Asia o	0.135	0.135		0.000	
Aspen g o	0.470	0.470		-0.040	
Aspreva Pharma	28.510	30.280		+1.030	
Astral A	35.140	35.220		-0.330	
Astral B	35.020	35.020		-0.590	
Atco 3 p	28.250	28.250		+0.040	
Atco I f	35.150	36.250		+0.720	
ATI tech	14.930	15.060		-2.260	
Atlantic Pwr U	9.630	9.630		-0.110	
Atlantis Sy	0.430	0.440		-0.010	
Atlas E	4.650	4.770		-0.080	
Atna o	1.080	1.130		+0.010	
Atrium Biotch	15.500	15.740		-0.010	
ATS Auto	9.750	10.030		+0.180	
Aur Res	16.890	17.420		+0.650	
Aurizon o	3.000	3.190		+0.190	
Aurorq Engy o	3.970	4.000		0.000	
Automodu	0.900	0.900		0.000	
Avcorp I	1.170	1.200		-0.050	
Axcan P	13.470	14.050		+0.440	
Axia Net o	2.700	2.800		+0.130	
AZCAR Technolo	0.880	0.880		+0.060	
Azure Dynamics	0.910	0.910		-0.020	
B Split II	7.720	7.720		-0.190	
B Split II Cl	0.000	0.000		0.000	
Baffinland Iro	1.820	1.900		0.000	
Ballard	6.120	6.150		-0.310	
Band ore o	0.300	0.300		-0.010	
Bankers Pete W	0.330	0.350		+0.020	
Bankers Petrlm	0.690	0.700		+0.020	
Banro Corp o	10.050	10.680		+0.180	
Barclays Incom	10.310	10.500		+0.150	
Barick gld	31.410	32.480		+1.280	
Barrick	16.840	16.840		+0.140	
Bce i f	25.330	25.460		-0.050	
BCE I S	25.130	25.190		+0.060	
BCE I Y	25.030	25.030		+0.080	
BCE I Z	25.610	25.610		-0.150	
BCE Inc	25.950	26.140		+0.080	
Bce inc c	25.650	25.650		-0.150	
BCS AA p	25.480	25.480		-0.020	
Bcx pr a	15.600	15.620		+0.010	
Bcx split a	10.290	10.400		-0.080	
Bear Ridge Res	4.100	4.150		0.000	
Bell C 16p	25.150	25.250		0.000	
Bell c 17p	24.850	25.100		+0.200	
Bell c 19p	25.000	25.010		-0.020	
Belzberg o	7.480	8.000		+0.300	
Bema Gl o	5.210	5.500		+0.320	
Bema gld wt	3.570	3.960		+0.290	
Bennet E	3.010	3.180		+0.020	
Berens Energy	1.610	1.710		+0.010	
Bestar	0.270	0.270		+0.010	
Big 8 a	39.760	40.400		+0.600	
Big 8 Ap	25.140	25.140		+0.040	
Big Bank Big O	14.520	14.600		-0.040	
Big Bank Big O	10.310	10.310		-0.140	
Biomira	1.160	1.180		+0.010	
Bioms M	3.120	3.140		0.000	
Bioscrypt	0.920	0.960		+0.020	
Biovail C	24.660	25.270		+0.700	
Birchcliff Eng	5.120	5.150		-0.070	
Birim A o	0.450	0.450		-0.010	
Bk Montreal	59.280	59.870		+0.520	
Bk mtl b 5	26.740	26.890		+0.190	
Bk mtl b4	25.350	25.470		+0.110	
Bk Mtl b6	25.430	25.430		-0.030	
Bk N S	44.250	44.460		-0.240	
Bk N S 12 P	25.810	26.020		-0.340	
Bk N S 13 P	24.970	25.350		-0.350	
BlkRock	23.980	23.980		0.000	
Blue Mountain	4.050	4.050		-0.050	
Blue Pearl Mng	1.950	2.000		+0.080	
Blue Pearl Mng	1.300	1.310		0.000	
Bmbdr 2 p	17.000	17.000		+0.100	
Bmbdr 3 pr	16.110	16.120		-0.180	
Bmbdr 4 p	18.540	18.550		-0.180	
BMONT Split A	15.750	16.050		+0.260	
BMONT Split A P	27.500	27.500		+0.050	
BMTC Group Inc	18.200	18.200		0.000	
BNN Invst	0.000	0.000		0.000	
BNN Sp 1 p	25.800	25.800		-0.010	
BNN Sp p	26.000	26.120		+0.020	
Bns S p	23.010	23.010		+0.060	
BNS Split II A	11.650	11.800		+0.120	
BNS Split II P	20.870	20.870		-0.130	
Boliden	18.510	19.900		+2.900	
Bombdr A	3.030	3.100		-0.020	
Bombdr B f	3.060	3.090		-0.010	
Boralx	10.100	10.110		0.000	
Bow valy	6.000	6.000		0.000	
BPO Ppty	44.000	44.000		0.000	
Brascan Sound	9.880	9.880		-0.350	
Brazil D	0.190	0.190		-0.050	
BrazMin o	1.700	1.700		0.000	
Breakwater W	0.550	0.650		+0.110	
Breakwtr	1.210	1.240		+0.060	
Bridges Transi	0.950	0.950		0.000	
Brik Brw o	2.250	2.250		0.000	
Brompton Cl A	12.510	12.700		0.000	
Brompton Equit	15.490	15.550		+0.250	
Brompton Equit	10.560	10.590		+0.030	
Brompton Split	10.390	10.450		+0.040	
Brookfield A	43.760	44.560		+0.760	
Brookfield Ass	24.200	24.250		+0.050	
Brookfield Ass	24.140	24.240		-0.010	
Brookfield Ass	25.000	25.000		+0.100	
Brookfield Ass	25.360	25.360		0.000	
Brookfield Ass	27.250	27.250		-0.100	
Brookfield Ass	27.250	27.250		-0.150	
Brookfield Ass	24.120	24.120		0.000	
Brookfield Ass	25.260	25.260		-0.040	
Brookfield Ass	25.510	25.510		+0.110	
Brookfield P K	25.500	25.500		-0.200	
Brookfield Ppt	25.950	25.950		-0.040	
Brookfld f	26.920	27.190		+0.140	
Brookfld h	26.500	26.500		+0.100	
Brookfld j	25.560	25.650		+0.050	
Brookfld P	33.700	34.850		-0.040	
Buhler	6.250	6.250		-0.050	
Bulldog Res	2.200	2.330		+0.030	
Burmis E	2.950	3.150		+0.120	
Burntsnd	0.085	0.085		0.000	
C					
C hydro	4.960	5.250		+0.230	
C Superior o	2.200	2.240		+0.030	
C Util B	0.000	0.000		0.000	
C1 ENGY O	1.350	1.350		0.000	
CAE	8.350	8.510		+0.170	
Calader o	0.080	0.080		+0.005	
Caldwell Partn	1.620	1.620		0.000	
Caledonia	0.150	0.155		+0.005	
Calfrac Well S	23.070	23.720		+0.560	
Calian tech	10.610	10.610		-0.140	
Calvalley Pete	6.350	6.500		+0.030	
Cambior	2.830	2.930		+0.080	
Cambior D W	0.190	0.220		+0.015	
Cambir w c	0.790	0.860		+0.060	
Cameco	42.050	44.340		+2.420	
Camp Res	0.150	0.160		-0.010	
Can Bread	62.000	62.100		-0.410	
Canaccord Cap	17.600	17.630		-0.250	
Canadian Gold	1.200	1.200		-0.060	
Canadian Royal	1.750	1.800		0.000	
Canadian Tire	66.600	66.890		-0.090	
Canam Group A	9.910	10.190		+0.290	
Canarc o	0.670	0.670		-0.010	
CanCap p	25.510	25.510		+0.060	
Candax Engy	0.800	0.820		+0.020	
Candente Res o	0.920	0.940		+0.040	
Canfor	12.390	12.620		+0.150	
Cangene	8.850	8.850		-0.030	
Canwst	8.210	8.350		+0.070	
Canwst A	8.170	8.380		+0.130	
Canyon Service	11.000	11.000		-0.150	
Cap Gain e	14.300	14.750		+0.350	
Cap Gain y	17.020	17.020		-0.110	
Capstone Mng o	1.390	1.490		+0.090	
Cardiom	9.340	9.590		+0.300	
Carmanah Tech	2.820	2.910		-0.040	
Cascades I	10.900	11.020		+0.020	
Caspian Energy	2.450	2.450		-0.100	
Catalyst Paper	2.560	2.570		-0.020	
CCL B f	31.350	31.550		+0.230	
Cdn Imp Ser 29	25.750	25.930		+0.070	
Cdn Imp Ser 30	24.560	24.700		+0.050	
Cdn Life Cl A	15.100	15.100		+0.050	
Cdn Life Pr A	10.800	10.800		-0.110	
Cdn Nat Res	59.650	61.100		+1.810	
Cdn Sat Radio	9.650	9.650		0.000	
Cdn Sub-Surfac	6.500	6.500		0.000	
Cdn Tire	110.000	110.000		-5.000	
Cdn Ws Bk	41.960	43.160		+1.290	
Cdn Z o	0.780	0.830		+0.030	
CE Frankl	0.000	0.000		0.000	
CEF.A	9.270	9.440		+0.180	
Celest	10.100	10.290		+0.130	
Celtic E	12.850	12.850		0.000	
Centerra Gld	11.050	11.700		+0.400	
Centry ii	6.900	7.300		+0.400	
Centurion o	6.810	7.160		+0.250	
Ceramic Protec	21.900	21.990		+0.870	
Certicom	5.720	6.000		+0.250	
CG Invest	24.750	25.000		+0.800	
CGI Group Inc	6.920	7.060		+0.160	
Chamaelo Expl	5.000	5.150		+0.140	
Chariot Res O	0.520	0.520		0.000	
Chariot Res Wt	0.190	0.190		+0.005	
Chartersouse A	22.110	22.110		-0.090	
Chartwell Tech	2.700	2.720		+0.070	
Chateau A	43.000	43.250		+0.190	
CHC Helicopter	26.750	26.940		+0.040	
Chemokine Ther	0.850	0.850		-0.080	
CHUM Ltd	29.000	29.060		+0.050	
Churchill	5.650	5.650		-0.150	
CI Bk Com	73.250	74.800		+0.860	
CI Financial	29.850	30.270		+0.270	
CIBC 18	26.120	26.280		+0.130	
CIBC 19	26.400	26.470		+0.070	
CIBC 23	26.370	26.510		+0.140	
CIBC 24	26.000	26.070		-0.180	
CIBC 25	26.510	26.710		+0.200	
CIBC 26	26.380	26.430		-0.110	
CIBC 27	26.180	26.400		+0.200	
CiC Energy o	7.300	7.400		-0.250	
Cinch Engy o	1.820	1.930		0.000	
Cipher Pharma	3.900	3.900		-0.050	
Circa o	1.360	1.360		+0.020	
Clarke I	10.300	10.300		+0.100	
Claude R	1.250	1.280		+0.010	
ClaymorETF	9.700	9.700		+0.060	
Clear engy	3.540	3.540		-0.040	
Cline Mining o	0.460	0.460		+0.020	
Clublink	9.800	9.800		0.000	
CN Rail	47.090	48.250		+0.900	
Co Oper A	25.750	25.750		-0.250	
Coalcorp Minin	0.720	0.720		0.000	
Coalcorp Wt J	0.300	0.300		-0.010	
Coastal A	25.700	25.700		+0.190	
Coastal Contac	1.290	1.400		+0.050	
Coeur d'Alene	4.820	4.990		+0.230	
Cogeco Cable I	20.500	20.700		-0.040	
Cogeco Inc	19.990	19.990		+0.340	
Cognos	30.890	31.570		+0.140	
Collicutt	6.550	6.550		0.000	
Com Dev	4.150	4.400		+0.180	
Comaplx	3.300	3.300		-0.020	
Commercial Sol	7.710	7.960		+0.270	
Cominetix o	0.720	0.720		+0.020	
Compton	12.350	12.500		+0.110	
ConjuChem Inc.	1.950	2.050		+0.090	
Connacher	4.100	4.230		+0.300	
Connor C&L ROC	24.250	24.340		+0.090	
Constell o	2.360	2.500		+0.130	
Constellatn Sf	19.150	19.300		+0.050	
Contact Diamnd	0.390	0.400		0.000	
Coolbrnd	2.110	2.350		+0.010	
Corby	22.300	22.500		0.000	
Corby B	20.800	20.800		+0.740	
Cordero Energy	6.350	6.350		+0.200	
Corel Corp o	13.730	13.730		+0.730	
Coretec	1.260	1.300		-0.050	
Cork Explorati	3.800	3.810		-0.040	
Corridor Res	4.900	5.050		+0.050	
Corriente o	4.800	4.890		+0.060	
Corus B f	34.270	36.300		+1.060	
Cossette Comm	8.550	8.550		-0.450	
Cott	14.150	14.370		-0.310	
Counsel	0.730	0.730		0.000	
CP Holdrs	123.770	125.060		+1.620	
CP Rail	54.110	55.800		+0.880	
Cpi plastics	2.000	2.000		0.000	
Crescent Gold	0.250	0.260		+0.035	
Crew Engy	12.800	13.050		+0.210	
Crew Gld o	2.120	2.210		0.000	
Cros Lke o	0.500	0.500		-0.020	
Cryocath	3.920	3.980		-0.020	
Cryptolog	26.350	26.810		+0.810	
Crystalx o	3.080	3.110		+0.010	
CS Pete	12.260	13.240		+1.300	
CSI wrlss	1.500	1.590		+0.090	
Cstl V A	0.000	0.000		0.000	
Cumberl O	4.900	5.160		+0.260	
Cusac Gld o	0.275	0.275		+0.025	
CUtil A f	36.510	37.200		+0.560	
CUtil Ser q	25.050	25.050		+0.070	
CUtil Ser w	26.900	26.900		-0.180	
CUtil Ser x	26.710	26.750		+0.050	
CV Techs Cl A	3.450	3.500		+0.030	
CVTech Grp o	0.890	0.890		+0.060	
Cyberplx o	0.600	0.700		+0.020	
Cyc Split	61.010	62.000		+0.490	
Cygnal o	0.850	0.880		-0.030	
Cymat o	0.260	0.265		-0.025	
Cyries Energy	9.920	9.980		+0.040	
D à F					
Dalsa	14.540	14.540		-0.160	
Datamark	2.200	2.200		0.000	
Datamiro	10.270	10.400		-0.030	
Defiant Res Co	3.150	3.230		+0.080	
Delphi Engy	3.950	4.000		+0.100	
Denison	12.750	12.990		+0.090	
Denison Mines	2.250	2.250		0.000	
Denning	0.050	0.050		-0.005	
Descarte	4.000	4.190		+0.240	
Destiny R	9.700	9.700		+0.200	
Dexit o	0.710	0.750		+0.010	
DHK Media	1.800	1.800		0.000	
Diagnocur o	3.760	3.850		+0.050	
Diamond F o	0.135	0.140		-0.010	
Diamond Tree E	5.750	5.750		+0.150	
Diaz Res	0.900	0.910		+0.010	
Digital D o	3.800	3.800		+0.100	
Discovery Air	2.100	2.150		0.000	
Divers CF p	25.240	25.260		+0.030	
Divestco	4.450	4.450		0.000	
Dividend 15 A	15.670	16.170		+0.420	
Dividend 15 Pr	10.380	10.400		0.000	
Domtar	6.450	6.710		+0.260	
Dorel A	25.210	25.210		-0.140	
Dorel B	25.040	25.250		-0.120	
Draxis	4.770	5.060		+0.070	
Dual Explorati	1.480	1.500		+0.140	
Duke En	33.900	34.350		+0.700	
Dundee 5 Ser 1	24.700	24.750		-0.050	
Dundee A	34.350	37.300		+2.050	
Dundee Preciou	10.450	11.060		+0.510	
Dundee We	10.800	10.950		+0.080	
Duvernay	37.780	38.740		-0.310	
Dynatec	1.290	1.310		0.000	
Dynetek o	1.800	1.810		+0.010	
E-L Fin	605.000	605.000		-19.000	
E-L Financial	26.200	26.200		-0.030	
Eastern Platin	1.200	1.300		+0.100	
Eastern Pttnm	0.830	1.090*		+0.250	
Eastmain o	0.630	0.650		+0.010	
Easyhme	16.250	16.250		0.000	
Econ Inv	79.000	79.000		+0.420	
Ecopia b o	0.245	0.250		-0.020	
EGI Financial	9.000	9.000		0.000	
Eiger Tec o	0.155	0.165		+0.005	
Eictrvy	0.210	0.210		-0.010	
Eldorado	5.010	5.280		+0.300	
Ember Res	3.230	3.250		+0.010	
Emera inc	18.600	18.810		+0.070	
Emergis	5.100	5.120		-0.040	
Empire A f	42.660	42.660		-0.010	
Enbrid 780	25.290	25.360		+0.040	
Enbridge	33.650	34.000		+0.350	
Enbridge p	25.500	25.500		0.000	
Encana C	57.850	58.770		+0.270	
Endeavour Mini	3.010	3.090		0.000	
Endeavour Slvr	3.270	3.340		-0.020	
Endeavr	7.500	7.890		+0.440	
Endv E	1.410	1.10		-0.40	
Enerchem	5.000	5.000		+0.200	
Enerflex	27.550	27.800		-0.050	
Enegem Res o	0.650	0.670		-0.010	
Energy A	24.860	24.860		-0.040	
Energy Metals	5.440	5.50		-0.020	
Energy S	25.000	25.000		+0.100	
Energy Split 2	16.500	16.600		+0.580	
Energy Sprlit	24.900	25.000		+0.200	
Engenuity	0.000	0.000		0.000	
Enghouse	8.020	8.150		+0.130	
Ensign Engy Se	21.610	22.400		+0.800	
Entree Gld o	0.970	0.970		+0.020	
Envoy	1.750	1.790		+0.010	
Envoy Commun W	0.030	0.035		0.000	
Epcor 1 p	25.700	25.700		0.000	
Epcor Power L	32.850	33.350		+0.550	
Equinox Mnrls	1.320	1.350		+0.030	
Equitable Grp	26.000	26.000		-0.500	
Erdene Gold In	0.920	0.920		-0.030	
ESI Entertmnt	2.650	2.710		+0.120	
Etruscan o	2.750	3.040		+0.280	
Eurasia Gold I	1.650	1.650		0.000	
Euro Res S.A.	1.650	1.650		0.000	
European Goldf	3.030	3.200		+0.010	
European Min w	0.340	0.395		+0.035	
European Mnrl	0.390	0.395		+0.015	
European Mnrls	0.400	0.440		+0.030	
EuroZinc minin	2.430	2.560		+0.130	
Eurppean o	0.830	0.860		+0.020	
Evld Dgtl o	0.150	0.150		-0.015	
Exall o	1.960	2.200		-0.200	
ExAlta Energy	4.500	4.530		+0.030	
Excel-Tech o	2.750	2.750		-0.070	
Exco Tec	0.000	0.000		0.000	
Exfo elec	6.830	7.010		+0.080	
Extendicare In	24.410	24.410		+0.400	
Extendicare In	23.230	23.400		-0.130	
F Calgary o	9.330	9.690		+0.190	
F Cap w	11.000	11.010		+0.010	
F Capital	23.000	23.000		0.000	
F Quant o	46.250	49.600		+3.050	
F Season	66.000	67.010		-0.140	
F Silver o	2.040	2.100		+0.040	
Faircourt Spli	10.110	10.120		-0.120	
Faircourt Spli	10.100	10.100		0.000	
Faircrt S a	10.000	10.000		-0.240	
Fairfax	106.400	107.510		+2.200	
Fairquest Engy	4.750	4.750		-0.300	
Fairway Invest	8.060	8.180		+0.050	
FairWest Engy	0.520	0.520		-0.020	
Falcnbr 2 p	24.900	25.100		+0.210	
Falcnbr 3 p	25.100	25.100		0.000	
Falcnbr F	24.990	25.000		-0.030	
Falcnbr G	25.010	25.050		+0.010	
Falcnbr H	25.840	25.840		+0.010	
Falconbridge	57.350	58.300		+0.900	
Far West Mng o	4.500	4.500		-0.050	
Farallon o	0.690	0.730		+0.040	
Fin 15 Split A	14.250	14.250		-0.450	
Fin 15 Split P	10.480	10.550		+0.130	
Finan ser	19.800	19.800		-0.010	
Finan ser e	22.010	22.010		-1.240	
Find Egy	9.200	9.300		+0.150	
Finning	37.960	38.490		-0.010	
Firan Tech Grp	1.410	1.590		-0.010	
First Nickel o	0.600	0.600		-0.020	
Flint Engy	57.000	57.280		-0.720	
FMF Capital IP	0.380	0.380		-0.020	
FN.UN	11.150	11.250		0.000	
Fncl 15	15.180	15.420		+0.090	
Fncl 15 a	10.310	10.400		+0.100	
Fnx mini	10.040	10.500		+0.520	
Forbes	2.220	2.250		+0.030	
Formatn o	0.295	0.300		0.000	
Fortis Inc	21.870	22.120		+0.170	
Fortis Inc. Pr	27.000	27.000		0.000	
Fortun Mo	2.720	2.950		+0.280	
Forzani A	16.530	16.740		+0.040	
FPI Ltd	0.000	0.000		0.000	
Franc-or o	0.235	0.235		+0.010	
Fraser Papers	7.600	7.610		+0.010	
Frontera Coppr	4.470	4.710		+0.240	
Frontera Coppr	1.550	1.750		+0.200	
Frontr o	4.710	5.000		+0.220	
Ftservice	27.910	29.540		+0.520	
G					
G Resrv o	5.330	5.610		+0.220	
G Star	2.900	3.120		+0.160	
G Star wa	0.450	0.520		+0.070	
Gabriel o	2.600	2.770		+0.150	
Galleon Engry	20.250	21.350		-0.380	
Gammon o	13.730	14.550		+0.850	
Garda Wld o	21.720	21.800		+0.300	
Gastar Exp	2.620	2.620		-0.030	
Gateway Gld o	1.350	1.360		+0.030	
GBS Gold Int'l	1.680	1.700		-0.010	
Gemcom o	1.160	1.170		-0.030	
Gemini o	3.300	3.300		+0.050	
Gen Mnrl o	1.550	1.550		0.000	
Gendis	2.300	2.300		0.000	
Genesis Ind	5.200	5.250		+0.050	
Gennum	10.510	10.510		-0.330	
Gentry o	4.250	4.270		-0.050	
Geocan Energy	1.630	1.700		+0.030	
Gerdau am	10.500	10.770		+0.130	
Gildan Activew	49.100	52.190		+2.890	
Gitennes o	0.310	0.310		-0.020	
GL & V A	24.250	24.500		-0.240	
GL & V B	25.500	27.000		+2.230	
Gl Queen o	0.920	0.930		-0.010	
Glacier Vn	2.770	2.770		-0.080	
Glamis	38.660	41.250		+2.650	
Glencairn Gld	0.280	0.300		+0.030	
Glencrn o	0.590	0.630		+0.020	
Glentel	6.150	6.150		+0.500	
Global 45 Spli	12.000	12.000		+0.100	
Global 45 Spli	10.020	10.020		-0.330	
Global Copper	1.520	1.520		-0.030	
Global Credit	15.600	15.750		+0.140	
Global Resourc	23.500	24.000		+0.500	
Global rwy o	2.950	3.000		0.000	
Global T p	10.900	10.900		+0.100	
Globex o	3.260	3.400		+0.230	
GLR Res o	0.355	0.365		+0.005	
Gluskin She

La TPS tombera demain à 6 %

STÉPHANIE GRAMMOND
La Presse

Montréal — Ce soir, à minuit pile, la TPS baissera de 7 à 6 %. À partir du 1er juillet, tous les produits taxables coûteront 1 % de moins... 1,08 % plus précisément, puisque la taxe de vente du Québec (TVQ) est calculée après la taxe sur les produits et services (TPS).

Sur votre copie de La Presse qui coûte 75 cents en kiosque, incluant les taxes, le caissier vous rendra désormais un sou! Vous économiserez 21 cents à l'achat d'un sac de 68 couches de 18,99$. Vous paierez 8,08 $ de moins pour un réfrigérateur de 18 pieds cubes étiqueté 749 $.

Plus substantiel: vous épargnerez 178,20 $ à l'achat d'une voiture compacte neuve de 16 500 $. Et vous gagnerez 2310 $ à l'achat d'une maison neuve de 350 000 $ (sur laquelle s'applique déjà un crédit de 36 % de TPS).

Mais attentez avant de vous emballer! Quoique spectaculaire, la mesure annoncée lors du dernier budget fédéral aura peu d'impact sur votre budget. Pour réaliser une économie annuelle de 300 $, une famille doit dépenser 30 000 $ en produits taxables. Or, les plus grands postes de dépenses des ménages ne sont pas taxables.

C'est le cas du logement (loyers, hypothèques) et de l'alimentation (hormis les restaurants). La TPS ne s'applique pas non plus sur les titres de transport en commun, les médicaments, les soins de santé, les dépenses en éducation, les assurances...

Un impact de... 0,6 %

Voilà pourquoi l'impact ne sera pas de 1 % sur les dépenses des ménages, mais plutôt d'environ 0,6 %, selon Statistique Canada. Ce chiffre tient la route dans la mesure où la baisse de la TPS sur les produits taxables est entièrement refilée aux consommateurs.

Mais on sait déjà que ce ne sera pas le cas. Certains commerçants qui affichent un prix rond, incluant les taxes, n'ont pas l'intention de bouger. Ce sont eux qui empocheront la baisse de la TPS.

«Plusieurs établissements affichent des prix incluant les taxes sur leurs menus», indique Frédéric Daigle, porte-parole de l'Association des restaurateurs du Québec. «Refaire tous les menus auraient occasionné beaucoup trop de dépenses. De toute façon, la différence est minime: 10 cents sur un menu de 10 dollars», ajoute-t-il.

Prix réduits

Par contre, d'autres commerçants qui affichent leurs prix de vente en incluant les taxes, assurent qu'ils réduiront leur prix.

La Société des alcools du Québec (SAQ) est dans ce camp. «Nous avons envoyé de nouvelles affichettes pour tous les produits en succursales. Nous ne pouvons pas assurer qu'elles seront toutes en place pour le 1er juillet. Mais à la caisse, les prix seront ajustés automatiquement par le scanner», a promis la porte-parole Caroline Guy.

Les stations services ont aussi l'intention de refiler intégralement la réduction de la TPS aux consommateurs. Cela se traduira par une baisse d'un cent le litre. Mais les conducteurs ne s'en apercevront certainement pas puisque le prix à la pompe a bondi ces jours-ci.

De toute façon, le gouvernement du Québec a annoncé qu'il récupérerait l'équivalent de réduction de la TPS sur l'essence, en créant une redevance pour financer son «plan vert». La nouvelle redevance sera instaurée cet automne.

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Magna A	79.420	79.530	-0.170		
Magna ent a	5.790	5.970	+0.140		
Magnotta	2.000	2.000	0.000		
Mahalo Engy	3.300	3.400	+0.070		
Mainfrme	0.250	0.250	+0.010		
Mainstr o	7.950	7.950	+0.220		
Manitoba T	45.310	45.410	-0.070		
Manufacturer P	26.400	26.400	0.000		
Manulif a	26.400	26.400	-0.110		
Manulife	34.650	35.400	+0.480		
Manulife Fin S	24.250	24.250	-0.150		
Manulife Sr 2	24.670	24.700	0.000		
March Networks	22.800	23.400	+0.800		
Marsulex	8.000	8.000	0.000		
Martinrea	7.330	7.500	+0.150		
Masters Energy	3.800	3.800	0.000		
Matrikon o	4.320	4.500	+0.180		
Mavrix Fund o	1.550	1.550	-0.010		
Maxim Power o	4.100	4.100	-0.100		
Maxmzer o	0.105	0.110	-0.010	MB	
Entertainme	56000				
MB Entertainme	0.020	0.020	0.000		
MCAP Inc	9.800	9.800	-0.050		
McCoy	8.000	8.000	-0.400		
Mcdonald	45.000	45.570	+0060		
MCM A	7.310	7.330	-0.030		
MCM p	15.430	15.450	+0.050		
MDC A f	9.090	9.090	-0.010		
MDS Inc	20.190	20.260	+0.090		
Medcoms o	0.430	0.480	+0.050		
edagnf	0.000	0.000	0.000		
Medical Facil	8.510	8.780	+0.080		
Medicure o	1.310	1.420	-0.010		
Medisolu	0.275	0.275	0.000		
Medisystem o	3.200	3.200	+0.070		
Mega B	22.010	22.380	-0.050		
Melcor	16.100	17.250	+0.100		
Mercator Mnrls	2.040	2.160	+0.070		
Merge Cedara E	12.300	12.500	-0.850		
Meridian G	32.510	34.850	+2.090		
Merrill L	76.380	77.390	+1.760		
Metal Res o	3.280	3.410	+0.150		
Metallic V	1.900	1.930	+0.040		
Metallic Vens	0.270	0.270	-0.010		
Metallica Res	1.180	1.200	0.000		
Methanex	23.570	23.850	-0.080		
Metro Inc	30.000	30.000	-0.300		
Mi devel a	36.500	37.880	+1.150		
Microbx o	0.610	0.650	0.000		
Midnight Oil	3.600	3.600	-0.090		
Migenx	0.415	0.415	-0.005		
Milgro E	0.350	0.360	-0.010		
Millenium Bigx	0.070	0.090	-0.060		
Minacs W o	5.420	5.420	0.000		
Minco o	1.370	1.420	-0.030		
Minco Silver o	3.150	3.400	-0.100		
Mindrdy	0.560	0.600	-0.030		
Minefind o	8.240	8.830	+0.530		
Mines Mgmt o	7.960	7.960	-0.040		
Minier Nr o	0.420	0.440	+0.010		
MINT Incm Fnd	0.040	0.085	+0.040		
Miramar	3.900	4.070	+0.060		
Miranda Techs	16.800	16.810	-0.290		
Missn Oil & Ga	13.450	13.540	+0.070		
Mitec Tele	0.235	0.250	+0.015		
MKS Inc	2.410	2.450	-0.030		
Molson Coors B	3206.110	+0.080			
Molson Coors C	75.600	76.000	+0.280		
Morguard	0.000	0.000	0.000		
Mosaid tec	24000	24.370	+0.070		
Moto Goldmines	1005064.850	+0.120			
MTI Global o	1.740	1.740	+0.010		
Mtn Prov o	3.250	3.600	+0.400		
Multi Select P	10.270	10.550	+0.050		
Mulvihill A	9.320	9.320	-0.130		
Mulvihill B	13.210	13.210	-0.040		
Mundoro Mng O	1.790	1.800	0.000		

N à Q

NA Palldm	9.000	9.290	+0.470		
Napier env j	0.070	0.075	+0.010		
Nat Bk 15	26.700	26.750	-0.100		
Nat Bk 16	25.000	25.100	+0.030		
Nat Bk Can	56.480	57.380	+0.220		
NEMI Nthrn Egy	0.960	0.990	+0.030		
Neo Material T	1.750	1.800	+0.050		
Neuroch	11.200	11.780	+0.030		
Nevsun o	2.820	3.050	+0.240		
Nevsun Res W A	1.220	1.260	+0.090		
Nevsun Res W o	1.150	1.220	+0.130		
New Gold o	9.250	9.250	0.000		
New Gold W o	1.850	1.850	-0.050		
NewGro B	18.200	18.200	+0.190		
Newgrow A	25.150	25.500	+0.690		
Newmont	55.660	57.950	+2.780		
Nexen	60.010	61.500	+1.600		
Niko	61.500	61.500	-1.500		
Niocan o	0.400	0.400	-0.010		
Nor Finan o	1.750	1.750	+0.050		
Nor Orion o	5.010	5.340	+0.290		
Nor Orion w	3.390	3.690	+0.340		
Norbord Inc	9.370	9.430	-0.270		
Nortel 5 p	17.000	17.000	-0.250		
Nortel 7p	16.700	16.700	+0.300		
Nortel Net	2.420	2.520	+0.080		
North Atl o	3.200	3.300	+0.110		
Northern Peru	2.980	3.150	+0.190		
Northgat	3.800	4.080	+0.320		
Northgate a	1.150	1.260	+0.110		
Northgate w	1.180	1.310	+0.140		
Nova Chem	31.100	31.860	+0.480		
Novadaq Tech o	8.500	8.500	0.000		
Novagld o	13.770	14.180	+0.500		
Novelis	23.250	23.630	-0.070		
Novgld w o	8.160	8.400	+0.500		
Novicourt	2.270	2.270	0.000		
NQL Energy	7.460	7.600	-0.050		
Nrthbr Fin	32.700	32.950	+0.050		
Nrthrn Onion A	2.100	2.300	+0.150		
Nthstr Aer	4.750	4.750	0.000		
NUCRYST Pharma	13.150	13.150	-0.270		
Nuinsco o	0.305	0.310	+0.010		
Nurun Inc	3.550	3.650	+0.050		
Nuvista E	13.520	14.100	-0.020		
Nuvo Research	0.365	0.370	-0.010		
Nventa Bio	0.320	0.330	-0.015		
O1 Comun o	0.400	0.400	0.000		
Occulogix Inc	2.250	2.250	0.000		
Offshore o	0.700	0.730	-0.030		
Oilexco o	5.750	5.890	-0.030		
Olympus Pacifi	0.500	0.520	+0.020		
Oncolytic	3.200	3.250	+0.050		
Ondine Biophar	1.480	1.480	-0.030		
Onex	22.140	22.670	+0.380		
Ontex Rs o	0.300	0.300	+0.010		
OnX ent	0.110	0.120	+0.010		
Opawica o	0.175	0.180	-0.005		
Open Range Eng	3.450	3.510	+0.010		
Open Tex o	15.800	15.950	-0.020		
Opmedic Group	2.000	2.000	0.000		
Opnphmr A	29.400	29.740	+0.190		
Opta Minerals	0.070	0.070	+0.010		
OPTI Canada	21.880	22.790	+0.780		
Orbus	0.580	0.600	+0.060		
Orezone o	1.400	1.500	+0.090		
Oriel Res plc	0.610	0.650	+0.050		
Orvana o	0.880	0.910	+0.040		
Pac Insight	4.650	4.650	0.000		
Pac Nth 66	26.300	26.300	0.000		
Pac NW o	0.390	0.400	+0.010		
Pac Rim j	0.790	0.840	+0.020		
Pac wst	11.500	11.500	-0.250		
Pacific Engy o	1.600	1.650	+0.090		
Pacific Northe	18.350	18.350	0.000		
Pacrim	0.345	0.345	-0.005		
Paladin	7.800	7.800	+0.020		
Paladin Res o	3.200	3.380	+0.190		
Pan Amer	18.450	19.290	+0.800		
Pan amer wt	8.310	8.750	+0.550		
Pan-ocean b	43.100	43.990	+0.390		
Pareto o	1.200	1.200	-0.050		
Parkbridge Lif	0.000	0.000	0.000		
Parmnt R	35.680	35.680	+0.080		
Pason Sys	16.010	16.690	+0.410		
Patheon	7.600	7.690	+0.090		
Peace Arch o	1.450	1.450	+0.050		
Peberco	5.130	5.140	+0.090		
Pelangio Mines	1.160	1.200	+0.010		
Peru Copper o	5.620	5.850	+0.150		
Pet Valu	7.490	7.500	+0.050		
Pet Valu w	0.450	0.450	-0.050		
Petaquilla Mnr	2.750	2.820	-0.080		
Petro C CV	50.200	51.050	+1.050		
Petrobk	14.350	14.760	+0.560		
Petrofal o	1.500	1.550	0.000		
Petrolifera o	10.630	10.890	+0.210		
Petrominerales	3.770	4.000	0.000		
PFB Corp	11.000	11.000	0.000		
Pine Valley O	0.890	0.900	0.000		
Pinetree o	17.200	17.300	0.000		
Pioner M o	0.650	0.720	-0.030		
Platinum Grp M	1.850	1.950	+0.050		
Point North En	0.000	0.000	0.000		
Points Intl O	0.640	0.690	+0.020		
Polaris Mnrls	4.750	4.750	-0.100		
Polyair	2.410	2.460	+0.210		
Power corp 5.0	25.200	25.250	+0.050		
Power Corp of	28.950	29.850	+0.520		
Power Fin 4.95	25.100	25.330	+0.250		
Powr C 1p	49.600	49.600	-0.600		
Powr C Ap	25.260	25.360	-0.040		
Powr C Bp	25.540	25.550	-0.020		
Powr C Cp	26.250	26.300	+0.150		
Powr Fin	30.880	31.590	+0.620		
Prairie Schoon	0.000	0.000	0.000		
Precisn o	0.200	0.200	-0.030		
Prem I A	10.060	10.190	+0.080		
Prem I p	15.860	16.240	+0.380		
PreMD	2.210	2.210	0.000		
Primary Engy E	9.750	9.920	+0.020		
Prime Dvdnd Cl	11.070	11.070	-0.090		
Prime Dvdnd Pr	11.300	11.300	-0.090		
Prime Rate Plu	13.150	13.250	+0.180		
Prime Rate Pr	11.300	11.310	+0.110		
Prod Enhance o	1.160	1.160	-0.090		
ProEx Energy L	12.870	13.250	+0.250		
Promet L o	0.305	0.305	-0.005		
ProspEx Res	3.650	3.860	+0.210		
Ptash Cor	93.000	96.250	+2.850		
Pulse	2.830	2.890	+0.010		
Pure Engy Srvc	20.000	20.640	+0.190		
Pure Gld o	0.065	0.065	+0.005		
Pwr Fin D	26.300	26.350	-0.020		
Pwr F 5.90	26.560	26.680	+0.080		
Pwr FinC	27.370	27.370	+0.020		
Pwr Fin F	25.760	25.970	+0.170		
Pwr Fin H	26.300	26.300	0.000		
Pwr Fin I	26.750	26.830	+0.060		
Pwr Fin J	26.600	26.600	0.000		
Q9 Networks	10.200	10.200	0.000		
QGX o	1.710	1.930	+0.170		
QLT Inc	7.720	7.990	+0.060		
Quadra Mining	9.500	10.200	+0.680		
Quebec w f	11.650	11.900	-0.230		
Quebecor B	23.760	24.160	-0.560		
Quebecor Inc	24.320	24.320	-0.930		
Quebecr w c	23.760	23.760	+0.010		
Quebecr w d	16.470	16.470	0.000		
Queenstak	0.400	0.415	+0.010		
Quenstn M	1.400	1.440	+0.050		
Quest Capital	2.580	2.620	0.000		
Questerre o	0.730	0.750	0.000		

R et S

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
R Split II	29.600	29.600	+0.860		
R Split II A	30.650	30.650	+0.440		
R.R. Donnelley	34.930	35.110	+0.040		
Railpower Tech	2.450	2.600	-0.100		
Rally Energy	2.180	2.310	+0.110		
Rand a tech	1.870	1.870	-0.050		
Real Res	20.310	20.430	-0.260		
Red Back Mng o	3.310	3.450	+0.200		
Redcorp o	0.325	0.325	-0.015		
Reitman	20.760	21.450	+0.940		
Reitman A	20.000	20.000	-0.400		
Reko Intl	3.310	3.310	-0.040		
Rentcash o	5.840	5.840	-0.310		
Research	71.500	73.200	-0.630		
Resin Systems	1.650	1.750	+0.090		
Resverlogix o	6.500	6.750	+0.050		
Revett Mnrls o	1.080	1.240	+0.150		
Richelieu	21.000	21.010	+0.010		
Richmont	4.010	4.050	+0.050		
Rider	13.500	14.160	+0.370		
Rio Nar w	0.270	0.280	-0.035		
Rio narcea	2.050	2.130	+0.090		
Ritchie Bros O	58.160	59.010	+0.830		
ROC PREF II Pr	23.770	24.000	+0.010		
ROC PREF III P	20.300	20.500	-0.250		
ROC PREF Pr A	23.670	23.670	-0.780		
Rock Engy o	2.810	3.000	+0.070		
Rockwtr o	7.000	7.150	+0.090		
Rockyview Engy	4.310	4.360	-0.030		
Rogers A	46.790	46.790	-0.150		
Rogers B	44.250	44.590	-0.160		
Rona Inc	20.300	20.320	-0.500		
Rothman	19.280	19.510	+0.220		
Royal Bank W	25.850	25.860	+0.010		
Royal bld	28.400	30.400	+1.450		
Royal Bnk	44.540	44.900	+0.250		
Royal Group Te	12.350	12.480	+0.050		
Royal Laser o	1.390	1.390	-0.060		
Rubicon o	1.380	1.420	+0.020		
Russel M	25.400	25.720	+0.340		
Rutter o	0.970	0.970	0.000		
Ry Bk N	25.400	25.440	0.000		
Ry Bk O	25.700	25.850	+0.150		
Ry Bk S	26.210	26.260	+0.050		
Ry Bk ser AA	24.500	24.640	0.000		
Samuel M T	12.850	12.950	-0.040		
Saputo Gr	35.380	35.400	-0.570		
Sask Wheat Poo	7.640	7.750	-0.050		
Savan Egy	22.850	23.060	+0.210		
Saxon Egy Srv	4.050	4.100	+0.100		
Saxon Financia	18.010	18.500	0.000		
Scandinavn Mnr	2.600	2.750	+0.150		
Scep Inv	7.460	7.500	-0.180		
Score Media o	0.830	0.900	+0.070		
Seamark	8.450	8.450	+0.100		
Sears Can	18.200	18.210	-0.010		
Semafo o	2.090	2.230	+0.150		
SemBioSys Gent	4.150	4.150	-0.100		
Sftchoice	10.050	10.050	-0.160		
Shaw c pr	24.970	25.000	0.000		
Shaw Communica	30.100	30.770	+0.380		
ShawCor A	16.250	16.250	-0.350		
Shell Can	40.750	41.250	+0.460		
Shermag	2.180	2.180	-0.170		
Sherritt I f	11.100	11.230	+0.100		
Shire acq	47.100	47.700	+0.700		
Shoppr Drg	40.230	40.230	-0.440		
Shore Gold o	4.800	4.910	+0.070		
Sierra	18.000	19.090	+0.90		
Sierra S	7.250	7.250	+.140		
SignalEnergy	1.180	1.190	-0.010		
Silver Standar	20.900	21.630	+0.950		
Silver Wheato	4.250	4.600	+0.300		
Silver Wheaton	9.130	9.710	+0.610		
Silver Wheato	1.150	1.250	+0.100		
Silver Wheaton	1.220	1.340	+0.150		
Silvercorp Met	13.790	14.100	+0.250		
Silvr Eagle Mi	1.000	1.000	0.000		
Sino-Forest	5.600	5.600	-0.030		
Sirit o	0.250	0.260	0.000		
Sixty a	25.600	25.800	+0.200		
Sixty spit	13.980	14.460	+0.450		
Skye Res o	8.800	8.990	-0.010		
Sleeman B	13.800	13.850	-0.150		
SNC Lavln	28.930	29.720	+0.690		
Sobeys	37.650	37.650	-0.350		
Solectron	3.710	3.710	-0.040		
Solitario o	2.850	2.850	0.000		
Southern Star	4.150	4.150	-0.450		
Southrn w	0.115	0.115	0.000		
Southrnera	0.490	0.490	+0.010		
Southwst o	8.970	9.400	+0.450		
Spectra P	1.920	1.920	0.000		
Spectrum	0.960	0.960	-0.010		
Split Yield	0.225	0.225	-0.035		
SR Telcom	0.330	0.340	+0.010		
St Andrw o	1.700	1.850	0.000		
Stantec	20.590	20.800	-0.380		
Steeplejak	6.500	6.800	+0.060		
Stelco	20.650	20.900	-0.100		
Stelco W	0.000	0.000	0.000		
Stella jones	18.850	18.990	+0.140		
Sterling c	1.050	1.050	-0.050		
Sterlite O	0.235	0.235	0.000		
Sth Amer o	0.045	-0.045	-0.005		
Sth Cross o	8.180	8.260	+0.060		
Stl Cem A	33.940	33.940	-0.810		
Storm Cat Engy	2.310	2.680	+0.310		
Storm E	5.510	5.650	-0.100		
Stornoway Dmnd	1.180	1.220	+0.020		
STRATA Income	10.220	10.220	-0.080		
StrataGold o	1.170	1.230	+0.040		
Stratos Gl	5.750	5.800	+0.030		
Strongco Incom	19.800	20.000	+0.200		
Stud Trans Ame	11.750	11.800	-0.050		
Stylus Energy	4.130	4.210	-0.040		
Sullidenо	0.780	0.800	-0.010		
Sun Life	43.900	44.580	+0.140		
Sun Life Fin P	24.670	24.800	+0.140		
Sun Life Ser 3	24.250	24.350	+0.110		
Sun Life Ser2	24.620	24.650	+0.050		
Sun Rype	11.500	11.980	+0.120		
Suncor	86.410	89.000	+1.770		
Sunopt	10.000	10.180	+0.120		
Synenco Egy Cl	22.750	23.050	+0.400		
Systems	12.200	12.660	+0.360		

T à Z

T.D. Bank Ser	25.420	25.430	0.000		
Tahera Diamnd	2.200	2.250	+0.020		
Taiga Bldg	2.200	2.200	0.000		
Talisman	18.450	19.270	+0.950		
Tan Royalty o	8.510	8.970	+0.420		
Taseko Mines	2.560	2.720	+0.170		
Tax Opt a	10.610	10.610	-0.390		
TD Bk M	27.950	27.950	0.000		
TD Bk n	27.400	27.400	0.000		
TD Split B Pr	28.420	28.420	+0.020		
TD Split Cl B	28.440	29.500	+0.990		
TEAL Expl & Mn	4.700	4.700	0.000		
Technicoil	2.360	2.400	-0.010		
Teck B	62.300	65.400	+3.300		
Teck Com A	71.490	71.490	+0.280		
Tecsys o	1.210	1.260	-0.140		
Teknion	4.000	4.000	0.000		
Telus A	43.750	44.070	-0.320		
Telus corp	44.770	45.000	-0.440		
Tembec	1.290	1.390	+0.080		
Tenke Mng	11.780	12.450	+0.510		
Tesco	22.210	22.690	+0.190		
Thd CGInv	41.730	42.150	+0.610		
Theratech	1.230	1.290	-0.010		
Thirty Five	36.000	37.000	+0.610		
ThomCor	42.650	42.670	-0.110		
ThomCor 2	25.270	25.270	+0.010		
Thundrm o	0.105	0.105	+0.010		
Tiberon o	2.700	2.700	-0.020		
Tim Hortons I	28.250	28.420	-0.320		
Timinco	0.260	0.260	-0.050		
Tiomin o	0.260	0.260	0.000		
TIR Systems o	1.250	1.250	+0.020		
Titan Explr A	4.650	4.750	-0.050		
Tlc V	4.970	5.040	-0.100		
Tm Bioscience	1.200	1.240	-0.020		
Top 10 Split P	12.750	12.750	-0.050		
Tor Dm Bk	56.320	57.060	+0.540		
Toromont	23.810	23.810	-0.410		
Torstar B f	20.050	20.050	-0.230		
TrAlt c 775	25.090	25.090	-0.010		
TrAlt corp	22.700	23.150	+0.380		
Transat A T. A	23.900	23.900	+0.100		
Transat A T. B	23.800	23.950	-0.050		
Transcon A	19.310	19.340	-0.200		
Transcon B	19.400	19.400	+0.030		
Transition The	0.490	0.490	-0.050		
Tranzeo Wirele	1.430	1.500	+0.070		
TrCan PL	31.360	31.850	+0.150		
TrGlob o	5.090	5.090	-0.160		
Tri Vison o	1.110	1.200	+0.070		
Triant Holding	0.500	0.500	0.000		
Trican Well	20.510	22.000	+1.370		
Trimac Inc Fnd	10.400	10.750	+0.190		
Trimin Cap	2.500	3.000	+0.300		
TriStar Oil &	6.700	6.980	+0.190		
Trizec Canada	34.000	34.000	-0.130		
TrP 1st U	51.500	51.530	+0.210		
TrP 1st Y	51.550	51.750	+0.200		
Tso3 o	2.500	2.680	+0.180		
Tsx Grp	44.250	45.170	+0.920		
Tucows	1.000	1.100	+0.050		
Tudor o	1.850	1.850	-0.150		
Tundra S	16.000	16.000	0.000		
Turbo g	0.220	0.220	+0.010		
Turnkey E&P I	5.000	5.270	-0.230		
TUSK Energy	3.370	3.370	-0.080		
TVA Gr B	15.450	15.740	+0.290		
TVI Pac o	0.160	0.170	+0.010		
Twin Mng j	0.115	0.125	+0.010		
Uex C o	2.950	3.050	+0.110		
Un Corp	55.600	55.600	+0.350		
Un Corp 59	0.000	0.000	0.000		
UNI selct	31.350	32.000	0.000		
Ur-Energy Inc	2.090	2.170	+0.060		
Uranium Patici	8.200	8.370	+0.120		
Uranium Paticp	2.440	2.500	+0.080		
US Fncl 15 Cl	11.180	11.190	+0.110		
US Fncl 15 Pr	10.510	10.700	+0.010		
Utility C	53.000	53.000	-0.110		
Uts Energy	5.680	5.810	+0.150		
Vaaldam Res o	0.810	0.810	-0.070		
Van Houtte	18.860	18.960	-0.090		
Vasogen	0.470	0.485	+0.010		
VCom	9.300	9.500	-0.040		
Vector	4.500	4.900	+0.390		
Velan Inc	12.990	12.990	+0.380		
Verenex Engy o	4.000	4.100	+0.100		
Vero Energy	5.150	5.380	+0.120		
Viceroy Expl o	7.500	8.150	+0.450		
Viceroy Homes	5.510	5.510	+0.010		
Victhom Human	0.700	0.700	0.000		
ViRexx Medical	0.990	0.990	-0.040		
Virginia o	3.660	3.800	+0.140		
Virtek vis o	1.200	1.210	-0.030		
Vista Gld	9.750	9.750	+0.230		
Vitran	25.960	26.430	+0.230		
Vivendi u	36.000	36.000	-1.470		
Voice mobi o	0.600	0.600	-0.050		
VSM Med o	0.080	0.100	-0.120		
Walbrdg o	0.300	0.335	+0.045		
Wall Fin	0.000	0.000	0.000		
Warnex o	0.740	0.740	0.000		
Wcoast T p	25.560	25.560	+0.060		
Wcoast T p	25.500	25.500	-0.180		
Weda bay o	2.680	2.680	0.000		
Welton Energy	1.000	1.020	-0.040		
Wenzel Dw	2.700	2.720	0.000		
Wescst A	14.680	14.680	-0.560		
Wesdome Gold	1.940	1.960	+0.020		
West 49 o	0.950	0.990	+0.040		
West Energy	4.000	4.250	+0.230		
Westaim	4.810	5.000	+0.050		
Western F	2.960	2.960	-0.040		
Western Forst	1.900	1.990	+0.090		
Western Lakota	14.520	14.750	+0.200		
WestJet A	0.000	0.000	0.000		
Westjet air	10.870	10.890	-0.090		
Weston	79.910	80.230	-0.620		
Weston 3 p	25.360	25.370	-0.030		
Weston G p	26.000	26.000	-0.010		
Weston George	23.970	23.980	-0.060		
Weston George	25.310	25.310	-0.060		
Westport	0.900	0.910	+0.010		
Westrn Cdn Coa	2.340	2.590	+0.290		
Westrn Copper	1.100	1.100	0.000		
Weyerhae	67.680	67.680	+0.680		
WFI ind o	18.550	18.920	+0.150		
Wi-Lan	1.440	1.440	-0.030		
Winpak	9.700	9.700	+0.200		
Wireless o	0.540	0.540	-0.010		
Wolfden o	2.640	2.920	-0.060		
World Financia	10.700	10.800	0.000		
World Fincl A	10.460	10.660	+0.140		
World Hrt	0.640	0.680	+0.020		
World Pt	16.910	17.000	+0.650

JEUX

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Action de revenir souvent sur quelque chose.
2. Cadenette - Affable.
3. Foncièrement malhonnête - Devra être remboursé.
4. Compagne d'Adam - Elle est émise par un volcan - Retranché.
5. Troisième glaciation de l'ère quaternaire - Loyaux.
6. L'étourneau en est un.
7. Marque l'admiration - École d'administration - Fatiguée et amaigrie.
8. Véhicule à quatre portes.
9. Mouvements impétueux - Plat espagnol.
10. Région sèche - Titre musulman - Affluent du Rhin.
11. Pourcentage - Perte d'un sens.
12. Produit capillaire - Tués sur décision d'un tribunal.

VERTICALEMENT

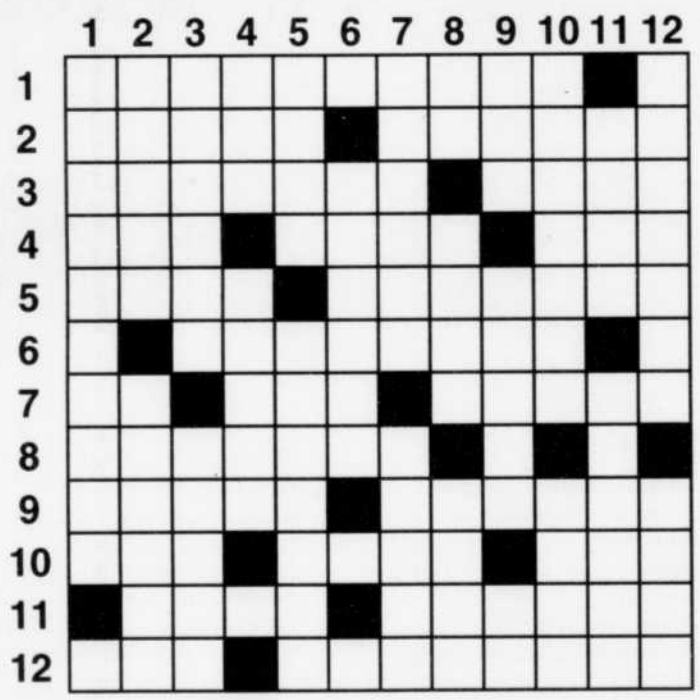
1. La crevette en est un.
2. Taches sur la peau - Percute.
3. Grande tension - Mets délicieux.
4. Allez, en latin - Monument funéraire.
5. Solitaire - Qui convient aussi bien aux hommes qu'aux femmes.
6. Jaune-orangé.
7. Très jeune poisson - Coriandre.
8. Nickel - Émanait du roi - Palmier.
9. S'avance dans la mer - Magistrat romain - Cuivre.
10. Faire adhérer - Dans le biberon.
11. Caboche - Vole en éclats.
12. A en horreur - Dieu de la Guerre.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN**

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 1802

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	N	F	I	S	E	R	I	E	■	I
2	A	R	A	■	O	P	P	O	R	T	U	N
3	C	L	I	C	■	R	A	T	I	O	N	S
4	H	E	N	R	I	I	V	■	S	U	E	E
5	O	S	■	E	■	N	E	F	■	F	■	N
6	T	■	E	M	E	T	■	R	E	F	U	S
7	T	O	P	E	■	E	N	U	M	E	R	E
8	I	S	O	■	V	R	A	I	E	■	E	■
9	E	M	U	L	E	■	S	T	R	A	T	E
10	R	O	S	A	I	R	E	■	I	V	E	S
11	■	S	E	I	N	■	A	S	T	E	R	S
12	V	E	R	S	E	A	U	■	E	N	E	E

MC1803



MOTS MYSTÈRES

MM1803

LA SUISSE - Un mot de 10 lettres

ADIGE	LOCLE
AELE	LUGANO
AIGLE	MAJEUR
AOSTE	MORAT
AROSA	MORBIER
BALE	MURREN
CHABLON	NATEL
CHANNE	NESTLE
CHEDAIL	NIDWALD
COIRE	NYON
DAVOS	OBWALD
DOUBS	OLTEN
EIGER	RHONE
ENGADINE	ROSE
ENGELBERG	SAANEN
ENTREMONT	SBRINZ
EULER	SERE
FINSTERAARHORN	SION
GEX	SSR
GRUTLI	TENE
GSTAAD	TESSIN
JASS	URI
JORAT	USTER
KLOTEN	WIL
LANCY	WITZ
LAUSANNE	ZERMATT
LEMAN	

N	I	S	S	E	T	T	A	M	R	E	Z	N	N	R
F	R	P	J	O	X	Y	C	N	A	L	N	O	E	L
I	O	A	E	E	N	O	H	R	S	T	I	L	Z	O
N	S	E	G	T	I	R	U	B	T	S	U	B	N	C
S	E	N	G	R	S	E	U	C	H	E	D	A	I	L
T	N	T	E	I	J	O	R	A	T	N	I	H	R	E
E	G	R	L	A	D	A	A	T	S	G	N	C	B	M
R	E	E	M	O	N	A	G	U	L	A	R	O	S	A
A	L	M	U	O	R	I	V	E	M	D	A	S	Y	N
A	B	O	R	B	R	C	D	O	E	I	R	N	R	N
R	E	N	R	W	H	B	R	W	S	N	E	R	E	S
H	R	T	E	A	A	A	I	S	A	E	A	E	G	N
O	G	I	N	L	T	E	N	E	N	L	Z	T	I	W
R	A	N	E	D	I	L	T	U	R	G	D	S	E	I
N	E	T	O	L	K	E	E	N	N	A	S	U	A	L

Solution du dernier problème: **ALADIN**

Sudoku

		4		3	2	6	7	
2				9		1		
		3		5				
	6	8	9	7		2		
7						9		
			3			8		
	3			4				8
6						5		
1			2		5			6

Niveau de difficulté : MOYEN 0295

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

6	1	2	3	9	4	5	7	8
4	3	8	7	1	5	2	6	9
7	5	9	8	6	2	3	1	4
8	6	1	2	5	7	4	9	3
3	2	7	6	4	9	8	5	1
9	4	5	1	8	3	7	2	6
5	8	4	9	2	6	1	3	7
2	7	6	4	3	1	9	8	5
1	9	3	5	7	8	6	4	2

Par Fabien Savary 0294

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

PENSÉE

« L'esprit humain est comme un grenier; et faute d'air frais - soit d'idées nouvelles - il finit par sentir le renfermé ».

LE SOURIRE MATINAL

« Monsieur, dit la serveuse, vous êtes comme le café, vous me tapez sur les nerfs » !

BEN

331721V



L'univers insulaire des Outer Banks 42

Visites à monsieur Green: touchant... 39



Albert Millaire

Week-end

Vivre pleinement... jusqu'au bout

À 72 ans, André Lejeune continue à regarder en avant



MICHEL TASSÉ
mtasse@lavoixdelest.qc.ca

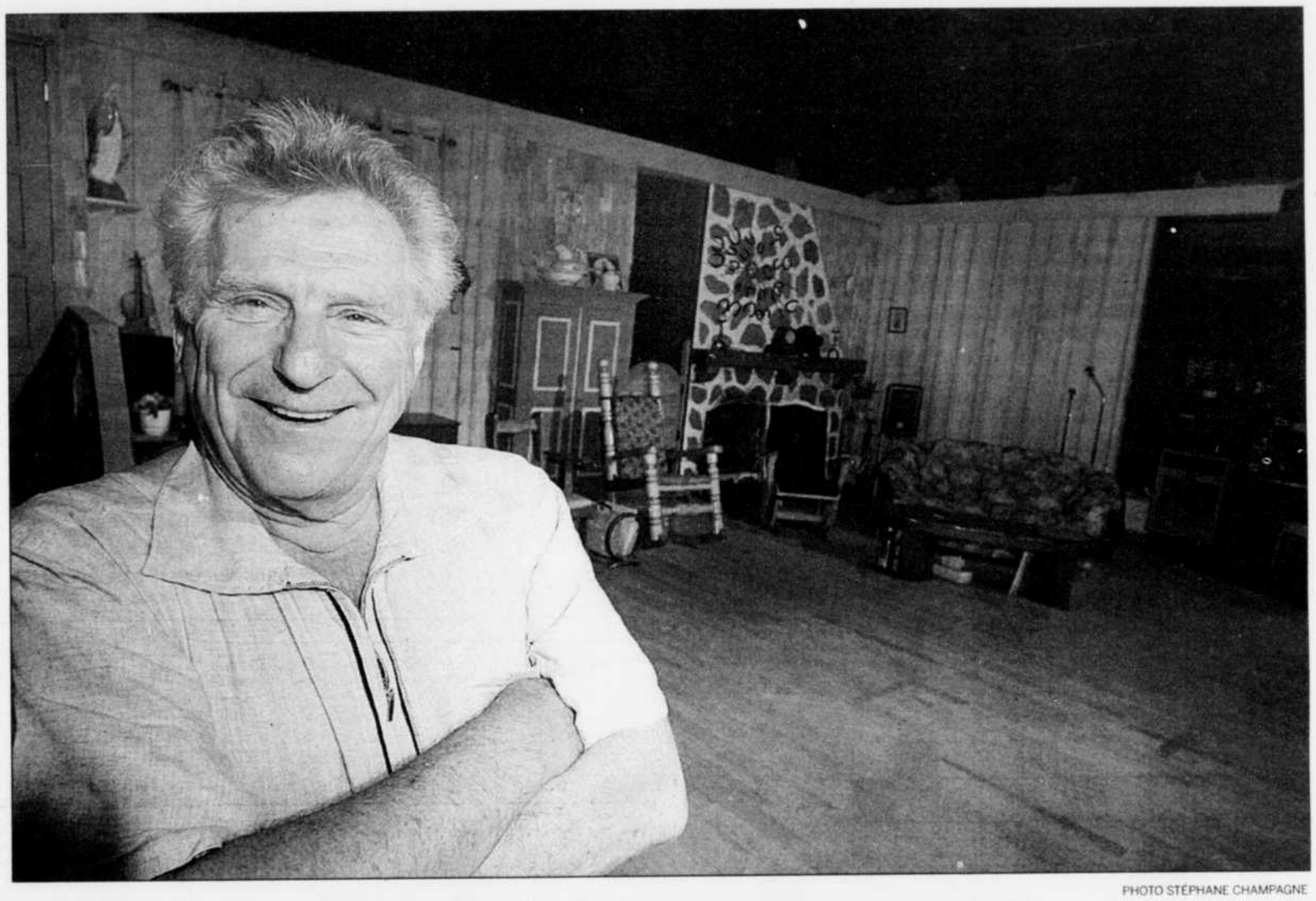


PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE

André Lejeune, qui est en vedette au Théâtre de Marieville cet été, veut profiter de toutes les belles choses que la vie lui offre.

Marieville — Il a 72 ans, mais il parle avec l'enthousiasme d'un jeune de 25 ans qui commence dans le métier. C'est clair, André Lejeune a encore la piqûre.

Ça fait déjà dix ans qu'André Lejeune, qui compte une soixantaine d'années de carrière, s'est porté acquéreur du Théâtre de Marieville. En fait, de ce qu'il en restait, devrions-nous dire. Et malgré les difficultés rencontrées au fil des ans, il n'a jamais regretté sa décision.

«C'est pas compliqué, il ne restait que la bâtisse quand je me suis embarqué dans cette affaire-là!, lance-t-il, l'éternel sourire aux lèvres. J'ai mis beaucoup de temps, beaucoup d'argent, on a tout retapé et on présente des productions neuf mois par année. Des théâtres qui sont en opération neuf mois par année à l'extérieur de Montréal et de Québec, vous n'en trouverez pas beaucoup!»

En effet. Et cet été, le Théâtre de Marieville présente *Country Phénoména*, qui met bien sûr en vedette André Lejeune, mais aussi Marie Lord, Roger Charlebois, Lou Lou, Alain Stevens, Sophie Richard, Éric Raymond et Maxime Guillet. Le spectacle, décrit comme une comédie musicale, est de retour pour une troisième saison d'affilée.

«*Country Phénoména*, c'est un peu l'histoire des Bougon du country, reprend André Lejeune, qui signe le texte et la mise en scène. On chante, on rit, on a du fun et les gens aiment ça. Aussi, nous sommes une belle gang. Les jeunes Éric Raymond et Maxime Guillet ne sont pas encore très connus, mais ils en ont dedans et ils m'impressionnent à tous les soirs.»

Country Phénoména est à l'affiche jusqu'au début septembre.

Un bail

Non, André Lejeune ne lâche pas. Son théâtre prend passablement de son temps, mais il lui en reste encore suffisamment pour donner des spectacles ici et là au Québec, ailleurs au Canada et même pour prononcer des conférences. Soixante-douze ans, qu'on a dit...

«Vous savez, j'ai signé un bail avec le bon Dieu, mentionne-t-il. Et à ce bail, il reste 16 ans et huit mois. Tout ce que je lui demande, c'est d'avoir la santé pour être actif jusqu'à la fin. C'est que je veux, c'est vivre pleinement jusqu'au bout...»

Vivre pleinement jusqu'au bout, voilà ce qui *drive* — permettez-nous l'expression —, André Lejeune. Car il n'est pas question pour le chanteur et ex-animateur de télé (vous vous souvenez d'*À la Catalogne* et d'*À la canadienne*?) de s'arrêter et de faire de sa chaise berçante sa meilleure amie.

«J'ai un chum qui est mort à 42 ans et qu'on a enterré, la semaine dernière, à l'âge de 82 ans, raconte-t-il en espérant qu'on saisisse la subtilité. Moi, je veux vivre, je veux m'amuser, je veux profiter des belles choses que la vie m'offre. C'est sûr que ce n'est pas toujours facile, qu'il y a de petits combats à livrer à tous les jours, mais la vie, c'est ça. Et il faut regarder en avant, surtout pas en arrière.»

Il serait pourtant facile pour lui de regarder en arrière. Après tout, il a été une vedette de notre télé pendant des décennies. Mais voilà, comme tant d'autres artistes d'une certaine génération, il n'a plus la cote auprès des décideurs.

«*Entrez la visite*, une quotidienne présentée à Radio-Canada à la fin des années 90, a été la dernière émission que j'ai animée. C'est décevant, oui, mais je n'aime pas m'arrêter à ces choses-là. Vous savez, le passé, c'est la noirceur, alors que le présent et le futur, c'est la clarté. La vie, c'est en avant que ça se passe, pas en arrière...»

Et dans la même veine, c'est probablement parce qu'il est encore trop actif, pense-t-il, qu'on ne lui a pas encore véritablement rendu hommage. Tout de même, une biographie (intitulée *Le jeune de cœur*) lui a été consacrée l'an dernier.

«Je ne cours pas après les honneurs, mais je sais que ma façon de fonctionner en laisse certains perplexes. Oui, il y en a plusieurs qui se demandent qu'est-ce que j'ai à me démener encore autant à mon âge. Peut-être qu'on fera le bilan de ma carrière quand je serai rendu immobile...»

Une carrière qui l'a amené à devenir une des figures les plus importantes de l'histoire de la musique folklorique au Québec. Mais André Lejeune, précise-t-il, a aussi fait dans le classique, dans le populaire, dans le rock n' roll et quoi encore.

«Le folklore n'a pas toujours été pris au sérieux au Québec, mais regardez ce que font les Cowboys Fringants et Mes Aïeux. L'influence folklorique est évidente et tout le monde trouve ça génial!»

Se reposer... des affaires

André Lejeune a encore le goût de chanter et de jouer pour le public. Mais le côté «business» de ses fonctions en tant que propriétaire du Théâtre de Marieville commence manifestement à lui peser.

«Bientôt, je vais avoir le goût de me reposer... des affaires, affirme-t-il. Dans les années 60 et 70, on m'avait surnommé l'ouvre-boîte tellement un projet n'attendait pas l'autre et tellement je brassais des affaires. Mais avant longtemps, je vais me contenter de monter sur scène, de faire plaisir aux gens et de me faire plaisir à moi...»

Mais en attendant, afin d'être en mesure de respecter le bail qu'il a signé avec le bon Dieu, il joue au hockey à toutes les semaines, il pratique les arts martiaux et il fait de la course à pied.

«Quoi que ça fait un p'tit bout que je n'ai pas couru parce que je me suis fait mal à un genou. Mais je vais recommencer bientôt, c'est sûr. Écoutez, je ne peux pas me permettre de ne pas être en forme...», conclut-il, le clin d'œil moqueur.

30
30

GRANBY

AVIS PUBLIC

Avis est donné que le conseil de la Ville de Granby et le conseil de la Municipalité du Canton de Granby ont adopté, respectivement, le règlement numéro 2561-2006 et le règlement numéro 636-2006, les autorisant à présenter au gouvernement une demande commune, dont le texte apparaît ci-après, afin de regrouper leurs territoires et de constituer une municipalité locale issue de ce regroupement.

DEMANDE COMMUNE DE REGROUPEMENT

ENTRE : LA MUNICIPALITÉ DU CANTON DE GRANBY

ET : LA VILLE DE GRANBY

CI-APRÈS APPELÉES : LES MUNICIPALITÉS DEMANDERESSES.

ATTENDU QUE la Loi sur l'organisation territoriale municipale (L.R.Q., chapitre O-9) prévoit que les municipalités qui désirent se regrouper peuvent adopter un règlement autorisant la présentation d'une demande commune au gouvernement le priant de constituer la municipalité locale issue du regroupement de ces municipalités ;

ATTENDU QUE le conseil de vos demanderesses a adopté un tel règlement ;

EN CONSÉQUENCE, les municipalités demanderesses vous prient de décréter la constitution d'une municipalité locale, dont le territoire correspondra à l'ensemble des leurs selon les modalités suivantes :

DISPOSITIONS CORPORATIVES

1. Le nom de la nouvelle ville sera « Ville de Granby ».
2. Le territoire de la nouvelle ville sera celui décrit dans la description technique préparé par M. Jacques Bonneau, arpenteur-géomètre, le 26 janvier 2006 sous le numéro de minute 12 970, cette description apparaît en annexe de la présente demande.
3. La nouvelle ville sera régie par la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19).
4. La nouvelle ville fera partie de la Municipalité régionale de comté de la Haute-Yamaska.
5. Un conseil provisoire sera en poste jusqu'à la première élection générale. Il sera composé de seize (16) représentants provenant des anciennes municipalités, dont huit (8) conseillers et le maire de la Ville de Granby et six (6) conseillers et le maire de la Municipalité du Canton de Granby. Le maire de la Ville de Granby agira comme maire du conseil provisoire dès l'entrée en vigueur du décret et pour toute la durée du conseil provisoire.

   Le maire de la Municipalité du Canton de Granby agira à titre de maire suppléant dès l'entrée en vigueur du décret et pour toute la durée du conseil provisoire.

   La majorité des membres en poste constituera le quorum du conseil provisoire.

   Les décisions du conseil provisoire seront prises à la majorité des voix. En cas d'égalité des voix, le maire possèdera un vote prépondérant.
6. Les membres du conseil provisoire bénéficieront des rémunérations de base et allocation de dépenses suivantes :

	Rémunération de base	Allocation
• Maire du conseil provisoire :	55 606 $	13 434 $
• Maire suppléant :	18 823 $	9 412 $
• Conseillers :	15 435 $	7 717 $

7. La première séance du conseil provisoire se tiendra le 17 janvier 2007; elle aura lieu à 19 h 00 à la salle du conseil de la Ville de Granby, située au 87, rue Principale à Granby, sans autre avis de convocation.

   Les séances ultérieures du conseil provisoire se tiendront le premier lundi de chaque mois à l'heure et au lieu indiqués au paragraphe précédent. Lorsque le lundi sera un jour férié, la séance sera reportée au mardi qui suit.
8. Les maires des municipalités demanderesses continueront de siéger au conseil de la Municipalité régionale de comté de la Haute-Yamaska jusqu'à ce que le maire élu lors de la première élection générale débute son mandat, et ils disposeront du même nombre de voix qu'avant l'entrée en vigueur du décret.
9. La première élection générale aura lieu le 6 mai 2007. La deuxième élection générale aura lieu le premier dimanche de novembre 2009.
10. Le territoire de la nouvelle ville sera divisé en dix (10) districts électoraux, tels que numérotés et délimités dans la description et plan annexés à la présente demande, préparés par Marc Lortie, géographe, de la firme Innovision+, en date du 10 février 2006. Le conseil de la nouvelle ville sera formé de onze (11) membres dont un (1) maire et dix (10) conseillers.
11. Me Catherine Bouchard agira comme greffière de la nouvelle ville.
12. Tous les biens mobiliers et immobiliers appartenant à chacune des municipalités demanderesses deviendront la propriété de la nouvelle ville.

DISPOSITIONS FINANCIÈRES

13. Le premier exercice financier pour lequel un budget est adopté par la nouvelle ville à l'égard de l'ensemble de son territoire est celui de 2007. Si un budget a été adopté par une ancienne municipalité pour l'exercice financier 2007, ce budget n'est pas applicable.

    Malgré l'article 474 de la Loi sur les cités et villes, la ville doit, durant la période allant du 1er janvier 2007 au 31 mars 2007, préparer et adopter le budget pour l'exercice financier 2007. Malgré l'article 474,2 de la Loi sur les cités et villes, les délibérations du conseil et la période de questions, lors de la séance durant laquelle ce budget est adopté, peuvent porter sur d'autres sujets que le budget.

    Malgré l'article 474.1 de la Loi sur les cités et villes, le maire fait rapport sur la situation financière de la municipalité, au cours d'une séance du conseil au moins une semaine avant que le budget ne soit déposé devant le conseil pour adoption.

14. Les remboursements effectués à l'exercice financier 2007 pour certaines vacances constatées pendant l'exercice financier 2006 dans le cadre de la mesure de dégrèvement pour tenir compte de certaines vacances prévues à la sous-section 5 de la section III.4 du chapitre XVIII de la Loi sur la fiscalité municipale s'appliquent, selon les règles prescrites au règlement numéro 2532-2005 de l'exercice financier 2006 de la Ville de Granby, uniquement aux unités d'évaluation appartenant au groupe prévu à l'article 244.31 de cette loi et faisant partie du territoire de l'ancienne Ville de Granby.
15. L'ensemble formé du rôle d'évaluation du Canton de Granby, dressé pour les exercices financiers 2006, 2007 et 2008, et du rôle de la Ville de Granby, dressé pour les exercices financiers 2007, 2008 et 2009, constitue le rôle d'évaluation foncière de la Ville de Granby pour les exercices financiers 2007, 2008 et 2009.

    Aux fins d'établir la valeur réelle qui est inscrite à ce rôle, il est tenu compte des conditions du marché immobilier telles qu'elles existaient le 1er juillet 2005.

    Aux fins de déterminer les conditions du marché à la date mentionnée au 2e alinéa du présent article, on peut notamment tenir compte des renseignements relatifs aux transferts de propriétés survenus avant et après cette date.

    La date mentionnée aux 2e et 3e alinéas du présent article devra apparaître, le cas échéant, sur tout avis d'évaluation, compte de taxes, avis de modification au rôle ou tout certificat de l'évaluateur émis dans le cadre de la tenue à jour du rôle.

    La proportion médiane et le facteur comparatif du rôle d'évaluation de la ville pour les exercices financiers 2007, 2008 et 2009 qui devront apparaître, le cas échéant, sur tout avis d'évaluation, compte de taxes, avis de modification au rôle ou tout certificat de l'évaluateur émis dans le cadre de la tenue à jour du rôle sont ceux qui seront établis par l'évaluateur de la Ville de Granby pour l'exercice financier 2007. Ce dernier n'utilisera que les transactions des unités d'évaluation du territoire de l'ancienne Ville de Granby afin de déterminer cette médiane et ce facteur comparatif. Les médianes et facteurs comparatifs des exercices financiers 2008 et 2009 seront établis en utilisant les transactions de toutes les unités de la nouvelle Ville de Granby.

    À l'égard des valeurs inscrites à ce rôle, tous les contribuables, incluant ceux de l'ancien territoire du Canton de Granby, ont droit à la révision administrative et au recours au tribunal visés par le chapitre X de la Loi sur la fiscalité municipale selon les délais prescrits à l'article 130 et au 3e alinéa de l'article 138.5 de cette même loi.

    L'évaluateur peut aussi se prévaloir de la procédure prescrite au chapitre XI de la Loi sur la fiscalité municipale à l'égard de toutes valeurs inscrites au rôle, tant sur le territoire de l'ancienne Ville de Granby que du Canton de Granby, et ce dans les délais prescrits à l'article 151 de cette loi.

16. Le remboursement annuel des échéances en capital et intérêts des emprunts effectués en vertu de règlements adoptés par l'une des municipalités demanderesses ou son auteur restera à la charge du territoire de cette municipalité qui les a contractés, ou d'une partie de ce secteur selon les modalités applicables, conformément aux clauses d'imposition prévues à ces règlements.

    Si la nouvelle municipalité décide de modifier les clauses d'imposition de ces règlements conformément à la loi, ces modifications ne peuvent viser que les immeubles imposables situés dans le territoire de l'ancienne municipalité qui a contracté l'emprunt.
17. Le fonds de roulement de la Ville de Granby deviendra le fonds de roulement de la nouvelle ville à la fin du dernier exercice financier pour lequel les municipalités demanderesses ont adopté des budgets séparés.

    Les deniers empruntés par la Ville de Granby à son fonds de roulement seront remboursés annuellement suivant les échéanciers fixés par le conseil, par une taxe imposée sur tous les immeubles imposables de cette municipalité.

    La nouvelle ville affectera à même son surplus accumulé affecté aux bénéfices des citoyens de la Municipalité du Canton de Granby et ce, au bénéfice de l'ensemble des contribuables de la nouvelle ville, sans toutefois dépasser un montant de 20 000 $, une quote-part du capital non engagé à la fin du dernier exercice financier pour lequel la Ville de Granby a adopté un budget séparé. Cette quote-part sera obtenue en multipliant le capital non engagé du fonds de roulement de la nouvelle ville par le quotient obtenu en divisant la richesse foncière uniformisée de la Municipalité du Canton de Granby par la richesse uniformisée de la nouvelle ville. En cas d'insuffisante de fonds, la nouvelle ville imposera une taxe spéciale pour pourvoir à cette contribution.

    Le solde des surplus accumulés au nom des municipalités demanderesses à la fin du dernier exercice financier pour lequel ces municipalités ont adopté des budgets séparés, le cas échéant, deviendront au bénéfice respectif des contribuables de ces territoires.

    Ces soldes des surplus accumulés pourront être affectés à la réalisation de travaux publics dans le territoire de la Ville de Granby, ou affectés à la réduction des taxes foncières spéciales pour les contribuables de ce même territoire. Dans le cas de la Municipalité du Canton de Granby, le solde des surplus accumulés seront affectés à la réduction des taxes foncières spéciales pour les contribuables de ce même territoire.
18. Le déficit accumulé, le cas échéant, au nom d'une municipalité demanderesse, à la fin du dernier exercice financier pour lesquels des budgets séparés ont été adoptés, sera à la charge de l'ensemble des immeubles imposables du territoire de cette municipalité.
19. Les sommes accumulées avant l'entrée en vigueur du décret, dans un fonds spécial constitué par la Ville de Granby ou la Municipalité du Canton de Granby pour fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces naturels, ou les sommes accumulées dans un fonds spécial pour fins de stationnement, seront versées à des fonds spéciaux constitués aux mêmes fins par la nouvelle ville et comptabilisées séparément pour utilisation, suivant leur objet, au bénéfice de chacune des municipalités demanderesses.

POURSUITES

20. Toute dette ou tout gain qui pourrait survenir à la suite d'une poursuite judiciaire, pour un acte posé par une des municipalités demanderesses, resteront à la charge ou au bénéfice de l'ensemble des immeubles imposables situés sur le territoire de cette municipalité. Dans le cas d'un gain, il pourra être traité conformément aux modalités établies en regard du surplus accumulé de cette municipalité.

    La nouvelle ville succédera aux droits et aux obligations des municipalités demanderesses et elle deviendra, sans reprise d'instance, partie à toute instance à la place de ces municipalités.

    Quant au recours institué par la Ville de Granby c. l'Honorable André Boisclair et la Municipalité du Canton de Granby, portant le numéro de cause 460-05-001015-028 du district judiciaire de Bedford, l'entrée en vigueur du décret de regroupement aura effet d'un désistement de la part de la Ville de Granby. Cette dernière produira au dossier de la cour un désistement formel auquel sera joint copie du décret.

SUBVENTIONS

21. Les subventions respectives confirmées aux municipalités demanderesses en vertu du Programme de transfert aux municipalités du Québec d'une partie des revenus de la taxe fédérale d'accise sur l'essence et de la contribution du gouvernement du Québec pour leurs infrastructures d'eau potable, d'eaux usées et de voirie locale, devront être utilisées au bénéfice de chacun des territoires des municipalités demanderesses.

    À ce chapitre, la somme confirmée sur une période de cinq (5) ans dans le cadre de ce programme à la Municipalité du Canton de Granby, soit une somme d'environ 1 800 000 $ moins toute somme versée et utilisée en 2006, sera affectée à ce territoire sur la réalisation de projets d'infrastructures de voirie locale, le tout conformément aux critères dudit programme.

    Malgré le paragraphe qui précède, si la somme confirmée à la Municipalité du Canton de Granby est modifiée en application des critères dudit programme de transfert en raison du regroupement des municipalités demanderesses, une somme équivalente à 1 800 000 $ moins toute somme versée et utilisée en 2006, sera affectée par la nouvelle ville, sur une période de cinq (5) ans, à la réalisation de projets d'infrastructures de voirie locale sur le territoire de la Municipalité du Canton de Granby.

    La somme d'environ 7 200 000 $, confirmée à la Ville de Granby sera affectée à son territoire suivant les critères dudit programme de transfert.
22. Les sommes qui seront versées en vertu du Programme d'aide financière au regroupement municipal (PAFREM) devront d'abord servir à payer les coûts d'intégration au regroupement et seront versées au fonds général de la nouvelle ville.

ENTENTES INTERMUNICIPALES

23. Les ententes intermunicipales en vigueur au moment de l'entrée en vigueur du décret et qui ne lient que les municipalités demanderesses cesseront de s'appliquer à compter de cette entrée en vigueur. Les modalités de répartition du coût des services communs prévues à ces ententes intermunicipales continueront donc de s'appliquer jusqu'à la date de l'entrée en vigueur du décret et le calcul se fera au pro rata du nombre de jours que l'entente est en vigueur avant ledit décret.

    Quant aux ententes qui lient les municipalités demanderesses et d'autres municipalités situées à l'extérieur des limites de la nouvelle ville, celles-ci continueront jusqu'à leur échéance et leur renouvellement, s'il y a lieu, et relèveront de la nouvelle ville.

DISPOSITIONS LÉGISLATIVES

24. Les dispositions législatives spéciales régissant la Ville de Granby, lesquelles dispositions sont énumérées ci-après s'appliqueront à la nouvelle Ville de Granby :

    • L'article 2 visant l'établissement d'une commission sportive composée d'élus et de non-élus prévu à la Loi modifiant la Charte de la Ville de Granby (10 George VI c.65, sanctionnée le 17 avril 1946)

    • L'article 4 concernant la vente extérieure sur les propriétés privées prévu à la Loi modifiant la charte de la Ville de Granby (L.Q., 1984, c.59 sanctionnée le 12 juin 1984.

    • L'article 6 concernant l'enchère que la Ville de Granby peut offrir dans le cadre d'une vente pour taxes prévu à la Loi modifiant la charte de la Ville de Granby (L.Q., 1984, c.59 sanctionnée le 12 juin 1984), tel que modifié par l'article 244 de la Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les finances municipales (L.Q. 1984 c.38 sanctionnée le 21 décembre 1984).

    • L'article 10 concernant l'acquisition de terrain pour fins de réserve foncière et de constituer une corporation à but non lucratif pour l'acquisition d'immeubles à des fins d'habitation prévu à la Loi modifiant la charte de la Ville de Granby (L.Q., 1984, c.59 sanctionnée le 12 juin 1984), tel que modifié par l'article 245 de la Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les finances municipales (L.Q. 1984 c.38 sanctionnée le 21 décembre 1984.
25. Ne s'appliqueront pas à un règlement adopté par la nouvelle ville dans le but de remplacer l'ensemble des règlements de zonage et l'ensemble des règlements de lotissement applicables sur son territoire par, respectivement, un nouveau règlement de zonage et un nouveau règlement de lotissement applicables à l'ensemble du territoire de la nouvelle ville, à la condition qu'un tel règlement entre en vigueur dans les quatre (4) ans de l'entrée en vigueur du décret : la deuxième phrase du deuxième alinéa et les troisième et quatrième alinéas de l'article 126, le deuxième alinéa de l'article 127, les articles 128 à 133, les deuxième et troisième alinéas de l'article 134 et les articles 135 à 137 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1).

    Un tel règlement devra être approuvé conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c.E-2.2), par les personnes habiles à voter de l'ensemble du territoire de la nouvelle ville.
26. Est constitué un office municipal d'habitation sous le nom de « Office municipal d'habitation de la Ville de Granby ». Le nom de cet office peut être modifié une première fois, par simple résolution de son conseil d'administration dans l'année qui suit sa constitution. Un avis de ce changement de nom devra être transmis à la Société d'habitation du Québec et publié dans la Gazette officielle du Québec.

    Cet office succède à l'office municipal d'habitation de l'ancienne Ville de Granby, lequel est éteint. Les troisième et quatrième alinéas de l'article 58 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8), modifié par l'article 174 du chapitre 25 des lois de 2001, s'appliquent à ce nouvel office municipal d'habitation comme s'il était constitué par lettres patentes en vertu de l'article 57 de cette loi, modifié par l'article 173 du chapitre 25 des lois de 2001 et l'article 10 du chapitre 2 des lois de 2002.

    L'Office est administré par un conseil d'administration composée de sept (7) membres qui en sont aussi les administrateurs. Trois (3) membres sont nommés par le conseil de la ville, deux (2) membres sont élus par l'ensemble des locataires de l'Office, conformément à la Loi sur la Société d'habitation du Québec, et deux (2) membres sont nommés par le ministre des Affaires municipales et des Régions, après consultation, parmi les groupes socio-économiques les plus représentatifs du territoire de l'Office.

    Jusqu'à ce que les administrateurs soient désignés conformément aux modalités prévues au troisième alinéa du présent article, les administrateurs provisoires du nouvel office sont les membres de l'ancien office municipal d'habitation de l'ancienne Ville de Granby.

    Les administrateurs élisent parmi eux un président, un vice-président et tout autre officier qu'ils jugent opportun de nommer.

    Le mandat des membres du conseil d'administration est de trois (3) ans; il est renouvelable. Malgré l'expiration de leur mandat, les membres du conseil d'administration demeurent en fonction jusqu'à ce qu'ils soient nommés de nouveau ou remplacés.

    Le quorum des assemblées est de la majorité des membres en fonction.

    Les administrateurs peuvent, à compter de l'entrée en vigueur du présent décret :

    1° faire des emprunts de deniers sur le crédit de l'office;

    2° émettre des obligations ou autres valeurs de l'office et les donner en garantie ou les vendre pour les prix et sommes jugés convenables;

    3° hypothéquer ou mettre en gage les immeubles et les meubles, présents ou futurs de l'office pour assurer le paiement de telles obligations ou autres valeurs, ou donner une partie seulement de ces garanties pour les mêmes fins;

    4° hypothéquer les immeubles et les meubles ou autrement frapper d'une charge quelconque ces meubles et immeubles de l'office, ou donner ces diverses espèces de garantie, pour assurer le paiement des emprunts faits autrement que par émission d'obligations, ainsi que le paiement ou l'exécution des autres dettes, contrats et engagements de l'office;

    5° sujet au respect de la Loi sur la Société d'habitation du Québec, des règlements édictés en vertu de cette loi et des directives émises par ladite Société, adopter tout règlement jugé nécessaire ou utile concernant sa régie interne.

    Les employés des offices éteints deviennent, sans réduction de traitement, des employés de l'office constitué et conservent leur ancienneté et leurs avantages sociaux.

    L'Office doit, dans les quinze (15) jours de leur adoption, transmettre à la Société d'habitation du Québec, une copie certifiée conforme des règlements et résolutions nommant ou destituant un membre ou administrateur.

    Le budget de l'office municipal éteint demeure applicable pour le reste de l'exercice financier en cours.
27. La nouvelle ville constituera, par voie réglementaire, un comité agricole composé de cinq (5) membres provenant du milieu agricole et chapeauté par un membre du conseil municipal. La nouvelle ville déterminera le mandat, lequel ne pourra être qu'à caractère consultatif, ainsi que l'ensemble des règles de régie interne de ce comité et nommera prioritairement à partir d'une liste de noms suggérés par le milieu agricole, les personnes y siégeant.

ASSURANCES

28. Les garanties d'assurance pour l'ensemble des risques des municipalités demanderesses, à l'exception de la police pour les fiduciaires (fonds de pension) et l'assurance-vie pour les policiers de la Ville de Granby, seront intégrées aux programmes d'assurance de l'actuelle Ville de Granby, qui viendront à échéance le 30 décembre 2007.

    Les polices d'assurance qui auront été ainsi intégrées aux assurances de l'ancienne Ville de Granby seront maintenues, résiliées ou prolongées, selon le cas, afin d'uniformiser les dates d'échéances au 30 décembre 2007, en fonction des clauses de résiliation figurant auxdites polices d'assurance.

    La nouvelle ville succédera aux mêmes droits que ceux dont bénéficie l'actuelle Ville de Granby, à l'égard du renouvellement de ses polices d'assurance, en date du 30 décembre 2007, en application de l'article 573.1.2 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., c. C-19).

ENTRÉE EN VIGUEUR

29. La nouvelle ville sera constituée le 1er janvier 2007.

MUNICIPALITÉ DU CANTON DE GRANBY

Signé à Granby, le 29e jour du mois de juin 2006
(Signé) Robert Compagnat, maire
(Signé) Robert Duval, secrétaire-trésorier

VILLE DE GRANBY

Signé à Granby, le 29e jour du mois de juin 2006
(Signé) Richard Goulet, maire
(Signé) Me Catherine Bouchard, greffière

Annexe 1

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEDFORD

DESCRIPTION TECHNIQUE

Des limites du territoire provenant du regroupement de la Ville de Granby et du Canton de Granby dans la Municipalité Régionale du Comté de la Haute-Yamaska.

Un territoire comprenant actuellement celui de la Ville de Granby et du Canton de Granby, dans la Municipalité Régionale du Comté de la Haute-Yamaska et qui comprend les lots ou parties de lots, actuels ou futurs du cadastre du Québec, ainsi que les chemins, routes, rues, emprises de chemin de fer, cours d'eau, lacs, rivières, ruisseaux ou parties d'iceux, et les parties de ce territoire non cadastrées, inclus dans les limites décrites ci-après :

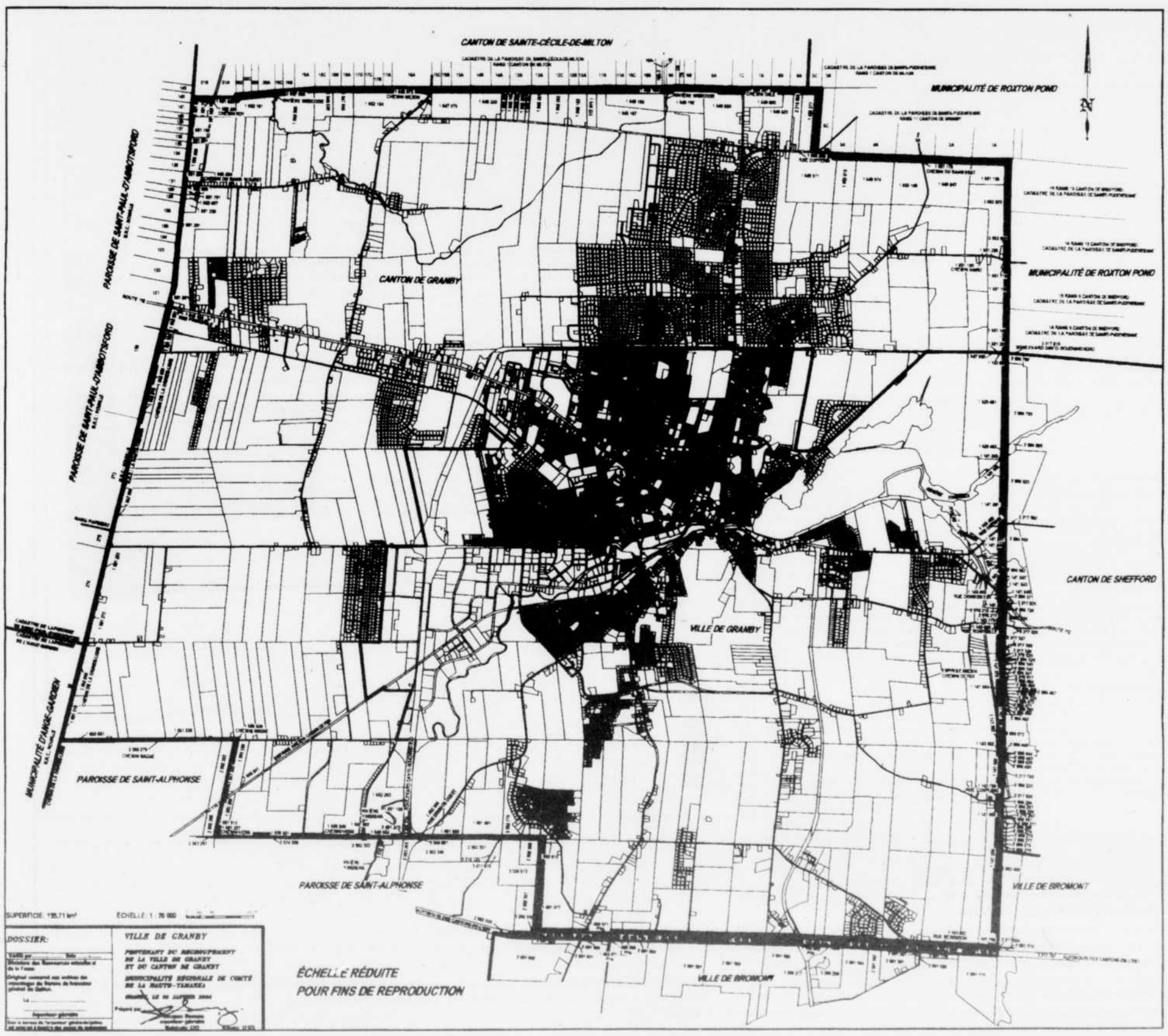
En partant du sommet nord-est du lot 1 651 156, ceci étant appelé le « point de départ »; de là, successivement les lignes et directions suivantes : vers le sud, selon la ligne est des lots 1 651 156, 3 003 923, 3 003 922, 1 651 208, 1 651 165 soit à travers l'emprise du chemin Giard, 1 651 710, 1 651 158, 1 651 149, 1 651 222, 1 647 950, 1 143 626 (les trois derniers lots formant l'emprise du boulevard David-Bouchard Nord), 1 629 481, 1 629 482, 1 141 342 (soit à travers la rivière Yamaska), 1 141 343, 1 141 351, 1 143 462 (soit à travers la rue Ostiguy), 1 141 547, 1 141 544, 1 141 545 (soit de nouveau à travers la rivière Yamaska), 1 141 543, 1 141 537, 1 141 533, 1 141 546, 1 143 443 (soit à travers l'emprise de la rue Denison Est ou Route #112), 1 141 550, 2 974 216, 2 974 217, 1 143 773, 1 143 400 (soit à travers l'emprise de la rue Robitaille), 1 141 570, 1 141 564, 1 141 563, 1 143 682, 1 141 562 (soit à travers l'emprise d'un ancien chemin de fer, devenu piste cyclable), 1 141 969, 1 143 700 (soit à travers l'emprise de la rue Coupland), 1 141 862, 1 141 950, 1 143 962 (soit à travers l'emprise de la rue Bergeron),*1 141 709 et 1 143 631 (soit à travers l'emprise de l'Autoroute des Cantons de l'Est) et jusqu'au coin sud-est dudit numéro 1 143 631; dans une direction générale ouest, suivant l'emprise sud de l'Autoroute des Cantons de l'Est, ou des lots 1 143 631, 1 143 630; ligne sud du lot 1 143 629 sur une distance de cent quatre-vingt-neuf mètres et quatre-vingt-six centièmes (189,86m), la continuation de cette dernière ligne à travers ledit lot 1 143 629 jusqu'au coin nord-est du lot 2 591 588; à nouveau la ligne sud du lot 1 143 629, jusqu'au coin nord-ouest du lot 2 591 588; à nouveau dans une direction générale ouest suivant l'emprise sud de l'Autoroute des Cantons de l'Est, ou des lots 1 143 628, 1 402 930 jusqu'au coin sud-ouest dudit lot; à travers les lots 1 403 028 et 1 403 071 jusqu'au coin sud-est du lot 1 402 929; à nouveau dans une direction générale ouest suivant l'emprise sud de l'Autoroute des Cantons de l'Est; ou la ligne sud des lots 1 402 929, 1 402 926; vers le nord à travers l'emprise de l'Autoroute des Cantons de l'Est ou la ligne ouest du lot 1 402 926; dans une direction générale est, à l'intérieur de l'emprise de l'Autoroute des Cantons de l'Est ou la ligne nord du lot 1 402 926 jusqu'au coin sud-est du lot 3 374 316, vers le nord la ligne est du lot 3 374 316 (la ligne ouest des lots 1 401 077 et 1 902 810), jusqu'au coin nord-ouest dudit lot 1 902 810; vers l'ouest la ligne sud des lots 3 589 770, 1 401 691, 1 401 690, 1 402 808 (soit à travers l'emprise de la rue Denison Ouest), 2 401 374 (soit à travers l'emprise du boulevard David-Bouchard Sud), 2 401 375, 1 646 934, 1 651 188 à travers la rivière Yamaska jusqu'au coin sud-est du lot 1 652 263; la ligne sud des lots 1 652 263, 1 647 022, à l'intérieur de l'emprise du chemin Viens ou la ligne sud des lots 1 650 540, 1 650 551 et 1 651 227; vers le nord à travers une partie de l'emprise du chemin Viens ou la ligne ouest du lot 1 651 227, ligne ouest des lots 1 651 910, 1 652 289, 1 646 941 (soit à travers l'emprise d'un ancien chemin de fer devenu piste cyclable); ligne ouest des lots 1 647 103, 1 651 190 jusqu'au coin nord-ouest dudit lot 1 651 190, une ligne ouest du lot 1 650 639; vers l'ouest à l'intérieur de l'emprise du chemin Gagné ou la ligne sud des lots 1 650 639, 1 651 226, 1 650 651 et la ligne sud du lot 1 651 318 (soit à travers d'une partie de l'emprise du chemin Grande Ligne); vers le nord à l'intérieur de l'emprise du chemin Grande Ligne ou la ligne ouest des lots 1 651 318, 1 648 040, 1 651 272, 1 651 283, 1 647 996, 1 648 018, 1 648 029, 1 651 305, 1 648 051 (en passant à travers l'emprise d'un ancien chemin de fer maintenant piste cyclable), 1 648 184 (soit à travers l'emprise de la rue Principale ou Route #112) ligne ouest des lots 1 651 821, 1 651 201, 1 651 200, 1 652 407, 1 651 791, 1 648 384 (soit à travers l'emprise du chemin du Rang 10 Ouest), ligne ouest des lots 1 652 003, 1 651 829, 1 651 830, 1 651 831, 1 651 192, 1 651 859, jusqu'au coin nord-ouest dudit lot 1 651 859; dans une direction générale est, suivant la ligne nord des lots 1 651 859, 1 651 730, 1 651 802, 1 652 350 (soit à travers l'emprise du chemin Roy), la ligne nord des lots 1 651 856, vers le nord, la ligne ouest du lot 1 652 181; dans une direction générale est, la ligne nord des lots 1 652 181, 1 647 035 à travers la rivière Mawcook jusqu'au coin nord-ouest extrême du lot 1 646 885, la ligne nord des lots 1 646 885, 1 646 938, 1 647 066, 1 652 184, 1 648 073 (soit à travers l'emprise du chemin Milton); la ligne nord des lots 1 647 401, 1 647 078, 1 648 333, 1 648 390, 1 648 105, 1 648 389, 1 648 388, 1 648 387, 1 648 331, 1 648 330, 1 648 182, 1 648 335, 1 648 187, 1 648 186, 1 648 185 à nouveau à travers la rivière Mawcook, jusqu'au coin nord-ouest extrême du lot 1 648 192; la ligne nord des lots 1 648 192, 1 649 855, 1 650 251 (soit à travers l'emprise du chemin Dale); la ligne nord des lots 1 649 860, 1 649 822, 3 216 664, 1 642 277, jusqu'au coin nord-est dudit lot 1 642 277; vers le sud suivant la ligne est du lot 1 652 277, 1 650 306 (soit à travers l'emprise de la rue Dufferin) et une ligne est du lot 1 649 971; vers l'est suivant la ligne nord des lots 1 649 971, 1 652 418, 1 649 974, 1 650 149, 1 651 176 (soit à travers le chemin du Rang 9 Est), la ligne nord des lots 1 649 842 et 1 651 156 pour revenir au point appelé le « point de départ ».

Ce territoire couvre une superficie de **cent cinquante-cinq kilomètres carrés et soixante-quinze centièmes (155,75km²)** et est représenté sur le plan préparé par Jacques Bonneau arpenteur-géomètre (matricule 1312) en date du 26 janvier 2006 et portant la minute 12 970.

Les mesures mentionnées dans ce document sont exprimées en vertu du système international et les directions sont des gisements basés sur le système S.C.O.P.Q. NAD 83 (fuseau 8).

Fait et préparé à Granby, le 26 janvier 2006 sous le numéro 12 970 de mon répertoire.

JACQUES BONNEAU, Arpenteur-géomètre



GRANBY

Annexe 2
VILLE DE GRANBY
Description détaillée des limites des districts électoraux en vigueur pour l'élection municipale de 2007

Le territoire de la Ville de Granby, qui comptait en janvier 2006 un total de 45 814 électeurs domiciliés et 176 électeurs non domiciliés, pour un grand total de 45 990 électeurs, est divisé en 10 districts électoraux (moyenne de 4 599 électeurs par district), tel que ci-après décrits et délimités. À noter qu'à moins d'indications contraires, le centre des voies de circulation et des démarcations indiquées constitue la limite effective.

District électoral numéro 1

En partant d'un point situé à l'intersection du chemin Milton et de la limite municipale nord; de là, successivement, les lignes et les démarcations suivantes : vers l'est, la limite municipale nord, le chemin Dale et son prolongement en direction sud, la rue Dufferin, le boulevard de la Mairie, la rue Desjardins, le prolongement en direction nord de la rue Desjardins Nord, cette dernière rue, la rue Jean-Talon, la rue Saint-Jude Nord, la rue Évangéline, la rue Principale, la limite municipale ouest puis nord, et ce jusqu'au point de départ.

Ce district contient 4 345 électeurs pour un écart à la moyenne de -5,52% et possède une superficie de 32,31 km².

District électoral numéro 2

En partant d'un point situé à l'intersection du chemin Dale et de la limite municipale nord; de là, successivement, les lignes et les démarcations suivantes : vers l'est, la limite municipale nord puis est, la rivière Yamaska Nord, le lac Boivin, le prolongement en direction sud-est de la rue Cedar, la rue Drummond, le boulevard Leclerc Est, la rue Saint-André Est, la rue Dufferin, le prolongement en direction sud du chemin Dale, ce dernier chemin, et ce jusqu'au point de départ.

Ce district contient 4 522 électeurs pour un écart à la moyenne de -1,67 % et possède une superficie de 21,74 km².

District électoral numéro 3

En partant d'un point situé à l'intersection de la rue Saint-Charles Sud et de la rivière Yamaska Nord; de là, successivement, les lignes et les démarcations suivantes : vers l'est, la rivière Yamaska Nord, le lac Boivin, la rivière Yamaska Nord, la limite municipale est, la rue Bergeron Est, la rue Bergeron Ouest, la rue Saint-Charles Sud, et ce jusqu'au point de départ.

Ce district contient 5 048 électeurs pour un écart à la moyenne de +9,76 % et possède une superficie de 31,84 km².

District électoral numéro 4

En partant d'un point situé à l'intersection de la rivière Yamaska Nord et de la rue Saint-Charles Sud; de là, successivement, les lignes et démarcations suivantes : vers le sud, la rue Saint-Charles Sud, la rue Bergeron Ouest, la rue Bergeron Est, la limite municipale sud, la rivière Yamaska Nord, et ce jusqu'au point de départ.

Ce district contient 4 940 électeurs pour un écart à la moyenne de +7,41 % et possède une superficie de 18,35 km².

District électoral numéro 5

En partant d'un point situé à l'intersection de la rue Principale et la rue Simonds Sud; de là, successivement, les lignes et les démarcations suivantes : vers le sud, la rue Simonds Sud, la rivière Yamaska Nord, la limite municipale sud puis ouest, la rue Principale, et ce jusqu'au point de départ.

Ce district contient 4 838 électeurs pour un écart à la moyenne de +5,20 % et possède une superficie de 39,71 km².

District électoral numéro 6

En partant d'un point situé à l'intersection de la rue Simonds Sud et de la rue Léon-Harmel; de là, successivement, les lignes et les démarcations suivantes : vers le sud-est, la rue Léon-Harmel, la rue Saint-Urbain, la rue Saint-Jacques, la rue Robinson Sud, la rivière Yamaska Nord, la rue Simonds Sud, et ce jusqu'au point de départ.

Ce district contient 4 739 électeurs pour un écart à la moyenne de +3,04 % et possède une superficie de 2,26 km².

District électoral numéro 7

En partant d'un point situé à l'intersection de la rue Simonds Sud et de la rue Principale; de là, successivement, les lignes et les démarcations suivantes : vers le sud-est, la rue Principale, la rue Saint-Joseph, la rue Cowie, la rue Saint-Charles Sud, la rivière Yamaska Nord, la rue Robinson Sud, la rue Saint-Jacques, la rue Saint-Urbain, la rue Léon-Harmel, la rue Simonds Sud, et ce jusqu'au point de départ.

Ce district contient 4 465 électeurs pour un écart à la moyenne de -2,91 % et possède une superficie de 1,83 km².

District électoral numéro 8

En partant d'un point situé à l'intersection de la rue Saint-Jude Nord et de la rue Jean-Talon; de là, successivement, les lignes et les démarcations suivantes : vers l'est, la rue Jean-Talon, la rue Desjardins Nord, la rue Bourget Ouest, la rue Saint-Hubert, la rue York, la rue Saint-Antoine Nord, l'avenue du Parc, la rue Saint-Charles Nord, la rue Principale, la rue Évangéline, la rue Saint-Jude Nord, et ce jusqu'au point de départ.

Ce district contient 4 332 électeurs pour un écart à la moyenne de -5,81 % et possède une superficie de 1,69 km².

District électoral numéro 9

En partant d'un point situé à l'intersection de la rue Desjardins et du boulevard de la Mairie; de là, successivement, les lignes et les démarcations suivantes : vers l'est, le boulevard de la Mairie, la rue Dufferin, la rue York, la rue Saint-Hubert, la rue Bourget Ouest, la rue Desjardins Nord et son prolongement en direction nord, la rue Desjardins, et ce jusqu'au point de départ.

Ce district contient 4 231 électeurs pour un écart à la moyenne de -8,00 % et possède une superficie de 3,50 km².

District électoral numéro 10

En partant d'un point situé à l'intersection de la rue Dufferin et de la rue Saint-André Est; de là, successivement, les lignes et les démarcations suivantes : vers l'est, la rue Saint-André Est, le boulevard Leclerc Est, la rue Drummond, le prolongement en direction sud-est de la rue Cedar, le lac Boivin, la rivière Yamaska Nord (à l'ouest du lac), la rue Saint-Charles Sud, la rue Cowie, la rue Saint-Joseph, la rue Principale, la rue Saint-Charles Nord, l'avenue du Parc, la rue Saint-Antoine Nord, la rue York, la rue Dufferin, et ce jusqu'au point de départ.

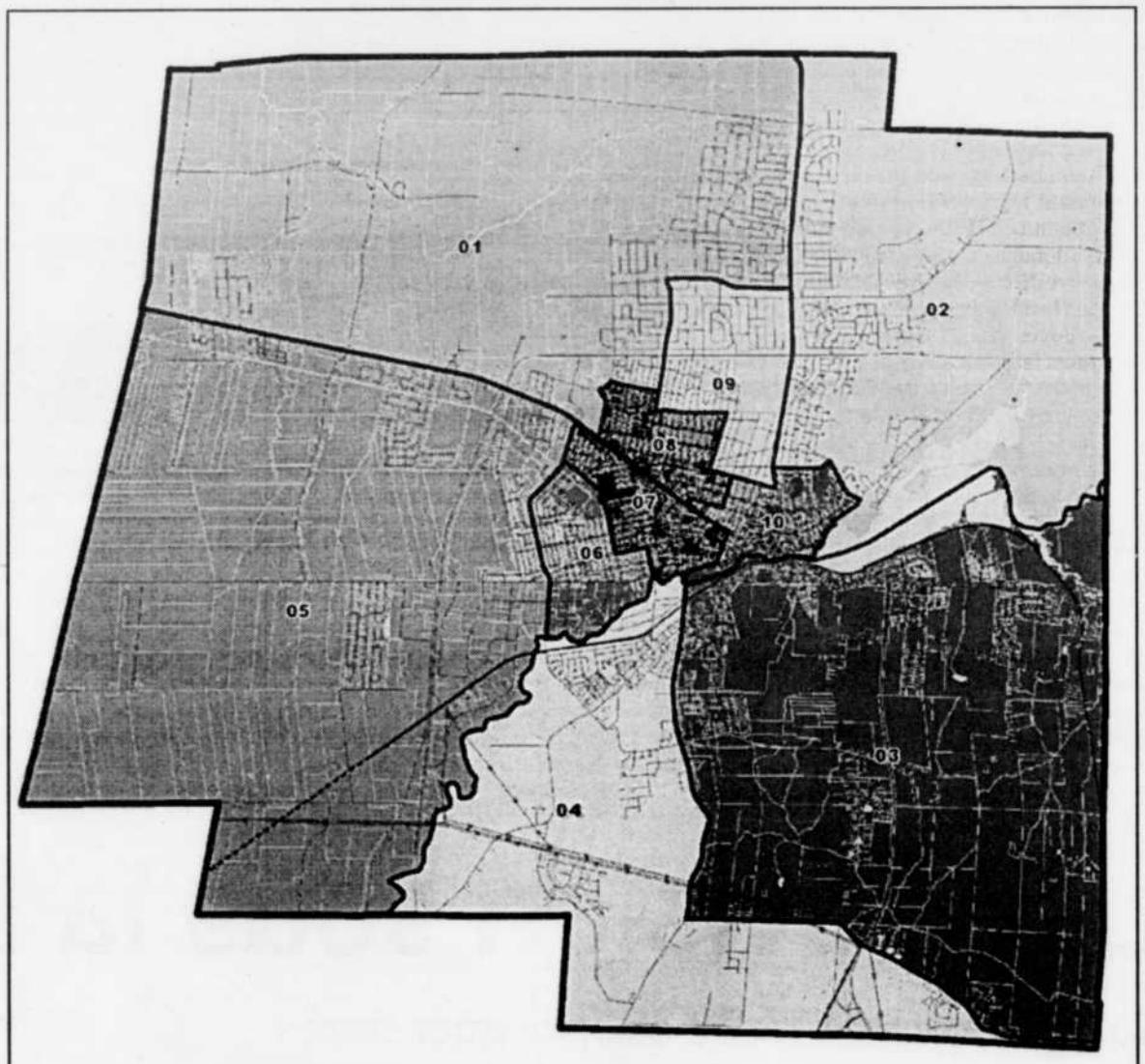
Ce district contient 4 530 électeurs pour un écart à la moyenne de -1,50 % et possède une superficie de 1,83 km².

VILLE DE GRANBY

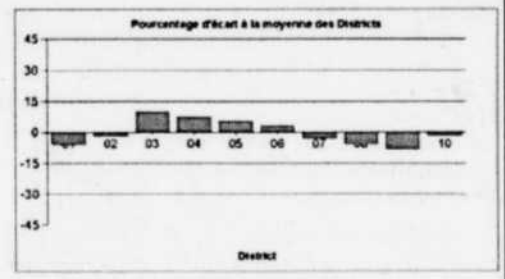
Sommaire des districts électoraux en vigueur pour l'élection municipale de 2007

District	Nom du district	Superficie en km²	Qté électeurs domiciliés	Qté électeurs non domic.	Qté totale électeurs	Écart à la moyenne	
						Qté électeurs	%
1		32,31	4 333	12	4 345	-254	-5,52
2		21,74	4 521	1	4 522	-77	-1,67
3		31,84	5 037	11	5 048	+449	+9,76
4		18,35	4 924	16	4 940	+341	+7,41
5		39,71	4 829	9	4 838	+239	+5,20
6		2,26	4 719	20	4 739	+140	+3,04
7		1,83	4 432	33	4 465	-134	-2,91
8		1,69	4 304	28	4 332	-267	-5,81
9		3,50	4 214	17	4 231	-368	-8,00
10		1,83	4 501	29	4 530	-69	-1,50
	Total	155,06	45 814	176	45 990	---	---

Ville de Granby - Districts électoraux
Élections municipales 2007



District	Fill	Sum(Nb_Elect)	Sum(Superficie)
*****		0	0
01		4 345	32.3128
02		4 522	21.7358
03		5 048	31.8437
04		4 940	18.3523
05		4 838	39.7051
06		4 739	2.2594
07		4 465	1.8332
08		4 332	1.6938
09		4 231	3.4971
10		4 530	1.8334



Prenez avis que toute personne intéressée peut faire connaître, par écrit, au ministre des Affaires municipales et des Régions, son opposition à la demande de regroupement dans les trente (30) jours de la présente publication. Une telle opposition doit être transmise à l'adresse suivante :

Ministère des Affaires municipales et des Régions
Service de l'organisation municipale et des dossiers métropolitains
20, rue Chauveau, Québec (Québec) G1R 4J3

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE

À la date d'adoption du règlement autorisant la présentation d'une demande commune par la municipalité ayant la population la plus élevée, une personne doit remplir les conditions suivantes :

1° La personne doit avoir son domicile sur le territoire de l'une ou l'autre des municipalités mentionnées au présent avis ou être propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement situé sur le territoire de ces municipalités;

2° La personne physique doit être majeure et de citoyenneté canadienne;

3° Un propriétaire indivis ou un cooccupant d'un établissement doit être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou des cooccupants, comme la seule personne qui a le droit d'être inscrite sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de l'établissement.

Un indivisaire ou un cooccupant ne peut être désigné s'il est inscrit, par ailleurs, comme personne domiciliée dans la municipalité.

4° Une personne morale doit, par résolution, désigner parmi ses membres, ses administrateurs ou ses employés, une personne qui est majeure et de citoyenneté canadienne.

Donné à Granby, le 29 juin 2006.
La greffière,
Me Catherine Bouchard

363662V

Gray

L'humain au premier plan

Visites à monsieur Green, présentée au Théâtre de Rougemont, touche et émeut

MICHEL TASSÉ
mtasse@lavoixdelest.qc.ca

Rougemont — On a beau être en été, vous ne rirez pas à vous en taper sur les cuisses, d'ici au début septembre, au Théâtre de Rougemont. Bien sûr, vous allez rigoler un peu, mais vous allez surtout être touchés et émus par cette très belle comédie dramatique qu'est *Visites à monsieur Green*.

Albert Millaire est M. Green alors que Louis-Olivier Maufette, lui, est Ross Gardiner. Le premier a 86 ans, il vient de perdre son épouse et vit reclus dans son appartement de New York. Le second n'a pas 30 ans, est cadre chez American Express et porte uniquement des vêtements à la mode. Les deux hommes n'ont absolument rien en commun et on le comprend à peine une minute après le début de la pièce.

Mais voilà, M. Green et Ross n'ont pas le choix de faire l'un avec l'autre. Voyez-vous, le jeune a renversé (ou a failli renverser) le vieux en voiture et le juge l'a condamné à rendre visite à la victime à tous les jeudis pendant six mois. Mais ça part mal...

Ça part mal, mais les deux hommes vont finir par s'apprivoiser. Surtout, M. Green changera totalement d'opinion sur Ross lorsqu'il apprendra que Gardiner est juif, comme lui. Tout d'un coup, il le traite comme son fils, ou presque.

Mais tout est à refaire pour Ross quand, au fil d'une conversation, il apprend à M. Green qu'il est homosexuel. Le vieil homme ne le prend pas, ne le prend pas du tout, et expose la longue série de préjugés qu'il a envers les gais.

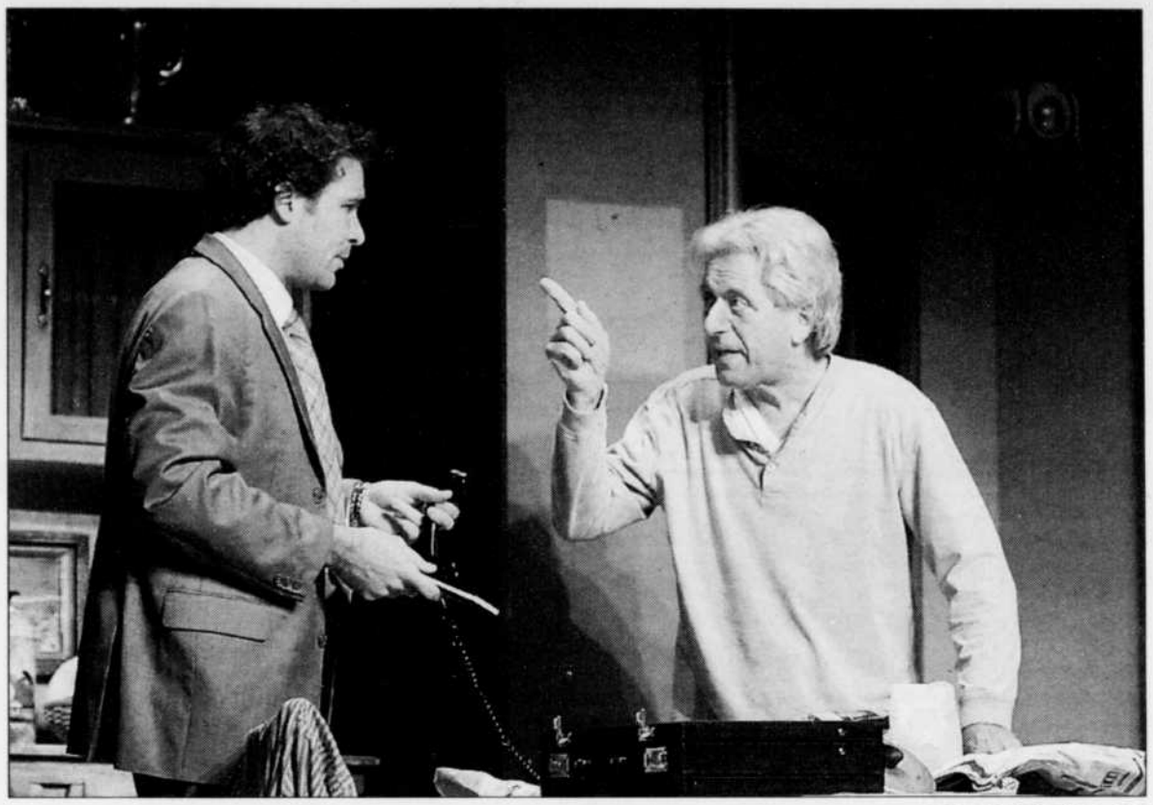


PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE

Ross et M. Green n'ont pas le choix de faire l'un avec l'autre. Le jeune a renversé (ou a failli renverser) le vieux en voiture et le juge l'a condamné à rendre visite à la victime à tous les jeudis pendant six mois. Mais ça part mal...

M. Green cache toutefois, lui aussi, un lourd secret. Un jour, il a littéralement renié sa fille unique parce qu'elle a épousé un non-juif. Renié au point qu'il ne lui a même pas appris que sa mère, avec qui elle avait de meilleures relations, est morte.

Chacun aux prises avec son secret, M. Green et Ross vont finir par se comprendre et s'échanger de troublantes confessions. Pas trop porté sur les sentiments, le vieillard ira même jusqu'à avouer qu'il n'y a pas une journée qui passe sans qu'il ne pense à sa fille. S'en suit cette émouvante accolade, pendant laquelle on aurait pu entendre une mouche voler à l'intérieur du théâtre tant le moment était fort, était intense.

Mais nous n'irons pas plus loin dans notre description de la pièce. Et les gens du Théâtre de Rougemont nous en voudraient si on dévoilait le punch! Mais sachez que la finale est à la fois touchante et réconfortante. Une finale qui fait du bien au cœur, oserions-nous dire.

Visites à monsieur Green est l'œuvre de l'Américain Jeff Baron et la traduction est signée Michel Tremblay. Le texte est intelligent et porteur de leçons de vie. Ce qu'on retient, c'est que l'humain et l'humanisme sont placés au premier plan dans cette pièce.

Bien sûr, Albert Millaire (qui fête ses 50 ans de carrière cet été à Rougemont) excelle dans son interprétation nuancée de M. Green, à qui il donne une vulnérabilité attachante. Quant à Louis-Olivier Mauffette, il est remarquablement crédible dans son rôle de Ross, un jeune homme à la fois sûr de lui et blessé par la vie.

Remarquez que les deux acteurs sont condamnés à être bons, puisqu'ils sont seuls sur les planches pendant deux heures et que la mise en scène est très sobre. D'ailleurs, le spectateur aurait parfois apprécié la présence d'un troisième personnage ou d'un élément de mise en scène fort, question simplement de lui permettre de «relâcher» pendant un instant ou deux. Car *Visites à monsieur Green*, avec ses dialogues serrés, demande un effort certain de concentration.

Mais pour le reste, on ne peut que dire du bien de cette belle production. Oui, on recommande.

Visites à monsieur Green, de Jeff Baron, avec Albert Millaire et Louis-Olivier Maufette, est présentée au Théâtre de Rougemont jusqu'au 2 septembre. Les représentations ont lieu du mercredi au samedi. On s'informe ou on réserve au (450) 469-1006.

La télévision sous la loupe

Karine Prémont lance son premier livre

MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Passionnée par les sciences politiques et inspirée par une grand-mère captivée par la Deuxième Guerre mondiale, la Granbyenne Karine Prémont a toujours été intéressée par les conflits mondiaux. La jeune femme de 33 ans, qui rédige une thèse de doctorat sur l'influence de la télévision sur la politique étrangère des États-Unis, vient de lancer son premier livre, *La télévision mène-t-elle le monde?*.



Karine Prémont lance son premier livre, *La télévision mène-t-elle le monde?*.

«Je m'intéresse aux opérations de paix en général, explique-t-elle. Par exemple, pourquoi dans certains conflits on intervient et pour d'autres on n'intervient pas. Les interventions à l'étranger qui influencent la politique étrangère se font souvent à force de voir des images et c'est souvent les États-Unis qui envoient l'armée en premier et c'est à cause d'eux si un autre pays s'implique ou non.»

Son mémoire de maîtrise portait sur l'influence de la télévision sur les opérations de paix. Dans son livre, Karine Prémont, qui a fait ses études secondaires à La Présentation de Marie et à J.-H.-Leclerc, pousse ses observations plus loin. Comment s'informer à l'époque de l'information spectacle? Les points de vue présentés à la télévision permettent-ils aux citoyens d'avoir des opinions éclairées en ce qui concerne la politique étrangère des États-Unis? Quel est le poids de la télévision à ce sujet? Le livre offre donc des pistes de réflexions pour répondre à ces questions.

«Je m'intéresse à tout ce qui tourne autour de ces sujets, les médias et la politique américaine», dit-elle. Cette passion remonte à son enfance. Sa grand-mère a travaillé sur un bateau lors de la Deuxième Guerre mondiale. «Depuis que je suis toute jeune, je m'intéresse aux conflits et pourquoi ça existe, je lisais là-dessus même si je ne comprenais pas vraiment.» Avec ce livre, qu'elle dédie d'ailleurs à sa grand-mère, elle satisfait donc sa curiosité. Sa thèse de doctorat, qu'elle souhaite terminer à l'automne, se fait à partir des pistes de réflexions offertes dans le bouquin.



En plus de bûcher sur sa thèse, Karine Prémont est professeure de sciences politiques au cégep André-Grasset et chercheure associée à l'Observatoire sur les États-Unis de la Chaire Raoul-Dandurand en études stratégiques et diplomatiques à l'Université du Québec à Montréal.

EN BREF

Le 27e Festival international de jazz de Montréal s'est ouvert hier

Montréal (PC) — Le 27e Festival international de jazz de Montréal, qui présentera près de 500 spectacles au cours des onze prochains jours, a pris son envol hier avec, entre autres, le premier grand événement extérieur gratuit.

Celui-ci mettait en vedettes les Neville Brothers, une initiative inspirée par une visite de La Nouvelle-Orléans qu'a faite la direction du festival à la suite du passage de l'ouragan Katrina.

Selon le vice-président, Laurent Saulnier, le festival a voulu soutenir les Louisianais dans leur épreuve.

L'édition 2006 n'était pas commencée que le budget de 20 millions $ était déjà bouclé et quelques records étaient déjà établis pour la vente de billets, des spectacles affichant complet, et pour la vente de forfaits.

Les organisateurs s'attendent aussi à battre des records d'affluence.

Deux millions de visiteurs sont attendus, dont 250 000 touristes. Un nombre record de 155 journalistes seront aussi du rendez-vous.

1 propriété vendue tous les 4 jours depuis 1995
RE/MAX L'ÉQUIPE Bellefleur ...vend
RE/MAX PROFESSIONNEL INC. Courtier immobilier agréé
Gilles Brodeur Agent immobilier affilié
Pierre Bellefleur Agent immobilier agréé
Lucie Bellefleur Agent immobilier affilié
Informez-vous sur notre programme de mise en marché garantie
Visitez toutes nos propriétés : www.lequipebellefleur.com
378-4120

LE PALACE
Salle de spectacle
135, rue Principale, bur. 20, Granby
450 375-2262, 1-800-387-2262
2 000 $ à gagner
Billetterie: Saison estivale
Lun. au ven. de 13 h 30 à 18 h 30
Sam. de 9 h 30 à 21 h
Dim. Fermé
sauf les soirs de spectacles:
de 13 h 30 à 21 h
ACHATS EN LIGNE
www.palace.qc.ca
www.ovation.qc.ca
Frais supplémentaires pour les achats téléphoniques et par Internet. Tous les prix incluent les taxes et les redevances.
MERCI À NOS PARTENAIRES
Le Palace est subventionné par la Ville de Granby et par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.
GRANBY
Culture et Communications Québec
ovation
Hit 105 FM
Coca-Cola

Les vendredis et samedis
7, 8, 14, 15, 21, 22, 28 et 29 juillet
20 h 30 • 25 $
Prix de groupes disponible
Mythos
Revue musicale signée Denise Soucisse
Plus de 25 artistes sur scène avec des musiques endiablées



Les vendredis et samedis
4, 5, 11 et 12 août
20 h 30 • 29 $
Prix de groupes disponible
Et maintenant...
Bécaud et les autres
Manuel Tadros entouré de 4 bons musiciens et 2 choristes

LES À-CÔTÉS DU PALACE

SPECTACLES GRATUITS
sous le chapiteau du Palace
de 19 h 30 à 21 h

Les lundis 3 et 31 juillet
Harmonie de Granby



Le mardi 4 juillet
Alexandre Valade

Les Coups de coeur de la radio Rock Détente



Le lundi 10 juillet
Luc De Larochellière



Le mardi 11 juillet
Le monde m'étonne
Spectacle des étudiants de l'école secondaire Sacré-Cœur

Les Coups de coeur de la radio Rock Détente



Le lundi 17 juillet
Antoine Gratton et Manuel Gasse



Le mardi 18 juillet
Christian Morisset

Les Coups de coeur de la radio Rock Détente



Le lundi 24 juillet
Gaële



Le mardi 25 juillet
Orchestre de chambre de Granby

Présentés par : LE PALACE, Festival international de la chanson de Granby, Hit 105 FM

Desjardins
Quatuor des Caisses Populaires de la Région de Granby

337168V

En cas de pluie, les spectacles se dérouleront sur la scène du Palace



PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE

Après Granby, Denise Soucisse rêve déjà du Casino de Montréal et de Los Angeles...

Un air latin à Granby

Le spectacle *Mythos* est de retour



MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Avec ses paillettes et ses rythmes latins, le spectacle *Mythos* sera de retour à Granby dès le 7 juillet.

Vingt-cinq chanteurs, danseurs et musiciens réunis sur la scène du Palace feront voyager les spectateurs à travers les mythes grecs à l'aide de la musique de Ricky Martin, Gloria Estefan, Séléna et autres rythmes afro-brésiliens. «C'est à voir c'est sûr, on ne s'ennuie pas du tout!», assure Denise Soucisse, qui s'est occupée de tout, de la distribution aux costumes en passant par la production.

Mythos, une expression grecque se traduisant par mythe, a déjà été présentée à Granby en janvier 2005 et l'automne dernier. Depuis, la production a connu quelques changements, dont une nouvelle distribution pour les rôles d'Aphrodite et de Héra ainsi que de nouveaux danseurs. C'est une équipe entièrement granbyenne qui se produira sur la scène.

Les décors et les costumes seront plus élaborés, encore plus flamboyants. «Il y a toujours place à l'amélioration», souligne la professeure de danse qui planche sur ce projet depuis sept ans. Avec cette aventure, Denise Soucisse a su combiner ses deux passions, la danse et les mythes grecs.

Deux mythes racontés

Deux mythes sont racontés en chansons durant le spectacle. Celui de Pygmalion, un sculpteur qui tombe amoureux de sa statue de la femme parfaite et implore Aphrodite de lui prêter vie, ainsi que celui de Dionysos. Ceux qui ne sont pas familiers avec la mythologie grecque n'ont rien à craindre: la mise en scène remettra en contexte toute l'histoire.

La metteure en scène a toujours voulu présenter son spectacle à l'été. Dès le début de cette aventure, elle n'a pas caché son désir de présenter cette grande revue musicale au Casino de Montréal. «Après un mois au Palace, le show sera bien rodé pour le Casino et après.... Las Vegas!», espère-t-elle.

En attendant, Denise Soucisse n'arrête pas une minute et prépare déjà un autre spectacle à grand déploiement. Sans trop s'avancer, elle souhaite reproduire l'époque de la Deuxième Guerre mondiale alors qu'Hitler interdisait les gens de danser le swing. «Je voudrais moderniser tout ça, comme j'ai fait avec *Mythos*.»

Mythos prendra l'affiche du 7 au 29 juillet au Palace de Granby à 20h30. Les billets en vente au Palace au coût de 25 $.

BABILL'ART

Le Salon de l'aquarelle à Boréart

Granby — Jusqu'au 23 juillet, Boréart ouvre ses portes au Salon de la Société canadienne de l'aquarelle. Cette exposition de prestige, dont seule Granby est l'hôte en Montérégie et dans les Cantons-de-l'Est, en met plein la vue à l'amateur de beau en raison, dit-on, de la richesse des styles et de l'audace dans le traitement. Les dimanches 9, 13 et 23 juillet, un membre de la Société canadienne de l'aquarelle sera sur place afin d'y faire une démonstration.

Les À-côtés du Palace

Granby — C'est lundi soir, sous le chapiteau, que débute la programmation des À-côtés du Palace. L'Harmonie de Granby sera donc en concert lundi à 19h alors que, le lendemain, l'auteur-compositeur-interprète Alexandre Valade offrira une performance à la même heure. Encore là, les spectacles sont gratuits.

Profession: réparateur de pianos

CYNTHIA ST-HILAIRE
csthilai@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Daniel Cloutier aurait pu devenir pianiste, mais la vie l'a amené ailleurs. À la place, le Montréalais a choisi de réparer l'instrument de ceux qui choisissent de monter sur scène.

«J'avais le talent pour être pianiste, mais j'étais jeune et fou et je n'avais pas la discipline nécessaire. J'ai été accepté trois fois au Conservatoire de Québec», se rappelle-t-il.

Jeune marié, M. Cloutier a amorcé sa carrière de réparateur dans les magasins Arduini et Twigg à Montréal. «J'ai débuté en réparant des saxophones», relate-t-il.

Ce n'est que quelques années plus tard qu'en quête d'un nouveau défi, il devient accordeur de pianos. «Après cinq ans, j'avais atteint ce que je voulais où je travaillais. Un collègue m'a suggéré d'aller rencontrer les techniciens de la Place des arts. J'y suis allé et à partir de cette première rencontre, j'ai commencé avec la compagnie Piano forte qui avait le contrat à la Place des arts», explique-t-il.

Six ans plus tard, Daniel Cloutier ajoute une corde à son arc en démarrant sa propre entreprise. Puis l'accordeur saisit une autre occasion en acceptant une offre d'emploi dans un magasin Steinway à Calgary.



PHOTO ALAIN DION

Depuis un an, Daniel Cloutier possède son propre atelier au second étage du 3e Impérial situé rue Cowie, à Granby. Pour l'instant, il doit cumuler un second emploi afin de joindre les deux bouts.

Destination Granby

Mais au bout de quatre ans, l'ennui prend le dessus et le Montréalais et sa famille font leurs valises pour rentrer au bercail... cette fois-ci loin de la métropole. Leur nouvelle destination: Granby, une ville qui leur rappelle Calgary par sa situation financière enviable.

Le spécialiste des pianos avait fait une croix sur sa profession d'accordeur en s'éloignant de Montréal. Le marché s'avérant déjà limité dans la métropole, il ne s'attendait pas à pouvoir en vivre dans une municipalité de plus petite taille.

Un appel inattendu d'un technicien montréalais va le ramener à ses anciennes amours. Une proposition d'une personne du milieu a même mené l'accordeur à se doter de son propre atelier.

«J'ai été victime de guet-apens. Quelqu'un m'a approché en me disant qu'il s'occuperait de me décrocher les contrats de réparation pour les pianos. Il a reculé après que j'aie investi plusieurs dollars et beaucoup de temps. Rendu là, j'ai décidé de continuer», raconte-t-il.

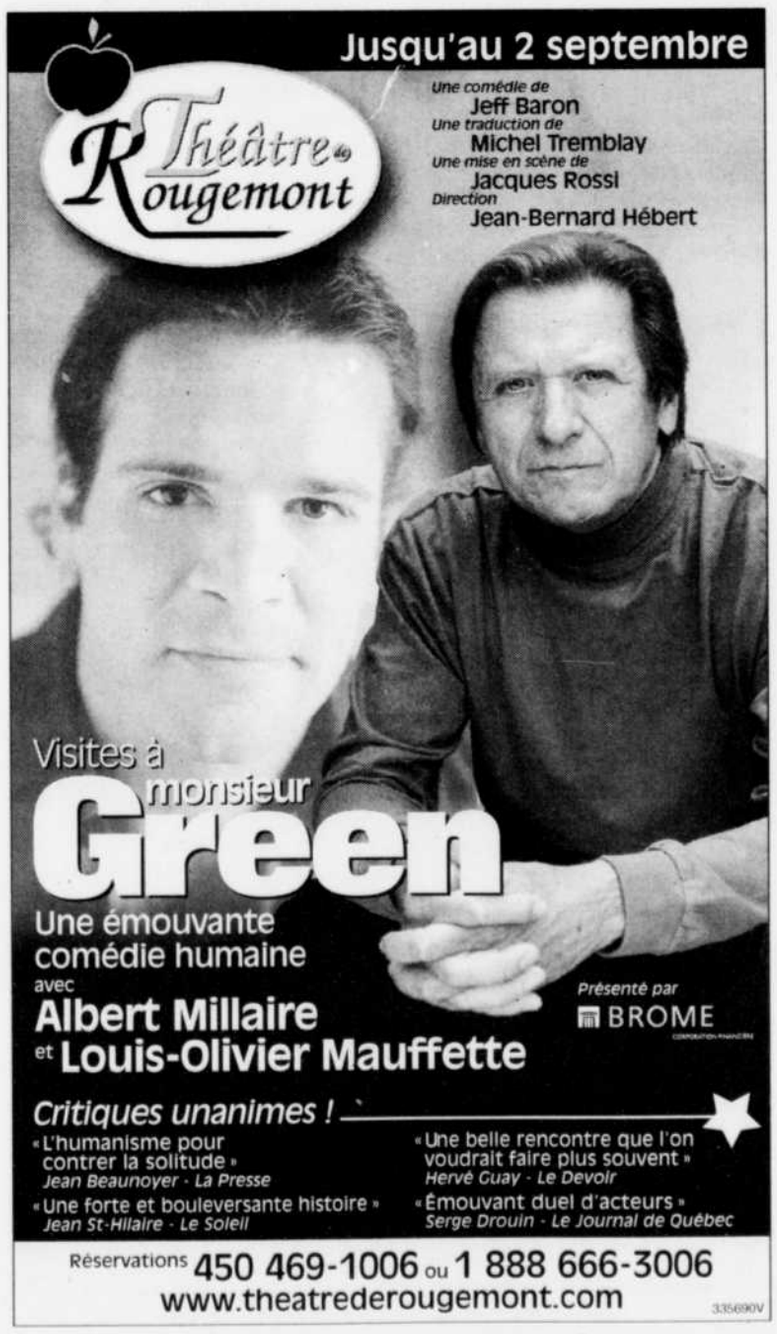
Depuis un an, l'accordeur possède son propre atelier au second étage du 3e Impérial situé rue Cowie à Granby. Pour l'instant, Daniel Cloutier doit cumuler un second emploi pour joindre les deux bouts. Il ne perd cependant pas espoir de réussir à vivre de sa passion dans un avenir rapproché.

Ce père de deux enfants peut consacrer jusqu'à 250 heures à reconditionner un piano. Lui et sa femme ont récemment retapé entièrement une action (le cœur du piano) en collant, entre autres, de minuscules feutres sur des centaines de pièces de bois. Un travail de moine que plusieurs abandonneraient avant de l'avoir complété.

Bouffée d'adrénaline

Sa réputation dans le milieu montréalais a permis à M. Cloutier d'être approché pour accorder le piano de Diane Dufresne et du pianiste Alain Dufresne. Ces moments donnent une bouffée d'adrénaline à ce passionné.

«Il faut que tu accordes le piano de façon à ce que le musicien puisse en oublier la mécanique pour se concentrer uniquement sur ce qu'il veut exprimer, confie-t-il. Je n'ai pas pu m'exprimer en tant que musicien, mais je sais ce qu'il veut!»





OUTER BANKS, CAROLINE DU NORD

Un collier de sable

YVES OUELLET
Collaboration spéciale

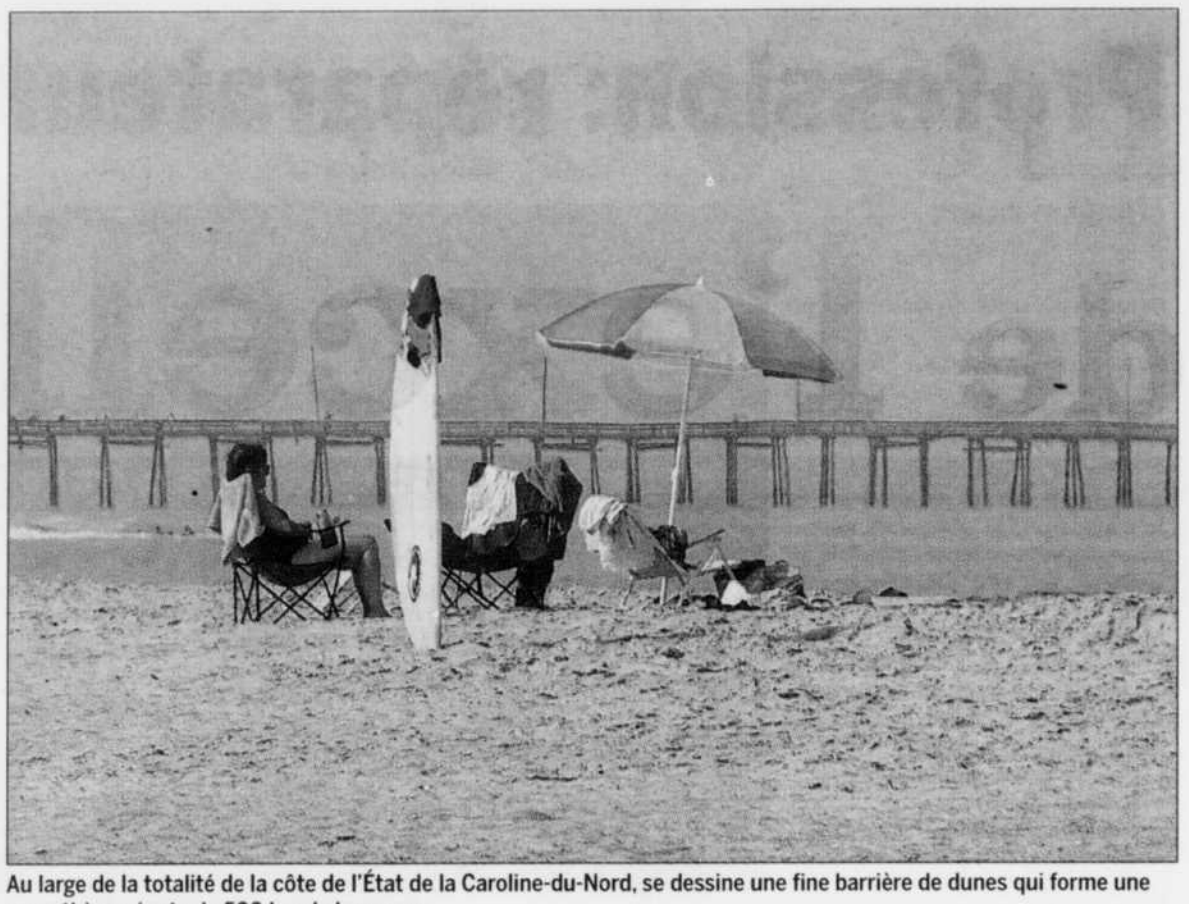
Hatteras, Caroline du Nord — Entrer sur le collier d'îles sablonneuses des Outer Banks, en Caroline du Nord, c'est comme se retrouver aux Îles-de-la-Madeleine avec quelques degrés en plus.

Au large de la totalité de la côte de l'État de la Caroline du Nord, se dessine une fine barrière de dunes qui forme une parenthèse géante de 500 km de longueur, à partir de la baie Chesapeake, en Virginie, jusqu'à l'extrême sud de l'État, pas très loin de Myrtle Beach. Isolé du continent, ce chapelet d'îles, à 1200 km du Québec, n'a vu que pirates, naufragés et pêcheurs depuis le 17e siècle.

Il y a deux décennies seulement, l'univers de cette palissade blonde était encore insulaire. Malgré la proximité du continent, on y vivait de façon isolée, principalement d'agriculture et de pêche au crabe bleu. Le temps y défilait au rythme des marées, des saisons et des tempêtes. Les héritiers des boucaniers et des naufrageurs y ont gardé certains accents plus près de l'anglais des îles britanniques que de la langue américaine.

Découverts par les villégiateurs en mal d'exotisme et les pêcheurs sportifs qui plantent leurs longues perches sur ses plages, les Outer Banks ont connu un développement fulgurant depuis 25 ans. Heureusement, cette croissance accélérée s'est concentrée au nord de l'archipel, dans la région de Kitty Hawk (où les frères Wright ont réalisé leur vol historique en 1903), Nags Head et Manteo, des villes accessibles par deux ponts-jetée sur les rives du détroit Albermarle. En dehors de cette zone urbaine, le banc de sable ne fait souvent que quelques centaines de mètres de largeur et, même dans les secteurs habités, on peut voir la mer et la lagune de part et d'autre en s'étirant le cou. C'est l'exiguïté extrême des lieux, les manifestations non moins extrêmes du climat et la grande fragilité de l'environnement qui sauvent l'île de l'invasion touristique.

On y accède donc par les ponts du nord puis l'on suit un interminable boulevard bordé de centres commerciaux. À la croisée de la route qui continue vers la ville touristique de Manteo et l'île Raonoke, on prend l'embranchement vers l'île Hatteras et on change radicalement d'univers tout d'un coup. La route n'est plus qu'un fil d'asphalte bordé d'une fortification désertique et encadré par la mer. Des balais mécaniques et des engins de terrassement y déblaient le sable comme chez nous la neige en hiver. L'eau arrive même à faire des percées dans la dune et à pénétrer jusqu'à la chaussée. La machinerie se met alors à l'œuvre pour reconstituer la barrière protectrice.



Au large de la totalité de la côte de l'État de la Caroline-du-Nord, se dessine une fine barrière de dunes qui forme une parenthèse géante de 500 km de longueur.

Les localités que l'on croise: Rodanthe, Waves, Salvo, Avon, Buxton Frisco et Hatteras, ne sont que des hameaux de services où l'on trouve l'épicerie, la station-service, la poissonnerie, des restaurants ainsi que de nombreux chalets magnifiques et des résidences à l'architecture typique de la Côte-Est, la plupart en bois gris, montés sur pilotis et tournés vers la mer.

Recherchée par les surfers et les amateurs de sports de voile à cause de la constance et de la force des vents, l'île Hatteras, la pièce maîtresse de l'archipel, ne peut cependant pas se soustraire à la migration saisonnière des amateurs de plage et de soleil qui prennent d'assaut ses hôtels et motels, ses milliers de cottages et ses quelques campings fréquentés par une faune bigarrée à deux et quatre pattes. On trouve d'ailleurs plusieurs terrains de camping avec ou sans services, tous à proximité de l'eau, ce qui rend cette destination particulièrement attrayante pour les amateurs de camping sous toutes ses formes.

Malgré cela, il reste encore partout sur Hatteras et les Outer Banks des dizaines et des dizaines de kilomètres de plage sur lesquels on peut se retrouver seuls. Et lorsque le vent et les vagues sévissent avec trop de violence du côté atlantique, on n'a qu'à faire quelques pas jusqu'au versant détroit pour trouver le calme.

Toutefois, quand le beau temps sévit, la majorité des touristes commencent et terminent leurs journées à la plage. Après avoir affronté les vagues et le soleil sans relâche, plusieurs vacanciers reviennent se planter les orteils dans le sable en soirée.

Nouvelles galeries de photos



Spectacle de fin d'année de l'École Les jeunes explorateurs de Bromont

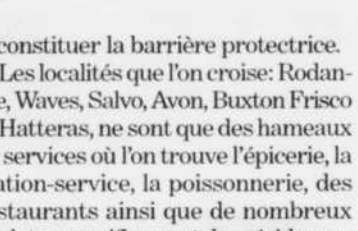


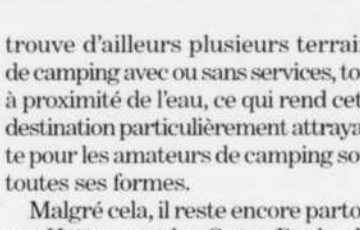
Spectacle de fin d'année de l'École Montessori de Bromont

ENVOYEZ-NOUS VOS PHOTOS
avec quelques notes explicatives et nous les mettrons en ligne pour vous.
Voici notre adresse: mvmv@lavoixdelest.qc.ca

MA VIE MA VILLE
La Voix de l'Est
cyberpresse.ca
www.maviemaville.ca
331809V

Pour vos vacances,
on ne fait pas les choses à moitié...
sauf le prix !





★★★★ HÔTEL Val-des-Neiges
Mont-Sainte-Anne

★★★ HÔTEL Cap-aux-Pierres
L'Isle-aux-Coudres

Chambre à partir de
42,50$
Par personne, en occupation double
Information | Réservation
1 800 463-5250
www.dufour.ca
335801V

Cyan Magenta Black

La Voix de l'excellence

La Voix de l'Est
Le 30 juin 2006

Émilie Fortin

Une jeune femme rayonnante

MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

Dynamique. Voilà le meilleur mot pour désigner Émilie Fortin. Le jeune femme de 17 ans rayonne de joie de vivre, est une sportive exceptionnelle et une élève modèle qui démontre beaucoup d'ambition dans toutes les sphères de sa vie.

Émilie Fortin est finissante à l'école secondaire Jean-Jacques-Bertrand à Farnham et s'implique dans le conseil des élèves depuis la première année de son secondaire. Cette année-là, elle représentait les élèves de secondaire un. Depuis, elle a monté les échelons et a été élue présidente du conseil cette année. «C'est nous qui organisons toutes les activités pour les élèves dans l'école», explique celle qui est aussi membre du comité du bal des finissants, qui a participé à génies en herbe et qui étudie dans le programme international de l'école.

«J'ai beaucoup de leadership et de facilité à organiser un groupe, je suis sociable avec les gens.»

Bien que son agenda soit déjà bien rempli, elle trouve du temps pour jouer au flag-football, au volleyball et fait des épreuves d'athlétisme: le 3000 m, le lancer du javelot, le sprint de 100 m et le relais 4 X 100 m. Lors d'une compétition à Saint-Jean-sur-Richelieu, elle a d'ailleurs décroché une médaille d'argent au javelot, une d'or au 3000 m et au relais 4 X 100 m. Son équipe de volleyball a aussi remporté le championnat A de leur section. L'hiver, elle dévale les pentes en ski alpin en compagnie de son copain, Simon Hébert, avec qui elle sort depuis près de trois ans. Pour se changer les idées, elle plonge parfois dans les livres, surtout les thrillers et les livres d'action.



PHOTO ALAIN DION

Émilie Fortin, une jeune femme dynamique.

Originaire de Stanbridge Station, Émilie Fortin vit depuis qu'elle est toute petite sur une ferme laitière. «Ça apprend à être travaillant et ça aide aussi pour le physique», souligne-t-elle. Plus jeune, elle aidait ses parents au déchargement du foin, allait chercher les bêtes dans les champs, conduisait le tracteur et dessinait aussi minutieusement les taches des vaches pour l'enregistrement des bêtes.

Le jeune fille a eu de bons exemples de persévérance et de performance dans sa famille. Ses deux soeurs plus âgées, une de 22 ans, physiothérapeute et une autre de 19 ans, qui étudie en nutrition, ont été des modèles. «Elles ont été des bonnes influences, au point de vue de l'étude et du sport», dit-elle.

L'an prochain, Émilie Fortin poursuivra ses études au cégep de Sherbrooke en sciences de la santé dans le but de «s'ouvrir le plus de portes possible». Pour l'instant, elle ne veut pas trop s'avancer sur son choix de carrière, mais hésite entre physiothérapeute comme sa grande soeur ou un travail dans le domaine du marketing.

«J'ai beaucoup de leadership et de facilité à organiser un groupe, je suis sociable avec les gens, dit-elle. Je ne veux pas travailler dans un laboratoire, je veux un emploi avec des contacts humains.» Elle voit venir avec impatience la prochaine année alors qu'elle habitera avec trois colocataires. «Sherbrooke est une belle ville étudiante. J'ai hâte de voir comment ça va aller et de voir les quatre personnalités ensemble», dit-elle avec un grand sourire.

Mais avant de commencer le cégep, elle travaillera cet été dans un vignoble à Stanbridge East et ira en France où elle participera à un tournoi international de flag-football avec son équipe. On leur souhaite la meilleure des chances!

IBM
SAQ
Raymond Chabot Grant Thornton
GRANBY-BROMONT-COWANSVILLE
RBC Banque Royale
COMPLEXE SPORTIF INTERPLUS
Bell

30

Concours

La Voix de l'Est vous amène au Challenger de tennis

BANQUE NATIONALE PRÉSENTE LE CHALLENGER Nature DE GRANBY

Gagnez vos billets pour assister à tous les matchs du Challenger de tennis de Granby du 22 au 30 juillet.

Répondez à la question. Remplissez le coupon et ayez la chance de gagner un des 5 forfaits pour deux personnes pour les 2 journées de qualification et les 7 jours de compétition, une valeur de 60$ chacun.

Faites parvenir votre coupon de participation à l'adresse suivante:
La Voix de l'Est
Casier postal 5733
76, rue Dufferin
Granby
J2G 9L4
ou déposez -le à la même adresse dans la boîte prévue à cet effet, avant le 14 juillet 2006 à midi.
Le tirage aura lieu le même jour à 15h.

La Voix de l'Est
cyberpresse.ca

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Téléphone : _____

Quelle grande compétition internationale de tennis aura lieu pour la première fois à Granby en marge du Challenger de tennis?

_____

_____

Règlements du concours disponibles à *La Voix de l'Est*

336757V

La Voix de l'Est
cyberpresse.ca

félicite le restaurant Chez Plumet pour son 50e anniversaire !

Publireportage Le 28 juin dernier, le restaurant Chez Plumet célébrait fièrement son 50e anniversaire. Pour l'occasion, Mme Christiane Plumet, propriétaire, avait donné rendez-vous à ses clients de la première heure pour un dîner-retrouvailles afin de les remercier de leur fidélité. L'événement a connu un vif succès auprès de cette clientèle qui en a profité pour se remémorer de bons souvenirs en compagnie de Mme Plumet et de toute l'équipe.



C'est le 28 juin 1956 que Jean-Pierre et Christiane Plumet ont inauguré leur premier restaurant-pâtisserie, rue Principale à Granby. Dès son ouverture, l'établissement est reconnu pour son atmosphère accueillante, et l'excellence de son service personnalisé. En août 1971, le couple décide de se consacrer uniquement à la restauration et inaugure son nouveau restaurant sur la route de Saint-Paul. Dès l'ouverture, Philippe, le fils de Christiane et Jean-Pierre, prend plaisir à donner un coup de main à ses parents. Suite au décès de M. Jean-Pierre Plumet en 1995, son épouse Denise Vézeau et lui, conscients de l'héritage d'excellence dont ils sont les gardiens, prendront, en 1997, la succession du restaurant avec cœur et professionnalisme. Ils perpétuent ainsi l'art de la cuisine française traditionnelle adaptée au goût du jour.

Proposant un menu classique qui fait montre de créativité, le chef fait amplement usage de produits régionaux. Le restaurant Chez Plumet est reconnu pour ses plats préparés de façon artisanale et ses mets de qualité exceptionnelle servis en exclusivité. Aussi, fidèle à la tradition de la maison, le menu offre des spécialités dont les habitués se délectent depuis cinquante ans.

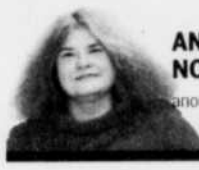
Synonyme d'excellence gastronomique, le restaurant Chez Plumet s'est bâti une renommée qui ne s'est jamais démentie. Les Plumet ont toutes les raisons d'être fiers d'appartenir à l'une des rares familles à avoir réussi, de père en fils, à faire sa marque dans la gastronomie québécoise. C'est donc avec beaucoup de fierté que Philippe et Denise célèbrent avec Christiane Plumet le cinquantième anniversaire de Chez Plumet à Granby.

Chez Plumet
Depuis 1956
1507, rue Principale, Granby, 450 378-1771
Au cœur de l'information régionale

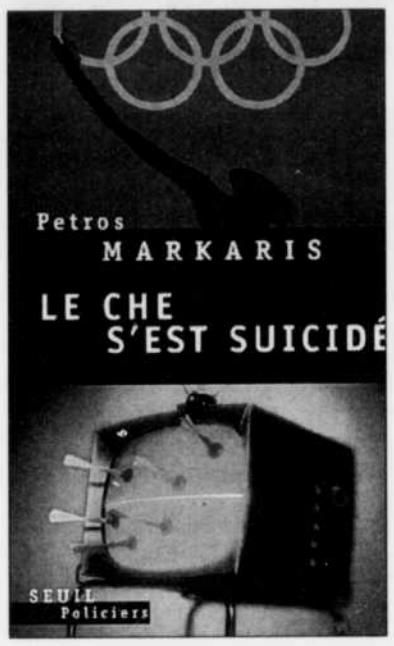
336716V

Lecture

Escapade grecque



ANNE NORMAND
anormand@lavoixdelest.qc.ca



Envie d'une escapade en Grèce mais pas vraiment les sous pour défrayer le billet d'avion? En attendant d'engraisser la tirelire, on peut toujours rêver... et s'offrir un dépaysement bon marché en allant fureter du côté de leurs auteurs. Avis aux amateurs de polars exotiques: ceux de Petros Markaris valent le détour!

Chose certaine, ils vous mettront en appétit. Ça sent à pleines pages les légumes farcis et les fameuses aubergines Imam d'Adriani dans *Le Che s'est suicidé*, troisième enquête du sympathique commissaire Kostas Charitos.

Le «pauvre Kostas», comme le surnomme son épouse Adriani, n'est plus que l'ombre de lui-même depuis qu'une blessure par balle l'a relégué à un long repos forcé. Materné comme un poupon par son aimante mais tyrannique moitié, notre homme dépérit à petit feu entre la «petite laine» et le «petit bouillon de poulet»... jusqu'à ce qu'un coup d'éclat vienne enfin l'extraire de sa torpeur.

Un suicide en pleine télévision! Qu'est-ce qui a pu pousser un homme d'affaires en vue de la trempe de Jason Phaviéros à poser un geste aussi désespéré?

Charitos décide de mettre son nez dans l'affaire. Il n'est pas au bout de ses peines. Car les suicides ne s'arrêteront pas là...

Des atouts dans la manche

Soyons honnête: l'enquête policière, qui plonge ses racines dans l'histoire politique grecque des dernières décennies, évacue trop vite certains points et n'est pas toujours des plus simples à suivre. Il faut un minimum de concentration — et idéalement, un bon stylo en renfort pour prendre des notes! — afin de s'y retrouver parmi les Vlassopoulos, Dermitzakis et autres Yanoutsos croisés au fil du récit.

Et tant qu'à y être, on aura peut-être envie de se replonger dans un dictionnaire — ou de relouer un vieux film de Costa Gavras. Histoire de rafraîchir ses connaissances sur la période de la Junte, les forces de l'ESA, et *tutti quanti*.

Mais la persévérance, comme me le répétait ma mère quand j'étais enfant, est toujours récompensée...

Et Petros Markaris possède plusieurs atouts dans sa manche pour séduire son lecteur: une histoire bien bâtie, du suspense, un humour bon enfant, une smala de personnages pittoresques et attachants... Dépeints sous un jour assez conventionnel, les Grecs, découvre-t-on rapidement, ont le gène familial très fort. Même le futur gendre du commissaire joue un rôle actif dans l'histoire!

Ceux qui ont déjà arpenté les rues d'Athènes — et survécu à la circulation dingue — auront, en prime, le bonheur de revoir défiler bien des souvenirs. Petros Markaris évoque de façon vivante le début des années 2000, alors que la capitale prend des allures de vaste chantier à l'approche des Jeux olympiques... et qu'une canicule intense transforme les résidants en «grillades», pour reprendre sa jolie image.

Allez, bon voyage!

★★★½

Petros Markaris, *Le Che s'est suicidé*, Seuil Policiers, 412 pages.

Appréciation

Exceptionnel	★★★★★
Très bon	★★★★
Bon	★★★
Passable	★★
Sans intérêt	★

EN BREF

Grève évitée au Musée des beaux-arts de l'Ontario

Toronto (PC) — Une grève a été évitée de justesse au Musée des beaux-arts de l'Ontario (AGO) à Toronto.

Le syndicat représentant 260 employés de l'institution a réussi à s'entendre avec la direction vers 21h mercredi soir, soit trois heures avant le déclenchement prévu du débrayage.

Les représentants syndicaux se disent satisfaits de l'entente de principe conclue après 36 heures de médiation.

Le 11 mai dernier, les membres du syndicat avaient voté dans une proportion de 96 % pour donner un mandat de grève à leurs négociateurs.

Gray

La ronde des millésimes

JACQUES BENOÎT
jbenoit@lapresse.ca



Malgré tout le bien qu'on dit de certains 2004, le millésime risque fort de passer inaperçu à cause de tout le bruit qu'on fait déjà au sujet de 2005, jugé exceptionnel notamment pour le Bordelais et la Bourgogne.

La chose est fréquente, doit-on dire, un millésime très louangé faisant quasi automatiquement oublier celui qui le précède.

Mais que penser de 2004, dont on trouve déjà bon nombre de vins sur le marché, tel ce joli vin blanc, vendu à prix très doux, non boisé, aux saveurs franches et bien typé Chardonnay, qu'est le **Vin de Pays d'Oc 2004 Chardonnay La Belle Terrasse**?

C, 10506304, 11,95 $, ★★½, $, à boire, 1 an.

Ou encore, et à goûter sans faute, le **Vin de Pays Val de Montferrand 2004 Domaine de l'Hortus**, non boisé également, de bonne ampleur et qui est un vin blanc au fruit plein d'éclat, élaboré avec pas moins de quatre cépages, dont du Viognier et de la Roussanne.

S, 10506937, 18,20 $, ★★★, $$, à boire, 1-2 ans.

Le **Vin de Pays d'Oc 2004 Viognier Domaine des Salices**, aussi en blanc, est un autre de ces vins du même millésime, boisé sans excès celui-là, avec une note un peu fumée (le bois), non sans élégance, qui montre que 2004 n'est pas du tout à dédaigner, bien au contraire.

S, 10265061, 14,95 $, ★★½, $1/2, à boire, 2-3 ans?

Plusieurs vignobles, dit-on (voir le tableau ci-contre) s'en tirent fort honorablement, mais, comme toujours, c'est seulement peu à peu, à force de goûter des 2004, qu'on pourra se faire une idée encore plus précise et plus nuancée du millésime.

L'une des plus grandes réussites annoncées par le Consejo Regulador de la Rioja, lequel n'a pas l'habitude de forcer la note concerne la Rioja (Espagne), avec des 2004 jugés excellents.

Quant aux amateurs de vins du sud de la vallée du Rhône, ils auront de quoi se régaler, puisque le millésime a donné, pour ces appellations (Châteauneuf-du-Pape, Gigondas, simples Côtes du Rhône, etc.), des vins qu'on dit de très bon niveau.

Il n'est pas dans nos habitudes d'employer des superlatifs, mais 2004 nous y oblige, écrit à ce propos la famille Brunier, propriétaire d'un des meilleurs Châteauneuf-du-Pape Vieux Télégraphe dans l'édition de mai de sa lettre mensuelle, Sémaphore.

Mais, il faut le rappeler, les indications dont fait état ce tableau des millésimes (comme tous les autres tableaux du genre, d'ailleurs) sont d'ordre général, puisqu'il y a toujours des exceptions, des vins pouvant évoluer beaucoup mieux qu'on ne s'y attendait. Ou, au contraire, plus rapidement ou moins bien que prévu.

La règle d'or reste toujours la même, à savoir qu'il vaut mieux boire ses vins trop jeunes que trop vieux.

Autrement dit, si l'on a le bonheur d'avoir un cellier, il est sage de goûter, dès leur achat, au moins une bouteille des vins qu'on veut mettre en cave pour un certain nombre d'années.

C'est l'été, restons-en au blanc et au Languedoc, tout en précisant que les 500 caisses disponibles du vin en question, soit le **Vin de Pays d'Oc 2005 Chardonnay Les Salices**, n'ont pas encore été distribuées.

Provenant en fait de parcelles situées dans l'appellation Minervois, il s'agit d'un vin au bouquet délicat, au boisé très discret, fin, au plus moyennement corsé, tout aussi savamment et discrètement boisé en bouche, et dont la distinction montre encore une fois tout le potentiel du Languedoc. Très bon.

C, 529495, 13,60 $, ★★★, $1/2, à boire, 1-2 ans?

Attention il s'agit, je le répète, du 2005, et non pas du 2004 encore présent sur le marché.

La notation

★	- Vin correct
★★	- Bon
★★★	- Très bon
★★★★	- Excellent
★★★★★	- Exceptionnel

La règle

> Plus d'étoiles que de $, le vin vaut largement son prix
> Autant d'étoiles que de $, il vaut son prix.
> Moins d'étoiles que de $, il est cher ou même très cher.
> C indique qu'il s'agit d'un vin «courant», vendu dans la plupart des succursales.
> S désigne les vins de «spécialité», en vente uniquement dans un nombre limité de succursales.
> Le nombre d'années figurant après la note indique le potentiel de garde approximatif à partir de maintenant.

Avoir son étoile à Hollywood...

Los Angeles (AP) — Comment fait-on pour décrocher son étoile, symbole de la consécration du rêve hollywoodien, sur le célèbre «Walk of Fame»? Aujourd'hui, c'est une affaire de dollars, souvent liée à une sortie promotionnelle de film ou de disque... Mais à son origine, la promenade étoilée de Hollywood Boulevard était plutôt une histoire de rénovation de l'urbanisme.

Désormais, la promenade, qui s'étend sur quatre kilomètres de long, couverte d'étoiles roses et noires incrustées de noms de stars de Hollywood en lettres dorées, suscite l'intérêt des médias à chaque fois qu'une nouvelle célébrité est consacrée, ainsi que celui des touristes: ils viennent découvrir les étoiles de leurs stars favorites, posant pour la photo, debout ou agenouillés sur les étoiles de Marlon Brando, Michael Jackson ou de 2312 autres illustres personnages.

Les derniers élus en date, parmi lesquels Sean «Diddy» Combs, Michelle Pfeiffer et Barbara Walters, ont été dévoilés dernièrement par le maire honoraire de Hollywood, Johnny Grant, pour qui recevoir une étoile est «équivalent à (recevoir) un Oscar».

«Les Oscars bénéficient de trois mois de matraquage médiatique», affirme M. Grant, 83 ans, également président du comité du «Walk of Fame». «Nous, nous bénéficions de publicité toute l'année.»

Aujourd'hui, ce séduisant symbole du «rêve devenant réalité» de Hollywood est largement devenu une affaire de business.

Les cérémonies de dédicaces de stars sont généralement programmées pour des sorties de «blockbusters» ou de disques. Studios ou commanditaires sont souvent prêts à débourser 15 000 $ US pour voir le nom de leur poulain gravé dans le cuivre.

Au début, l'ambition était tout autre. En 1955, Garrie Thompson et Gordon McWilliams, propriétaires d'Anesco Construction, cherchaient de nouveaux clients au moment où le «Hollywood Improvement Program» souhaitait embellir le site.

Les deux hommes ont eu une idée: pourquoi ne pas rendre hommage à l'industrie du cinéma et améliorer en même temps l'aspect du Hollywood Boulevard avec des mosaïques d'étoiles portant les noms de célébrités?

Et, bien sûr, avoir recours à leur société pour en faire la construction. Ils ont donc amené un prototype aux responsables de l'urbanisme: une étoile à cinq branches avec des contours en laiton, incrustée du nom de John Wayne.

BABILL'ART

Spectacles au parc Davignon

Cowansville – Encore cet été, le parc Davignon de Cowansville sera le théâtre de petits spectacles les dimanches et mercredis. Dimanche, l'Harmonie Montréal-Nord se produira à compter de 14h tandis que, mercredi à 19h, les musiciens des Cordes à vent offriront leur répertoire allant de la musique classique à la musique populaire. À noter que les spectacles sont gratuits.

Horoscope



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Il vaut mieux présenter les choses sans exagérer si vous essayez de vendre une idée ou d'amener quelqu'un à pratiquer une nouvelle activité. Après tout, une proposition est souvent mieux accueillie lorsque l'on n'insiste pas outre mesure. Si vous en enjolivez trop le portrait, l'autre aura plus de chances d'être vaguement déçu qu'agréablement surpris.



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Mercure en Lion vous aidera à faire une percée sur le plan de la psychologie. La même approche ne fonctionne pas forcément avec tous. L'écoute et l'observation vous aideront à déterminer quelle attitude adopter à l'endroit de chacun. En analysant convenablement sa disposition, vous pouvez obtenir la coopération d'une personne réfractaire.



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Avec l'arrivée de la Lune en Vierge, voici une semaine qui ne se terminera pas dans l'ennui! Il n'est pas encore trop tard pour obtenir la réponse que vous espérez, mais il faudrait éviter de vous maintenir dans un état d'attente. Il y a des gens qui se feraient un plaisir de se rendre utile; s'ils n'offrent pas spontanément de vous aider, n'hésitez pas à le leur demander.



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

La présence de Vénus dans un autre Signe d'Air, les Gémeaux, intensifie votre pouvoir de séduction. Et, si vous éveillez l'intérêt de plusieurs personnes, cela peut vous placer devant un choix délicat. Ne prenez pas de décisions hâtives en ce qui concerne les associations et les affaires de cœur. Rien ne presse; vous avez amplement le temps de faire votre sélection tranquillement.



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Une initiative diplomatique de votre part peut marquer la fin d'un inconfort ou d'une situation désagréable. Le simple témoignage de votre bonne volonté peut amener l'autre parti à de meilleurs sentiments. Bien qu'un compromis soit souhaitable, vous ne devez pas être la seule personne qui fasse des concessions. Jupiter peut vous aider à obtenir un accord avantageux.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

La Lune en Vierge risque d'importuner le centaure. Ne permettez pas à un souci de devenir une véritable obsession. La paix d'esprit s'installera quand vous parviendrez à lâcher prise. En attendant, concentrez vos efforts sur un projet de travail, un but social, ou même une corvée. Les résultats promettent de vous satisfaire si vous vous investissez à fond.



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

On dirait que vous êtes sur une lancée que personne ne peut freiner. Le climat apporté par la Lune en Vierge accueille favorablement vos idées méthodiques et votre besoin de stabilité. Vous aurez l'occasion de faire une percée significative dans votre domaine d'expertise. Un projet est même susceptible d'évoluer beaucoup plus rapidement que prévu.



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Voici un vendredi de grande planification! L'influence des planètes en Lion, face au Verseau, accentue votre niveau de concentration, vous permettant de voir aux moindres détails. Il est également possible d'acquérir davantage de contrôle sur l'exécution d'un projet. Les décisions et déclarations publiques impulsives sont les seules choses que vous devriez éviter.



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

La Lune amorce aujourd'hui sa visite mensuelle à votre Signe complémentaire, la Vierge. Par conséquent, préparez-vous à traverser une période plus émouvante. Il suffit de faire confiance à la vie pour vous libérer d'une peur qui mine votre bien-être spirituel. Votre bonne volonté est l'outil qui permettra de surmonter une épreuve.



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Le silence et la fuite sont davantage susceptibles de créer un malaise que la communication, même s'il y a confrontation. Servez-vous de l'influence des planètes en Lion et optez pour le dialogue. Il n'y a rien qui ait suffisamment peu d'importance pour être tu et ignoré. Du moment que vous le ressentez, vous devriez vous permettre de l'exprimer.



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

L'influence de l'arrivée de la Lune en Vierge vous confère un maximum de sérieux et d'efficacité. Tous les atouts sont réunis pour vous aider à persévérer. Certes, le bien-être le plus épanouissant sera dérivé de votre niveau de détermination et de votre discipline de vie aujourd'hui. Mais il peut également être question de responsabilisation et d'officialisation.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

Maintenant que la Lune se trouve en Vierge, Signe considéré incompatible avec le vôtre, la façon dont vous ressentez les événements peut affecter votre jugement. Afin de prendre les meilleures décisions, fiez-vous à votre raison plutôt qu'à vos émotions. Vous pourriez néanmoins avoir l'occasion de faire approuver vos idées si vous les avancez avec tact.

331746V



Trait d'union



Avec *Trait d'union*, je m'annonce et je parcours toutes les annonces *GRATUITEMENT.*

S'ANNONCER et PARCOURIR les annonces c'est GRATUIT

(450) 776-1555

24 h/24, 7 jours/7

Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les week-ends dans La Voix de l'Est et Le Plus

FEMME CHERCHE HOMME

BELLE GRANDE DEMOISELLE, 23 ans, 5'9", 160 lb, franche, directe, a bonnes valeurs, cherche H 18-32 ans, simple, pour rencontre et qui sait? **19023**

CAROLINE, BLONDE VOULANT DU SÉRIEUX, 49 ans, 5'5", 145 lb, yx bleus, fum, conviole H 50-63 ans, ayant sens de l'humour, aimant gens, camping et pétanque, pour relation honnête et durable. **19058**

NATURELLE ET OUVERTE D'ESPRIT, 24 ans, belle app, sympa, aime nature, sports, ciné et enfants, convole H 24-34 ans, belle app, sincère, affectueux, aimant plaisir, pour apprendre à se connaître. **18943**

COMPAGNE À DÉCOUVRIR, 49 ans, 5'5", légèrement grassette, châtaine, yx bruns, aime badminton, tennis, marche, convoite H 45-55 ans, actif, passé réglé, sens de l'humour, aimant sports, pour dialoguer et activités. **18745**

PREMIÈRE EXPÉRIENCE OSÉE, couple, fur, 24 ans, 5'9", 140 lb, chev et yx bruns, elle: 25 ans, 5'9", 220 lb, châtaine, yx verts, enceinte, cherche H ou couple, 20-25 ans, n-foetu. **19104**

KATRINA ADORE MAGASINER, 19 ans, petite, maigre, châtaine, yx bruns, va à l'école, recherche H 22 ans, pour amour ou relation amicale. **18980**

AU NATUREL, MYSTIQUE RÊVEUSE, 54 ans, grande, mince, yx bleus, recherche H campagnard, ayant pieds sur terre, pour favoriser développement de conscience et vivre dans allégresse. **19113**

VOYAGEUSE RECHERCHANT L'AMITIÉ, 36 ans, 5'5", 120 lb, sans enfant, aime ciné, resto et marche, aimerait connaître H fin 30aine, pour relation amicale et plus. **19000**

MIGNONNE ET CURIEUSE, 18 ans, désire H 55 ans et plus, aimant balades en auto, vélo, films, pour s'amuser et découvrir petites choses de la vie. **19110**

AFFECTUEUSE ET JEUNE DE COEUR, 69 ans, 5'2", belle app, aime cartes, resto, télé, soirées, souhaite trouver H 65-72 ans, 5'2"-5'7", ayant goûts simples, pour amitié et plus. **19143**

AVENTURIÈRE UN PEU REBELLE, engagée, 30 ans, 5'7", 130 lb, calme, souriante, aime musique, spectacles et moto, recherche H 45 ans et plus, pour passer bons moments. **19191**

JOUEUSE DE QUILLES, petite châtaine de l'Estrie, 70 ans, 5', aime ciné, resto, voyages, recherche compagnon 70 ans, n-alcoolique, respectueux, sociable et bien dans sa peau. **19008**

VIVRE LE MOMENT PRÉSENT, femme de Granby, 45 ans, 5'1", yx bleus, belle app, romantique, passionnée, aime danse, randonnées, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **1913298**

IL FAUT PARFOIS EN RIRE PLUTÔT QUE PLEURER, jolie châtaine de Granby, 37 ans, 5'3", 105 lb, yx verts, drôle, sympa, aime musique, littérature, cherche H 35-55 ans, pour amitié. **1869476**

UN PEU DE PIQUANT! Femme de Granby, 26 ans, 5'1", 125 lb, chev et yx bruns, belle app, franche, passionnée, aime l'hiver, vélo, espère trouver H 25-35 ans, pour rencontres intimes et plus. **1777571**

GOLFEUSE ADORANT LA NATURE, 39 ans, 5'2", 115 lb, chev bruns, yx pers, a 1 fils, aime sports, roller et vélo, recherche H 39-43 ans, n-fum, avec affinités et aimant s...ts. **18893**

VEUVE À LA RECHERCHE DE... St-Jean, 69 ans, 5'3", 132 lb, recherche monsieur 65-70 ans, 5'7" et plus, n-fum, sobre, aimant bowling, marche, vélo, nature et camping. **13752**

AMATRICE DE SPORTS, 33 ans, chev châtains courts, yx verts, n-fum, sans enfant, cherche H 29-36 ans, n-fum, direct, pas gêné, sachant ce qu'il veut, aimant musique, bouger, pour but sérieux. **17364**

AFFECTUEUSE ET SINCÈRE, Granby, 50 ans, simple, du signe balance, aime tendresse, dialogue et balades en auto, recherche H 50-54 ans, du même genre, pour avenir sérieux. **19014**

CE QUE VOUS PENSEZ VOUS LE CRÉEZ, positive de Granby, 55 ans, 5'5", 150 lb, chev blonds, yx pers, belle app, romantique, aime plein air, littérature, convoite H 50-60 ans, pour amour. **1121613**

DOUCE ET RICANEUSE, 46 ans, 5'1", 135 lb, chev bruns, yx bleus, fum, désire rencontrer H 40-50 ans, pour relation amicale et plus. **19057**

L'ÉTÉ, C'EST LA SAISON IDÉALE POUR UNE RENCONTRE, femme, mi-60aine, 5'2", poids santé, chev blond-châtain, n-fum, tranquille, aime resto, balades, télé, recherche H 65-70 ans, avec affinités, pour briser solitude. **19056**

JEUNE MAMAN CROYANT TOUJOURS À L'AMOUR, 29 ans, 5'2", 170 lb, blonde, yx bleus, aime plaisir, mordre dans la vie, aimerait rencontrer H 27-35 ans, n-fum, belle app et ayant belles valeurs. **19026**

AFFECTUEUSE ET SENSUELLE, 5', 125 lb, sens de l'humour, aime nature, marche, voyages et jeux de société, aimerait rencontrer H 60 ans et plus, avec affinités. **18906**

NOTRE ATTITUDE DÉTERMINE NOTRE ALTITUDE, attentionnée de Granby, 36 ans, 5'2", 136 lb, chev noirs, yx verts, belle app, positive, aime plein air, sports, désire H 35-55 ans, pour amour. **1953728**

AMATRICE DE CAMPING, 53 ans, 5'3", 125 lb, aime vélo et marche, aimerait rencontrer copain, pour relation amicale et amour. **19051**

RIRE AVANT DE MOURIR, châtaine de Granby, 41 ans, 5'1", 134 lb, yx pers, app agréable, franche, sympa, aime bâteau, sports, cherche H 35-45 ans, pour intimité et plus. **1604997**

GRANBYENNE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, 51 ans, 5'3", 135 lb, yx verts, n-fum, bien dans sa peau, aime danse, marche, vélo, convoite H 49-57 ans, avec affinités, pour relation sérieuse. **18963**

UNE MÉLOMANE ADORANT LA NATURE, enseignante retraitée, 60 ans, 5'3", 125 lb, belle app, convoite H doux, sincère, fidèle, pour partager beaux moments de la vie. **19187**

RIEN N'EST DIFFICILE À CELUI QUI AIME, rouquine de Granby, 45 ans, 5'1", 139 lb, yx bleus, app agréable, généreuse, spontanée, aime ciné, musique, désire H 45-55 ans, pour amour et plus. **1738013**

TU T'ENNUIES, SEUL? Fille de 24 ans, 5'3", 130 lb, chev châtains, yx pers, a petit bonhomme de 4 ans, cherche son prince charmant. **19029**

MICHELINE EST DOUCE, FIDÈLE ET AFFECTUEUSE, veuve de Granby, 65 ans, 5'2", 119 lb, belle app, aime marche, voyages, désire connaître H 180 lb et moins, n-fum, sérieux, pour amitié et plus. **18940**

PASSIONNÉE DE LA VIE AU CŒUR RIEUR, jeune 60aine, désire rencontrer compagnon ayant intérêts similaires, pour partager humour, rouler et golf. **19060**

TRANQUILLE ET FIDÈLE, femme de 40 ans, 5'3", chev et yx bruns, désire médecin de profession, tranquille, pour relation sérieuse et amitié d'abord. **18947**

DOUCE, SOCIABLE ET AFFECTUEUSE, mère monoparentale de 25 ans, 5'9", 220 lb, châtaine, yx verts, à 2 enfants, veut H 25-36 ans, 5'9" et plus, doux, respectueux, aimant enfants, pour amitié et plus. **19154**

JOSÉE EST SOCIABLE ET SENSIBLE, 50 ans, 5'5", 120 lb, blonde, fum, belle app, compréhensive, vit seule, aimerait rencontrer H 35-50 ans, belle app, sincère, simple et ayant passé réglé. **19184**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

UN SOUFFLE DE VIE, passionnée dans la 70aine, 5'1", 112 lb, yeux pers, non-fumeuse, affirmante et aimante, aimerait rencontrer un Homme grand, ayant un poids normal, non-fumeur, beau, ayant un passé réglé, sobre, franc, attentionné et amoureux. **19173**

UNE BELLE COMPLICITÉ, dame de 61 ans, 5'7", 135 lb, cherche H 55-63 ans, de Granby, 5'9" et plus, poids santé, n-fum, aimant marche, vélo, spectacle, pour amitié et plus. **16767**

JOLIE BLONDE CHERCHANT L'ÂME SOEUR, Granby, 58 ans, 5'1", 136 lb, yx bleus, spontanée, sympa, simple, positive, aime sports, ciné, aimerait H 49-59 ans, pour relation amoureuse. **1715540**

DAME DE GRANBY, 58 ans, yx bleus, n-fum, aime balades, marche, aimerait rencontrer H 56-62 ans, n-fum, pour relation amicale. **16482**

CETTE JOLIE BRUNETTE VOUS INVITE À... 48 ans, 5'4", 160 lb, aime la vie, désire rencontrer H voulant découvrir tendresse et douceur qui sont présentes en elle. **19120**

ROUSSE SENSUELLE, jeune 60aine, 5'5", poids prop, yx verts, n-fum, aime danse, cuisine, voyages, musique country, aimerait connaître H 59-66 ans, 5'9" et plus, poids prop, n-fum, sobre et libre. **18852**

DANSEUSE ÉNERGIQUE, 42 ans, 5'5", 130 lb, yx bleu-vert, aime resto, ciné, recherche H 40-45 ans, environ 5'8", poids moyen, sobre, belle app, tendre, affectueux, pour sorties et plus. **19004**

GRANBYENNE VOULANT REFAIRE SA VIE, mi-50aine, 5'2", 120 lb, fidèle, douce et énergique, aimerait rencontrer H, pour amour, complicité et faire bout de chemin. **16214**

RETRAITÉE ADORANT LES FLEURS, 62 ans, 5'2", 145 lb, libre, autonome, aime la vie, marche, soirées tranquilles, désire rencontrer H 53-60 ans, n-fum, avec affinités, pour amour et plus. **19031**

CATHERINE LA ROMANTIQUE, Granby, 18 ans, 5'5", 105-110 lb, chev brun-noir, yx bruns, belle app, impulsive, souriante, cherche H 19-24 ans, belle app, musclé, souriant, pour amitié ou relation stable. **16955**

LE DOUTE T'EMPÊCHE DE RÉALISER TES RÊVES, Granbyenne, 37 ans, 5'6", 143 lb, châtaine, yx bleus, belle app, franche, drôle, cherche H 25-45 ans, pour amour et plus. **1877077**

PETITE MAIS GRANDE EN-DEDANS, 49 ans, châtaine, yx verts, a belles valeurs, aimerait rencontrer H, pour relation amicale d'abord, l'avenir décidera du reste. **19188**

LYDIA, SURPRENANTE ET AUDACIEUSE, 24 ans, 5'7", 130 lb, chev noirs, yx pers, belle app, sociable, délicate, sensuelle, désire connaître H rêveur, fidèle, ouvert, pour but sérieux. **19171**

MAMAN AMATRICE DE SPORTS, 39 ans, a fils de 13 ans, aime nature, nage, vélo, roller, voudrait trouver H 40-45 ans, honnête, franc, sincère, avec affinités, pour but sérieux. **18736**

JANICA EST DOUCE ET CHALEUREUSE, 55', 125 lb, souriante, autonome, aime la vie, recherche H 40-50 ans, romantique, doux et affectueux. **18808**

SECONDE CHANCE, femme de Granby, 46 ans, 5'4", 143 lb, chev bruns, yx pers, belle app, franche, romantique, cherche H 35-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **1016447**

DIANE, DOUCE ET SIMPLE, brunette de 5'2", 140 lb, yx bruns, calme, aime musique, films, humour nature, vélo, voudrait H 35-49 ans, calme. **19144**

RETRAITÉE AU GRAND COEUR, 65 ans, affectueuse, aime marche, cartes, cherche H 62-72 ans, 5'2"-5'7", affectueux, ayant mêmes goûts, pour amitié et plus. **18924**

MARYVONNE-SUZANNE, DOUCE ET FÉMININE, jeune retraitée de 5'5", 195 lb, chaleureuse, souhaite rencontrer H 50 ans et plus, pour sorties et amitié d'abord. **19152**

LUCIE, ADEPTE DE VÉLO, 48 ans, 5'6", poids prop, aime marche, nature, animaux et chevaux, aimerait H avec affinités et aimant animaux. **17679**

MAMAN DÉSIRANT QUELQU'UN DE SPÉCIAL, 28 ans, 5'7", 135 lb, libre, a enfant, recherche ami(e) amant 22-25 ans, costaud, chev rasés, aimant arts, musique, danse, ayant énergie spéciale et magnétique. **19121**

LA VIE OFFRE PARFOIS D'AGRÉABLES SURPRISES, positive de Granby, 46 ans, 5'5", 129 lb, blonde, yx bleus, app agréable, romantique, aime plein air, ciné, veut H 35-49 ans, pour amour et plus. **364609**

ENJOUÉE EN QUÊTE D'AVENTURE, Granby, 34 ans, 5'10", 185 lb, châtaine, yx bruns, belle app, authentique, aime ciné, plein air, cherche H 25-45 ans, pour sexualité et plus. **622972**

SOMPTUEUSE BRUNETTE, 45 ans, 135 lb, fum, belle app, aimerait rencontrer H 35-45 ans, pour relation amicale et plus. **19186**

À TOI DE ME DÉCOUVRIR, femme, 70aine, 5'1", châtaine, yx bleus, n-fum, bonne santé, bien dans sa peau, recherche H 65-75 ans, 5'5" et plus, n-fum, belle app, franc et ayant joie de vivre. **19181**

SI TU AIMES LES BONS PETITS PLATS... Femme de 24 ans, franche, aime la vie, souhaite rencontrer H 22-35 ans, franc, aimant bonne compagnie, pour relation vraie et intègre. **18921**

SOURIANTE AYANT BEAUCOUP D'AMOUR À DONNER, 41 ans, 5'3", chev et yx bruns, simple, aime la vie, rire, espère découvrir H 40-50 ans, simple, aimant la vie, pour amour et plus. **19022**

RETRAITÉE AFFECTUEUSE ADORANT LES CARTES, veuve de 65 ans, aime balades en auto, marche, ciné, recherche H 65-72 ans, 5'2"-5'7", affectueux, ayant mêmes goûts, pour amitié. **19168**

JOLIE ET AMOUREUSE DE LA VIE, 56 ans, 5'3", poids santé, élégante, active, passionnée, sincère, aime plein air, ciné, arts, recherche H n-fum, respectueux, attentionné, pour relation sérieuse. **19153**

VENEZ PARTAGER MA JOIE DE VIVRE! Passionnée de Granby, 52 ans, 5'6", 136 lb, chev blonds, yx verts, belle app, authentique, aime littérature, musique, cherche H 45 ans et plus, pour amour. **711148**

BRUNETTE SIMPLE ET COQUETTE, 38 ans, 5'3", grassette, yx noisette, n-fum, aime bouger, désire H de 5'9" et plus, n-fum, sociable, éduqué, honnête, sens de l'humour, sans enfant, pour amitié d'abord. **19169**

ÉLÉGANTE AYANT UNE BELLE PERSONNALITÉ, 63 ans, 5'7", 145 lb, sobre, sens de l'humour, aime plein air, voyages, balades en auto, cherche H sobre, ayant belle personnalité, pour but sérieux. **18927**

DISTINGUÉE ET ACTIVE, fin 40aine, poids santé, chev et yx bruns, aime nature, danse, convoite H 45-58 ans, n-fum, belle app, mature, fidèle, aimant communiquer, pour relation amicale et plus. **19006**

SOURIS À LA VIE ET ELLE TE SOURIRA, passionnée de Granby, 54 ans, 5'5", 201 lb, chev châtains, yx bruns, app agréable, respectueuse, aime ciné, musique, voudrait H, pour amour et plus. **744161**

SUIS TOUJOURS TA PREMIÈRE IMPRESSION, Granbyenne de 44 ans, 5'1", 140 lb, chev et yx noirs, app agréable, romantique, passionnée, aime sports, veut H 35-55 ans, pour amour et plus. **552561**

LE SENS DE L'HUMOUR ET LA PASSION, Femme de Granby, 34 ans, 5'5", 129 lb, chev noirs, yx bleus de belle app, positive, sociable, aime ciné, musique, cherche H 40-50 ans, pour amour. **1520192**

AMANTE DE LA NATURE, 19 ans, chev noirs, yx bleus, aime chanter, danser et animaux, aimerait connaître H, pour relation sérieuse et connaître de nouvelles personnes. **19016**

SOURIANTE ET AFFECTUEUSE, Granby, 60 ans, n-fum, simple, douce, aime marche, balades en auto et cartes, recherche H 60-70 ans, de Granby, avec affinités, pour but sérieux. **18144**

AMANTE DE LA NATURE, 43 ans, 5'9", n-fum, sobre, aime animaux, la vie, recherche H 40-50 ans, grand, sobre, pour avoir vie stable. **18923**

DOUCE, AFFECTUEUSE ET ROMANTIQUE, Granby, 51 ans, sincère, tranquille, aime marche, resto, soirées tranquilles, convoite H du même genre, pour briser solitude et plus. **19180**

À BIENTÔT PEUT-ÊTRE... Femme fin 40aine, 5'5", grassette, en couple, aimerait H bisexuel, propre et discret, pour rencontres occasionnelles. **18335**

GRANBYENNE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, début 50aine, 5'5", poids moyen, sociable, aime marche, soupers tête-à-tête, recherche H 50-62 ans, franc, honnête, avec affinités et sachant ce qu'il veut. **18997**

ALLEZ HOP! Femme de Granby, 47 ans, 5'5", 125 lb, châtaine, yx bruns, indépendante, sociable, aime sports de raquette, littérature, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **1044374**

ON POURRAIT PEUT-ÊTRE... Indépendante de Granby, 48 ans, 5'8", 129 lb, châtaine, yx verts, belle app, respectueuse, aime littérature, musique, cherche H 35-55 ans, pour intimité et plus. **1941007**

TENDRESSE ET AMOUR À OFFRIR, femme 40aine, 5'7", 145 lb, châtaine, n-fum, désire H 40-55 ans, 5'10" et plus, poids prop, n-fum, doux, affectueux, romantique, aimant nature, resto, pour but sérieux. **19149**

POUR LES HOMMES EN MANQUE DE CARESSES... Blonde de 55 ans, 5'7", 152 lb, désire H manquant de caresses, amour et affection. **19055**

J'APPRENDS À AIMER MA NOUVELLE VIE, rouquine de Marieville, 44 ans, 4'10", 105 lb, yx pers, belle app, franche, passionnée, aime ciné, cherche H 35-50 ans, pour intimité et plus. **648838**

J'AI BESOIN D'UN CONFIDENT, veuve retraitée de 60 ans, 5'3", poids santé, n-fum, en forme, raffinée, a bonne éducation, aime la vie, désire H. **19197**

ACTIVE ADORANT LE PLEIN AIR, 42 ans, 5'2", poids santé, célibataire, aime marcher, cherche H 46 ans et moins, n-fum, fidèle, sens de l'humour, aimant resto, voyages, pour relation amoureuse. **18783**

QUEL EST VOTRE SIGNE? Femme de 40 à ¾, 5', 126 lb, belle app, compatible avec Béliers, Lions et Sagittaires, aime resto, spectacles, marche, recherche H 35-45 ans, n-fum, pour partager activités. **19170**

SAURAS-TU M'APPRIVOISER? Respectueuse de Granby, 49 ans, 5'5", 174 lb, chev blonds, yx bleus, app agréable, généreuse, aime natation, plein air, désire H 45-55 ans, pour intimité et plus. **1645718**

NATURELLE ET INTELLIGENTE, 18 ans, désire connaître H 25 ans et moins, pour activités culturelles et plein air. **19192**

SENSUELLE ET TRÈS DISCRÈTE, 40aine, grande, poids santé, chev bruns, jolie, cherche H 50 ans et plus, n-obèse, sobre, doux, tendre, affectueux, propre, pour rencontres intimes occasionnelles. **17437**

ELLE RECHERCHE LA STABILITÉ, 40aine, 5'5", 125 lb, chev auburn, yx verts, aimerait rencontrer H 40aine, grand, aimant sports, danser, pour relation stable et honnête. **19062**

GÉNÉREUSE ET JOVIALE, 25 ans, blonde, yx bleu-pers, gentille, responsable et travaillante, convoite H 26-34 ans, travailliant, gentil, sérieux, honnête, pour relation amicale et plus. **19077**

LE VIN EST BON POUR TOI QUAND C'EST MOI QUI LE BOIS, jolie châtaine de Granby, 39 ans, 5'10", 187 lb, yx bleus, généreuse, drôle, aime kayak, sports, désire rencontrer H 35-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **1845026**

LA VIE EST PLUS BELLE À DEUX, femme, fin 60aine, n-fum, belle app, compréhensive, sensible, aime la vie, aimerait connaître H 68-70 ans, aimant sorties, balades et ciné, pour belle relation. **18928**

RICANEUSE CHERCHANT LA PERLE RARE, 25 ans, 5'3", poids prop, aime la vie, souhaite connaître H 26-33 ans, n-fum, aimant rire, bouger et animaux, pour relation sérieuse. **18897**

JE SUIS UNE PERSONNE SIMPLE, Cowansvilloise, 47 ans, 5'1", 125 lb, chev bruns, yx bleus, app agréable, aime sports nautiques, cherche H 45 ans et plus, pour amitié et plus. **1921252**

BRUNETTE EN QUÊTE D'AMOUR, 23 ans, 5'7", ronde, yx bruns, belle app, souhaite rencontrer H 24 ans et plus, honnête, gentil et sociable, pour amour et vie à deux. **18986**

CÉLINE AUX YEUX PERÇANTS NOIRS, 48 ans, 5'4", 175 lb, très belle app, sensible, affectueuse, sociable, veut vivre moments privilégiés, cherche H, pour amitié et plus. **19033**

SENSUELLE, RÉFLÉCHIE, MOI-MÊME QUOI! Granby, 38 ans, 5'6", 155 lb, chev et yx bruns, app agréable, réfléchie, aime la vie, sports, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1792257**

PATRICIA ADORE FAIRE LE PARTY, châtaine de 5'7", 130 lb, yx pers, aime magasiner et sortir, aimerait connaître H 18-22 ans. **18661**

LA VIE EST UN MAGNIFIQUE PARCOURS, résidente de Granby, 61 ans, 5'3", 143 lb, blonde, yx verts, jolie, romantique, aime littérature, plein air, cherche H, 55 ans et plus, pour amour et plus. **762758**

BLONDE RICANEUSE ET DRÔLE, 47 ans, 5'2", 135 lb, yx bruns, fum, simple et douce, sans enfant, aime musique, marche, dialogue, veut H 40-50 ans, sobre, n-drogué, franc, honnête et avec affinités. **15311**

Répondez aux annonces au 1 900 451-8032

LA CHANCE, C'EST CE QUI ME VA LE MIEUX, Granbyenne, 45 ans, 5'1", 115 lb, app agréable, spontanée, positive, aime sports, rafting, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **1239445**

CHÂTAINE VIVANT À LA CAMPAGNE, 32 ans, 5'1", a 2 enfants, aime nature, enfants, souhaite rencontrer H, pour but sérieux. **19085**

MAMAN AU COEUR TRÈS JEUNE, 34 ans, 5'7", poids santé, chev et yx bruns, app jeune, a 2 enfants, aime rire, moto et musique, recherche H 30-39 ans, 5'9" et plus, allure jeune, drôle, pour amour. **17640**

SELON CE QUE TU AURAS À ME PROPOSER... Veuve depuis quelques années, recherche grand H, poids santé, n-fum, mût, avec affinités, aimant petits voyages d'une journée, pour sorties. **17402**

CAMPAGNARDE APPRÉCIANT LES PETITS VOYAGES, 72 ans, n-fum, autonome, aime soirées tranquilles, dialogue, voudrait découvrir H avec affinités. **19127**

JE VIS L'INSTANT PRÉSENT, Granbyenne, 47 ans, 5'1", 125 lb, chev et yx bruns, belle app, enjouée, passionnée, aime randonnées, plein air, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **1921998**

HOMME CHERCHE FEMME

SÉRIEUX NE VOULANT PAS D'AVENTURES, mi-50aine, 5'3", chev bruns, yx pers, convoite F 45-55 ans, 5'4" et moins, belle app, honnête, fidèle, chaleureuse, passé réglé, aimant rire, nature et dialogue. **19166**

DOUX ET TIMIDE ADORANT RIRE, Granby, 40 ans, 5'6", 136 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, rationnel, attentionné, aime sports, plein air, recherche F 27-40 ans, pour amour et plus. **806041**

DANIEL, CALME ET ROMANTIQUE, 44 ans, 5'10", 165 lb, doux, sportif, recherche F 38-46 ans, poids santé, prenant soin d'elle, aimant se parfumer, pour relation sérieuse et amitié d'abord. **18795**

VIENS FAIRE UN BOUT DE CHEMIN AVEC MOI, Granbyen, 49 ans, 6', 141 lb, chev poivre et sel, yx pers, drôle, franc, aime plein air, ciné, cherche F 45-55 ans, pour amour et plus. **1814539**

PRENDS GARDE À CE QUE TU DÉSIRES, CAR TU LE RECEVRAS, positif de Granby, 41 ans, 5'11", 175 lb, châtain, yx bruns, app agréable, drôle, aime ciné, désire F 35-45 ans, pour amour et plus. **1434837**

OÙ, QUAND ET COMMENT? Granbyen, 31 ans, 5'9", 219 lb, châtain, yx bleus, app agréable, indépendant, drôle, aime sports d'équipe, cherche F 25-45 ans, pour amour et plus. **1850712**

PATRICK RECHERCHE UNE PARTENAIRE, Granby, souhaite rencontrer F aimant patin, vélo, marche, balades en auto, cinéparc, resto, pour faire activités. **19147**

VOYAGEUR AIMANT S'AMUSER, 36 ans, 6', sociable, honnête, fidèle, aime ciné, cherche F 35 ans et moins, sincère, souriante, pour relation stable, grasselettes bienvenues. **18624**

NORMAND APPRÉCIE LE CONTACT HUMAIN, 42 ans, handicapé visuel, passionné, souhaite rencontrer F 30-45 ans, sans préjugés, pour relation amicale d'abord et peut-être plus. **19025**

STÉPHANE LE TRAVAILLANT, 34 ans, 5'6", 170 lb, aime marche, bouger, travailler, vélo, resto, recherche F 25-40 ans, 115-130 lb, propre, avec affinités et ayant passé réglé. **19182**

CLAUDE, SOCIABLE ET SOURIANT, 43 ans, 5'10", 175 lb, chev châtains, yx verts, n-fum, sobre, sans enfant, passé réglé, aimerait trouver F 35-47 ans, poids prop et sociable. **19116**

BRUNET HONNÊTE ET RESPONSABLE, région de Granby, 34 ans, 6'1", 210 lb, yx bruns, sens de l'humour, aime nature, cherche F 25-35 ans, aimant nature, sports, désire rencontrer H 35-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **19155**

DOUX ET TRÈS PASSIONNÉ, 44 ans, grand, mince, belle app, désire F 50 ans et moins, mince ou légèrement grassette, bien pourvue par la nature, pour intenses moments intimes. **11808**

RETRAITÉ AUX INTÉRÊTS VARIÉS, Rive-Sud, 60 ans, 5'8", 176 lb, raffiné, en forme, aime humour, golf, nature, musique, aimerait connaître retraitée, n-fum, svelte et coquette. **11268**

PROJETS ESTIVALS, homme d'Acton Vale, 45 ans, 6'1", 198 lb, chev rares, yx bruns, belle app, passionné, aime littérature, convoite F 35-45 ans, pour amour et plus. **1214646**

AMOUR, PARTAGE ET COMMUNICATION, Granbyen, 51 ans, 5'9", 170 lb, app agréable, drôle, doux, simple, aime marche, vélo, convoite compagne, 5'4" et plus, poids moyen, libre, pour amour. **19195**

GALANT, PATIENT ET COMPRÉHENSIF, Granby, 49 ans, 5'10", 172 lb, chev bruns, yx pers, belle app, sociable, attentionné, aime sports, musique, veut connaître F 45-55 ans, pour amour et plus. **1784530**

NOUVEAU À ROXTON, retraité de 64 ans, 5'7", 175 lb, souhaite découvrir F 50-60 ans, n-fum, pour partager loisirs et plus. **19091**

ATTENTIONNÉ ET DISCRET, célibataire, fin 30aine, disponible, peut recevoir, aime faire massages, souhaite découvrir F 40 ans et plus, pour rencontres intimes occasionnelles. **11827**

DANIEL, PASSIONNÉ DE MUSIQUE, 5'10", poids santé, belle app, fidèle, aime arts, spectacles, espère découvrir F 18-34 ans, belle app, intelligente, sincère, charmante, pour amour. **19151**

TOM, RIEUR ET CAJOLEUR, engagé, début 50aine, n-fum, en forme, désire rencontrer F dans même situation, pour rencontres intimes de jour. **19092**

SPONTANÉ, SINCÈRE ET AFFECTUEUX, Granby, 35 ans, 5'9", 185 lb, chev noirs, yx marron, n-fum, belle app, passionné, voudrait connaître F, pour relation vraie et intègre. **19165**

CHÂTAIN ADORANT LES SOUPERS ROMANTIQUES, début 40aine, 5'11", 170 lb, yx bleus, simple, doux, a 1 fille, convoite F 30-45 ans, poids santé, franche, honnête et ayant sens de l'humour. **16919**

BRUNO, VOYAGEUR SPORTIF, 30 ans, 5'10", 200 lb, chev châtains, yx bleus, costaud, aime bonne bouffe, souhaite connaître F. **19185**

NOUVEAU À COWANSVILLE, 33 ans, 5'11", 150 lb, chev blonds, yx bleus, souhaite rencontrer F aimant films, concerts, pour soirées et sorties. **19123**

SÉDUISANT ET ATTENTIONNÉ, Manieville, 44 ans, 6'1", 185 lb, chev bruns, yx pers, sérieux, aime arts martiaux, vélo, cherche F 36-47 ans, pour relation amoureuse et plus. **193320**

DANIEL A BEAUCOUP DE CONFIANCE EN SOI, 28 ans, grand, voudrait connaître F 25-35 ans, grande, belle app, intelligente, aimant s'amuser, pour rencontres amicales. **19096**

TOUT BEAU À L'INTÉRIEUR COMME À L'EXTÉRIEUR, Granby, 30 ans, 5'9", 165 lb, chev et yx bruns, belle app, sérieux, mature, aime sports, convoite F 25-35 ans, pour amour et plus. **1538746**

MICHEL A UN FANTASME... Victo, 48 ans, 6'4", 230 lb, aime fesses, voudrait rencontrer F, pour rencontres occasionnelles sans engagement. **10646**

BRUNET AYANT BESOIN D'AIDE! 34 ans, 5'11", 175 lb, yx pers, belle app, voudrait F 35-55 ans, voulant l'aider à régler un petit problème. **19017**

PIERRE EST À LA RECHERCHE DE... Granby, 45 ans, souhaite découvrir F de son âge, de Granby, pleine de bonheur, humour et tendresse. **19102**

FRANÇOIS, SPORTIF ET COSTAUD, divorcé de 46 ans, 6', 220 lb, chev noirs, yx verts, n-fum, passé réglé, a bon emploi, 3 enfants, convoite F 5'4" et plus, n-fum, sportive, active, pour amitié d'abord. **19124**

RETRAITÉ EN QUÊTE D'AMITIÉ, Granby, 76 ans, 5'5", 181 lb, yx gris, app agréable, mature, réfléchi, aime littérature, ciné, cherche F 55 ans et plus, pour amitié. **551729**

AMATEUR DE SENSATIONS FORTES, 25 ans, belle app, espère découvrir F 20-30 ans, belle app, pour relations discrètes et sensuelles. **19160**

ANTOINE, BEAU PRINCE CHARMANT, 23 ans, 6'1", 160 lb, brun, yx verts, n-fum, fidèle, sens de l'humour, aime danse, sports, veut F 18-27 ans, poids santé, souriante, travaillante, pour amitié ou amour. **17253**

CHÂTAIN EN QUÊTE D'INTIMITÉ, 18 ans, 5'3", 115 lb, yx bleus, a piercings, très belle app, voudrait F de tout âge, pour rencontres intimes. **19179**

ALEXANDRE A BEAUCOUP DE TEMPS LIBRE, châtain de 5'10", yx pers, a belle voiture, aime ciné, cherche F 18-22 ans, gentille, pour sorties. **19158**

C'EST EN SE PARLANT QU'ON SE COMPREND, passionné de Granby, 48 ans, 5'10", 165 lb, chev rares, yx bleus, romantique, tendre, doux, aime ciné, musique, veut F 45-55 ans, pour amour et plus. **1557244**

IL N'A PAS PEUR DE L'ENGAGEMENT, 24 ans, 5'11", chev et yx bruns, va de l'avant, aime la vie, été, marche, balades en auto, cinéparc, resto, pour faire activités. **14532**

LAISSE-TOI SURPRENDRE! Homme de 36 ans, 6', 185 lb, chev noirs, yx bruns, app jeune et agréable, bien dans sa peau, veut F 27-42 ans, n-fum, app jeune et agréable, bien dans sa peau et aimant rire. **18065**

SPORTIF COSTAUD, Granbyen de 34 ans, chev châtains, yx bleus, sens de l'humour, aime marche, ciné, resto, désire trouver F 25-35 ans, n-aventureuse, pour but sérieux. **19162**

ACTIF AYANT UNE ALLURE SPORTIVE, Granby, 44 ans, 5'9", 175 lb, n-fum, aime nature, vélo, marche, recherche F d'environ 44 ans, poids prop, pour rencontres occasionnelles ou à long terme. **19183**

BEAU PROFESSIONNEL AU COEUR JEUNE, brunet de 5'11", 195 lb, yx pers, app jeune, sportif, intello, a goûts variés, recherche jolie F, 42-50 ans, poids santé, intelligente, féminine, pour amour. **19046**

SPONTANÉ, FIDÈLE ET FIER DE SA PERSONNE, Granby, 57 ans, 5'10", 198 lb, yx bruns, app agréable, honnête, chaleureux, aime ciné, plein air, veut découvrir F 51-56 ans, pour amour et plus. **667218**

DÉBORDANT D'AMOUR ET DE CARESSES, fin 50aine, poids santé, chev poivre et sel, sobre, souriant, cherche jolie F, 48-60 ans, affectueuse, romantique et souriante, pour passer bons moments. **16635**

BEAU CÉLIBATAIRE CHERCHANT LA PERLE RARE, 50 ans, 6', 178 lb, app jeune, athlétique, désire trouver F 40-50 ans, mince, n-fum, jolie, pour nouveau départ à deux. **19125**

RETRAITÉ PARAISSANT BIEN, 51 ans, 5'6", 138 lb, aimerait rencontrer F de tout âge, pour relation à long terme. **13789**

GRANBYEN RECHERCHANT SIMPLICITÉ ET HUMOUR, 35 ans, 5'11", 200 lb, chev blonds, yx bleus, belle app, drôle, timide, aime natation, voudrait trouver F 25-35 ans, pour amour et plus. **1895876**

UN ROMANTIQUE VOULANT DU SÉRIEUX, 26 ans, 6', 185 lb, chev châtain-blond, yx pers, belle app, affectueux, doux, fidèle, aime sports, plein air, cherche F 34 ans et moins, pour relation à long terme. **19136**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

PAPA DÉSIRANT COMMENCER PAR L'AMITIÉ, 40 ans, 5'8", 140 lb, cheveux bruns, yeux verts, a une fille de 3 ans, recherche une jolie Femme de 65 ans et moins, délicate, aimant la marche, la tranquillité, la campagne, pour de l'amitié d'abord et plus. **12630**

BON VIVANT PLEIN D'ÉNERGIE, 38 ans, 5'8", 180 lb, chev et yx bruns, allure et coeur jeunes, voudrait rencontrer F. **6027**

**UN PETIT CLIN D'OEI

Petites annonces

375-8888 / 375-VENDU

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h*

Télécopieur: 375-2195

Courriel: classees@lavoixdelest.qc.ca

* Avant 16 h pour parution le lendemain
* le jeudi avant 16 h pour parution dans LE PLUS ou pour SPÉCIAL WEEK-END

VISA MasterCard Interac

PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable **d'une seule insertion erronée**.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL WEEK-END doit être soulignée avant le JEUDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

331693V



1037 Logements vendus depuis 2000

Yves Forand

375-1621

378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

335637V



501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

185 DECELLES, BRIGHAM

bungalow, 2 c.c., endroit tranquille, non loin d'une rivière. 99,000$

RENAUD BÉLIVEAU

378-4120

RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé



501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

0- MAISON STYLE ANGLAIS, rue Candiac, près de l'école Joseph Potevin et des Galeries, directement du constructeur.

Info : 450-577-1769 ou 450-777-8596

195 BIGRAS, ROXTON POND

bung., t. rénové, s-sol aménagé, s. de bain et armoires changés, A/C murale, terrain paysagé, 3 remises. 119,000$

RENAUD BÉLIVEAU

378-4120

RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

A ACHETER DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR : jumelés-cottages et jumelés-bungalows, dans secteur haute-ville. 450-776-2676.



501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE







Granby: 476, rue Ménard, duplex + bi-génération.



CT de Granby: 17 des Mésanges, propriété impeccable, intimité et tranquillité assurée.



St-Pie: Ferme porcine avec bungalow. **375 000$.**



Granby: Rue Payne, 8 c.c., potentiel énorme. À voir ! **Vendeur motivé ! Urgent ! Faut vendre.**



Granby: Jumelé exceptionnel. 491 Savage. Demandez une visite. **189 000$.**



158, boul. Leclerc: Une visite s'impose. Faites une offre.



Canton de Granby: Maison coquette et charmante. Elle vous attend. **169 000$.**



Canton de Granby: Faut vendre. **249 000$.**



Saint-Denis-de-Brompton: 90' de façade au lac, quai, pédalo et ponton. Vendu meublé !!! **335 000 $.**



Canton de Granby: Cottage. Vendeur motivé. **239 000$.**

TERRAINS

Lac Massawippi, bord de l'eau. 234 500 $.

Mansonville (+ ou -) 6 acres. 72 000 $.

Immeubles à revenus

NOUVEAU PRIX - Duplex Paul-Comptois, Granby.

Ensemble de 83 logements, répartis en 6 bâtisses, **Cowansville. 3 700 000 $.** Financement avec la SCHL à 4,7% pour 5 ans.

Ensemble de 26 logements, répartis en 3 bâtisses plus un bungalow, **Granby. 1 350 000$.**

6 logements neufs, Granby, 599 000 $ TPS/TVQ inclus.

Isabelle Chabot
Agent immobilier affilié

Bernard Rousselle
Agent immobilier affilié

Royal LePage Avantage Courtier immobilier agréé

450 776-3578

337143V

30



Propriété à paliers multiples d'un style unique, pl. b. f. et style champêtre. Belle verrière 3 saisons avec spa inclus, piscine récente, superbe aménagement paysager. **Prix: 199900$. Appelez-moi pour un rendez-vous ! 72 Carole, Rougemont.**



Terrain clôturé avec bel aménagement, pièces à aires ouvertes avec plafond cathédrale, 2 grandes c.c., à proximité de la piste cyclable et de la route 112. **Prix : 59 900 $. 213 Desbiens, Ct Granby.**

Patrice Dulude

agent immobilier affilié

450-378-4120

Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé



336082V



Bung. constr. 1995, minutieusement entretenu, 2+1 chambres, s-sol aménagé à 75%. Terrain avec très bel aménagement avec un petit sous-bois à l'arrière pour votre intimité. **Prix: 139 900 $**



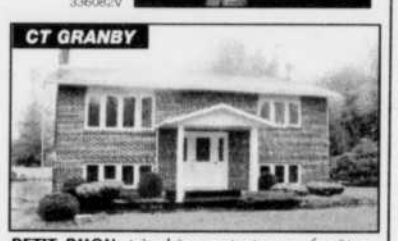
Parfait pour grande famille ! 4 c.c. dont 3 sur même palier. Garage double parfait pour bricoleur. Grand terrain, entrée double, toiture récente. Dépêchez-vous ! **Prix : 189 900 $. 2211, av. du Lac, Roxton Pond**



Fermette avec 25 acres/boisé et 25 acres/prairie. Bungalow, extérieur rénové. Parfait pour garder chevaux ou culture de petits fruits. **Prix : 250 000 $. 159, route 137, Ste-Cécile-de-Milton.**



Propriété à paliers, de constr. supérieure, pces à aires ouvertes, toit cathédrale, 2 c.c. (poss. de 3), 2 s.d.b, bain tourbillon, foyer en marbre, poêle comb. lente, garage isolé, chauffé et plus... **Prix: 189 900 $. 45 du Jardin, Roxton Pond**



PETIT BIJOU, très bien entretenue, fenêtres et toiture récentes, 3 c.c., pl. bois franc et céramique, s-sol aménagé. Solarium 4 saisons et spa inclus. Remise de 10x20. **Prix : 159 900 $. 1712 Lise, Ct de Granby**



Sera prête pour le 1er juillet : (Présentement en constr.), pl. flottant et céram., terrain de 44 000 pi ca, à 5 min. du parc industriel. Dépêchez-vous. Le prix inclut les taxes.



Maison mobile avec solage sur son terrain de 30 000 pi ca (zoné agricole), rénovations extérieures faites en 2003. Besoin de rénovations intérieures. **2360, chemin Choinière, Roxton Pond. Très rare à ce prix.**



Ct. de Granby, constr. 92, très bien entretenue, pl. b. f. et céram., s-sol aménagé avec 2e s.d.b., poêle à bois, «deck» en béton, cour asphaltée récemment, 3 c.c. (poss. de 4), situé à la Terrasse Bellevue. **43 de la Promenade, Canton Granby.** Une occasion en or !



Chambourg sur le Lac : const. 1999, 2+1 c.c., s-sol aménagé à 75%. Service aqueduc et égout. Terrain arrière boisé. Vue et accès au lac. **46 des Flandres, Waterloo.**



Maison mobile avec 3 c.c., garage, poêle à bois, murs en gypse, cuisine et salon à aires ouvertes. BAS PRIX : 49 900 $. Sur terrain loué 125 $/mois. **386, route137, Ste-Cécile-de-Milton.**



Visites virtuelles de toutes nos propriétés sur www.lequipelalumiere.com

Curtis **Skinner**

Re/Max Professionnel C.L.
Courtier immobilier agréé

Contactez «L'Équipe Lalumière»

450 378-4120

Christian **Lalumière**



336073V



ULS # 000 : Quartier sud. Superbe bungalow récent, modèle Céline avec très belle finition et décoration soignée. Libre rapidement.



ULS # 272 : St-Alphonse, impeccable bungalow de 3 c.c. sur magnifique terrain aménagé avec lac privé. Unique sur le marché, votre bord de l'eau privé. **NOUVEAU PRIX : 154 900 $**



ULS # 262 : Joli et grand bungalow de 28x42 avec s-sol complètement aménagé dans un secteur de choix. Immense patio avec pisc. pour vos soirées d'été entre amis.



ULS # 214 : Canton, grand bungalow tout brique avec garage sur terrain de 23 000 pi ca, situé près de tous les services avec accès facile à la 139.



ULS # 279 : Roxton Pond, joli cottage de 3 c.c. avec accès privé au lac, endroit privé et paisible. 174 500 $.



ULS # 263 : Borné par une rivière, superbe cottage récent avec s-sol aménagé, décoration prof., situé près de la piste cyclable. Vous n'avez qu'à installer vos meubles. 179 900 $.



ULS # 280 : Canton, voisin d'Intergolf, superbe cottage avec garage, sur terrain commercial de 50 000 pi ca. Idéal pour vendeur d'autos.



ULS # 267 : Joli cottage, 3 c.c., sur terrain paysagé de 38 000 pi ca. Le tout avec garage double détaché. Situé à 2 minutes de la 10.



ULS # 301 : Maison bi-génération, grand 8 pièces avec 3 1/2 pces pour un parent. Sur le plus beau terrain en ville. 29 000 pi ca. Un achat de choix !



ULS # 323 : Le plus beau condo sur le marché. Grand condo de plus de 1 300 pi ca avec chambre principale de 15x34 avec foyer. Vue à couper le souffle.



ULS # 322 : Secteur de l'hôpital. Maison unique «back split» adossée à un parc. Piscine creusée pour vos partys d'été. Excellent prix.



ULS # 324 : Superbe jumelé, 3 c.c. avec décoration soignée, dans un état impeccable. Secteur de choix, près des Galeries et aréna. Seulement 139 900 $.



ULS # 321 : Grand triplex brique, près de tous les services avec un 6,5 pces et 2 x 4,5 pces. Faites fructifier votre argent.



ULS # 234 : Canton : Superbe propriété de style californien, gar. double intégré à la maison + gar. détaché de 17x31, 3 c.c., chauffage avec fournaise centrale.



ULS # 306 : Haute-Ville : Bungalow 3 c.c., bien décoré, situé près du golf Miner et l'école St-Bernard. 149 900 $.



ULS # 312 : Bungalow neuf de 2005, situé dans secteur jeune, accès facile à la 10. Belles grandes pièces pour votre famille.



ULS # 299 : St-Alphonse : Superbe bungalow de 4 c.c. avec rallonge pour un bureau à la maison. Le tout sur un terrain de plus d'un acre.



ULS # 317 : Haute-Ville : Duplex avec cachet, grand 8 pces pour le proprio et 4,5 pces à l'étage. Superbe cour arrière avec rocaille.



ULS # 245 : Magnifique : Grand cottage, 3 c.c., avec possibilité de bigénération, directement sur le lac Roxton. Superbe terrain de plus de 16 000 pi ca. Elle est superbe. 350 000 $.



ULS # 304 : Shefford : Joli bungalow moderne avec sous-sol bien fini, situé à proximité de la piste cyclable et à 2 pas de l'autoroute 10.



ULS # 137 : Perle rare, maison 2 c.c., const. 2003, les pièces sont exceptionnelles, superficie habitable de 1 500 pi ca. Le tout sur un terrain remarquable de 1,5 acre.



ULS # 311 : Près du parc industriel et des écoles. Style québécois de 24 x 40 avec 3 c.c. à l'étage, s-sol non aménagé avec comb. lente. 147 500 $.



ULS # 206 : Granby : Unique cottage avec cachet sur terrain de plus d'un acre à l'entrée de la ville. Possibilité de morceler le terrain. Venez le visiter pour votre projet.



ULS # 316 : Cottage campagnard, borné par le club de golf Granby-St-Paul, intérieur à voir absolument pour son cachet unique, excellent achat 209 000 $

Black

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

26 ARVIDA, CANTON DE GRANBY : bung. tout birque, 49x29, + garage, plancher bois franc, arbres matures, près de l'école du Canton, fenêtres changées en 2003, 189,900$

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

À ROXTON POND sur l'ave. du Lac Ouest, avec garage 25 X 25 fini, 3 niveaux de plancher, 3 c.c., salle de lavage avec douche, pl. bois franc, chauffage Convectair, terr. 36,000 p.c., toiture neuve 2005, construction 1986. Inf.: 375-3463

Au 35, 3e Rang, ROXTON POND, À LA CAMPAGNE cottage, rénové, foyer, verrière, grand garage, remise, 149,000$

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

À VENDRE directement du constructeur, bungalow à de 156,000$ clé en main et jumelés-bungalows avec garage, 141,000$, dans secteur haute-ville. 450-776-2676.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE



501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

Nous sommes les SEULS à vous donner CES GARANTIES même si la propriété que vous voulez acheter a une pancarte d'une autre bannière.

MAINTENANT DÉMÉNAGÉ AU 740 Principale, suite 106, Granby

ACHAT PROTÉGÉ PAR 2 GARANTIES GRATUITES*
*Certaines conditions s'appliquent

La Capitale — La Capitale vendu.com
La Capitale Performance Courtier immobilier agréé

336144V **450 378-8461** www.lacapitalevendu.com









LA RUBRIQUE



Jonathan Benoit & Pierre Brissette
rapides / professionnels / à l'écoute



JOE BRIS .COM

Nous faisons partie de la Chambre d'immeuble du Grand Montréal.

VISITES LIBRES
CE DIMANCHE, de 14 h à 16 h



250 Brignon, Granby
Design tout à fait différent, absolument rien à faire et pour longtemps, fenêtres et toiture neuves 05. Int. impec., sol. avec instal. pour poêle, grande c.c.m. au s-sol pour intimité, s-sol pratique pour compagnie à la maison, gar. isolé 22x12, belle rocaille à l'avant, avec lumières. **146000 $**
Votre hôte: Jonathan Benoit



851 Marcil, Granby
Prop. complètement remise à jour avec goût. Plusieurs améliorations apportées, véranda 4 saisons 15x11,3, t. brique, abri d'auto, secteur tranquille, grande maison avec beaucoup de possibilités. **154 500 $**
Votre hôte: Jean Bergeron



23 d'Alma, Canton Granby
À deux pas de l'école, bungalow tout brique avec entrée en ovale.
Excellent état d'entretien.
167 000 $
Votre hôte: Pierre Brissette



Bungalow unique, design avant-gardiste, jeune, ouvert, éclairé, 4 c.c., cuisine fonctionnelle et très chaleureuse, garage 16x27, grand terrain, constr. 2000. **194 000 $.**



Maison prestigieuse située sur les rives du lac Champlain. Superficie + de 3 400 pi ca. Bord de l'eau et vue époustouflante des montagnes et des 2 baies. 845 000 $



Magnifique domaine au zonage récréatif et comm., doté d'une superbe maison à paliers. Une maisonnette à revenus ainsi qu'un gar. double. Aménagement paysager parsemé de fleurs, d'arbres fruitiers et de cascades d'eau vous éblouira. Fenestration abondante, avec toit cathédrale et surtout une verrière 4 saisons. **269 500 $**



Dans un environnement de pleine nature, à 3 min du centre-ville et à 10 min de Bromont. Un cottage aux accents d'aujourd'hui, lumière, commodités, style. 320 000 $.



Tout à fait unique à Granby par sa localisation aux abords d'un petit lac, entouré d'arbres. Un cottage à personnaliser. Seules les divisions ont été réalisées. À l'arrière, les 3 étages sont h.-t., avec p.-p. au niveau du s-sol. 395 000 $.



Propriété prestigieuse, cuisine de revue, poss. 5 c.c. au 1er. Secteur homogène, grandes pces aérées, intimité, patio couvert avec moustiquaire.



Bâtisse commerciale et/ou industrielle, 4 000 pi ca, avec bureaux et entreposage, localisation de 1er plan.



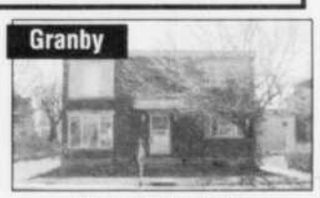
Bungalow très bien entretenu dans une rue sans issue, très tranquille, arbres matures tout autour du secteur, au charme spécial. **144 500 $**

La Capitale Performance* Courtier immobilier agréé

450 378-8461



Très beau cottage, dans un secteur de const. récente. **215 000 $**



Un beau duplex, bien localisé, pl. bois franc aux espaces clairs et dégagés.
196 500 $



Très rare à ce prix ! Maison de 1 1/2 étage située à proximité de tous les services. Comportant 3 c.c., véranda. Fenêtres en PVC à manivelle, déclin d'alum. Idéal pour premier acheteur. **Un petit bijou !**



Tout en beauté ! Avec ses grandes pièces principales éclairées et de belle dimension. D'un entretien général hors de l'ordinaire. **179 900 $.** 337193V

30

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

AU BORD DU LAC ROXTON Au 775, 2e rue. Bungalow, 2 c.c., s.sol aménagé, fenêtres changées, armoires de qualité, 139,000$
FAITE UNE VISITE ET FAITE UNE OFFRE

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

À VENDRE SEMI-DÉTACHÉ 2004, LIBRE POUR SEPTEMBRE : balance de garantie, avec ou sans piscine, très ensoleillé, propre, pl. bois franc et céramique. Armoires en bois jusqu'au plafond. Idéal pour personne voulant peu d'entretien et un quartier tranquille. 138,000$ nég. Inf.: 450-378-4075

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BORD DE L'EAU, ROXTON POND, maison 1996, 3 c.c., vernière 5x12, garage double, terrain 17,000 pi.ca. 335,000$. Endroit exceptionnel. 83, Ave des Légendes. 450-776-3950
voir photo sur: micasa.ca no. 41157B.

CANTON Chemin Gagné; Ste-Cécile de Milton, 3e Rang ouest; Lac Brome un chalet; Granby recherche salon de coiffure.
LUC CÔTE, agent imm. aff.
Groupe Sutton Avantage
450-405-2706



ROYAL LEPAGE AVANTAGE

UN TANDEM À HAUTE VITESSE!



En exclusivité voyez votre propriété à la télévision. (télé-annonces câble)

NANCY CABANA
Agent immobilier affilié
Maître vendeur
450 531-6408

JOËL DESMARAIS
Agent immobilier affilié
Estimation gratuite
450 405-8555
joelann@videotron.ca



Triplex commercial
Un petit bijou. Gar. double, 5 1/2 libre à l'acheteur. Bien situé, 255 Robinson Sud. 179 000$



Commercial
Petite maison au coeur du village de Ste-Angèle-de-Monnoir. Faites vite! Soyez propriétaire pour le prix d'un loyer. 115 000$





Besoin d'espace ?

2224 Principale : Commercial
Superbe cottage, 4 c.c.. Belle déco., très propre, 2 sdb, bâtisse avec 5 portes de garage, très grand, endroit commercial, bien situé, 2224 Principale, St-Paul. Const. 1991 et 1994, 349 900 $. Faites vite !



Vendeur motivé
SOYEZ CHEZ VOUS POUR SEULEMENT 62 900$. Maison mobile, 2 c.c., belle s.d.b., pl. flottant, terrain loué 150$/mois.



À voir absolument!
Parfaite pour grande famille. Somptueuse propriété à grands espaces, 6 c.c., 3 s.d.b., pl. lattes de bois, plafond cathédrale, poutre centenaire, gar. intégré, constr. 04, 284 000$



Piscine intérieure
ÉVADEZ-VOUS DE LA VILLE ! Superbe plain-pied tout brique, qualité supérieure, piscine int., spa, gar. double, pl. chauffants, beaucoup d'inclus. Endroit tranquille, situé dans un village magnifique à 5 min. aut. 10. St-Paul d'Abbotsford. 279 000 $. Faites vite!



Triplex commercial
Triplex tout rénové avec local commercial, centre-ville, idéal pour professionnel, massothérapeute, coiffeuse etc... Décoré avec goût. 199 900$

336472V

LES BOISÉS ADAMS INC.
Développement domiciliaire

Bromont
Quartier Adamsville
Entre Granby et Cowansville

3 ANS SANS TAXES**

À QUI LA CHANCE?

«Clé en main»
En construction

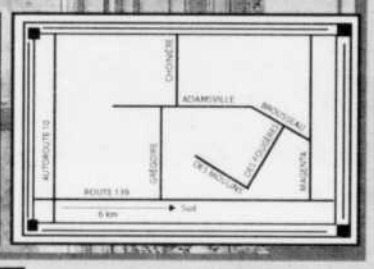
Rue Choinière
Terrain 4477 pi ca, **122 740,31 $ ou 696,83 $/mois***
1 jumelé 884 pi ca, vinyle foncé, 2 c.c., toit cathédrale, douche et bain double en coin, patio 12 X 12 pi en bois traité, garantie APCHQ. Libre le 1er août 2006

* Incluant:
Terrain, résidence, arpenteur, notaire, certificat de localisation, droit de mutation, T.P.S. et T.V.Q., incluant 36% de remboursement gouvernemental.
** Certaines conditions s'appliquent.

TERRAINS À VENDRE
à partir de 73 ¢/pi ca avec aqueduc
Plusieurs choix: Boisés ou non, petites et grandes surfaces
FINANCEMENT DISPONIBLE

Administration:
337, rue Principale
St-Alphonse-de-Granby
375-4008 / Cell.: 521-5805
brodeurjean@videotron.ca

•Financement disponible
Desjardins Caisse populaire Desjardins Brome-Missisquoi
Hypothèque 119 809,88$* 25 ans 5 %
1re année promo 5 dans 1 5% comptant, 25 ans sans assurance taux à changement sans préavis



Sortie 68, autoroute 10, à 5 min de La Grillade

320036V



Pour bien VENDRE

Guy Nolin
Agent immobilier affilié
450-531-0607
Un agent qui a du flair!

RE/MAX®
REMAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé
450 378-4120



Denise Séguin
Agent immobilier affilié
450-531-4634
Vous voulez vendre? Moi aussi.

Canton de Granby



CONSTR. SUPÉRIEURE 2005 : Terrain 32 000 pi ca avec accès à la piste cyclable. Intérieur magnifique, sous-sol aménagé. **469 000$.**

Libre immédiatement



RUE LÉGER : Tout à fait impeccable. Intérieur exceptionnel. Foyer en pierre double face, s-sol aménagé, terrain 34 000 pi ca boisé. Faut voir ! **315 000$.**

Farnham



BOUL. NORMANDIE : Aucune réno à faire. Terrain intime, piscine, s-sol aménagé, 2 c.c. Un vrai bijou ! **149 500$.**

HAUTE-VILLE



SUPERBE INTÉRIEUR : Terrain intime. Près de tout et à quelques pas du lac Boivin. **Rue Dozois. 278 500$**

DUPLEX



2 DUPLEX avec chacun 2 grands 5 1/2. Secteur lac Boivin, rue de l'Iris. Constr. impeccable. **BAS LIBRE À L'ACHETEUR POUR UN DES DUPLEX.**

9,4 acres



FARNHAM : Accès rapide aut. 10. Immense terrain avec boisé, étang. Intérieur rénové en 2004. Fenestration neuve. Une occasion à ne pas manquer. Occ. rapide. **169 000$.**

COMMERCIAL



RUE GUY. Duplex libre. Grand stationnement. S-sol aménagé pour entreposage. Tout près des rues Principale et Robinson. **195 000$.**

134 500 $



BUNGALOW : Bungalow avec s-sol fini. Rue Cormier, secteur paisible. Près école J.-H. Leclerc, 4 c.c., terrain intime 12 000 pi ca. Ne ratez pas cette chance !

COMMERCIAL



TOUT RÉNOVÉ : 2 garages 33x20 et 30x50 (isolé/chauffé) 10 pi haut. Bungalow 3 c.c. + s-sol aménagé. Visibilité extra. **229 500 $.**

POUR PROFESSIONNELS



RÉSIDENCE ANCESTRALE sur 3 étages aménagés pour bureaux. Secteur stratégique. **189 500$.**

336084V

Gray

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

CANTON DE GRANBY: Située 53, 9e Rang Est, grande maison 46x34, à paliers, en brique, grand terrain très intime à l'arrière, 3 c.c. + 1, 2 s.bain, planchers bois franc, boiseries, piscine 24 pi, comb. lente, bardeau asphalte changé nov. 2005, porte avant neuve, plusieurs fenêtres changées, maison chaleureuse façade plein sud, face à un parc, plusieurs inclus. 189,900$. Info : 378-5672

CANTON DE GRANBY 669 Boyer. Grand cottage de 3 c.c. + bureau, mezzanine vue sur salon, champ d'épuration refait, beaucoup rénovations effectuées. 169,900$.

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

COTTAGE + garage/atelier, 382 pi. sur bord de la rivière Moe's, à Compton.
www.evolubiz.com/cottage-compton/

DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR
Grand choix de bungalow, jumelé 2 étages et condo, dans 5 sites résidentiels différents.
Inf.: 450-777-8888, 450-776-0090

FAUT VENDRE !!!
Par le proprio., SPLIT avec garage. 2 c.c. + 1 c.c. avec 2 s. de bain. Armoires en chêne, grande patio 20x24, couverture fenêtre, foyer à l'huile et air clim. murale, changée en 2002. Sur terrain de 22,000 pi. car., secteur terrasse Bellevue, libre imm., 157,000$. Au 746 Beauport, Cantons de Granby. 450-378-1067 ou 450-522-4758.

★ **JUMELÉ AWATERLOO** ★ Situé dans le plus beau secteur de la ville, de style victorien, 3 étages aménagés, 3 chambres, salle de bain au sous-sol avec douche, tout ce qu'il faut pour la famille. À seulement 5 min. de l'autoroute 10.

ELYSE TOUSSAINT
378-4120
Remax professionnel courtier imm. agréé.

★ **MAISON DE PRESTIGE** ★
Située dans le Canton de Granby à seulement quelques minutes de l'autoroute 10. 3 étages aménagés, grande cuisine avec armoire de qualité. Salon avec foyer au gaz. 3 chambres à l'étage + 1 au sous-sol. Petit bureau et salle familiale. Garage de 30x20, 14 pi. de hauteur, isolé. Piscine hors-terre.

ELYSE TOUSSAINT
378-4120
Remax professionnel courtier imm. agréé.

NOUVEAU! 2+2 c.c., plancher bois franc, armoires chêne, s-sol semi-aménagé, extérieur tout brique, garage + entrepôt 13 X 35, patio, piscine, idéal pour jeune famille. Canton de Granby.
RÉAL LABRIE, 378-4120, 531-1787
Remax Professionnel inc. ctr. imm. agréé

NOUVEAU, VISITE LIBRE, DIMANCHE 2 JUILLET, de 14 h à 16 h au 109 rue Authier, Granby. Tout brique 2+1 c.c., 2 s. de bain, sous-sol aménagé. Possession rapide.
RÉAL LABRIE, 378-4120, 531-1787
Remax Professionnel inc. ctr. imm. agréé

ÉCONOMISEZ... sans compromis !



FRANÇOIS TÉTREAULT
Agent immobilier affilié
Proprio Direct inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
514 918-1792 - www.propriodirect.com

1601, chemin St-André
St-Césaire



Joli bungalow, tout brique, en plein coeur de la ville, à 10 min. de l'autoroute 10. Une occasion à ne pas manquer !
Prix réduit, vendeur motivé.

- Terrain à **Stukely Sud**, prêt à bâtir
Recherche tous types de propriété à vendre

514 918-1792 - www.propriodirect.com



59 Choinière
Bromont
LIBRE IMMÉDIATEMENT
Construction 2005, terrain 19 427 pi ca, 3 c.c., bois franc, portes françaises, patio 12 x 12.
Rabais de taxes 2006-2007
Garantie APCHQ
Prix: *175 000 $*
Info.: 521-5805



Jean vend des propriétés !
JEAN VINCELETTE
Cell.: 450 521-6013
ou
450 378-8461
Agent immobilier affilié
La Capitale Performance courtier immobilier agréé

MAXXUM^MC 100 CENTRE INC.
Courtier immobilier agréé
Sylvain Trépanier
514 239-7520
www.maxxum100.com

RÉGION DES BOIS FRANCS
NOUVEAU — Immeuble MULTI-INDUSTRIEL. Superficie de 80 000 pi ca
REVENUS : 150 000 $ • Prix : 1 200 000 $

STE-CÉCILE-DE-MILTON
Const. 2005, très belle propriété avec garage.



ST-JOACHIM-DE-SHEFFORD
Ferme porcine, possibilité engraissement (plus de 2 000). **Maison et érablière.**

RÉGION AMIANTE
Dépanneur-résidence, très rentable, ventes annuelles 900 000 $.
Prix demandé: 375 000 $

SHEFFORD
Belle propriété au pied de la montagne, piscine creusée, spa, sous-sol fini, 4 c.à.c., beaucoup de potentiel. 285 000 $.



ACTON VALE
Dépanneur avec résidence. Très intéressant...



CANTONS-DE-L'EST
Domaine de 1100 acres, avec piste d'atterrissage, immense maison, lac, rivière. Plusieurs possibilités (centre de santé). Prix et conditions à discuter.



BORD DE L'EAU
Terrain au bord du lac Perkins

ACHÈTE IMMÉDIATEMENT FERMES, TERRES ET COUPE DE BOIS PAYONS COMPTANT



Gilbert Laplante
Agent immobilier affilié
Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé
Ma priorité, vous servir efficacement !
522-0060
378-4120
Estimation gratuite

GAÉTAN LAMBERT



M. GAÉTAN LAMBERT SE CLASSE 1^er VENDEUR EN 2005

FERME RETIRÉE DE LA ROUTE: Idéale pour chevaux, bœufs, veaux de grain avec érablière et rivière sur le terrain. Vue panoramique. À très bon prix.

BUNGALOW 8 PCES: 4 c.c., s-sol fini, abri d'auto, toiture neuve, grand patio avec deck et piscine hors-terre, très privé, pas de voisin, retiré de la route, cour asphaltée. À très bon prix.

COTTAGE: 6 c.c., complètement rénové, 2 salles de bain, avec service de ville.

COTTAGE DE PRESTIGE: Plusieurs armoires et beaucoup d'inclus. Grandes pièces au 2e étage, 3 c.c. sur même plancher + sdb, garage. Belle vue des montagnes.

FERMETTE: Idéale pour chevaux, avec écurie, 2 garages, cottage 5 c.c., sur terrain vallonneux, cours d'eau sur le terrain. Retirée de la route. 169 000 $.

BUNGALOW: Complètement refait à neuf, 3 c.c. sur même plancher, garage commercial, Ct de Granby.

DUPLEX: tout brique, fenêtres changées, garage double, 2 entrées. À très bon prix.

MAISON MOBILE: 51/2 pces, très propre, libre actuellement. Vendeur motivé. **Nouveau prix: 69 900$.**

BUNGALOW: à 69 000$ sur rue cul-de-sac, secteur très privé, à 2 pas de la ville.

MINI-CENTRE ÉQUESTRE: Cottage récent de 11 pces, écurie neuve pour 6 chevaux, avec enclos, petit verger, directement sur la rivière, éloigné de la route.

COTTAGE: tout brique, plancher bois franc sur les 2 étages, garage isolé, avec ouvre-porte, bon terrain entouré d'une haie privée, + piscine, 159 900$. Très bon achat.

450 777-3418

LAMBERT

À LA RECHERCHE DE PROPRIÉTÉS DANS TOUS LES SECTEURS POUR CLIENTS SÉRIEUX. FAITES VITE SI VOUS DÉSIREZ VENDRE.

La Capitale Performance Courtier immobilier agréé

BORD DE L'EAU ***Acton Vale***



La campagne en ville ! Site enchanteur avec ruisseau et lac sur 4 acres boisés. Grande maison pour la famille, pl. b. f., poulailler, droit de garder 2 chevaux. Près des écoles et des services. 193 000 $. Elle est pour vous !

Hélène Dion & Steve Pépin
819 820-0777
La clef de vos investissements immobiliers en Estrie

IMMOBILIER Estrie
Courtier immobilier agréé

UN ENTREPRENEUR DE CONFIANCE

Ouvert aux visiteurs samedi et dimanche de 13 h à 16 h ou sur rendez-vous.

LES ENTREPRISES LACHANCE
CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE

Nous pouvons construire sur VOTRE terrain.
Premier constructeur régional APCHQ



RABAIS DE TAXES DE 50 % pendant 3 ans

Le plus beau site de villégiature en région au bord de l'eau

Bureau de vente et maison modèle
73 de la Meuse, Waterloo
via boul. Horizon et avenue des Terrasses
(Sortie 88 autoroute 10, direction Waterloo)

Chambourg-sur-le-Lac
André Bélanger
450 539-4215
Waterloo, Québec

Faites confiance à ma mère



Chantal Paré
Agent immobilier affilié
450 378-8461
Cell.: 450 521-7683
La Capitale Performance courtier immobilier agréé
www.lacapitalevendu.com
J'offre DEUX garanties gratuites.

30

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU, CANTON GRANBY, 638 rue Conrad, bung. tout brique de 4 c.c., beaucoup de rénovations ont été apportées int. et ext. Grand terrain. 159,000$.

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU, ST-PAUL Domaine 1.9 acres, zoné agricole, cottage style suisse 2005. Fini sur 2 étages en bois de pin, mezzanine, 2 s. bains modernes + 3½ au demi sous-sol. Idéal pour bi-génération. Entrepôt 30x60. Au pied de la montagne, super de belle vue. Si vous aimez le beau, contactez:

REAL LABRIE, 378-4120, 531-1787
Remax Professionnel inc. ctr. imm. agréé



Renaud Béliveau
VENDEUR À L'ANNÉE!
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé
335638V









501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ
592 CHÉNIER
SECTEUR DES GALERIES ET ARÉNA
Bungalow 7 pces. Une visite s'impose!

286 MAILLOUX, GRANBY
Nouvelle baisse de prix, mes propriétaires déménagent, demandez une visite et faites une offre.

118-120 BOUL. BOIVIN
Logement libre à l'acheteur entièrement rénové, près du parc Victoria.

213 RUE GEMME
Superbe cottage moderne, avec garage, piscine hors-terre et spa

1603 PRINCIPALE, GRANBY
Super grand terrain commercial avec bungalow neuf

PIERRE BOUTHIETTE
Tél. 360-8511 La Capitale Performance
Ctr. Imm. agréé

PAR LE PROPRIO, canton de Granby, 47 des Cygnes (Terrasse Bellevue), tout brique, abri d'auto, bois franc, 3 + 2 c.c., s. de bain rénovée, s-sol fini, terrain 200x200 pi.ca., aménagement, bassin d'eau, piscine, cabanon. Endroit paisible. Disponibilité rapide. 378-0063

POUR 1ER AOÛT Près du lac Boivin. Jumelé à louer, fini sur 3 étages, 825$/m. Info. 450-770-8673.

ROXTON-POND Unique en son genre, victorienne centenaire sur terrain de 44,000 pi. ca., beaucoup boisé, 3 s. bains, plomberie et entrée élec. refaites à neuf, réseaux d'aqueduc et d'égoût neufs, branchement fait. 3 c.c. au 2e, grand loft au 3e de 26 x 17, chauffage bi-énergie, huile et/ou bois, plinthes élec. dans ch. pces, gar. 20x30 + 2 cabanons assortis avec la maison et d'origine. À proximité de tous les services, décor chaleureux d'autrefois. 195,000$ nég. 450-776-1700

ROXTON POND maison mobile sur son propre terrain. sur 58,000 pi.ca , au 712 rue Brodeur, garage, atelier isolé, lac artificiel, 119,000$

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

SECTEUR RECHERCHÉ : jolie maison, rénovations recentes, beaucoup d'inclus, spa 6 places. A voir au 715 Caron. Inf.: 450-777-0584, 450-521-6508

SHEFFORD BUNG. PIERRES ET BRIQUES
cul-de-sac, bord de rivière, 2 + 1 c.c., cha. des maitres avec tourelle, 2 foyers, bain thérapeutique, sous-sol fini, 102,300 pi.ca de terrain, piscine 27 pi., 165,000$. 450-378-2190

NOUVEAU

SUPER RÉSIDENCE DELUXE (Plein-pied) Grande serre, 4 saisons, avec combust. lente. Belle cuisine, comptoir Granite. 2 s. de bain et s. de lavage. 2 c.c., poss. de 3. S.-sol fini au complet, garage double chauffé, plancher en céramique, à voir sans faute, bcp. d'inclus. Au 585 rue Forand, Cantons de Granby. 239,000$. Tél.: 450-378-9840.





501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

★ **VUE SUPERBE SUR LE LAC, JUMELÉ DE QUALITÉ,★** construction 95, 2 étages, situé dans le plus beau secteur de Waterloo. Petit sentier enchanteur pour se rendre au lac. Garage + remise. Accès à la piscine et à la plage, 3 minutes de l'autoroute 10.

ELYSE TOUSSAINT
378-4120
Remax professionnel courtier imm. agréé.

502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

NOUVEAU! À GRANBY DUPLEX 2X4½ tout brique, garage double, loyer du bas rénové, solarium, 159,000$.

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

* **14 LOGIS, bel** immeuble, bien **entretenu, bien** administré, secteur parc ind., rev: 70,380$. Prix: 659,000$. Investir pour l'avenir!
* **4 LOGIS 4X4½**, b.franc, rev: 20,500$, demande 195,000$. près Cégep.

CLAUDE ROY 775-2728
Remax Professionnel ctr.

531-533 MAISONNEUVE, GRANBY, duplex bien éclairé, garage double. Comprenant 2x5½, un avec foyer, bois franc, balayeuse centrale, sous-sol semi-fini et 2e salle de bain + s. lavage. La couverture et les fenêtres ont été refaites. Près des services. Évaluation municipale 2002: 138,500$. Revenu annuel de 16,080$. Prix: 206,000$ nég. Appelez 372-9854 et faites votre offre.

A GRANBY, 4 LOG. rue York, 189,900$,
6 LOG. revenus: 29,800$, 259,000$;
22 LOG. revenus: 100,380$, 670,000$.
Yves Forand, Remax Prof. Inc., 450-375-1621.

★ **DUPLEX COMMERCIAL** ★ situé au centre-ville, visibilité assurée, local + 2 bureaux, grand 5½ à l'étage, prix seulement 139,000$

ELYSE TOUSSAINT
378-4120
Remax professionnel courtier imm. agréé.

GRANBY: IMMEUBLE à revenus, 12 logements. Rue Pinard. À vendre par le proprio. Tél. 450-223-9702.



501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

504 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE
DIMANCHE LE 2 JUILLET, 14 h à 16 h

DOMAINE FONTAINEBLEAU
1454 rue Principale, Granby
331 de Dunham

FAUT VENDRE!
VOTRE HÔTE PIERRE BOUTHIETTE
La Capitale Performance 378-8461

VISITE LIBRE
CE DIMANCHE DE 14 H À 16 H
8, rue Marcel-Potvin, Shefford



Propriété bien entretenue, sur grand terrain, localisée sur la montagne, à quelques min. du village pittoresque de Bromont et à seulement 50 min. de Montréal. 2 c.c., s-sol aménagé. **Amants de la nature et du plein air... VOUS ÊTES SERVIS!**

Votre hôte
GINA SERGERIE
Agent immobilier affilié
Groupe Sutton-Avantage
Courtier immobilier agréé
450 522-0884
336166V



VISITE LIBRE
CE DIMANCHE de 14h à 16h



61, boul. Leclerc Est, Granby

Résidence 1 1/2 étage, 3 c.c. sur même plancher, tout b. t., arm. en bois, foyer au salon. Magnifique terrain privé avec arbres matures. Une visite s'impose!

Votre hôte:
Sébastien Corbeil
450 378-8461
La Capitale Performance Courtier immobilier agréé
336174V



VISITE LIBRE
ce dimanche de 14 h à 16 h
440, rue Bérard, Granby



Venez faire une offre!

Idéale pour famille! Jolie résidence située dans un quartier recherché, grande salle familiale, 3 c.c. au même étage, près des écoles, des parcs et des Galeries de Granby. À voir!

Votre hôte: Éliette Jenneau

MAISON DE RÊVE!



Résidence de prestige située dans un beau quartier, près d'un parc. Très beau terrain aménagé avec arbres matures. 5 c.c. sur un même étage, beaucoup de rénovations récentes. Piscine intérieure avec SPA et piscine extérieure. À voir absolument. Une maison à la hauteur de vos ambitions. Impeccable!

336175V

Éliette Jenneau
Agent immobilier affilié
450 531-8526
Sutton
L'Immobilier habité
Groupe Sutton Avantage courtier immobilier agréé



Gray

502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE



502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

504 VISITES LIBRES

504 VISITES LIBRES

504 VISITES LIBRES



506 MAISONS MOBILES À VENDRE

NOUVEAU!
LE PRIX D'UN LOYER, MAISON MOBILE, FACE AU MONT SHEFFORD (PENTES DE SKI) 69,800$ nég. 2 c.c., poss. de 3, sur terrain loué, isolation, élect., plomberie et toiture refaites à neuf, syst. d'alarme, climatiseur et comb. lente, cabanon 12x12 isolé. Pour info. : 450-777-0227

OCCASION UNIQUE !!!

Maison mobile de 3 c.c. avec s.-sol aménagé, garage, piscine hors-terre, le tout sur terrain de 32,688 pi. car. à Granby.

IL FAUT AGIR VITE !!!

Cette maison n'attendra pas, téléphonez dès maintenant.

MAISON MOBILE DE 3 C.C.

sur terrain loué.

Prix modifié à 53,000$ - Pour action rapide
Venez faire votre offre ....
DANIELLE SAVARD
375-8651, 378-4120
Remax Prof. inc. courtier. imm. agréé

507 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO 24 x 44, tout rénové, insonorisé, édifice béton et brique, balcon 5x16, au 369 Dozois, à dos d'un boisé. Beaucoup d'inclus. 450-372-6207

MAGNIFIQUE CONDO 4½ très ensoleillé, rez-de-chaussée, face au lac Boivin, accès à piste cyclable, libre imm., 159,000$. Après 18h, au 450-372-7585.

NOUVEAU! CONDO À VENDRE PRÈS DU LAC raison transfert, très bon prix, pour vente rapide, 3½, très tranquille, boisé, près de la piste cyclable et des services. 450-770-7127 laissez message.

509 CHALETS À VENDRE

BORD LAC Roxton Pond. Rivage, 110 pi. Desc. bateau. Chalet 4 saisons, t. brique, patio, s.-sol, le tout en bonne condition. Tél. 450-777-1378.

510 COMMERCES À VENDRE

RESTO- BAR EN OPÉRATION
159 places incluant terrasse, guichet, vidéo-poker, inventaire, équipements et permis.
Luc Nichols, 450-378-8461
La Capitale Performance

511 BÂTISSES COMMERCIALES

470 BOUL. BOIVIN, GRANBY bâtisse à vendre comprenant, 3 commerces et 3 logements, tous loués, superficie env. 6,600 pi.ca., prix 300,000$. Info : 508-272-0334.

BÂTISSE COMMERCIALE NEUVE À VENDRE OU À LOUER 40X50 pi., hauteur 14 pi., avec 2 portes de garage 12x12 pi., terrain 180x180 pi., libre imm. situé rue Dufferin, Canton de Granby.450-531-5134



513 TERRAINS À VENDRE

TERRAIN 240 X 120 semi-boisé, chemin Coveduck à Bromont, prix: 15,000$ nég. Inf.: 263-5125

TERRAIN À VENDRE RUE DELORME pour 2 duplex, semi détaché. Info: 450-531-5134

TERRAIN DANS DÉVELOPPEMENT OSTIGUY
4087.7 metre car., 20,000$ nég.
Entre 7h et 9h le soir. 776-1821

TERRAINS 1 ACRE et plus à vendre, poss. de terrains près de la rivière, Domaine P.E. Potvin, Shefford. Inf.: 450-777-6252 ou 450-521-3908

TERRAINS D'ENVIRON 3,000 MÈTRES CARRÉS situés dans nouveau développement à Ste-Cécile de Milton. Info: 450-776-6997 ou 450-378-8782

10 TERRAINS À COWANSVILLE Dans le Centre-Ville. 2 terrains avec services, prêts à construire. 8 terrains à développer. 150,000$ pour le lot. Tél. 450-774-6920.

BEAU ET GRAND TERRAIN résidentiel, boisé, bien situé près des Galeries de Granby. Inf.: 450-375-8931 ou cell. 450-521-8754

513 TERRAINS À VENDRE

CANTON DE SHEFFORD, rue Kavanagh, terrains résidentiels prêts à construire, 1 acre et plus. À partir de 0.35 $ du pi.ca. Inf: 450-405-3407 ou 450-405-4676

511 BÂTISSES COMMERCIALES

513 TERRAINS À VENDRE

PROJET RÉSIDENTIEL UNIQUE

Terrain 16,000 à 20,000 p.c.
Rue de la Bleuetière
Aqueduc municipal - Financement possible
Inf.: 450-375-4641

RUE ARCHAMBAULT
Le nouveau Archambault
Terrains à vendre
7,250 pi.ca. à 10,100 pi.ca., avec services.
Daniel Touchette, 450-770-1088

TERRAIN, CANTON DE SHEFFORD
rue Chabot. 42,000 pi.ca., à 35,000$. Inf.: 450-375-0436

513 TERRAINS À VENDRE

DOMAINE DES HAUTS BOIS

À GRANBY, secteur rues Harvey et des Floralies, avec services. Inf.: 450-521-6882; 450-521-7819; 450-372-3095 ou 450-375-5733

FACE 2 EN PRÉ-VENTE
TERRAIN POUR COTTAGE
TERRAINS RUES MITCHELL ET PARADIS
avec tous les services à partir de 22,000$
Daniel Touchette, 450-770-1088

LE FAUBOURG DE LA RENAISSANCE
Terrains à vendre pour multifamiliaux
Parc avec lac et architecture contrôlée
Daniel Touchette, 450-770-1088

513 TERRAINS À VENDRE

A GRANBY, RUES DURFAULT ET GODUE: terrains prêts à bâtir pour 8 logements et plus, résidence de personnes retraitées ou condo. Secteur tranquille, près de tous les services. Inf.: 450-777-0547

530 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

BROMONT, 3½ , sous-sol maison privée, près pentes et services, électroménagers, élect. et câble inclus, 430$ par mois. 450-534-1083.

531 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

1½ À LOUER, chauffé, meublé, éclairé, pour 1 personne autonome non-fumeur. 350$/mois. Inf.: 450-378-4380

1½ CENTRE-VILLE, semi-meublé, poêle, frigo, 1er pl., chauffé, éclairé, s. lavage, rénové, pas d'animaux. 1er juil. 360$/mois. 450-375-4963

2½ CHAUFFÉ, MEUBLÉ, ÉCLAIRÉ, câble fourni, rue Bourgeois, dans triplex, réf. exigées.360$ par mois 450-776-6505 après 18h

2½ MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ 229 Ave. du Parc, préférence 40 ans + avec références. Libre 1er juillet. 450-378-4803

2½ MEUBLÉ, CHAUFFÉ Chambre fermée, stationnement, 365$/mois. Info: 375-3718

2½ TOUT INCLUS, 365$/mois, 311 Principale, aucun stationnement. **142 ST-GEORGES,** idéal pour étudiant, 3e étage. Références obligatoires, bail de 3 mois et plus **Info: 770-0887.**

3½ À 445 $ / MOIS, semi-meublé, eau chaude fournie, endroit tranquille. Inf.: 450-521-7326

APPARTEMENT STYLE CONDO

3½ rue Mountain. Chauffé, éclairé, formule tout compris: foyer ancestral, meublé avec goût, TV, système de son, tél. de base, literie, lav. séch., etc. À 2 pas du centre-ville et accès direct à l'autoroute. 900$/mois (minimum 3 mois). Libre 1er juil. Info: 375-6485

GRAND 3½, libre imm., 345$/m., possibilité de semi-meublé. 450-770-1866

LES JARDINS GILL
2½ CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ et MEUBLÉ

Retraité ou semi-retraité, syst. d'alarme et caméra, à partir de 375$ /mois. Centre-ville, buanderie. Bail avec références. 450-775-5564

LIBRE IMM. OU JUILLET 2½ Meublé, chauffé ou non. Eau ch., buanderie, locker, endroit propre, paisible. Près Centre-Ville. 450-375-7735.

MEUBLÉS chauffés, éclairés. 1½, 338$/m. 2½ avec chambre, 420$/m. 3½, 440$/m. 3½ semi-meublé, 465$/m. Info: 450-378-4121

SECTEUR HAUTE-VILLE 2½ semi-meublé, eau chaude, piscine, 455$/mois. Tél. 450-776-8456.

532 LOGIS À LOUER EN RÉGION

2½ MEUBLÉ Élect. fournie, aspirateur central, rénové à neuf, libre pour le 1er juillet. À St-Paul. Tél.: Michel au 450-379-9569.

3½-4½-5½
à Cowansville. Rénovés
Inf.: 531-6288

À BROMONT: LOGEMENT NEUF À LOUER
4½ au 1er plancher, 2 c.c, près rivière, pistes de ski et golf, au 149 de Joliette, libre 1er juillet. 650$/mois. Info: 450-360-0434

ANGE-GARDIEN 3½ Libre imm. Tél.: 450-293-5800, le soir.

A ST-PIE: , 4½ pces, sur 2 étages, bois franc, 475$ et 3½ pces au 2e étage, bois franc, 375$, près de la rivière. Pas d'animaux. Libres imm. 450- 777-4744.

BROMONT, GRAND 4½ avec serv. de conciergerie, déneigement, bal. centrale, grand locker, près du golf et des services. 450-534-3661

BROMONT , grand 4½, plancher flottant et céramique, rez-de-chaussée, foyer, au coeur du village, libre 1er août, 650$/mois. 514-953-6460, 450-534-1379.

BROMONT

4½ modernes, 2 portes-patios, bien insonorisés, vue sur montagne, piscine. 539-1516, 777-8911.

BROMONT 5½, 3e étage, balay., centrale, pour personnes responsables et tranquilles, 1er juill., 114 de la Violette, pas d'animaux. 450-372-4450

BROMONT: grand 4½ très propre, céramique, pl. flottant ou tapis, près tous les services, espace de rangement, asp. central. 450-521-7632

COWANSVILLE très grand loft neuf à louer au centre-ville, 625$ par mois, libre 1er juillet. 450-295-1448.

À SUTTON:

Centre-ville
4 1/2, 1er juillet, 550 $
4 1/2, 1er août, 465 $
aspirateur central, intercom, ascenseur, salle de lavage, conciergerie.
450 538-0568
363657V

532 LOGIS À LOUER EN RÉGION

ST-ALPHONSE 4½ dans duplex neuf, céramique, pl. flottant. Libre immédiatement. Réf. exigées. 650$/mois. 450-776-9292.

ST-CÉSAIRE: 1105 Vimy 5½, rénové, 2e étage, 520$ par mois. Libre 1er octobre. Références requises. 450-469-0785.

WATERLOO, 3½ À LOUER chauffage inclus, récemment repeint, endroit tranquille, très propre, très ensoleillé. Libre imm. 450-539-1137.

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

0 - 4½ Libre le 1er août, très propre et très tranquille. Plancher flottant, bien insonorisé, près des Galeries, rue Fournier, références exigées. Inf. 450-522-5016.

0- 4½ pour 1ER JUILLET, 3e étage, céramique, pl. flottant, repeint à neuf, plafond cathédrale, personnes retraitées ou couple seul, poss. de 2 stat., câble fourni Télémax Plus, 755 Bussières, 550$/mois. Endroit très tranquille, 450-776-1014 ou cell: 450-522-1014

000-1ER ÉTA. juill. août, t bons 1½, 2½, 3½, meublé ou non, chauffé, éclairé ou non, 315$ à 455$/m. Près Maxi St-Jacques, CEGEP ou centre-ville. 450-378-9365 ou 450-531-1691 cell

0000- GRANDS 4½ libre fin juillet, b. franc, asp. central, armoires mélamine, système d'intercom, bon secteur. 777-9897, 450-469-2517

123 - TRÈS GRANDS 4½ rue Dozois, près du Parc Terry Fox, 2e, 3e, ensoleillé, endroit tranquille, 50 ans +. Libres 1er juill. 450-360-4676.

1er JUILLET, 4½ et 5½, 2e, paroisse St-Luc, près des Galeries, pl. bois, concierge sur place, immeuble tranquille, réf. exigées. 450-378-0366

1 MOIS GRATUIT - BROMONT: condo 4½ insonorisé, foyer au bois, vue sur le centre de ski, à 2 min. des pentes, très ensoleillé, 2 stat., libre imm. ou juillet. 450-577-1361 ou 450-534-1167demandez Ginette.

244 DENISON 3½ meublé, chauffé, eau chaude. 5½ pour octobre, chauffé, eau chaude. **39 MOUNTAIN, 3½** meublé, chauffé, éclairé, câble de base. **159 DRUMMOND 3½,** câble de base inclus. **8 CEDAR, 2½** meublé, câble de base. Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

265 RUE CYR, 4½ à 425$** et 3½ à 350$, eau chaude incluse, remise extérieure. Libres 1er juillet. **Gilles 372-1477

2 x4½ À LOUER au 4ème au 320 Simonds Sud, libre immédiatement, 485$/mois. demandez André ou Odette: 450-378-0536

397 AVE DU PARC, 3e étage, 4½, imm. tranquille, non-fumeur, libre 1er août. 1 stationnement, intercom, 460$mois. 450-360-0755

397 AVE DU PARC, 3e étage, 4½, imm. tranquille, non-fumeur, libre 1er août. 1 stationnement, intercom, 460$mois. 450-360-0755

3½, 1er juillet, demi sous-sol, poêle, frigo, réf. obligatoires, pas de chien, 375$/m. Au 179-187-191 boul. Fortin. Inf: 450-776-0636

3½, 4½ CHAUFFÉS, eau chaude fournie, demi sous-sol. Info: 450-776-2443

3½ À LOUER bas de triplex, très bien éclairé et ensoleillé, inst. lav., séch., poêle et eau chaude fournis, rangement. et cabanon, non fumeur, 2 places stat. Secteur lac Boivin, pas d'animaux. 420$/mois. Réf. demandées. 450-372-8428

3½ COIN YORK / PARÉ : meublé, chauffé, éclairé, buanderie gratuite, libre 1er juillet, 465$. pl. flottant + céramique, pas d'animaux. Réf. demandées. 450-263-6941

3½ DANS TRIPLEX pl. flottant et céramique, inst. lav., séch. libre imm. 375$/mois. Info : 450-375-4842

3½ DANS UN BAS Pl. flottant, semi-meublé, chauffé, éclairé, 435$/mois. Libre le 1er août. Info. 450-372-7565 ou 450-375-2967.

3½ LIBRE 1er JUILLET, secteur J-H Leclerc, demi s.sol, réf. obligatoires, poêle, frigo et eau chaude fournie, pas de chien, 345$ par mois. 1130 Simonds sud. 776-0636

3½ RTE 137, Libre 1er juil. SEMI-MEUBLÉ, 350$/mois. **MEUBLÉ,** 360$/mois. 450-375-0436

3½ SEMI-MEUBLÉ

Pour personnes de 50 ans et +. 775-5310

3½ TRÈS GRAND, dans un bas, 620 Lebrun, près de Rona. Libre imm. Grand remisage. Personnes 50 ans et plus. Info: 450-776-7036

4½, 1ER PLANCHER, rue Pinard, pl. flottant, 525$/m., libre 1er août.
4½ 2EME PLANCHER, rue Mountain, pl. flottant. 500$/m., libre 1er août
5½, 2EME PLANCHER, près du lac Boivin, pl. flottant. 625$/m., libre imm.
Pagette: 450-770-3372

4½, 470$/MOIS RUE PINARD 1er étage, remise ext. incluse. Libre août. Et **4½ RUE MASSÉ,** 1er étage, libre sept., aucun tapis (pas de chien). Réf. exigées. 450-775-0507

4½, DANS TRIPLEX NEUF rue Trépanier, disponible le 1er novembre 2006. 750$/m. Info: 450-522-0200

4½ à louer, demi-sous-sol, 375$ et 1er plancher, 425$, libres 1er août, situé 360 Dorchester, face piste cyclable. Inf: 450-375-4725.

4½ À LOUER, LIBRE IMM. secteur hôpital, en face de tout les services, **232 Déragon** jour: 450-375-6345 soir: 450-799-2568

4½ À SOUS-LOUER avec balcon. Échangeur d'air, air clim., ascenceur, plancher flottant et céramique. 2 stat., 645$/mois nég. Aucun inclus. Pour le 1er août. Tel.: 450-372-8352.

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE FOURNIE Au 173 Principale, 465$/mois., Mario au 450-372-7242 ou 450-375-2635

4½ DANS UN HAUT DE 4 LOGIS Plancher flottant, à 475$/mois. Pour couple sérieux seulement. Libre imm. Info. 450-777-1139.

30

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

5½ grand, plancher bois franc, libre 1er août, références exigées, rue Cabana, 595$ par mois. Répondeur 450-375-6278.

5½ LIBRE 1er JUILLET, 2e étage, réf. obligatoires, pas de chien, au 179, boul. Fortin, 520$ par mois. Inf.: 450-776-0636

* aaaaaaaaaaaaaaaaaa **
GRAND 4½ MODERNE
4½, 510$/m, juillet, août,
Insonorisés, plancher béton, style condo
Asp. central, inst. lav. séch.
Idéal pour retraité, semi-retraité
41 Pinard 450-372-2474

AU 299 RUE DOZOIS, grand 4½, 1er étage, immeuble neuf, endroit tranquille, libre immédiatement, 675$/m., 522-5421 ou 776-8456

BEAU GRAND 4½ Dans un immeuble neuf, air climatisé, près des services. S'adressez au 375-8931 ou 770-0118.

BEAUX GRANDS 4½ A LOUER
POUR LE 1er JUILLET
961 CARON
CONSTRUCTION 2004
2 PLACES DE STATIONNEMENT
1½ POUCE DE BÉTON SUR PLANCHER
QUARTIER TRANQUILLE
BALCON
IMMEUBLE DE 3 ÉTAGES
580 $ / MOIS
RÉFÉRENCES EXIGÉES
PAS D'ANIMAUX
VISITE SUR RENDEZ-VOUS
POUR INFO : 450-770-8514.

GRAND 3½ au troisième. Rue Pinard. Libre 1er juillet. Buanderie sur place. Balayeuse centrale. 350$/m. Excellentes références exigées. 450-372-4024.

GRAND 3½ Demi-s.-sol, dans un 6 logis, chauffé, éclairé, endroit tranquille, personnes seules ou couple. Libre le 1er août. Rue Reynolds. Tél. 450-521-0852.

GRAND 3½ SECTEUR LAC BOIVIN endroit tranquille, grand balcon, bain tourbillon, lave-vaisselle, libre imm., 450-775-0443 / 450-777-0244

GRAND 4½ , libre 1er août, 601 de l'Iris, piste cyclable, endroit tranquille, idéal pour personne seule ou couple, 640$/m. Inf: 450-777-4826, cell: 450-770-2607.

* **GRAND 4½**, "près hôpital", dans 6 logis brique, très propre, haut bois franc, locker, endroit calme, "cachet", 480$/mois, fin juillet.
Claude Roy, 775-2728.

GRAND 4½ 616 Cabana, ½ sous-sol. Libre immédiatement. Avec références. Info : François ou Diane 372-0557

GRAND 4½ au 496 rue Fournier, Granby, 460$/mois. Près des services, 3e étage, bien insonorisé, très bien éclairé, bal. centrale. Contactez Martin 450-405-8959

GRAND 5½ BAS DE DUPLEX chauffage inclus. Libre 1er sept. Situé 25 Laval nord. Info : 450-375-9271

LE CAPITOLE
3½ et 4½ LOGEMENTS LUXUEUX
avec accès au gym, billard, piscine,
tennis, galets, pétanque, etc.
Pour rendez-vous: 375-3811

LE CAPITOLE
3½ et 4½ LOGEMENTS LUXUEUX
avec accès au gym, billard, piscine,
tennis, galets, pétanque, etc.
Pour rendez-vous: 375-3811

LES JARDINS ELGIN
4½ entièrement rénovée, 600$. Endroit tranquille, bcp. de rangement. 450-372-9082.

LOFT avec une grande chambre ouverte, grandes fenêtres, très éclairé, bain tourbillon, 610$ par mois, libre immédiatement. 450-531-9989.

LOFT LUXUEUX comptoir granite, plaque chauffante, four encastré, bain thérapeutique, asp.central, etc. 1er juil. 372-7729

PETIT 4½ Dans un haut de duplex. Idéal pour personne seule ou couple retraité. 475$/mois. Libre imm. Contactez 450-776-2065.

PLACE MASSÉ, , 5½
libre juin, juil., 570$/m., tranquille.
Aussi 4½ à louer. 1er juillet. Réf. exigées.
Conciergerie. 450-776-3986

SECTEUR HAUTE-VILLE 3½ eau chaude fournie, piscine, entrée laveuse-sécheuse, immeuble en béton, 555$/mois. Tél. 450-776-8456.

SECTEUR HAUTE-VILLE
grand 4½ (655$), 5½ (655$), 4½ avec foyer, 585$ (imm), Immeuble béton, piscine et foyer, grand balcon, plancher flottant et céramique.
Info : 450-776-8456

SECTEUR J-H LECLERC Beau et grand 4½, 1er étage. Libre au 1er juillet. 440$/mois. Tél.: 450-379-9642.

SEMI-DÉTACHÉ LUXUEUX , constr. récente, 520 du Lys Blanc, secteur lac Boivin. 6 pces + s.-sol avec air climatisé. 890$/mois. Libre 1er juil. Info: Julie 450-777-7289 ou 450-531-7679

TRÈS GRAND 5½ , 32'x44', ht de duplex, accès s.s. de l'intérieur 13'x24', coût élect. pas dispendieux, 3 galeries, stat privé 3 places, cour arr. privée, 795$/mois, 869 Charlevoix, 1er août ou avant. Denise: 777-2831, 360-6529 (rép).

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

SITUÉS RUE SIMONDS SUD: 3½ au 3e étage en arrière, pour 1er août, 4½ au 2e étage en avant, 2½ au 1er étage en arrière; 4½ au 1er étage en avant. Libres 1er juil. Tous avec aspirateur central. Pas d'inclus, pas d'animaux. Salle de lavage sur place. Références exigées. Inf.: 450-375-8435

SUPER LOGEMENTS TOUT BÉTON
Situé dans les QUATRE coins de la ville

OCTOGONE PLAZA
500 Montée des Seigneurs
(Seulement quelques 3½ et 4½ disponibles)

LES RÉSIDENCES ST-JUDE
135 St-Jude Nord
(Quelques 3½ disponibles)

APPARTEMENTS DU CÔTEAU
979 Caron
(3½ et 4½ disponibles)

ÉDIFICE ST-JACQUES
355 St-Jacques
(1seul 3½ à 450$/mois)

Tous ces appartements vous sont offerts
avec des loisirs et une grande sécurité
3½ à partir de 575$ - 4½ à partir de 660$
RÉSERVEZ AUJOURD'HUI
POUR PLUS TARD
Pour rendez-vous: (450) 378-5050

TRÈS GRAND 5½, 3 c.c., libre début novembre. Haut de duplex, rue Cyr. Non chauffé. Secteur tranquille, pas d'animaux. 630$/m. 450-776-4304

534 RECHERCHE COLOCATAIRES

CHERCHE COLOCATAIRE, maison neuve, quartier Montplaisant sur le lac, avec enfants ou non, prix à discuter. Info : 450-522-1469

MAISON À PARTAGER située entre Granby et Bromont, pour personne non fumeuse, idéalement pour une femme. 450-534-4022 jour, 450-775-6127 soir.

RECHERCHE COLOCATAIRE non fumeur(se) pour partager beau grand logement. Tout inclus. Demandez Eric 450-375-5470

RECHERCHE COLOCATAIRE ÉTUDIANT(E) paisible pour partager grand 4½. En face du lac Boivin. 240$/mois. 450-372-0379

RECHERCHE UNE COLOCATAIRE de 20 à 35 ans. Dans maison située près de Granby. 300$/mois. Info : 450-378-7227

536 MAISONS À LOUER EN RÉGION

LAC BROME, MAISON de campagne semi-détachée, tranquille, belle vue sur les montagnes, rénovée 2006, pl. b. franc, 2 c.c., 1 s. bain, 1 s. d'eau., 900$/m. 450-539-2222

ST-ARMAND, CAMPAGNE , grand terrain, frais peint, 3 c.c., disponible 1er août, 700$ par mois. 450-248-7782.

537 MAISONS À LOUER À GRANBY

A LOUER MAISON JUMELÉE, secteur haute-ville, Montplaisant sur le Lac, à partir de 850$mois. Références requises. 450-776-2676.

MAISON DE CAMPAGNE , 1200 rang Guertin, disponible en octobre 2006, possibilité de bâtiments de ferme. 450-346-0810.

MAISON située au 695 boul. Leclerc Ouest, libre immédiatement, site commercial, prix 850$ par mois. 450-378-3966.

539 CHAMBRES À LOUER

65$ à 80$ par sem. t. incl., près, CEGEP, centre-ville, Maxi St-Jacques, ou parc industriel, hydro, câble, télémax, tél, inter, etc, dans diff. maisons de ch., bien décoré et meublé, pr trav., retraité, ou étud., n. fum. et propres, réf. exi., **aussi bons 2½ meublés et garages**, 450-378-9365 / 450-770-9363 pagette

A1
MANOIR DES PINS — 450-777-4559
125, Ave des Pins (angle Court), Granby
Tranquillité, stationnement, buanderie
Câble et frigo. Concierge sur les lieux

CHAMBRE À LOUER dans un grand 5½, près lac Boivin. Libre imm. N.-fumeur, références demandées, 360$/mois. Info. après 19h. (sem.) au 450-531-0378.

CHAMBRE POUR PERSONNE TRANQUILLE Travailleur ou étudiant. Secteur lac Boivin. Ch. meublée, frigo, tél., TV avec câble, Internet h.v. Buanderie, petite cuisinette inclus. 75$ par sem. Info: 375-8531 ou 405-2411

CHAUFFÉE, ÉCLAIRÉE, MEUBLÉE, poêle, frigo, four à micro-ondes, inst. lav./séch., située rue Déragon, 275$ /mois. Info : 777-4744.

GRANDE MAISON DE 13 CHAMBRES , située près du centre-ville et de tous les services, environnement propre et chaleureux. Cuisine complète, literie et câble inclus. Laveuse-sécheuse sur place. Idéal pour travailleurs. Chambres disponibles à partir du 1er juillet, 95$sem. Julie 450-52 i-0013, Françoise 450-405-7490.

540 CHAMBRES ET PENSION

COMPLEXE ST-JACQUES POUR PERSONNES DU 3e ÂGE
Au centre-ville. Salle de bain privée. 3 repas, ménage, lavage, chauffée et câble inclus à partir de 729.30$ incluant le crédit pour personnes de 70 ans et +.
Aussi B2 (soins longue durée)
Visite sur rendez-vous 450-372-0382

541 CONDOMINIUMS À LOUER

BROMONT, CONDO DE LUXE sur le golf, 4½ non meuble, 2 garages, ascenseur. 450-578-1378

LAC BROME: CONDO 1,600 pi. ca., 2 c.c., poss. de 3. Semi-meublé, piscine, tennis, plage privée, très propre. Agréable à vivre ! 450-242-2985

542 CHALETS À LOUER

CANTONS DE L'EST, LAC MIROIR Bord de l'eau, 20 min, de Sherbrooke, disp. semaine ou mois. Tél: 450-531-2001 Pagette: 450-770-3857

CHALET tout inclus au LAC BOWKER , fin de semaine et semaine disp. jusqu'au 15 juil. et à partir du 26 aout. Prix à discuter. 375-9354 ou 1-450-532-5242

SECTEUR MONT SUTTON 5 c.c., 2 s. bain, foyer sur 3 étages, meublé, compris lav- séc., très privé. 775$/m., 450-260-5578

544 COMMERCES À LOUER

BROMONT: POUR PROFESSIONNELS ou pour commerces. Neuf, au Centre-ville. 600 pieds carrés. Tél. 450-578-1378.

545 LOCAUX À LOUER

2e ÉTAGE, tout vitré, moderne, vue lac Boivin, locaux de prestige, idéal pour bureau, beaucoup stat. 629 à 8041 pi.ca. 450-375-1621

À GRANBY: 500 ET 700 p.c. Vitrine sur rue Principale, secteur très achalandé, exc. visibilité, pour commerce de tout genre. 450-777-4000

AU 395 ST-JACQUES, de 725 pi.ca., possibilité de séparer en 2, pour salon de coiffure ou esthétique ou/et massage ou petit loft avec local, ou autre. 450-293-4269 ou 450-375-7712

COWANSVILLE: LOCAUX À LOUER: Système d'alarme relié Porte de garage 10 x 11, local 12 x 54 pi. long.: 300$/mois. Porte de garage 12 x 14, local 11 x 54 pi. long.: 350$/mois. Porte de garage, local 12x54 long: 375$/mois. Roger 263-7744

ENVIRON 1,100 p.c., AU REZ-DE-CHAUSSÉE, + entrepôt au s-sol, libre 1er juillet, 750$ par mois, 393 St-Jacques, Granby. 450-372-6511.

LOCAL AU 26 COURT de 1,100 à 2,200 pi.ca, belle façade, stationnement, pour clinique, bureau, commerce, organisme. 450-375-8266

LOCAL COMMERCIAL DE 4,200 pi. ca. situé au 603 Principale à Granby. Disponible maintenant. Info: Gilles Larochelle 777-9555

LOCAL COMMERCIAL à louer avec chambre de peinture, superficie 3,000 pi.ca., situé dans Canton de Granby. Libre imm. Si intéressés communiquez au 450-372-9940.

LOCAL COMMERCIAL RUE DUFFERIN CANTON DE GRANBY, environ 2,000 pi.ca avec bureau, hauteur 16 pi., chauffé, libre imm. 450-531-5134

LOCAL COMMERCIAL à louer, approx. 2,000 pi.ca., 5$/pi.ca., chauffé, clim. et déneigé, situé au 125 boul. Lord, Granby. 450-531-7707.

LOCAL COMMERCIAL 1,000 pi. ca., angle St-Antoine et St-Jacques. Idéal pour boutique. Libre 1er août 2006. 700$/mois, inclus taxes d'affaires. Info: 450-777-4480 ou 450-777-3673

LOCAL COMMERCIAL À LOUER À GRANBY 1,800 pi.ca., avec stationnement. Info: 450-777-3940 ou 450-372-8590

546 ENTREPOTS - GARAGES À LOUER

MINI-ENTREPÔTS À LOUER 10x10, 5x5, plusieurs autres grandeurs disponibles. Libre imm. Inf.: 450-375-1128, du lundi au dimanche, cell: 522-5657.

À GRANBY: 600 à 850 pi.ca., avec pit; isolé, porte de 12 pi., pour commerce ou entreposage de tout genre. 777-4000

BROMONT: MINI-ENTREPÔTS à louer. Grandeurs variées. Info: 450-578-1378

ENTREPÔT OU GARAGE À LOUER 45 Gatineau, 1,250 pi ou 2,500 pi. avec porte de 14x14 pi et petite porte. Michel au 450-531-8637. Clément au 450-770-1162

ENTREPÔTS au CENTRE-VILLE GRANBY
2500 pi.ca., électricité 550V.
Info : 450-777-3011

GARAGE 10'x10' à louer sur propriété privée. Pour entreposage, 70$/mois. 450-375-1030.

MINI ENTREPÔTS OU REMISES 5x8x12, pour vos surplus ou autres, facile d'accès et sécuritaire, 35$/m. 450-375-7735

546 ENTREPOTS - GARAGES À LOUER

GARAGES ET ESPACES DE RANGEMENT, pour entreposer seulement, 50$ à 100$ /m., près de Cowie ou Centre-ville. **Aussi 2½ avec garage**, 375$/mois. 450-378-9365, 450-531-1691

563 OCCASIONS D'AFFAIRES

2e REVENU DE 2,000$ à 10,000$/MOIS
Aucun risque financier, aucun investissement
Info : 450-379-5063

COMPAGNIE DE PRODUCTION en pleine expansion, recherche actionnaire ou investisseur. Tél.: 450-372-3729 ou 450-777-9151

FONDS DE COMMERCE À VENDRE Peinture, teinture, accessoires, papier peint, pôles à rideaux, etc. Tablettes d'acier, filière 4 tir., brasseur, etc. 450-248-2035 ou 450-248-0507

REPRÉSENTANT(S) DE MARKETING sérieux et dynamique. Poss. d'excellents revenus. 450-360-5039.



André Rioux
À 24 ans, André se lança en affaires. Aujourd'hui, heureux et fier, il vous invite à suivre ses traces.

Distributions Multi-Pro inc.
1 - Besoin immédiat (homme, femme, étudiant)
2 - Expansion rapide dans votre région
3 - Comme André, faites équipe avec Multi-Pro
4 - Représentant(e), distributeur(trice), gérant(e)
5 - Avancement rapide
6 - Vente de 350 produits
7 - Aucune expérience nécessaire; Donnons formation
8 - Revenu au-dessus de la moyenne

Opportunité d'affaires unique
= avenir prometteur
Tél.: 514 955-1128 - Sylvie ou Marc
www.multi-pro.ca
310490V

564 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION
Arrangements avec les créanciers
Saisie - Harcèlement - Impôts - Carte de crédit - Hydro - Consultation gratuite. Aucun dépôt d'ouverture de dossier. On peut vous aider. J. Lemieux service aide finance. 514-365-8059.

571 PERDU

PERDU UN MINI-COLLEY
Mâle, beige et blanc, nom: Gustave.
Parti sam. soir à Shefford, près de la 241.
Récompense: 500$ Tél. 450-539-5944.

572 TROUVÉ

TROUVÉ: UNE CLÉ SUR PORTE-CLÉ Vendredi 23 juin, rue Alexandra près de Cedar. Info : 450-375-1539

574 VENTES DE GARAGE

VENTE DE GARAGE (LAWN SALE) MULTI-FAMILIALE, Samedi, 1er juillet, de 9 h à 15 h. Au 138 Scenic, Sutton

VENTE DE GARAGE au 766 Terrebonne, Ct. de Granby, Samedi 1er juillet seul., à partir de 8h. Divers articles, jouets et vêtements enfants.

La Voix de l'Est
Profitez de notre
SPÉCIAL VENTE DE GARAGE
pour vous annoncer
VENTE-GARAGE
POUR **25 $*** SEULEMENT + taxes
FAITES-LE SAVOIR ...et FAITES-VOUS VOIR!
*Pour profiter du spécial, vous devez vous présenter en personne au service des petites annonces de *La Voix de l'Est*.
OBTENEZ
3 parutions de 4 lignes dans *La Voix de l'Est* les vendredis, samedis et dans Le Plus.
1 affiche « **Vente de garage** » de 11 X17 po
5 ballons « **Vente de garage** »
1 stylo de *La Voix de l'Est*
1 tablette de 25 feuilles
ET UNE GARANTIE BEAU TEMPS
En cas de pluie: 1 parution (seulement) dans *La Voix de l'Est* du samedi de votre choix.
Les petites annonces
375-8888
Avant 16 heures le jeudi.
335312V

576 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS : meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtepointes, sculptures en marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icart, etc. 450-295-1190

À CONSERVER EN CAS DE BESOIN...
Achèterais ménage complet ou partie de ménage moderne ou antique. Antiquités de tout genre, outils, tracteurs, etc. Paierais comptant.
Tél. : 450-534-2414

600 DIVERS ARTICLES

$ ACHETONS CD, CONSOLES ET JEUX VIDÉO Payons comptant pour CD, DVD, jeux et consoles. S-nes, G.Boy, G.cube et PS1-PS2, X-Box
Le Troc, 338 Principale, 450-777-2199

1- VENTE ET ACHAT
Meubles antiques et usagés
Info : J. Pontbriand
2267, AVE DU LAC OUEST, Roxton Pond
P.S.: Achète ménage complet ou par pièce
Tél. (450) 372-2450

STORES
TOILES
OPAQUES
VENTE et INSTALLATION
TISSUS MODE
DELORME
746 St-Jacques, Granby
450 375-1349
Décoration 450 375-9155
332041V

Cyan Magenta Black

600 DIVERS ARTICLES

1 PALAN ÉLECTRIQUE 10 tables pliantes, étagères métalliques, casiers à linge, classeurs, chaises, bureaux, etc. Liquidation vêtements de chasse et pantalons de travail. Toiles, tentes, vêtements et bottines militaires. Surplus d'armée, 3615 Principale à Dunham, 295-2766

**2 PNEUS 215/70/15, 60$**. 2 pneus 4 saisons 215/75/15, 60$. 2 pneus, 225/70/15, 70$; 2 pneus, 265/70/16, 100$. 2 pneus, 195/70/14, 70$. Info : 450-777-0179 ou 450-360-1964.

4 pneus 4 saisons Toyo 800 Ultra 195/65/14, 1 saison d'usure, 250$. 4 roues de Honda 13 po, 100$. 4 roues Neon 14 po, 100$. Pompe et filtreur de piscine, 150$. REMORQUE dompeur pour motoneige ou 4 roues, 10x8, 600$. Inf.: 450-378-7915, cell.: 450-775-7915

À BAS PRIX ! Matériaux 1re qualité, bas prix imbattacles Plancher flottant garanti 25 ans 8.2 mm 0,99$pi.ca. Cabanon 8'x10' 499.99$; panneau gaufré 7/16" 10,49$. Bardeau d'asphalte 17,99$. Peinture latex int.-ext. et teinture alkyde extérieur 9,99$. Treillis traité 4'x8' 8.59$. Terre noire 1.09$, dalles à patio 2,79$. Prix valides du 1er au 7 juillet 2006,
MATÉRIAUX À BAS PRIX
819-846-0417 ou 450-799-1970

ATTENTION ! ATTENTION!
Je vous débarrasse de vos métaux, électros et objets de métal que vous ne voulez plus. Denis: 450-777-1260 Cell: 450-204-1950, 450-777-8564

ATTENTION DÉMÉNAGEURS, MONTÉE EN ALUMINIUM POUR CHARGEMENT d'électroménagers, ou matériel lourd; 650$. **TRACTEUR JACOBSON** moteur Cooler 16 forces, trans. à réparer, 500$. **COMPRESSEUR environ 3 FORCES** prix: 300$. **BÉCHEUSE À GAZ** 10" de large, 150$. **COLLECTION D'ÉPINGLETTES** dans un comptoir vitré. **3 RADIOS À LAMPES.** 300 lampes, 1 testeur à lampe. Vendu en lot: 125$. Pagette: 450-776-5007

BALANÇOIRE en cèdre à vendre pour 85$. 450-360-9024

CABANONS (remises à jardin). 10x12: 1,599.00$; 10x16: 1,849.00$; 12x16: 2,099.00$; 15x20: 2,999.00$; 15x30: 4,499.00$, autres grandeurs disponibles. Livraison gratuite. R.B.Q. 8213-9338-04. Inf: 450-632-0007

CANTINE MOBILE, 24 pi. tout équipée, au gaz, 7,500$; chaudron à vapeur élec. 30 gals, 2,500$; 50 belles chaises bistro 30$ ch. Rôtisserie à poulet, 5 broches, au gaz. Plus de 500 photos sur www.restau-servicecowansville.com 450-266-3333

CÈDRES À HAIE CULTIVÉS EN POT
Plantés tout l'été
Garantis 100% reprise
Disponibles 2-3-4 pi
Visitez notre site internet:
www.cedresacharron.com
Info : 531-5554

CÈDRES CULTIVÉS POUR HAIES
TOUTES GRANDEURS DISPONIBLES
Livraison: Poss. de plantation 450-375-0622

CHAUFFE-EAU AU BOIS pour piscine, 350$. Souffleuse à neige, Toro, 3 vit., mécanique A1, 300$. Ens. lit simple capitaine avec tiroirs et bureau avec miroirs, pour enfants, 250$. Set de cuisine, mélamine blanc avec 6 chaises et 2 rallonges, 150$. Lampe d'entrée et plafonnier. Table ronde à patio, en fer forgé, dessus vitré, 4 chaises avec coussins, bleu, 200$. Ens. de salon, divan 3 places, tout inclinable, mauve, 100$. **Poêle Amanda, 1 an d'usure, plaque céramique, auto-nettoyant, contrôle élect., 500$.** Support-lift pour Seadoo, double places, en aluminium, 1,500$. Info. Éric 450-405-8522, 450-293-8340, 450-263-3212.

CLIMATISEUR DE PIÈCE "DANBY" modèle DAC 5020, 5,100 b.t.u, 200$. N'a presque pas servi. Tél. 450-372-7311.

DÉHUMIDIFICATEUR Fridgedaire, cuisinière blanche. Petit fridgedaire de chambre. Machine à pression, 1,200 lbs. Bois pour feu de camping. Info. 450-776-6798.

DIVAN (3 places) et chaise de salon de marque La-Z-Boy en tissu de style campagnard. Aussi divers articles de bébé, poussette Evenflo avec siege amovible, chaise haute Cosco, bassinette blanche avec deux matelas, parc Graco, Swing-O-Matic, literie Winnie The Pooh, piscine gonflable et autres. Aussi possibilité de livraison dans la région de Granby. 450-378-2257; cell. 450-770-2630

DIVAN 3 PLACES avec chaise Lay-Z-Boy, teinte rose, 400$ les 2. BUREAU PUPITRE, 3 tir. de chaque côté, 60$. BIJOUX bracelet 7½ pces x ½ po., en or 14 carats pour H, valeur 1,500$, laisse à 650$. MANTEAU DE FOURRURE en chat sauvage, très propre, gr 7-9, 300$. 450-776-3421 ou 450-776-3546

FOIN À VENDRE, récolte 2006, en petites balles de très bonne qualité, de soir: 450-379-5649

Les Productions CSK
Vous désirez immortaliser la voix de votre enfant, petit-enfant, dans **un studio d'enregistrement professionnel.** Sachez que ce projet est très réaliste et abordable. Téléphonez au **450 372-3729** pour de plus amples renseignements.
Certificat-cadeau disponible.
363694V

600 DIVERS ARTICLES

★ FRAISES ★
À CUEILLIR OU EN KIOSQUE
Tomates de serres, concombres, etc.
2150 rg Papineau 450-379-5277
2355 Principale est (Rte 112) 450-379-9744
Kiosque Chez Zellers

FRIPERIE CHEZ DIANE 13 rue Centre, Granby, Grande vente, Liquidation du 29 juin au 5 juillet. Linge enfants: 1$ ch., linge adulte: 2$ ch. Bienvenue à tous

IMPORTATIONS COSTA RICA Chaises berçantes, pliantes, adultes - enfants, bois verni et cuir, 4.76 mm. Autres articles en cuir. Venez voir, info. 450-777-7988.

LA GRANDE VENTE D'ÉTÉ EST ARRIVÉE!!!
BOUTIQUE UNIFORME JJ
3 au 8 juillet
PROFITEZ DE NOS RABAIS!
712 Principale, Granby

★ LES MATELAS
Toute grandeur, prix confortable,
*** ½ PRIX SUR FIN DE SÉRIE ***
Informez vous du surmatelas coquille-confort
LE DR DU MATELAS
103 rue Bouchard, Granby
(angle Boivin).
450-776-1048

LES TROUVAILLES DE BOZO
SPÉCIAL DU MOIS DE JUILLET
- 15 % DE RABAIS
sur Meubles, électroménagers, TV, mob. cuisine. Le tout à bas prix.
726 rue Dufferin, Granby
Heures d'ouverture pour l'été:
Mercredi et samedi de 10 h à 17 h
Jeudi et vendredi de 10 h à 21h
450-378-5288

LIT ÉLECTRIQUE DOUBLE, 800$ nég.; 11 canards pour chasse 20$ le lot; jeu de dards avec cabinet 75$; Manteau de fourrure en renard argenté 100$. Arbres marronniers, 5$. 450-539-1801

MARCHETTE À ROULETTES, barrière, lot de livres pour parent et maternité; chaise-haute de table inclinable; porte-bébé ventral, le tout 150$. Aussi jouets: table de pique-nique 6 places Little Tikes, coiffeuse Little Tikes électronique avec acc. Tente-château style maisonnette, coffre à jouets, le tout 100$. 450-379-9721.

MATELAS QUEEN SIMMONDS Beauty Rest Evolution, payé 1,100$, 4 mois d'usure, très propre, cause de vente: changer pour lit-king, prix, 500$. Tél. 450-776-7001.

NOUS RAMASSONS les articles que vous voulez vous débarrasser: vaisselle, jouets, bibelots, etc. Aussi ENCAN le jeudi soir à 19 h, au 4369 rue Foster, Waterloo. 450-539-3027

PLANCHES DE CÈDRE
6' long X 3" large, planées, embouvetées.
Inf. 819-843-7783 ou 819-829-9050

★★★ PNEUS USAGÉS ★★★
Toutes grandeurs. Au 324 St-Jean Baptiste, Granby Info : 776-1369

POÊLE, réfrigérateur blancs, en bon état, 300$ l'ensemble; canot en polymère, 14 pi. avec rames, 300$; poêle BBQ 25$; bicyclette neuve, utilisée 1 seule fois, payée 225$ laisse à 150$; causeuse noire 50$; lit capitaine avec matelas et table de nuit, 100$. 450-375-2520.

RECHERCHE TERRE À REMPLAIE
Veuillez communiquz au 521-0088.

SET DE CUISINE 4 chaises et 1 table, blanc, très propre. Verrerie et cabinet à boisson. Tables de salon. En bois solide. 450-372-3957.

SPA 2006, tout équipé, neuf, OZONATEUR, garanti complte, livraison possible, coût 8,500$, à vendre pour 5,500$. 514-989-7488

SPORTRACK base + 2 racks à vélo. 175$. 2 bureaux de travail, 1 tiroir, mélamine blanc; 20$ ch. Table de salon carré mél. noire; 20$. Classeur 2 tir. en bois, noir et granit et écran d'ordi. 14": 30$. 450-375-9857

TABLE DE BILLARD en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1 po, coût: 4,800$, à vendre pour 2,300$. 514-989-7841

THERMO-POMPE climatisé en été, chauffé en hiver. Inclus fournaise et certains accessoires. Prix: 800$. 450-372-8296

TONDEUSE HONDA motrice, CV 160, 5.5 hp, 6 ans d'usure. **POÊLE JENN-AIR,** bonne condition. **ÉCHELLE** aluminium 24 pi. 450-378-5180

TONDEUSE MTD Quatro, 4 hp., 22 po., grandes roues, valeur de 400$, pour 200$. 2 gros frigidaires, 3 p. 1 frigo. ordinaire. 50$/ch. Élévateur de chaise roulante, peut aussi servir de monte-charge, 500$. Tél. 450-776-0256.

TONDEUSE TORO , avec sac, très propre, 125$; pompe à piscine Jaccuzi, 1 force, 100$; Vaisselier Vilas. 450-378-0029 ou 450-578-3675

UNITÉ MURALE 2005, peut recevoir télé 32"; 400$, nég. 777-3538

VENTE & ACHAT
★★★★ MEUBLES ★★★★
Antiques et usagés.
CLAUDETTE MORIN
1250, 4e Rang, Roxton Pond
Tél. : (450) 777-2839

601 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

CUISINIÈRE BLANCHE très propre, 175$. Aussi secrétaire blanc, 25$. Téléphone. 450-375-6533.

CUISINIÈRE blanche, propre, en bon état, 250$. Lav.-sécheuse, blanche, propre, 5 ans, 350$. Set de cuisine, bahut, 400$. 450-531-0506.

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR de marque Kenmore Plus. Très propre. 250$ l'ens. Tél. 450-378-8848.

FAUTEUIL vanille 1 place, 75$; bureau de prof en bois, 125$; TV couleur Hitachi 29", 10 ans, 150$. Tous très bon état. 450-242-1952 ou 450-522-0111

LAVEUSE + SÉCHEUSE HD Kenmore, 3 ans d'usure, modèle Luxe, grosse capacité, 29 po. de large, pour 500$. Tél. 450-243-0156.

LAVEUSE-SÉCHEUSE Frigidaire, blanches, 7 ans d'usure, très propre, pour vente rapide. 300$ nég. 450-379-9752 (répondeur)

MOBILIER DE CHAMBRE mélamine noir/vert: bureau monsieur, bureau madame avec miroir, lit plate-forme, tête de lit et 2 tables de chevet. Comme neuf. 300$. 450-774-3430

MOBILIER DE SALLE À DÎNER DYNASTY en marbre et chêne blanchi. Table 78 po. avec 6 chaises et un bahut de 7 pi., valeur: 8,000$ dem. 3,000$ nég. Mobilier de salon, sofa et fauteuil, style victorien, velours, 850$. 450-375-8408.

PETITE SÉCHEUSE KENMORE , très propre, a servi environ 25 fois; Aussi très beaux rideaux de dentelle beige, 96 po. de long et poêle 30 po. 450-522-6180.

POÊLE et frigedaire, blanc, 3 ans d'usure, demande 200$/chacun et Congélateur, 15 pi. cube, 150$. Tél. 450-548-2385.

POÊLE GENERAL ELECTRIC BLANC avec environ 10 ans d'usure, propre, en bonne condition. Info. 450-405-8582, après 15h.

SOFA ET FAUTEUIL inclinable. Meuble audio-video. 2 tables de salon. Info. 450-378-6824.

602 ANIMAUX

4 CHIOTS LABRADOR , nés le 13 avril, vaccinés, carnet de santé, prêts à partir. Info. 450-524-0565

À VOIR !!! GRAND CHOIX Bouledogue anglais. West Island. Scottish Terrier. Pincher. Mini-colley, Bergers allemands, Boston Terrier, Yorkshire, Pékinois, "Cooker, bichon maltais, caniche et autres. 450-297-1393.

BÉBÉS COCKATIELS
différentes couleurs, nourris à la main.
450-375-3631

CHATONS À DONNER Informations: 450-777-3418

CHATTE PERSAN silver, opérée, dégriffée 4 pattes, 3 ans. Info. 450-777-0793.

CHIOTS COLLEY MINIATURES; pure race, élevage familial, vaccinés, vermifugés, parents sur place. 300$. Chevreaux (ette). 450-539-1051

CHIOTS ST-BERNARD Aussi Bouvier bernois, pure race, vaccines, vermifugés. Prêts à partir début juillet. Très bons prix. Info : 450-549-4027 (laissez message)

CHIOTS TECKEL poil ras, 2 femelles, 1 brune et 1 noire, 1 mâle noir, âgés de 7 semaines. Cadeau fin scolaire. 250$ ch. nég. 450-372-6716

COCKATIEL 99$ INSÉPARABLE 89$
Nourriture - cage - refuge - pension
www.oiselleriepluмet.com
301 Cowie, Granby

FEMELLE MALAMUTE Cause de la vente: Manque de temps. Prix à discuter. Info. 450-372-6176.

PAONS ADULTES, et poules de fantaisies et pondeuses et un couple d'oies. 450-293-4338


Centre Canin
Des Cantons
Pension et pension éducative (enclos privés en céramique, vastes et confortables, planchers chauffants)
Vente de chiots (élevage familial)
Spécialiste en comportement canin
Cours privés et en groupe (maternelle, obéissance I, II, III, agilité)
Toilettage
Vente de nourriture et d'accessoires
17, rue Dupuis
Canton de Granby
• 777-1819 •
3067128

602 ANIMAUX

PETITS CHIOTS 10 SEMAINES 10$ ch. 450-372-9805

PLUSIEURS CHEVAUX À VENDRE 3 mois et plus. Très bonne lignée de QH et PH. Pension et cours débutants, manège intérieur.
Inf.: 539-1413, 450-525-2858, 450-525-2859

YORKSHIRE PURE RACE mâle, né le 18 novembre 2005, vacc., verm., 275$ avec acc. (cage, jouets, brosse, etc.). Cause: manque de temps. 450-372-7036

604 INFORMATIQUE

1A - À votre DOMICILE
Cours, ventes, réparations, entretien, formatage, etc. 23$/heure. Transport 10 $ et +. Réponse rapide. Nicole Sévigny : 450-777-7988

A1 - ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS
Nouveau cours de base internet.
Vente de pièces, mise à niveau, formatage, etc.
Estimation gratuite
Réparations de tous genres.
Pentium 2, à partir de 80$.
Jeux de cartes installées, prêts pour Internet
Vente de portables neufs ou usagés.
18 années d'expérience. 7 jrs/sem. de 9h à 22h
15$/heure. **Inf.: 450-777-2373, Pierre**
OUVERT LE 1er JUILLET

ORDI-DIRECT / SATELLITE MAGASIN
Ordinateurs neufs et usagés
Pentium III à partir de 140$
Moniteurs 17-19-21 po. de 50$ à 140$
Ordinateurs neufs à partir de 400$
Portables neufs et usagés
Modifications XBOX (puce)
NOUVEAU, SYSTÈME SATELLITE FTA
ACCESSOIRES SATELLITES
Antennes - câbles - connecteurs - switch, SERVICE FORMATTAGE - RÉPARATIONS
RÉSEAU ET À DOMICILE
12 rue Gill, Granby
(près de La Lichette)
Tél. 372-1711

★ ORDI-PLUS ★
Là où on en fait PLUS pour VOUS
-Nous garantissons le meillleur prix
-Nous honorons la plupart des promotions de la concurrence
-Nous échangeons vos vieux périphériques pour des pièces neuves à meilleur coût

ORDINATEUR NEUF
Processeur AMD 2800+ (64 bits)
Boitier 430W (2xUSB2 à l'avant)
Carte mère MSI K8MM-V (AGP + 3xPCI)
Vidéo 64 Mo partagée, son 5,.1 et réseau
Mémoire vive 512 Mo PC-3200 (400Mhz)
Disque dur 80Go Maxtor S-ATA
Combo DVD/Graveur 52x32x52x LG
Prêt pour internet: 399$
-Garantie 1 an. 2 ans et 3 ans disponibles
Configuration selon vos besoins si désiré
Possibilité de livraison la journée même

PORTABLES et ordinateurs usagés

MONITEURS USAGÉS
17 po 50$ - 19 po 80$ - 21po 100$
PLAT: +20$ noir: +20$
CHOISISSEZ VOUS-MÊME VOTRE MONITEUR

777-2800
474 Bourget Ouest, Granby
(COIN RUES FOCH ET FRECHETTE)

605 PISCINES

PISCINE HORS-TERRE NEUVE 17 PI. X 52 PO. HAUT tout équipée avec filtreur, modèle démontable. Info : 450-263-7918

606 BATEAUX

BATEAU PONTÉ ESPADON Admiral 225. 22,5 pi. de coque, moteur Honda 90 forces, 4 temps. 2 sonars avec divan-lit. Toilette, toit rigide. Remorque. Très peu d'usure. Très propre. Prix à discuter. Cell. 1-819-795-5638, 1-819-358-6075.

BAYLINER CAPRI 1988, 18 pi. open deck, moteur 140 hp Johnson, avec remorque, toile rapide, bleu. Prix 7,000$ nég. 777-0227

MOTEUR JOHNSON 6 FORCES
Tél: 450-772-2624

SUNRAY 15 PI. 1988 open deck, mot. Mariner 50 hp avec remorque, toile campeur. Très propre. 5,800$. 450-372-3280 ou cell. 450-578-1841

YATCH 13 PI. moteur Mercury 1993, 50 hp, méc. A1 avec remorque. 1,200$. Info: 450-469-2814

609 REMORQUES

REMORQUE neuve, 4½ Pi. x 8 Pi., Tandem aussi 4½ pi. x 10 pi. Tél.: 450-777-0179 ou 450-360-1964.

REMORQUE NEUVE 64X122 noire, 1 essieu, côté 16 pces. 1,000$. Info : 450-531-6881

610 MACHINES À COUDRE

MACHINE À COUDRE INDUSTRIELLE moteur neuf. 400$ ou faites votre offre ! Info : 450-469-5491

611 VÊTEMENTS

VÊTEMENTS THYME MATERNITÉ Collection été 2005 et automne, hiver 2005, 2006. Prix variés entre 5$ et 25$ le morceau. Bon prix pour le lot. Annie 450-469-1758 ou 450-522-6566

613 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

"DRUM" Procussion sans cymbale, 2 ans d'usure, 300$. 450-777-3399

PIANO AVEC PATTES DE LION en bonne condition. Prix à discuter. Info : 450-372-5541

615 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

- PLANCHER DE BOIS FRANC -
MEILLEUR choix, qualité et prix
Lun. au sam. Planchers Distinction, 534-4477

BOIS POUR ÉBÉNISTE: pin, cèdre, frêne, merisier, plaine, erable, cerisier, à très bon prix. Chaises et tables de pique-nique extérieures ainsi que 2 tables de cuisine en pin et en frêne massifs. 450-248-2387.

CHEVRONS DE 26 PI. Marchand pour garage 24x28, prix: 1,500$, valeur 2,200$. 450-266-4226, 450-360-7921.

MATÉRIAUX AUX PUCES INC.

- R-20-15" laine jaune 50 pi.ca.	20.99$
- Plancher flottant 8.2 mm (choix couleurs), (click)	99¢
- Plywood ¼" standard 4'x8'	18.95$
- Plywood ¾" standard 4'x8'	19.95$
- Plafond suspendu	p.c. 1.05$
- Bois franc merisier 2¼" (pré-verni)	2.79$
- Gyproc ½" 4x8, prix ramassé	9.49$
- Préfini 4x8', choix de couleur	10.95$
- Comptoirs cuisine et salle de bain:	6.95$ pi.li.
- Aspenite 7/16,	9.95$
- Aspenite 1/2,	10.95$
- Balcon fibre de verre	6.40$ pi.ca.
- Soffite aluminium 12 pi	10,95$
- Vinyle D/4 12 pi. à partir de 58¢./ pi car.	4,85$
- Aspenite second	10,00$

Grande sélection de barreau en pin et en chêne de première qualité
À prix très avantageux

Jusqu'à épuisement des stock
Service de coupe et de livraison
HEURES D'OUVERTURE
Du lundi au vendredi:
de 8 h à 17 h 30
Samedi: de 8 h à 16 h
Mike Malouin, propriétaire
20 St-Jude Sud, Granby
372-7709

616 HORTICULTURE

616 HORTICULTURE

LES ENTREPRISES E. ROBERT ENR.
• Terrassement •
- Étalement de terre
- Mini-excavation
- Mini-pelle
- Pose de tourbe
- Plantation d'arbres, haies de cèdre ou autres

Estimation GRATUITE
Prix compétitifs
Nous n'endommageons pas votre terrain et autres installations
Assurance responsabilité
Granby
Cell.: 450 522-1535
Pagette: 450 770-4824

310478V

616 HORTICULTURE

EXCAVATION GRANBY INC
(JULES TAYLOR)
Pierre, sable, terre, spécial remplissage
service de bull, 450-375-5433.

SERVICE DE MINI-EXCAVATION
Terrassement, creusage, service rapide.
Transport de gravier et de terre
en petites quantités. Inf: 450-775-2352

TERRE À PARTERRE
TERRE NOIRE
Livraison ou chargement sur place
pour petite et grande quantité
- **Nivelage de bull, pelle mécanique**
- **Terre noire et brune mélangée, tamisée**
- **Sable à piscine (carré de sable)**
- **Sable qualité A et B pour différents travaux**
- **Pierre 0-¾ et ¾ net, 0-¾ poussière**
- **Spécial sur remplissage**

Terrassement Granby inc.
1390-C, rue Principale, Granby
(à l'arrière de "Brique Milton")
Cell: 777-4193 - Tél: 375-0494

★ TERRE NOIRE ★
DE TRÈS BONNE QUALITÉ
LIVRÉE EN PETITE ET GRANDE QUANTITÉ
ANDRÉ LACOSTE PAYSAGISTE INC
INFO: 450-378-3444

VIVACES
LES JARDINS DE LA COLLINE
Directement du jardin, plants de 2 à 3 ans,au 1032 Pierre Laporte, sortie 74 de L'auto.10, à 10 km de l'auto. dir. Cowansville, 263-5997

617 BOIS DE CHAUFFAGE

+ DE 20 CORDES Bois mélangé, 4 pi. de long, 70$ la corde. Info. 450-539-3221.

BOIS DE CHAUFFAGE Bois franc mélangé 75$ la corde, bois de camping 50$ la corde. Info: 450-263-4070

BOIS FRANC MÉLANGÉ: 70$/corde. Hêtre, érable: 80$/corde. Bois en 8 pi.: 225$/corde. Possibilité livraison par van: 1,600$. 450-799-5283 ou cell. 450-278-2702

PALETTES DE BOIS à donner, disponibles toute l'année. Présentez-vous au bureau chez
Vélan Inc., 1010 Cowie à Granby.
Nous ne sommes pas responsables
des accidents ou dommages.

PALETTES DE BOIS pour chauffage ou feux de camp, livrées dans Granby, 25$ par voyage de remorque. Info : 777-0179 ou 360-1964.

630 ESCORTES

★ ★ ★ ! A1 ROMANCE! ★ ★ ★
Beau choix de demoiselles.
Reçoit et déplace.
Engageons. 450-405-4902
450-578-2572

HOMME BISEXUEL DANS LA 40AINE recherche jeune homme, très masculin (-25 ans), pour 1ère exp. entre hommes. 450-539-5633

★ ★ MASSAGE ÉROTIQUE ★★
CLIMATISÉ, PRIVÉ, GRANBY: 450-776-4475

VOIX DE GEISHA
VRAIE CHINOISE, MASSAGE ET +
St-Charles S coin St-Luc. 450-375-0813

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ BLEUE NUIT ♥ ♥ ♥ ♥ ♥
Moments intimes 7/7-24/24
776-3410 Engageons urgent $$$$

632 MASSAGES

ALLÔ !
Juste toi et moi pour un 15 minutes et plus.
Inf.: 378-0263

638 SCIENCES OCCULTES

AAA- CARTOMANCIEN
Bilingue, 35 ans d'expérience, prédictions pour l'avenir, personnes sérieuses. 450-372-3953

CARTOMANCIENNE, DON NATUREL
30 ans d'expérience. Tarot, présent et futur
Pour consultation : Micheline au 450-379-9170

TAROLOGUE
Don naturel. Pour consultation :
Diane, 450-777-7859

640 SERVICES OFFERTS

18 ANNÉES D'EXP. EN CONSTRUCTION
Rénovation générale, joints, peinture, céramique, douche sur mesure. André, 375-1505

AVIS
À NOS ANNONCEURS
La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.
331631V

640 SERVICES OFFERTS

35 ANS D'EXPÉRIENCE : rénovations de tous genres, addition: salle de bain, patio, pavé uni, toiture, fenêtres. Cell: 450-522-0112, cell: 450-521-6823.

A à Z CONSTRUCTION
Évaluation gratuite de votre maison
AGRANDISSEMENT DE TOUT GENRE
Inf. Pierre Couture 450-531-9463
R.B.Q. 8320-0501-38

ABATTAGE, TAILLE D'ARBRES ET TAILLE DE HAIES
Nacelle pour travaux en hauteur
Assurance responsabilité complète
Réal Côté 777-7565

ARTISAN-MENUISIER Revêtement intérieur en tout genre et réparations de matériaux endommagés intérieurs ou extérieurs. Réalisation de projets. **450-372-1247**

BEAUTÉ PELOUSE: taillage de haies,tonte de pelouse, entretien paysagé, construction paysagé, ménage de printemps et d'automne. Estimation gratuite. Sur rendez-vous. Pour information: 450-531-1567, demandez Sylvain.

BRIQUETEUR MAÇON
Travaux en maçonnerie, cheminée, réparation, brique, pierre, foyer, tirer joint en blanc, etc
Estimation gratuite. 450-521-7328

CONSTRUCTION B.L. ENR.
Entrepreneur général. RBQ: 8282-1422-09. Projet, rénovations et construction de tous genres.
Benoit au 450-549-2777, cell: 450-770-1180

CONSTRUCTION J. TURCOTTE & ASS.
Const. neuve & rénovations de tout genre
Info: 372-3184 # R.B.Q. 8247-6599-21

DRAINAGE
PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES
Garantie 5 à 10 ans transférable
SPÉCIALITÉS
Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing" au fossé, outils spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplaçons "sumb pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châssis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin.
Service d'appel 7/7
G. PERRON ENTREPRISE
Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ
RBQ-8003-8623-69. Tél.: 450-378-4426

ENTRETIEN EXTÉRIEUR
- Abattage d'arbres
- Déboisement
- Taille de haies et arbustes etc

Assurance responsabilité
Service prof. Estimation Gratuite
OLIVIER ALLARD 450-372-4837 rés.
450-775-0257 cell.

EXIGEZ LE MEILLEUR EN VILLE!
B. Choinière et Fils, entrepreneur peintre. Peinture, joints sans poussière, plafond stucco décoratif, travail soigné. Granby 360-0610.

FEMME DE MÉNAGE résidentiel ou commercial, ferait ménage hebdomadaire aussi grand ménage, mur, plafond et vitres. 450-360-0519

HOMME DE SERVICE pour vos rénovations: joints - peinture - céramique - bois franc/flottant - cabanon - terrassement - lavage de vitres - etc. Pour vous assister ou contrat complet. Daniel: 450-375-7869, répondeur

INFILTRATION D'EAU - FISSURES DRAINAGE
Réparation de fissures, drainage intérieur et extérieur, pose de drain, alignement de fondation, pose de membrane, réparation de murs soulevés par le gel, inspection par caméra. Expertise; malfaçons, vices cachés.
CONSTRUCTECH 450-375-4641
Service d'urgence - Sinistre, dégats d'eau
Réclamaton d'assurance, cell: 770-0296
- Membre du Groupe Bâtimex (Assurance responsabilité civile et professionnelle)
- Membre de l'Ordre des technologues du QC
- Membre de l'Association des Inspecteur en bâtiment du Québec
- Régie du Bâtiment du Québec 8314-2653-50

JEAN-PAUL VINET
770-0955
- Plâtre, joints
- Peinture
- Peinture d'armoires et de meubles, (lacqué)
- Boiserie (lacqué)
- Garantie 10 ans: armoires, meubles, boiserie
- Couleurs personnalités
- Dans les règles de l'art

JOINTS - PEINTURE
450-375-5066

LAVAGE de murs, plafonds, vitres, clabord, "crocking"; raclage de parterre, peinture et raccompagnement. Inf.: 450-372-0972

LES PRODUCTIONS CSK Duplication de CD et DVD. Transfert de VHS en DVD. Transfert cassette en CD. **450-372-3729**

MENUISIER SEMI-RETRAITÉ, disponible pour légers et moyens travaux de menuiserie et de rénovation. Info : 263-6707

640 SERVICES OFFERTS

OFFRE D'ÉDITION
Un livre à faire publier? Les Éditions de la Paix, 20 ans d'expérience, l'éditeront à compte d'auteur, comprenant écriture, révision, imprimerie, distribution peut-être. 450-375-4765
info@editpaix.qc.ca
www.editpaix.qc.ca

PEINTRE, PLÂTRIER, TAPISSIER
Très minutieux, travail haute qualité
À bons prix. (450) 223-9876

PEINTRE: peinture int. et ext., faux-fini, joints, vernis plancher. Plusieurs années d'expérience. Bon prix. 450-775-5123 Johanne ou Philippe.

PEINTURE EXTÉRIEURE en tout genre
R.B.Q. 8271-9121-22 Estimation gratuite
450-521-1487

POTEAUX DE CORDE À LINGE
M. Audet: 450-378-6863

POUR VOS RÉNOVATIONS ET TRAVAUX ÉLECTRIQUES
appelez **RÉPARE-TECH** 450-777-2652

RAMASSONS DE TOUT pour défavorisés : vêtements, meubles, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem.
Inf.: 450-776-0863 ou 450-776-6317

RAMPES ET CLÔTURES EN PVC "SEFACO"
Vente et installation, qualité supérieure, garantie 25 ans. Prix compétitifs. Estimation gratuite.
Inf.: François ou Jacinthe: 776-5520, 776-5414 ou 372-9458

RÉNOVATION GÉNÉRALE
LE GROUPE CAROMI-DESIGN INC.
RÉSIDENTIELLE ET COMMERCIALE
450-378-8846
www.caromidesign.com

RÉNOVATION SOLUTION
Couvertures, menuiserie, peinture, et autres.
Info: (450) 522-0534

SERVICE D'ARBRES 4 SAISONS NORMAND BRUYÈRE
Spécialiste en émondage et coupe d'arbres
Déchiquetage, déboisement, abattage.
Assurance complète. Estimation gratuite.
Pag.: 360-7431, tél.: 372-4620, cell.: 521-2914

640 SERVICES OFFERTS

TERRASSEMENT BENOIT CHAMPAGNE
TONTE DE GAZON
ENTRETIEN DES PLATES-BANDES
RAMASSAGE DE FEUILLES
Benoît Champagne au 450-578-4187



Tél.: 450-378-0911
NETTOYAGE
TAPIS MÉDIC inc.
Toujours au même bas prix:
Nettoyage de tapis, divans,
murs, plafonds,
dégâts d'eau, fumée,
service d'entretien
28 Mirabel, Granby
J2H 2G9
363486V

SERGE QUINTAL CONSTRUCTION
Licence R.B.Q.: 2572-5888-25
Restauration et rénovation
de maisons anciennes
ou autres genres
• Patio • Deck
• Galerie • Véranda
Information :
Tél.: (450) 777-8397
Cell.: (450) 525-0302
363128V

640 SERVICES OFFERTS

TAILLE DE HAIES
et arbustes (toutes grosseurs)
MURET DE PIERRE
ET PAVÉ UNI
Enlevons souches sans
endommager le terrain.
et plus
13 ans d'expérience
P. LALLIER, PAYSAGEMENT
450-776-8448

VIN
Fabrication de vin sur place.
L'ATELIER DU VIN
316 Robinson sud, Granby 450- 375-2276

641 COURS

COURS DE BATTERIE en privé de débutant à intermédiaire, 20$/h. Peut aller à domicile. 450-378-9697 ou cell: 450-830-6425 Nicolas.

642 GARDERIES

GARDERIE LES 5 ÉTOILES : pl. disponibles pour 0-5 ans, également offert remplacement pour vacances d'été, dans le Canton, bilingue. Bricolage, repas et coll. Brigitte 450-372-3735

LA GARDERIE LES CHATOUILLES est à la recherché d'un(e) petit(e) ami(e) pour le 10 juillet. Place à 7$. Secteur rue Delorme. 450-372-2332

PLACE DE SOIR et DE NUIT, AUSSI GARDE PARTAGÉE, libre immédiatement, milieu familial non-fumeur, 10 ans d'expérience en CPE, situé face à l'aréna, offre activités variées. Repas, collation et reçus pour les impôts. Info. Marie-Josée au 450-375-9047

GARDERIE À 7$ ROXTON-POND 1 place disponible de jour du 28 août 2006 au 1er février 2007. Chantal 450-375-0265



Garderie «A Cloche Pieds»
MAISON NEUVE :
Très grand, très éclairé, belle cour extérieure, éducatrice formée, repas maison, à St-Paul-d'Abbotsford.
- Une garderie qui en vaut le détour -
15 $ par jour avec reçu.
Attente d'accréditation.
Info : Julie au 450 379-5307
363710V

644 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ INFORMATISÉE, tenue de livres, paies + CCQ, Das, TPS, TVQ, impôts particuliers et entreprises, plan d'affaires, gestion. (450) 521-6733, comptabilitessq@videotron.ca

TENUE DE LIVRES, payable, recevable, salaire, D.A.S., T.P.S./T.V.Q., spécialité Acomba, Fortune 1000, Simple comptable. Louise au 263-4214

645 SANTÉ

Chantal Simard
MASSOTHÉRAPEUTE
90 minutes pour 45$
(Sans sexualité) Vacances du 1er au 9 juillet
Membre A.M.P.Q. **521-5487**

TRAITEMENT DU LYMPHOEDÈME
Pour personne ayant subi mastectomie avec ou sans radiothérapie, ou celle ayant problème de circulation veineuse. Marie-Louise Blais, infirmière membre F.Q.M. Cell. 450-525-1327

646 MASSOTHÉRAPIE et SOINS THÉRAPEUTIQUES

DÉTENTE ET BIEN-ÊTRE
Aujourd'hui, je m'offre un massage, pour le plaisir de goûter au bonheur d'exister. De 10 h à 21 h. Daniel au 534-5259 (Bromont)

MASSAGE DE DÉTENTE KASSANDRA
Granby. Info : 450-521-1331

MASSAGE
Mme Labbé. 777-4370

MASSAGES HOLISTIQUES
DIANE ET PIERRE
Massages de détente suédois
Individuel, en duo, ou 4 mains
Réflexologie, Drainage lymphatique
Sur rendez-vous seulement 450-776-1931

MASSOTHÉRAPIE JACKIE
Massage suédois. Soir de semaine et samedi.
Pour rendez-vous:
Téléphonez après 16h (sem)
Reçus d'assurances, pas de sexualité
450-372-9118

RÉNOVATIONS AGRANDISSEMENTS CONSTRUCTION NEUVE
Nous avons réunis, sous un même toit, toute l'expérience et les compétences nécessaires pour réaliser votre projet

ORDRE DES ARCHITECTES DU QUÉBEC — ARCHITECTE
Ordre des ingénieurs du Québec — INGÉNIEUR
TECHNOLOGUE
APCHQ — ENTREPRENEUR

Projets clef en main, construction de qualité supérieure, géothermie, accréditation Novoclimat.

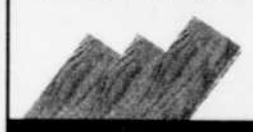
EXPERTISES - RÉCLAMATIONS - ASSURANCES - VICES CACHÉS
INFILTRATIONS D'EAU

Le groupe BATIMEX **450 375-4641**
363661V

Les Artisans du bois franc



✓VENTE ET INSTALLATION DE PLANCHERS
✓SABLAGE ET FINITION DE TOUT GENRE
SPÉCIAL à partir de 1,20 $/pi ca
✓DÉCAPAGE D'ARMOIRES



Rock Dextradeur, prop.
Licence R.B.Q.: 8210-5099-07
Tél.: (450) 375-5066
Cell.: (450) 577-0483
335576V

ESTIMATION GRATUITE • TRAVAIL GARANTI

Les toitures Stéphane Picard



Estimation gratuite
• Résidentiel • Commercial •

Bardeaux d'asphalte
Membrane élastomère
R.B.Q.: 8278-7185-39

Tél.: (450) 378-1240
Téléc.: (450) 378-1240
331911V

Magenta Black

648 NOUS RECHERCHONS

RECHERCHE FEMME seule et libre, moins de 65 ans, moins de 150 lbs., qui aime la campagne, la nature, le camping, le country-western, tout est gratuit. Homme veuf, 69 ans, 5 pi. 10 po., 150 livres, fumeur. Tél: 450-263-3095.

649 AMITIÉ RENCONTRES

HOMME DÉBUT 60aine, allure bien plus jeune, cherche jolies québécoises pour rencontres intimes occasionnelles. Âgées de 30 à 50 ans, discrètes, propres, affectueuses, non-obèses, dans les environs de Granby. Intéressées ? Alors écris-moi bientôt en toute confiance et échangeons renseignements. Photos appréciées s.v.p. C.P. 21, Cowansville, QC J2K 2X0. Merci!

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMIONNEUR CLASSE 3
Sani-Éco / Récupération Maska
Secteur établi pour la cueillette de carton dans les commerces
Poste de jour
Avantages sociaux
530, rue Édouard
Granby, QC, J2G 3Z6
Télécopieur: 450-777-8652
Courriel: sanieco@bellnet.ca

Maison KNOWLTON *House*

Nous sommes à la recherche d'un(e)
PRÉPOSÉ(E)
pour faire le ménage
dans un centre d'accueil privé.
Le poste est permanent temps plein.
Horaire flexible et les uniformes seront fournis.
Faites parvenir votre c.v. par télécopieur au
450 243-6465
à l'attention de Jill Glover
courriel :
jill.glover@maisonknowltonhouse.com
3637202V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

ASPHALTE GAZAILLE est à la recherche de manoeuvres possédant **permis de conduire classe 1,** pour travailler sur la pose d'asphalte. Tél.: 450-378-8531, ou téléc.: 450-378-4543

AUBERGE DES CARREFOURS
est à la recherche de
AIDE-CUISINIER(ÈRE)
Travail permanent à temps plein.
Inf: Michel ou Benoit Ouellette 450-263-7331.

AUBERGE QUILLIAMS
recherche du personnel
temps plein et partiel
BUS BOY - GIRL
COMMIS DÉBARASSEUR
SERVEURS (EUSES)
Demandez Ghislain

FEMMES DE CHAMBRES
Demandez Suzanne

RÉCEPTIONNISTE
Demandez Christine

CUISINIER
PLONGEURS
Demandez David
(450) 243-0404
Auberge Quilliams
572 Lakeside, Lac Brome

BARMAID ET SERVEUSE DEMANDÉES de jour et de soir, 18 ans et +. **CUISINIER** demandé, restauration rapide. 450-775-5557 Daniel

BARMAIDS DEMANDÉES
Avec expérience, et de belle apparence.
Info : 450-405-8294 ou 539-5631

SOUDEUR/SOUDEUSE
1 poste à temps plein
dans le domaine du fer forgé. Le poste offert consiste en la confection de rampes de balcon et d'escaliers et de plusieurs autres articles en fer forgé.
Si tu recherches un emploi intéressant et te permettant d'utiliser ta créativité,
Appelle-moi !
Un DEP en soudure est demandé et l'expérience serait un atout.
L'Artisan du Métal
Bruno Guérin, propriétaire
450 242-2886
ou cellulaire
450 777-8227
3637071V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

BARMAIDS RECHERCHÉES Temps plein et partiel pour le Bar Rock 66 à Cowansville. Horaire de 15 h à 3 h. Recherche Personnes matures, belle apparence, ponctuelles, serviables et qui aiment travailler avec le public. Exp. dans les bars de préférence. Contactez 450-531-9890

CAISSIER(ÈRE)S DEMANDÉ(E)S
À temps plein et temps partiel. Se présenter avec CV au 160 Denison Est, Granby.

CAMELOT recherché
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
À ROXTON POND
Pour les rues Loignon, Principale de 660 à 785, Avenue du Lac ouest de 1 à 1424.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, boîte vocale 529.

CRANE

Distributeur de produits de plomberie industrielle et commerciale désire combler le poste suivant :

COMMIS COMPTOIR / ENTREPÔT

TÂCHES :
- Prise de commandes (comptoir / téléphone)
- Préparer et expédier les commandes
- Charger et décharger les camions

EXIGENCES :
- Être polyvalent
- Avoir de l'entregent
- Ponctualité
- Détenir un permis de conduire
- Diplôme études secondaires

Veuillez faire parvenir votre c.v. à :

Crane supply
613 Léon-Harmel
Granby (Québec) J2G 3G6
Télécopieur: 450 378-2439
Courriel:
andre.castonguay@cranesupply.com
3636601V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
et LA PRESSE
À GRANBY
Parcours 1 : Denison, Dorchester.
Parcours 2: Denison et Jeanne Mance
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

CHAISE À LOUER POUR COIFFEUR(EUSE) AUTONOME avec clientèle, appelez au 450-776-6487 pour entrevue.

Camions B.L. Freightliner
FREIGHTLINER
STERLING
recherche

MÉCANICIEN

Fonctions:
- Entretien et réparation de camions diesel
- Électricité
- Électronique
- Transmission et différentiel
- Moteur

Exigences:
- Doit posséder son coffre d'outils
- Doit être débrouillard
- Être capable de travailler en équipe
- Avoir un minimum d'un an d'expérience

Faites parvenir votre c.v. ou télécopier à:
M. Daniel Lamoureux
Service Mécanique Mobile
B.L. inc.
50, rue St-Jude Sud
Granby J2J 2N4
Télécopieur: (450) 375-8782
Courriel: daniel@camionsbl.ca
3636229V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

METRO LUSSIER
Waterloo
RECHERCHE

RESPONSABLE DE LA POISSONNERIE

EXIGENCES:
- Minimum 1 an d'expérience dans un département de poisson
- Être en mesure de faire des achats
- Mise en marché et prise d'inventaire
- Habileté à gérer du personnel
- Bilingue

DISPONIBLE DE JOUR SUR SEMAINE

ASSISTANT(E)-GÉRANT(E) DES FRUITS ET LÉGUMES

EXIGENCES:
- 1 an d'expérience
- Doit posséder aptitudes en gestion de personnel, négociation et mise en marché
- Leadership
- Dynamisme et entregent sont des qualités requises

3636551V

Envoyez votre c.v. par téléc. au:
450 539-1709
ou contactez Annie Arsenault au:
450 539-2833

BURNBRAE FARMS-FERMES

Une entreprise spécialisée dans le domaine alimentaire, reconnue HACCP et visant la production de produits d'œufs transformés est à la recherche de personnes dynamiques afin de combler les postes suivants :

1 SUPERVISEUR D'USINE DE SOIR/NUIT

4 x 12 heures (18 h à 6 h)

Exigences :
- Minimum 3 années d'expérience en agroalimentaire.
- Expérience en supervision de personnel de 3 années requise.
- Excellent Leadership.
- Excellente communication verbale et écrite.
- Bonnes connaissances des équipements de transformations.
- Bonnes pratiques de fabrication et HACCP.
- Excellent sens de l'organisation.

Qualifications :
- Bilinguisme anglais français un atout.
- D.E.C en transformation alimentaire ou autres secteurs connexes jugés équivalents.

1 JOURNALIER

Poste de nuit, 4 jours semaine, 40 heures semaine et plus

Exigence :
- Excellente condition physique

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 7 juillet 2006 à l'attention de Laurent Lassalle, Directeur d'usine par courrier ou courriel.

Burnbrae Farms, les Oeufs Bec-O
830 Lanoie, CP 330
Upton (Québec) J0H 2E0
Tél : 450 549 4524 • Télec : 450 549 4675
Courriel : llassalle@burnbraefarms.com
3636372V

En pleine expansion

Plus de 71 nouveaux postes temps complet permanents en 1 an.

- ✓**Magasinier**
- ✓**Opérateurs chariot élévateur**
- ✓**Préposés(es) au service clientèle U.S. et Canada**
- ✓**Employés la production**



Salaires compétitifs

artopex®

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur **378-6034**,
par courriel à **personnel@artopex.com** ou à l'adresse ci-dessous :
Pro-Meubles Inc. 800, Vadnais Granby (Qc) J2J 1A7
et venez visiter notre site internet www.artopex.com et postulez en ligne

3636922V

30
30

CAMELOT recherché
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY

Pour les rues Fournier de 400 à 475 et rue Leroux au complet.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, boîte vocale 529.

CAMELOT recherché
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY

Pour les rues Bourassa de 160 et plus et la rue Honorat Lussier au complet.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, boîte vocale 529.

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE À GRANBY

Pour les rues :
boul. Fortin, Routhier et Bourgeois.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

CENTRE DU VR ET DU CARGO GRANBY
est à la recherche d'un homme ou d'une femme pour travail général, à temps partiel ou plein. Le travail consisterais au le nettoyage, l'inspection et la livraison des unités récréatives. Un peu de connaissance en mécanique et électricité serait un atout. Pour renseignements appelez au 375-3633 demandez Linda ou Jean.

Restaurant
La Station
Cowansville

CHEF CUISINIER(ÈRE)
avec expérience
2e CUISINIER(ÈRE)
CAISSIER(ÈRE)
avec expérience
PLONGEUR(EUSE)
avec expérience
Loukas ou Théo au 450 263-7131

363580V

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE À GRANBY

Pour les rues :
Boivin, Du Parc, St-Charles, St-Hubert.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

CHAUFFEUR (classe 1 ou 3)
Débrouillard, fiable et honnête
Transport Granby-Montréal

DÉSOSSEUR / TRANCHEUR
Poste immédiat
Dextérité manuelle, bonne forme physique, facilité d'apprentissage, avec ou sans expérience. Envoyez votre CV à :

LA POISSONNERIE COWIE (1985 INC.)
660 ch. Bernard, Granby J2G 9H9
Télécopieur : 450-375-6125
Courriel : cg@cowieinc.com

CHAUFFEUR DE CAMION
Classe 1
Expérience de 2 à 3 ans.
Agé de 30 à 45 ans
Exp. dans le transport d'auto, un atout
Montréal - Halifax
Tél: 450-548-2079

CHAUFFEUR DEMANDÉ AVEC EXPÉRIENCE
pour fin de semaine, permis classe 3, livraison locale et Montréal. Se présenter au: **599 Simonds Sud à Granby.**

COMMIS DE BUREAU DEMANDÉ(E)
À temps plein
Honnête, discret(e), ponctuel(le), diplomate et non-fumeur(euse), avec connaissance de l'ordinateur et de la comptabilité. Envoyez votre C.V. à la C.P. 50006, CSP Leclerc, J2G 9R9.

COMMIS DE BUREAU, à temps partiel, possibilité de temps plein, DÉBROUILLARD(E) ET AUTONOME, salaire selon qualifications. Tâches: répondre au tél., répartiteur(trice) avec connaissance de l'excavation un atout, comptabilité, etc. Envoyez C.V. par fax au 450-534-5239 ou tél: 450-534-4017.

COUTURIÈRE(S) DEMANDÉES pour l'atelier de couture chez Sears à Granby. À temps plein. Demandez Manon au 450-375-5770, poste 468.

COUTURIÈRES D'EXPÉRIENCE pour effectuer réparations et altérations de tout genre, sur place ou à la maison. Poste permanent +ou- 30 h. sem. **Tél./fax: 450-776-6360**

CUISINIER(ÈRE) AVEC EXPÉRIENCE
1 fin de semaine sur 2 - 30 à 35h./sem.
Pour résidences de personnes âgées. Pour Complexe St-Jacques, salaire à discuter
Envoyez C.V. par fax au 450-372-9809 ou venir le porter au 325 St-Jacques à Granby.

Chagnon Honda

Chagnon Honda est à la recherche d'un(e)

Représentant(e) des ventes

POUR VÉHICULES NEUFS

Horaire de travail 4 jours/semaine

Qualifications requises:
- Avoir de l'expérience
- Avoir de l'entregent
- Aimer le travail avec le public
- Connaissance en informatique

Avantages sociaux intéressants.

CONTACTEZ GILLES ST-LAURENT POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS.

378-9963

363705V

DÉPANNEUR CARREFOUR 74 ESSO, PIERRE LAPORTE, BROMONT recherche caissier(ère) à temps partiel, bilingue, personne de tout âge, environ 30 h. semaine. Jeudi, de 7h. à 10h., vend. de 7h. à 11h. et de 18h. à 22h05., Sam. et Dim., de 11h. à 19h05. Demandez Réal Boucher 534-1999.

DÉPANNEUR LAKESIDE, LAC BROME
Recherche COMMIS, temps partiel, avec expérience et anglais fonctionnel. Jeu.-vend.-sam. de 16h. à 21h. et remplacement occasionnel. 756 Lakeside, Foster, Denis : (450)539-4902

DOROTHY COIFFURE
recherchons coiffeurs(euses) avec exp.
450-777-7955

BOIRE & FRÈRES INC.

GÉRANT DE FERME DE POULETS DE GRIL
Région de Granby (St-Paul)

Principales fonctions:
- Surveiller des troupeaux
- Entretenir l'équipement et les bâtiments
- Nettoyer les poulaillers

Exigences:
- Intérêts pour le domaine agricole
- Expérience de travail sur une ferme ou dans le domaine agricole (un atout)

Ce poste est un emploi stable (à l'année), auquel est combiné d'excellentes conditions (salaire intéressant, programme d'avantages sociaux, maison incluse, etc.)

Faites parvenir votre curriculum vitae au :
Service des ressources humaines
Boire & Frères inc.
532, rang 9
Wickham (Québec) J0C 1S0
Télécopieur: 819 398-7171
Courriel: grh@boire.qc.ca

A1659OK

EMPLOI ÉTUDIANT TEMPORAIRE
Travail commis de bureau, connaissances Excel, l'anglais serait un atout. Merci de vous présenter au 380 Brignon, Granby

EMPLOYÉ DEMANDÉ À TEMPS PLEIN
sur ferme laitière et avicole. 450-295-2297

PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRÉE DE DONNÉES (Granby)

Exigences:
- Minimum 1 an d'expérience
- Vitesse et précision
- Doigté - Minimum 40 mots/minute
- Bilingue

Les personnes intéressées sont priées de transmettre leur curriculum vitae au:

Service des ressources humaines
Léveillé et Fils Inc.
411, rue des Récollets
Montréal (Québec)
H2Y 1W3
Télécopieur:
514 288-1154
Courriel: amangea@affiliated.ca

363636V

LES RÉSIDENCES SOLEIL

GROUPE SAVOIE

est à la recherche du personnel suivant:

INFIRMIER(ÈRE)S ou INFIRMIER(ÈRE)S AUXILIAIRES

PRÉPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES

AIDE-CUISINIER(ÈRE)
à temps partiel

MANOIR-GRANBY
Téléc.: (450) 378-1339
A/S Ressources humaines

363623V

Glidden Granby

Les ICI Peintures, chef de file dans le domaine de la peinture sont à la recherche d'un individu motivé, dynamique et professionnel pour combler un poste de
COMMIS-VENDEUR(EUSE)
(Temps plein / temps partiel)

Le(la) candidat(e) doit:
- Avoir une facilité avec le public
- Être en bonne forme physique
- Être orienté vers la qualité du service à la clientèle
- Détenir un diplôme de secondaire V





Travailler pour les ICI Peintures signifie :
- Travailler dans un environnement plaisant
- Avoir un poste idéal pour personne cherchant la réalisation de soi
- Travailler dans un environnement avec une flexibilité d'horaire, idéal pour des étudiants

S.V.P. apporter votre c.v. au
425, rue Principale, Granby (Québec) J2G 2W9 • Téléc.: 450 372-5187

363673V

INSTITUT SOCRATE

RÉORIENTATION DE CARRIÈRE

- BILAN DES COMPÉTENCES
- ORIENTATION PROFESSIONNELLE
- CURRICULUM VITAE

916, rue St-Hubert, Granby
372.6633



NATHALIE VACHON c.o.
DIRECTRICE PROFESSIONNELLE

REMBOURSÉ PAR LA PLUPART DES RÉGIMES D'ASSURANCES COLLECTIVES

310383V

VOUS N'AVEZ PAS DE DIPLÔME DE CINQUIÈME SECONDAIRE VOUS VOULEZ TRAVAILLER ?

NOUS OFFRONS, À GRANBY ET À COWANSVILLE, UN PROGRAMME QUI RÉPOND AUX EXIGENCES DES ENTREPRISES.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ:
- Être prestataire de l'assurance-emploi ou prestataire de l'assistance-emploi ou être sans soutien public du revenu.

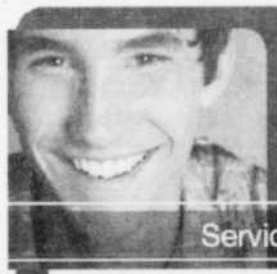
DURÉE:
- Entre 9 et 12 semaines (26 h / sem.);
- **Possibilité de soutien financier.**

Ce service est offert grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec

INFORMATION ET INSCRIPTION: CREAT - FORMATION
Téléphoner au: 1-866-776-7893

Emploi Québec

363610V



Le Centre Service Canada pour jeunes est ici pour vous servir!
Service Canada Centre for Youth is here to serve you!

Service Canada | 1 800 O-Canada servicecanada.gc.ca

Pour trouver un emploi d'été ou embaucher un étudiant...
Centre Service Canada pour jeunes de Granby
35, rue Dufferin, local 203
8 h 30 à 12 h et 13 h à 17 h 30
Téléphone: 1 800 456-6637, poste 550
Télécopieur: 450 378-5719
www.guichetemplois.gc.ca

Pour de plus amples renseignements sur les programmes et services du gouvernement du Canada à l'intention des jeunes, consultez:

To find a summer job or hire a student...
Service Canada Center for Youth in Granby
35 Dufferin Street, Room 203
8:30 a.m. to 12 p.m. and 1 p.m. to 5:30 p.m.
Telephone: 1 800 456-6637, ext. 550
Fax: 450 378-5719
www.guichetemplois.gc.ca

For more information on Government of Canada programs and services for Youth, check out:

servicecanada.gc.ca

Government of Canada / Gouvernement du Canada — Canada

363674V

EXIGEZ IGA EXTRA Lefebvre

Joignez-vous à une équipe dynamique !

Galeries de Granby, 40 Évangéline

- **COMMIS À LA VIANDE**
- **BOUCHER TEMPS PLEIN**

Apportez votre c.v. au IGA Extra Lefebvre ou par télécopieur: (450) 378-8194 à l'attention de M. Charles Vallière

363653V

Auberge Quilliams
Hôtellerie de charme
LAC BROME • QUÉBEC • CANADA

Auberge et restaurant réputé de Lac-Brome, recherche

CUISINIER

Bonne connaissance en cuisine française
Travail à temps plein
Excellentes conditions
• • •
Demandez: David
www.aubergequilliams.com
450243-0404
572 Lakeside, Lac-Brome
Sortie 90, aut. 10

363649V

Gray

EMPLOYÉ À temps plein ou partiel demandé. Expérience en public et en photographie serait un atout. Apportez votre C.V. directement au 121-2 Principale, à Cowansville. 450-263-1333.

EXEL
Centre de distribution
Offre d'emploi pour des **JOURNALIERS**
à notre site de **BROMONT**

Poste temporaire dans un centre de distribution/entrepôt.
Tous les candidats (es) doivent avoir l'aptitude de la qualité et de la sécurité.
Durée de l'emploi : 4-6 semaines.
Bienvenue aux étudiants (es).
Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible.

100 Boulevard De L'Aéroport
Bromont, Québec, J2L-1S9
Téléphone: (450) 534-5802
Télécopieur: (450) 534-5810
sharon.weinhold@exel.com

FEMME DE MÉNAGE Pour environ 3h. par 15 jours. Références exigées. Info. 450-777-5337.

Le Grimoire
Microbrasserie Resto-pub
Urgent
CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)
25 à 30h/semaine, soir et fin de semaine
Entre 10 $ et 12 $/h selon expérience
SERVEUR(EUSE) DEMANDÉE
Environ 10h/semaine
Se présenter au 223, rue Principale avec c.v. ou envoyez à
info@brasseriegrimoire.com
363640V

CUISINIER(ÈRE)S
AIDE-CUISINIER(ÈRE)S
demandé(e)s pour nouveau Resto 55.
Cuisine entièrement neuve et équipement ultra moderne.
Travail temps plein, jour, soir, nuit et fin de semaine.
Bon salaire selon compétence.
Pour ouverture début juillet 2006
Info : Diane au 450 531-8165 ou Michel au 450 777-8164
103, route 235 à l'Ange-Gardien, sortie 55 de l'autoroute 10.
363634V

Saint-Étienne-de-Bolton
COMMIS-RÉCEPTIONNISTE
Temps partiel permanent
La Municipalité de Saint-Étienne-de-Bolton est à la recherche d'une commis-réceptionniste à raison de trois jours par semaine.
Entrée en fonction immédiate.

Tâches
- Accueillir les citoyens
- Répondre au téléphone
- Acheminer le courrier
- Participer à la production du Bulletin municipal
- Traiter les avis de mutation
- Recevoir les demandes de permis d'urbanisme
- Traiter des données à l'ordinateur
- Classer des dossiers et des documents
- Effectuer diverses tâches de secrétariat

Qualifications :
Une bonne maîtrise du logiciel Word est essentielle.
La connaissance du logiciel Excel et du système d'exploitation Window constituent des atouts.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 7 juillet 2006 à :
Municipalité de
Saint-Étienne-de-Bolton
9, rang de la Montagne
Saint-Étienne-de-Bolton (Québec)
J0E 2E0
363677V

FERME PORCINE, St-Ignace de Stanbridge recherche personne pour travailler 4 après-midi par semaine. Mardi au vendredi de 14 h à 17h30. Info: 450-263-3853 ou 293-0300 (soirée)

GAGNEZ $300, $500 OU PLUS PAR SEMAINE en assemblant nos différents produits à domicile. Disponible partout, aucune expérience. Faire parvenir une enveloppe pré-adressée: **KIP Inc. Au 15-101 Boul. Don Quichotte, suite 620, res. - 107, île Perreault, QC, J7V 7X4.**

HOMMES OU FEMMES RECHERCHÉS pour finition de fibre de verre. Pour renseignements, tél.: 450-405-4478.

Pizza donini Express
Maintenant ouvert
10, boul. Bromont, Bromont
Nous recherchons :
- **Pizzamen**
- **Cuisinier(ère)s**
- **Préposé(e)s au comptoir**
- **Livreurs**

Venez porter votre C.V. sur place
363671V

Poste à combler à St-Pie
Nous sommes présentement à la recherche d'une personne responsable pour occuper le poste de
SOUDEUR
pour soudures au mig
(connaissance de la soudure au tig serait un atout important) pour assemblage de pièces de métal.
Le candidat doit être manuel, capable de lire des plans, disponible pour temps supplémentaire, capacité de travailler sous pression.
On peut fournir son c.v. par télécopieur au : 450-772-5314 ou en personne au 153 St-Pierre à St-Pie
363687V

le St-Ambroise Restaurant Pub
CUISINIÈRE(ER)
avec expérience, temps plein jour du lundi au vendredi pour menu midi, soupe et préparation.
Se présenter au *791 Principale, Granby* et demandez Jean-Yves ou Sandra
363664V

Tim Hortons Granby
Joignez-vous à une équipe dynamique!
BESOIN IMMÉDIAT DE
personnel à temps complet de nuit,
Salaire équivalant à 12,25 $/heure
(incluant prime de nuit de 2,50 $/heure
Salaire équivalant à 10 $/heure.
Horaire flexible • Uniforme fourni
BIENVENUE
au 450, rue Principale, Granby
pour compléter un formulaire d'emploi pour entrevue.
363641V

EXEL
Centre de distribution
Offre d'emploi pour des
OPÉRATEURS
DE CHARIOTS ÉLÉVATEURS DE SOIR
à notre site de **BROMONT**

Les personnes qualifiées auront un minimum de 1 an d'expérience dans des centres de distribution/entrepôts. Tous les candidat(e)s doivent avoir le souci de la qualité et de la sécurité.
Nous offrons une rémunération et des avantages sociaux compétitifs dans un environnement de travail où nous offrons de la valeur ajoutée tout en travaillant en équipe. Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae au:

100 Boulevard De L'Aéroport
Bromont, Québec Canada J2L-1S9
Télécopieur: (450) 534-5810
sharon.weinhold@exel.com

HÔTEL CASTEL & SPA CONFORT
recherche
* * *
Préposé(e) aux chambres
* * *
Cuisinier(ère)
pour petits-déjeuners
* * *
Préposé(e) à la maintenance
* * *
Massothérapeute
* * *
Pour vous joindre à une équipe dynamique faites parvenir votre curriculum vitae ou vous présenter au
901, rue Principale
Granby (Québec) J2G 2Z5
Télécopieur : (450) 378-9930
Courriel: admin@castel.qc.ca

HÔTEL LE MIRADOR
CHAMBRIÈRES DEMANDÉES. Postes de jour, semaine et fin de semaine.
Faire parvenir CV par fax au 450-375-0977 att: de Michel Poulin ou par courriel: michelpoulin@videotron.ca

JOURNALIER(E) RECHERCHÉ(E) 35 heures semaine, dont le quart commis de bureau et le ¼ journalière dans l'usine, pour 1er août. Envoyez CV par fax: 450-776-1084 ou l'apportez au 185 Laval Sud, Granby.

Urgent besoin
Hommes et femmes
Pour entretien résidentiel, commercial
Excellentes conditions
Salaire compétitif
Tél. : 450 534-2216
Téléc. : 450 534-1010
Courriel : brillenet@qc.aira.com
363698V

IGA Farnham
SUPERVISEUR(E) AUX CAISSES
Département du service
De semaine et fin de semaine
2 ans d'expérience
Vous présenter au
999 Principale Est, Farnham
et demandez Francine
ou envoyez c.v. par télécopieur au
450 293-2823
363695V

SCIERIE West Brome INC
est à la recherche de
- **Clairceur de scie**
- **Pileur (journalier)**

Postes disponibles immédiatement
Faites parvenir votre c.v. par télécopieur au *(450) 263-6444* ou vous présenter au *15, chemin West-Brome, Ville de Lac-Brome et demander André Sévigny Tél.: (450) 266-1480*
363702V

JEAN COUTU
recherche CAISSIER (E) et COMMIS DE PLANCHER
Disponibles jour, soir et fin de semaine.
Avantages sociaux
Se présenter ou poster votre CV
a/s: Francine Collard
directement à la succursale au
Jean Coutu #26, au 50 Denison Est, Granby.
ou par télécopieur au 450-372-7474
ou tél: 450-372-6666

JOURNALIER(ÈRE)S DEMANDÉ(E)S PERMANENTS, TEMPS PLEIN
Nous sommes à la recherche de journalier (ère)s disponibles à travailler sur tous les quarts de travail. Ce travail demande une bonne capacité physique et un bon esprit d'équipe. Si intéressé(e)s venez remplir une demande d'emploi au
870, boul. Industriel à Granby

LA BANQUE DE PERSONNEL
est présentement à la recherche de
1 Chef d'équipe
(technicien a la pesée de camion)
3 Techniciens à la pesée de camions
pour le gouvernement du Canada oeuvrant dans un environnement professionnel offrant aussi d'excellentes conditions de travail.
Le salaire est de 18$/h de jour et de 22$/h de nuit pour les chefs d'équipes ainsi que de 14$/h de jour et de 18$/h de nuit pour les sondeurs.

- Lieu de travail : Ange Gardien

Exigences (Chef d'équipe):
- Détenir un permis de conduire
- Réussir avec succès les vérification de dossiers criminel ainsi que l'enquête de sécurité
- Détenir un diplôme post secondaire ou détenir de l'expérience de travail similaire
- Posséder au moins 2 ans d'expérience de supervision
- Avoir de bonnes connaissances en informatique

Exigences (Technicien à la pesée de camions)
- Doit avoir en possession un permis de conduire classe 5 (véhicule de promenade)
- Flexible au niveau des horaires
- Réussir la vérification du casier judiciaire
- Une enquête de sécurité sera nécessaire pour les sondeurs qui travailleront sur les frontières canadiennes
- Diplôme d'études collégiales
- Avoir de bonnes connaissances en informatique

Veuillez nous faire parvenir votre C.V à aleyva@labanquedepersonnel.com
Postes aussi disponibles aux endroits suivant : Les Cèdres, Vaudreuil, Ange-Gardien, Deauville, Beloeil, St-Eugène, Pointe-du-Lac, Maskinongé, St-Augustin, St-Nicholas, Villeroy, Beaumont, Armstrong, Lacolle, Philipsburg, Rock Island

LAC BROME, terrain de camping
recherche **SAUVETEUR de PLAGE**
à temps partiel.
LAC BROME, dépanneur des Érables
recherche **COMMIS**à temps plein et partiel
Tél.: 450-242-8888.
RESTAURANT DES ERABLES
recherche 4 SERVEUR(EUSE)S
à temps plein et partiel
OUVERT 7 jours semaine. 450-242-4444

LA RÔTISSERIE AU COQ
est à la recherche d'un(e):
AIDE-CUISINIERS(ÈRES)
Poste à temps partiel, 20 - 25 h semaine incluant les fins de semaine
Se présenter au 777 Principale à Granby

LA TAZA
CAFÉ-RESTO
La Taza café-resto de Granby est présentement à la recherche de **SERVEUSES** dynamiques, souriantes, ponctuelles et disponibles du lundi au vendredi.
Veuillez nous faire parvenir votre CV par courriel à l'adresse suivante: **rh@lataza.ca**
La Taza café-resto 350 St-Jacques, Granby Visitez-nous sur le web www.lataza.ca

LES RÉSIDENCES ST-CHARLES
Sont à la recherche de
PRÉPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES
Postes de nuit, 3 nuits/sem. incluant 1 fin de semaine sur deux (prime de nuit).
Apportez votre CV au :
150 St-Charles Sud, Granby
et **PRÉPOSÉ(E)S POUR REMPLACEMENT DE VACANCES**
Apportez votre CV au: 94 St-Charles, Granby

LIVREURS DEMANDÉS avec auto, camion ou camionnette et cellulaire, à temps partiel, sur appel. Inf.: André au 777-5814

LIVREURS recherchés, temps partiel et temps plein, pour la Pizzeria Dumont. Pour info. 450-776-4444.

MÉCANICIEN DEMANDÉ Temps plein de fin de semaine. Pour flat privé. Contactez Sébastien au 450-261-7072.

MOTEL DES PINS Femme de ménage demandée, doit être en forme physiquement et aimée le travail bien fait, honnête. Demandez Chantale au 450-378-0793.

LIVREURS
PIZZA SALVATORE #1 dans la livraison de pizza au Québec, vous offre un emploi au service de livraison. Salaire avec pourboires concurrentiels. Venez nous rencontrer au **SALVATORE**:
15 rue Authier
Granby
450-375-0123
(coin 822 Principale)

MÉTRO BRETON de Bromont
recherche un(e)
EMBALLEUR(EUSE) / COMMIS AUX VIANDES
Avec ou sans d'expérience.
Apportez votre CV au Metro Breton à l'attention de M. Martin Gendron au 89, boul. Bromont, Bromont, 450-534-5373

OUVERTURE BIENTÔT!
Nouveau restaurant Lac Brome
RECHERCHE
CUISINIER(ÈRE)S, SERVEUR(SE)S ET LIVREURS AVEC EXPÉRIENCE
Apportez votre CV:
au 240 Knowlton, Lac Brome

PALEFRENIER(ÈRE) / INSTRUCTEUR(TRICE) d'expérience pour école d'équitation classique. Très belles écuries et environnement agréable. (450) 777-4511

PERSONNE CONNAISSANT BIEN COREL DRAW version 10 est recherchée pour composer graphiquement le journal d'un organisme communautaire. Contactruel ou temps partiel. Envoyez CV à Suzy:
C.P.1146, Granby, Qc J2G 9G6 avant le 6 juillet

PERSONNEL DEMANDÉ pour travail d'usine, temps plein et temps partiel. Aussi étudiant(e)s pour fins de semaine. 2 superviseurs de production avec expérience, temps plein incluant fins de semaine. Se présenter au: **599 Simonds Sud à Granby.**

PERSONNEL DEMANDÉ
VALENTINE
30h., disponible en tout temps,
personne responsable et dynamique
l'expérience serait un atout.
Apportez votre C.V. au 725 Principale (aux Halles de Granby)

PERSONNES FIABLES DE 16 ANS+ pour casser du maïs sucré en épis. 450-379-9077 après 18h

QUALITÉ ÉTUDIANTS recherche personnel pour peindre intérieur et extérieur. Expérience, un atout. Richard Thibaudeau, 450-521-8550

RAMONEUR DEMANDÉ avec ou sans expérience. Poste à temps plein. Permis de conduire nécessaire. Info : 450-375-2994

RECHERCHE PRÉPOSÉ(E) pour travailler une fin de semaine sur deux de 15h30 à 22h. Apportez votre CV au 94 rue St-Charles sud, Granby.

RECHERCHONS JOURNALIERS POUR TRAVAIL sur une ferme, temps plein. Envoyez votre CV du lundi au jeudi de 8h30 à 16h30 au 450-469-1487

RECHERCHONS PRÉPOSÉ(E) aux bénéficiaires ET PRÉPOSÉ(E) à l'entretien ménager. 450-521-3557 laissez message s.vp.

REMORQUES LA CHEVAUCHÉE
Nous recherchons une personne pour combler un poste au:
SERVICE, AVEC CONNAISSANCES DANS LES PIÈCES VÉHICULES RÉCRÉATIFS
(Aviseur technique)
Expérience un atout. Bilingue. Travail immédiat.
Envoyez votre C.V. par la poste : 1546, route 112, Granby J2G 8C8
ou par télécopieur: 450-375-6063
à l'attention de Eric Richer

RESTAURANT EAST SIDE MARIO'S DE BROMONT
est à la recherche de cuisinier(ère) et hôtesse avec expérience. Salaire compétitif et avantages sociaux.
Télécopiez votre C.V. 450-534-0575
Ou se présenter hors des heures d'affluence

RESTAURANT LE ST-PATRICK À FARNHAM
est à la recherche d'un
CUISINIER et SERVEUR(EUSE)S
temps plein et partiel, bon salaire
Contactez Patrick: 450-293-6152

SERVEUR(EUSE), LIVREUR(EUSE), CUISINIER(ERE) DEMANDE(E)S,
Vous présenter avec CV
Chez Pat, 57 Évangeline, Granby

TECHNICIENNE EN POSE D'ONGLE DEMANDÉE avec expérience résine, poudre. Appelez Nicole au 450-521-8100

TECHNICIENNE DE LABORATOIRE EN PHARMACIE
Avec expérience, à temps plein ou partiel, de jour, soir et fin de semaine. Envoyez votre CV au bureau de posteau 35 rue Principale, Granby

VENDEUSE ÂGÉE DE 18 ANS +, pour vente de fruits et légumes, en kiosque saisonnier. 450-379-9077 après 18h

30 30 30

660 PERSONNEL DEMANDÉ

TRANSPORT SERGE LAPALME
Granby, Qc
Division de 2746-2993
Compagnie en pleine expansion
à la recherche de
CHAUFFEUR PROFESSIONNEL
Poste permanent
- Classe 1 pour la division US
- Classe 3 pour la Nouvelle-Angleterre
- Bonne rémunération
- Moyenne de de 50¢ du mile
- Bon millage, LTL
- Anglais courant
- Dossier criminel vierge
- Camion attitré
- Capable de travailler en équipe

Pour information, contactez
M. SERGE LAPALME
450-777-5969 OU
1-800-871-5969
Télec: 450-777-7350
Courriel: sergelapalme@qc.aira.com

TRAVAILLEUR AUTONOME DEMANDÉ pour travail saisonnier dans domaine forestier et autres. .. doit avoir le sens des responsabilités, avoir expérience en manipulation de scie mécanique, savoir conduire camion, classe V avec diverses machineries. Info : 450-293-9376

URGENT, HOMME D'ENTRETIEN
du jeudi au dimanche, de nuit. Salaire 13.95$ l'heure, expérience un atout mais non nécessaire. Inf: 450-378-0911, courriel: benoit.gagne@videotron.ca.

661 TRAVAIL DEMANDÉ

COMPTABLE cherche emploi dans un petit ou moyen commerce. Plusieurs années d'expérience. Appelez-moi. 450-375-9366

662 RECHERCHE GARDIEN(NE) D'ENFANTS

RECHERCHE GARDIENNE NON-FUMEUSE avec expérience et références, pour garder 2 garçons de 2 et 4 ans, 2 semaines en juillet et 1 en août, de jour, de 7h15 à 17h, du lundi au jeudi, doit pouvoir se rendre à la maison, secteur Mont-Plaisant. 450-372-5911

670 AUTOS

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison aucun cas refusé, 2000 à 2006
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

670 AUTOS

- AUTO ★ DIRECT -
$ PRIX GROSSISTE $
PAYEZ MOINS CHER !
*** RETOUR DU FABRICANT ***
A PARTIR DE : tx en sus
ACCENT 02 : 6595$ - 33$ / SEM.
CAVALIER 02 : 6295$ - 33$ / SEM.
SUNFIRE 02 : 6295$ - 33$ / SEM.
ELANTRA 02 : 7995$ - 39$ / SEM.
FOCUS 02 : 7995$ - 39$ / SEM.
PROTEGE 02 : 8695$ - 42$ / SEM.
SENTRA 02 : 8995$ - 42$ / SEM.
ECHO 02 : 8995$ - 42$ / SEM.
HONDA 02 : 9995$ - 46$ / SEM.
MEILLEURS PRIX GARANTIS
Véhicules disponibles aussi sur commande
FINANCEMENT 0$ COMPTANT
1297 PRINCIPALE, GRANBY
450-776-1297

- FINANCEMENT MAISON -
par le propriétaire
00 CAVALIER 4 P., AUT., 5,495$
97 LUMINA, 4 p., bas kilo., 4,595$
96 SATURN, 4 p., avec air, 3,995$
96 MARQUIS, impeccable, 116,000 km, 3,500$
95 CIVIC SI, 2 p., 5,995$
95 SATURN 4 p., 3,295$
95 HONDA Accord, 4 p. t. équip.
94 SATURN, 4 p., 5 vit., 3,295$
1140-A Roberval, Granby
Info : 777-2540 ou 375-8369

2001 JETTA TDI GLS, 7,995$.
1999 VOLVO V70, aut. t. équipée, 8,995$
1994 JETTA, aut., 995$
1992 PONTIAC GRAND PRIX, aut., pour pièces 250$
Aucune offre raisonnable ne sera refusée.
Tous ces véhicules sont éligibles à une protection sur le groupe propulseur.
AUTOMOBILES R. MÉNARD, 372-4370
500 rue Ménard, Ste-Cécile de Milton.

2006 CHEVROLET COBALT LT entièrement équipée, roues mags, aut., 1,400 km seulement. Comme neuve. Valeur neuve: 21,000$ demande 13,900$. Info : 450-531-4939

ACHAT ET FINANCEMENT MAISON
pour véhicules 95 et +
Serge 450-330-0235

670 AUTOS

AUTOS DENIS BORDUAS
2555 Principale, St-Paul
379-9357, cell. 531-4884

02 TOYOTA ECHO 2 p., 4 cyl. 5 vit. 137,000 km, propre, excellente condition, 7,300$
02 KIA SPECTRA LS, 4 cyl. aut. 99,000 km, équipé au complet, balance de garantie Kia, 6,900$
98 CHEV. CAVALIER Z24, 4 cyl. 2 p. aut.141,000 km, très propre, exc. cond.4,300$
96 AUDI S6, 5 cyl., 5 vit.,. 4 p., propre, exc. cond.
96 CAVALIER, 2.2 man, a/c, exc. cond.
99 VAN CHEVROLET VENTURE, 6 cyl. aut. 5 portes, équipée au complet, 100,000 km, exc. condition, 4,800$.
CAVALIER 1999 en bon état, aut., 4 p., A/C. 2,350$ nég. 450-770-2446

AUTOMOBILES 112 INC
1304 Principale, Granby
450 378-7983
• FINANCEMENT SUR PLACE •
SPÉCIAL VACANCES
RABAIS DE 500$
sur tous nos véhicules*
(*5 000$ et plus)
Venez comparer nos bas prix!
www.automobiles112.com

05 OPTRA LS, aut., t. équi., 29 000 km, bal. de gar.
05 FOCUS SE, 4 p.,aut., 17 000 km, bal. gar.
05 MAXIMA SE, t. équi., 37 000 km, noire
03 RAM 1500 SLT, 5.7 Hémi, Quad cab, roues 20 po, 78 000 km
03 MUSTANG GT, décap., aut., t. équi., 42 000 km, bal. gar.
03 ACCENT GL, aut., t.équi., 59 000 km, bal. gar.
03 SATURN ION 2, aut., clim., 71 000 km
03 ACCENT GS 2 p., man., 81 000 km
03 PONTIAC SUNFIRE, 4 p., aut., 54 000 km
03 RANGER XLT cab. all., aut., t.équi., 70 000 km
03 SATURN VUE, V6, aut., t. équi., 43 000 km, noire
03 MONTANA, 4 p., 7 pass., t. équi.
03 FOCUS SE, man., t. équi.
02 GRAND AM SE, 4 p., aut., t. équi., 75 000 km
02 ACCENT GSi, man., 83 000 km, bal. gar.
02 BUICK RENDEZ-VOUS CX, aut., t. équi., 75 000 km
02 SATURN SC1, man., t. équi., «mags», 37 000 km
02 PT CRUISER LTD, aut., t. équi., 56 000 km, bal. gar.
02 TAURUS LX, aut., t. équi., 74 000 km, bal. gar.
02 GOLF CL, 2 p., man., 67 000 km, bal. gar.
02 CAVALIER Z24, man., t. équi., toit, 87 000 km, bal. gar.
02 CIVIC, 4 p., aut., «mags», bal. gar., comme neuve
02 KIA SEDONA LX, 7 pass., t. équi., bal. gar.
02 SUNFIRE, 4 p., aut., t. équi., bal. gar.
02 ALERO GL 4 p., aut., 86 000 km, t. équi., bal. gar.
02 SUNFIRE, 2 p., man., CD, 70 000 km, rouge, bal. gar.
02 SONATA GL, aut., t. équi., noire, impeccable
02 SATURN SLI, 4 p., aut., CD, glaces élect.
02 CARAVAN SE, 7 pass., t. équi.
02 PROTEGÉ LX, 2 L, aut., clim., bal. gar.
01 SEBRING LX, V6, t. équi., 80 000 km, comme neuf !
01 NEON LE, aut., t. équi., «mags », aileron
01 TOYOTA ECHO, 2 p., man., 89 000 km
01 TOYOTA ECHO, 4 p., man. Faut voir !
01 WINDSTAR LX, 4 p., t.équi., 3,8 L
01 ELANTRA VE, aut., t.équi., 79 000 km
01 GR. VITARA GX, V6, aut., 94 000 km
01 PONTIAC SUNFIRE, 2 p., man., CD, 81 000 km
01 TIBURON SE, man., t. équi., 67 000 km, bal. gar., noire
01 HYUNDAI SANTA FE, 4x4, t. équi., V6
01 SUNFIRE, 2 p., aut., t.équi., sable
01 NEW BEETLE GLS, cuir, «mags», 71 000 km, toit ouvrant
01 CORVETTE, décap., aut., t. équi., 36 000 km, rouge
00 BUICK LE SABRE, aut., t. équi., «mags»
00 ACURA INTEGRA SE, man., t. équi., «mags»
00 INTREPID, t. équi., 72 000 km
99 OLDS. ALERO GLS, aut., t. équi., V6
99 SONATA GLS, V6, aut., t. équi., 112 000 km
98 WINDSTAR LX, aut., t. équi., «mags»
98 VENTURE LS, t. équi., 7 pass.
97 CHEV. VENTURE, all., aut., t.équi.
97 SUNFIRE, décap., aut., t. équi., «mags»
96 GR CARAVAN, t. équi., 3,3 L, 7 pass.
95 CHEV. S10, aut., V6, cab. allongée
94 SUZUKI SWIFT 2 p., aut., 107 000 km seulement
92 FORD TEMPO, aut., 500$
91 CHEVROLET 1500, aut., V6, 4,3 L, 750$

Le VRAI spécialiste des 1re et 2e chances AU CRÉDIT
GARANTIE 1 AN GRATUITE
sur la plupart de nos véhicules
331571V

670 AUTOS

CONCORDE 1993 250,000 km, t. équipée, aut., très propre, 1,300$. **JEEP CHEROKEE LAREDO 1991** 4x4, mot. 4L, 310,000 km, 950$. Poss. d'échange contre véhicule pouvant tirer plus de 4,000 lb. Info: 450-293-3359

DODGE CARAVAN 1996 , 7 passagers, 155,000 km, aubaine 3,000$. Inf: 372-9849.

DODGE STRATUS 1999
4 cyl., 2.4 L, 144900 km, aut. groupe élect. air climatisé, démarreur à distance, condition A1, traitée à l'antirouille.!
SPÉCIAL 3,900$
Inf: 450-522-7372, 450-263-7381.

FORD CONTOUR 1996 À vendre pour les pièces, bon "body". Tél. 450-375-4600.

GEMME AUTO Granby, Qc.
mazda
1280 Principale
Granby

2002 MAZDA MIATA, 6 vit., man., 35 600 km, bleue, 20 600 $
2000 VOLKS PASSAT «4 MOTION», 168 000 km, aut., t. équi., toit ouvrant.
2003 MAZDA MPV LX, 18 900$
2003 TRIBUTE LX, V6, traction intégrale, équi. complet, 19 900$
Grand choix de PROTEGÉ SE, LX et ES 2002 à 2003, avec bas km
2002 HONDA CIVIC DX 78 000 km, man., 10 895$
2002 MAZDA PROTEGÉ ES-GT, t. équi., «mags», toit ouvrant, aileron, clim., aut., 56 000 km
2002 MAZDA PROTEGÉ SE aut., aileron, 96 000 km, 8 500$
Choix de couleurs et de modèles PROTEGÉ, man. ou aut., 14 en inventaire
2002 MAZDA PROTEGÉ 5 4 en inventaire, équi. complet, bas km
2002 MAZDA PICK-UP B4000 V6, 13 900$
2002 TRIBUTE LX, V6, toit, clim., traction intégrale, «mags», bas km, 16 000$
2002 MAZDA PROTEGÉ LX, aut., clim., «mag», 51 000 km, 11 000$
2000 VOLKS CABRIOLET man., clim., 6 CD, 64 000 km, 14 900$
1999 DODGE CARAVAN gr. élect., 128 000 km, 4 995$
1994 MAZDA PROTEGÉ man., 2 395 $
2002 MAZDA PROTEGÉ LX aut., gr. élect., 21 000 km, 13 795 $
2002 MAZDA PROTEGÉ5 man., noire, tout équi., 10 895 $
1998 HONDA CRV aut., clim., 130 000 km
1991 MAZDA PROTEGÉ LX man., 1 895$
GAGNEZ À L'ACHAT
À l'achat d'un véhicule d'occasion de 5 000$ et +

DÉMONSTRATEURS
2006 MAZDA3 SPORT GT, aut., 13 000 km, 24 000 $
2005 MAZDA MPV GS, gr. sport, 18 800 km, 26 900 $
2005 MAZDA6 GS, gr. sport, man., 7 000 km, 21 900 $
2005 MAZDA6 SPORT, fam., 30 000 km, 24 500 $
2004 MAZDA MPV GS, 58 000 km, équi. complet, 24 900 $
2004 MAZDA RX-8, rouge, 20 000 km, 31 900 $

Mario Messier
Dir. véhicules d'occasion

450 378-6222
Occasion en Or
310482V

670 AUTOS

ACURA INTEGRA SE
2000, couleur champagne, 140,000 km, man., A/C, mags, 10,900$. Tél.: 450-775-5286.

2e chance au crédit
Région de Granby
Plusieurs véhicules en inventaire
Contactez
Danik Bouchard 450 777-7720
335959V

AUTOMOBILES CENTRE-VILLE GRANBY
www.autocentrevillegranby.com

SUPER SPÉCIAUX DE VACANCES
Tous nos véhicules sont à prix réduits

05 MONTANA SV-6, allongé, t.équi., 12 000 km
04 KIA SEDONA EX, t. équi., 36 000 km
04 DODGE CARAVAN, Édition anniversaire, 13 400$
03 NISSAN ALTIMA, 2.5 S, t. équi., 15 300$
03 FORD WINDSTAR LX, t. équi., 66 000 km, 11 700$
03 ACURA RSX PREMIUM, aut., toit, cuir, 68 000 km
03 PONTIAC MONTANA, 4 sièges capitaine, 10 400$
03 HONDA CIVIC DX-G, 4 p., 5 vit., clim.
03 HONDA ACCORD DX, 4 p., clim., 15 700$
03 DODGE CARAVAN SE, 4 sièges capitaine, 3,3 L, 9 900$
03 PONTIAC VIBE GT, 5 vit., toit, 13 500$
03 PT CRUISER GT, aut., toit, «mags», 12 500$
03 SATURN VUE, 4 cyl., AWD, 29 000 km
02 BUICK RENDEZ-VOUS CX, 10 500$
02 BUICK RENDEZ-VOUS, 4 r. motrices, t.équi., 15 400$
02 FORD WINDSTAR SPORT, 3.8, t.équi., 10 900$
02 HONDA CIVIC SI, 5 vit., «mags», toit, 48 000 km
02 HYUNDAI ACCENT GS, 3 p., 5 vit., 35 000 km
02 HYUNDAI ACCENT GL, 4 p., 5 vit., «mags»
02 PONTIAC MONTANA, longue, 2 tons, 67 000 km, 13 700$
02 DODGE CARAVAN SE, 3,3 L, 9 900$
02 MAZDA PROTEGÉ SE, aut., 8 700$
02 BUICK CENTURY, V6., t. équi., 69 000 km
02 DODGE CARGO MAXI VAN 2500, clim., V8
01 TOYOTA ECHO, 4 p., 5 vit., 7 800$
01 HYUNDAI SONATA GL, 4 cyl., t. équi., 5 700$
01 GMC SONOMA, 2.2, 4 cyl., aut., 8 400$
01 FOCUS SE, fam., Z-tec, aut., clim., 7 200$
01 HYUNDAI ACCENT GS, 3 p., aut., 6 400$
01 NISSAN ALTIMA GXE, 4 cyl., t. équi., 70 000 km
01 NISSAN MAXIMA SE, toit, cuir, 13 700$
01 SATURN L200, 2,2 L, 4 p., 5 vit., clim.
01 CHRYSLER SEBRING, décap., 2,7 L, «mags»
01 SEBRING LX, 4 p., V6, «mags», 8 900$
01 NISSAN SENTRA GXE, 5 vit., clim., 8 900$
01 ACURA 3.2 TL, toit, cuir, 80 000 km
01 CHRYS. SEBRING LX, 4 cyl., clim., 55 000 km
00 HYUNDAI SONATA GL, 4 cyl., aut., clim.
00 VOLKS NEW BEETLE GLS, 5 vit. toit, cuir
00 VOLKS JETTA GLS, VR-6, aut., 9 700$
00 CHEV. VENTURE, 7 pass., clim., 5 900$
00 TOYOTA COROLLA, 5 vit., clim., CD
00 CHRYSLER SEBRING LXi, 2 p., V6, 8 600$
99 DODGE DAKOTA, X-cab, 3,9 L, aut., clim., 68 000 km
99 CHEV. CAVALIER Z-24, 5 vit., clim., toit, 5 800$
99 DODGE CARAVAN, 3 L, t. équi., 4 200$
99 PONTIAC SUNFIRE, 4 p., aut., 68 000 km
99 GMC SAFARI CARGO, 4,3 L, clim.
99 PLYMOUTH VOYAGER, t. équi., 5 900$
97 TOYOTA RAV4, 5 vit., 4x4, clim., 7 200$
95 HYUNDAI ACCENT GL, 5 vit., 88 000 km, 3 200$
94 MAZDA PROTEGÉ, 4 p., 5 vit., 1 500$
94 MAZDA PICK-UP, 4x4, 5 vit., boîte fibre, 4 400$
94 MAZDA MPV, V6, 7 PASS., 3 800$

601 Principale, Granby
450 378-1212
À côté de la Cantine Chez Ben
330282V

VÉHICULES D'OCCASION

Estrie TOYOTA vous a à cœur

- Remise à neuf en 127 points selon les normes Toyota
- Garantie motopropulseur 1 an/20 000 km
- Assistance routière 1 an/km illimité

VÉHICULES D'OCCASION **Certifiés** TOYOTA

PEA — DIPLÔMÉS

EN VEDETTE


2002 **HIGHLANDER**, V6, t. équi., AWD, 77 985 km **19 995 $**


2005 **COROLLA SE**, aut., clim., toit élect., «mags», argent, bas km, bal. gar. Toyota **15 295 $**

EN VEDETTE

2006 MATRIX, bleue, aut., clim., bal. gar. Toyota, 11 740 km, taux d'intérêt 3,9 %... **21 295 $**
2006 SIENNA CE vert, t. équi., bal. gar. Toyota, 22 450 km... **29 295 $**
2005 MATRIX, noire, man., 19 629 km, CD, essuie-glace arrière... **16 995 $**
2005 MATRIX, bleu pâle, aut., clim., démar., antivol... **18 995 $**
2005 COROLLA SE, aut., clim., toit élect., «mags», argent, bas km, bal. gar. Toyota... **18 995 $**
2005 AVALON XLS, 6 cyl., aut., t. équi., bal. gar. 5 ans/100 000 km, 11 953 km... **39 995 $**
2005 ECHO, or, 4 p., aut., CD, 16 555 km, bal. de gar. Toyota complète... **14 995 $**
2004 CAMRY XLE, aut., tout équi., toit élect., «mags», argent... **15 995 $**
2003 TACOMA, 2x4, king cab, clim., fond de casse, man., très rare, 73 660 km... **16 495 $**

2003 COROLLA CE (26314A), verte, man., bas km, clim., CD, p. élect.... **13 495 $**
2003 COROLLA LE (ES786), vert opalin, aut., t. équi., bal. gar. Toyota 5 ans/100 000 km, seulement 56 357 km... **15 995 $**
2003 ECHO (270801A), 4 p., aut., dém. à dist., rouge vin, seulement 38 387 km... **11 995 $**
2003 COROLLA CE, noire, aut., clim., dém. à dist., 64 402 km, bal. gar. Toyota 5 ans/100 000 km, inspectée... **14 395 $**
2003 COROLLA LE (26426A), t. équi., dém. antivol, aut., 89 700 km, bal. gar. Toyota 5 ans/100 000 km... **15 495 $**
2003 COROLLA CE (261821A), man., clim., CD, p. élect., inspectée... **11 995 $**
2002 ECHO, 4 EN INVENTAIRE, aut., man., à partir de... **8 295 $**
2002 RAV4 (26[illegible]), man., t. équi., 4x4... **15 295 $** VENDU

337152V
6, rue Irwin Granby
450 378-8404 (Angle Principale et accès de l'autoroute)
www.estrie-toyota.qc.ca

Cyan Magenta Black

670 AUTOS

GOLF 99 , noire, 5 vitesses, 4 po. 198,000 km, 2,850$. 450-378-0798.

AUTOMOBILE S. PERRON

1624 Principale, Granby 450 375-2452

331582V

Financement Desjardins disponible sur place
1 AN DE GARANTIE SUR LA PLUPART DES VÉHICULES

04 CHEV. CAVALIER cuivre	5 900$
03 HYUNDAI ACCENT GS aut., 59 000 km	6 900$
03 SATURN L200 vert, 112 000 km	8 900$
02 NISSAN SENTRA GXE, bleue, man. 5 vit., t. équi.	8 900$
02 TOYOTA ECHO 64 000 km, aut., verte	9 500$
02 NISSAN SENTRA XE man. 5 vit., 111 000 km	6 300$
02 SUZUKI AERIO, aut., 51 000 km, rouge	8 900$
02 CHRYSLER NEON aut., 92 000 km, bleue	6 700$
01 TOYOTA ECHO man. 5 vit., 125 000 km	6 900$
01 MUSTANG GT, aut., déc.ap., 48 000 km	17 900$
01 VOLKS GOLF 5 vit., bleue	6 900$
01 HONDA CIVIC SI 5 vit., 98 000 km	9 000$
01 TOYOTA ECHO man., 136 000 km **AUBAINE**	5 900$
01 TOYOTA ECHO man., 106 000 km, rouge	6 900$
00 CHRYSLER NEON, aut., blanche, t. équi.	4 900$
00 CHRYSLER NEON, man. 5 vit., bleue, dim.	4 175$
00 MAZDA PROTEGÉ aut., blanche, 64 000 km	6 900$
99 SATURN SL1 man. 5 vit., 125 000 km	4 699$
99 CHEV. VENTURE 3.4 L, 7 pass.	3 999$
98 DODGE CARAVAN transmission gar.	3 300$
95 FORD F-150 5 vit.	3 599$
95 LEXUS LS400 aut., comme neuve!	10 995$
95 DODGE NEON aut., 100 000 km, rouge	2 499$
93 VOLKS PASSAT VR6 aut.	2 900$
92 HONDA ACCORD, man. 5 vit., dim.	900$
92 VOLKS JETTA, aut., verte	900$
92 DODGE CARAVAN SE gris, 300 000 km	2 199$
92 BUICK SKYLARK 120 000 km, t. équi.	1 000$
91 HONDA CIVIC hatchback, grise, man.	1 100$

Elegance ACURA



Véhicules d'occasion certifiés

2005 **ACURA TSX**, bleue, aut., 27 000 km
2005 **ACURA RSX**, 6 vit., type S, orange brûlé
2005 **ACURA 3,2 TL**, noire, aut.
2005 **ACURA MDX**, noire/noire, aut., «mags», t. équi.
2005 **MAZDA3**, 4 p., 5 vit., clim.
2004 **ACURA RSX,** VENDUE ue, 6 vit.
2004 **HONDA CIVIC DX-G**, aut., 4 p.
2004 **MAZDA3 SPORT GS**, 5 vit., 4 p., argent
2003 **ACURA 1.7 EL TOURING**, bleue, 5 vit., 50 000 km
2003 **ACURA RSX PREMIUM**, 5 vit., argent
2003 **ACURA RSX**, 5 vit., 61 000 km, argent
2003 **ACCENT GS,** VENDUE , 59 000 km
2002 **ACURA RSX** Type S, 6 vit., noire, ens. de jupe + «mags»
2002 **ACURA 1.7 EL TOURING**, noire, aut.
2002 **HONDA CIVIC COUPÉ LX**, noire, 5 vit., t. équi., «mags»
2000 **ACURA 1,6 EL**, argent, aut., 97 000 km
2000 **ACURA 1,6 EL**, verte, aut., 4 p.
1999 **TOYOTA TERCEL COUPÉ**, 2 p., 5 vit.
1999 **ACURA 3.2 TL**, argent, 4 p., aut.
1999 **HONDA ACCORD EXL**, 2 p., coupé, t. équi., 5 vit., argent
1999 **ACURA 3.2 TL**, aut., V6, lagune
1997 **INTEGRA**, éd. anniversaire, 5 vit., mauve
1995 **VOLKS JETTA**, turbo diesel, noire, 5 vit.



Occasion en Or

1325 Principale
Granby
450 378-4969

670 AUTOS

DYNASTY 1989, aut., climatisée, fermeture à distance, excellent état, démarreur à distance, 4 pneus, freins neufs, 800$. NISSAN QUEST 1993, aut., 7 pl., dém. distance, fermeture centralisée, 950$ nég. 450-378-2662, 450-775-2585.

Auto Flash

OUVERT 7 JOURS
O$ COMPTANT



327128V

* Financement achat, inspection et préparation inclus, taxes et intérêt en sus.

2e CHANCE AU CRÉDIT
WWW.AUTOFLASH.NET
1-877-993-5274

CADEAU POUR ÉTUDIANTS
À l'achat d'un véhicule usagé
obtenez 500 $ d'essence
sur présentation de votre carte étudiante 2005-2006.

2003 Honda Civic DX
12 995 $
Man., lecteur CD
2003 Honda CR-V LX
19 995 $
Aut., clim., glaces élect., lecteur CD
2003 Honda CR-V LX
21 995 $
Man., clim., lecteur CD
2003 Honda CR-V EX
21 995 $
Man., clim., jantes/alliages, glaces élect., lecteur CD
2002 Pontiac Sunfire SE
Aut., clim., lecteur CD
2002 Toyota Echo Base
Man., lecteur CD
2002 Honda Civic DX
11 295 $
Man.
2002 Honda Civic EX
11 495 $
Man., clim., glaces élect., lecteur CD
2002 Honda Civic DX
11 595 $
Man., lecteur CD
2002 Honda Civic DX
11 795 $
Man., clim., glaces élect., lecteur CD
2002 Honda Civic EX
12 795 $
Man., clim., glaces élect., lecteur CD
2002 Honda Civic EX
13 995 $
Man., clim., glaces élect., lecteur CD
2002 Hyundai Santa Fe
15 595 $
Aut., clim., jantes en alliage glaces élect., CD
2002 Honda Accord EX
16 895 $
Aut., clim., jantes en alliage glaces élect., CD
2002 Honda Odyssey EX
21 995 $
Aut., clim., jantes en alliage, glaces élect., CD

Chagnon HONDA
1711 Principale, Granby
450 378-9963
www.chagnonhonda.com

310495V

670 AUTOS

★ FINANCEMENT ★
MAISON
VENTE ET ACHAT
LA PLACE
★ PRESTIGE AUTO ★
Aucune enquête de crédit
VENEZ NOUS RENCONTRER
324 St-Jean-Baptiste, Granby
★ ★ 776-1369 ★ ★

FOCUS SE 2002
7,685$ - 44$ / SEM.
AUTO DIRECT, Granby 776-1297

HONDA ACCORD 2004 LXG,Spéciale Édition, aut. 36,500 km, bal. de location. 450-378-4495 ou 450-405-7136

HONDA CIVIC CX 92, BLANC PERLÉ B18B TURBO comme neuve, acheteur sérieux seulement, 450-521-9741

670 AUTOS

HONDA CIVIC 1993 avec moteur d'Acura 1999, peinture neuve, rouge prismatique, mags Konig, kit du jute, syst. de son et d'alarme Viper, et plus . 5,800$. 450-770-0688 ou 770-2469.

337189V

Estrie TOYOTA

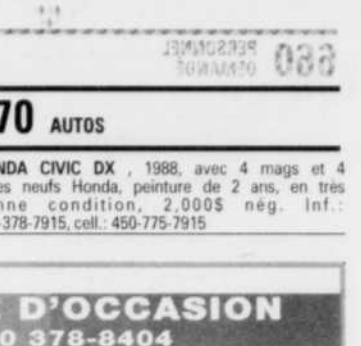
ESTRIE D'OCCASION
450 378-8404

2004 **RANGER EDGE**, noire, aut., clim., CD, 6 718 km ..... *20 495$*
2004 **NISSAN SENTRA 1.8 S**, aut., t. équi., argent, 4 p. ..... *10 995$*
2004 **HONDA CIVIC SE**, aut., clim., CD, 4 p., grise, bas km ..... *16 495$*
2003 **HONDA CIVIC DXG**, rouge vin, man., clim., CD, portes élect., 28 455 km, bal. gar. Honda 5 ans/100 000 km ..... *15 495$*
2003 **NISSAN ALTIMA 3,5 L**, noire, aut., t. équi., 70 000 km ..... *16 495$*
2002 **ACURA 1.7 EL**, aut., t. équi., «mags», démar., 77 000 km ..... *14 995$*
1998 **TOYOTA CAMRY LE**, aut., t. équi., démar., antidémar. ..... *8 995$*

PETIT BUDGET

1998 **GEO TRACKER**, man., radiocassette, décap., 2 p., noir, 4x4, 124 209 km ..... *5 495$*
1996 **OLDS. 88 LS**, grise, 4 p., t. équi., très propre, 3,8 L, 127 245 km ..... *3 995$*
1995 **PONTIAC SUNFIRE**, 4 p., aut., clim., 134 867 km, seulement ..... *3 995$*
1995 **BUICK RIVIERA**, aut., [illegible], t. équi., cuir, 6 cyl. VENDUE ..... *2 995$*
1995 **PONTIAC GRAND AM SE**, aut., aileron, démar., freins ABS, anti[illegible] VENDUE *2 995$*
1993 **SATURN SL1**, aut., 4 p., 104 829 km, blanche, int. bleu, 4 cyl. ..... *2 995$*

Une bonne raison d'acheter chez Charland le No 1



SPÉCIAUX VACANCES

2002 OLDS ALERO
aut., 44 000 km
8 995 $ ou 42,08 $/SEM*



2000 FORD WINDSTAR
98 000 km
7 495 $ ou 35,06 $/SEM*



2004 CHEV. OPTRA
51 000 km, aut.
10 495 $ ou 49,10 $/SEM*



2001 CADILLAC SEVILLE
60 000 km
19 995 $



2002 SUNFIRE
80 000 km
7 900 $



2002 SYLVERADO LS
4x4
Duramax, 80 000 km
25 495 $
VENDU



2003 OLDS. SILHOUETTE
t. équi.
283 $/MOIS



2003 TOYOTA ECHO
61 000 km
56,12 $/SEM*
243,21 $/MOIS



2004 HYUNDAI ACCENT
46 430 km, aut.
42,11 $/SEM*
8 995 $ ou



2003 AVALANCHE
t. équi.
Spécial
22 995 $



2002 PONTIAC MONTANA
67 000 km
11 900 $ ou 58,12 $/SEM*



2004 CAVALIER
man., 27 000 km
9 900 $ ou 46,32 $/SEM*



*60 mois, taxes en sus.



Jean-Guy Paré
Directeur général des ventes



Martin Gagné
Directeur voitures optimum



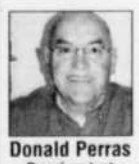
Michel D.Soucisse
Directeur commercial



Julie Robidoux
Resp. portefeuille location



Robert Gendron
Représentant



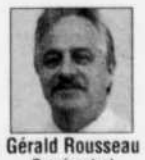
Donald Perras
Représentant



Guillaume Rioux
Représentant



Stéphan Chaussé
Représentant



Gérald Rousseau
Représentant



Martin Robert
Représentant

- Prérogative d'échange de 30 jours ou 2 500 km
- Inspection en plus de 150 points
- Garantie du fabricant
- Assistance routière GM 24 h/24, 7 jours/7

*5 ans. Taxes en sus.

RABAIS ÉTUDIANTS 500$
sur véhicules Optimum

GM Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

595, boul. Boivin, Granby 450 372-4242

335253V

30

670 AUTOS

BEL AUTOMOBILE
890 DUFFERIN, GRANBY
777-3433

04 FORD FOCUS ES, 4 p., aut., air, bal. gar.
03 KIA SODONA EX, 7 pass., aut., full
02 ELANTRA, 4 p. man. mags spécial 6,995$
01 TOYOTA ECHO, 4 p. aut.
01 KIA RIO RS, 4 p., man.
01 FORD F150, 4x4, cab allongée, aut.
99 MAZDA S-MILNIA, 4 p. aut. full
99 MADZA PROTEGE, 4 p., aut, air
98 FORD TAURUS SE, 4 p., aut., full
98 HYUNDAI ELENTRA SE, familial, aut.
98 NISSAN Altima, 4 p. auto. full
98 HYUNDAI ACCENT, 2 p., man.
98 CHEV. MALIBU, 4 p. aut. full.
97 TOYOTA RAV4, 4 p. aut., bien équipée
97 OLDS CUTLASS, 4 p., aut., bien équipée
96 PLYMOUTH Grand Voyageur, 7 p bien équi.
95 PLYMOUTH NEON, 2 p., man.,
95 NISSAN PATHFINDER, t. équipé, 4x4, aut.
94 HONDA CIVIC DX, 2 p., aut.
94 CHEVROLET Lumina, 7 pass. avec air
94 MERCURY SABLE, 4 p., aut., t. équipé
94 BUICK REGAL, 4 p., aut., bien équipée;
93 GRAND CARAVAN, 7 pass. aut. bien équip.
93 TOYOTA COROLLA, 4 p., aut., air
93 CHEVROLET ASTRO, 7 pass. aut.
93 PONTIAC SUNBIRD, 2 p., man.
92 GEO METRO, 2 p., aut.
92 OLDS ACHIEVA, 2 p. aut. bien équipée

Plusieurs autos pas chères

CAVALIER RS 90 4 p., aut., 146,000 km, 350$ nég. 450-830-3131

CHEVROLET CORSICA 95 pour pièces, moteur défectueux, de très bonnes pièces et carrosserie en bonne condition. 800$ nég. 450-378-6338 ou 450-525-0049

CHRYSLER LHS 96 or, V6, 3.5L, 205,000 km, démarreur à dist., anti-vol, très équipée, att. remorque, 4 pneus d'hiver + 4 mags d'été. Prix: 3,500$. 450-375-2246

GARAGE ST-GERMAIN
Mécanique générale 29.95$/heure

maintenant au
1140A RUE ROBERVAL, GRANBY,
ARRIÈRE DE FORMULE FORD.

Service de réparations complet pour votre véhicule, antirouille à l'huile pénetrante à partir de 39.95$, freins, suspension, mise au point, timming-belt etc.

NOUVEAU: ESTHÉTIQUE COMPLET
(Lavage int., ext., tapis, sièges, moteur, polissage et cire à très bon prix.)
777-2540

HYUNDAI ACCENT 2002 , blanche, auromatique, 4 portes, groupe élect. 66,000 km, prix: 7,500$. Carole au 372-7205.

HYUNDAI SONATA 90, bonne condition, 4 cyl., aut. 163,000 km, 1,400$; DODGE COLT 92, bonne condition, 4 cyl., manuel, 150,000 km, 1,700$. 450-534-0459, 450-770-2938.

SPÉCIAL VACANCES
Pierre Boivin Auto
•450 777-3553•

Tous nos véhicules sont garantis et inspectés

04 SATURN **ION**, 4 p., man., t. équi., 38 000 km, 9 995$
03 NISSAN **ALTIMA S2.5**, aut., t. équi., 12 495$
02 FORD **FOCUS**, 4 p., 5 vit., clim., bal. gar.
02 SATURN **SC1**, 3 p., 5 vit., bal. de gar., 7 695 $
02 CHEVROLET **CAVALIER**, 4 p., aut., bal. gar., 7 295 $
02 CHEVROLET **CAVALIER**, 2 p., 5 vit., bal. gar.
02 OLDSMOBILE **ALERO**, 4 cyl., aut., bal. gar.
02 CHEVROLET **SILVERADO**, 2x4, quad cab, clim.
02 KIA **SEDONA LX**, V6, t. équi., 8 695 $
02 CHEV. **CAVALIER VLX**, 4 p., aut., clim., bal. gar., 7 295 $
02 CHEV. **IMPALA**, V6, 3,4 L., t. équi., 7 995$
02 CHEV. **CAVALIER VLX**, 2 p., 5 vit., clim., bal. gar.
01 OLDSMOBILE **AURORA**, 4 L, aut., t. équi.
01 CHRYSLER **PT CRUISER**, 4 p., 5 vit., clim., 7 795 $
01 CHEV. **BLAZER LS**, 4x4, 2 p., t. équi., 9 995 $
01 HYUNDAI **ACCENT GS**, 2 p., aut.
00 HONDA **CIVIC DX**, 2 p., 5 vit.
00 CHRYSLER **CONCORDE**, bas km, très propre !
01 HYUNDAI **TIBURON**, 5 vit., 95 000 km, bal. gar.
01 HYUNDAI **SONATA GL**, 65 000 km, t. équi., 8 795$
00 JEEP **CHEROKEE SPORT**, 6 cyl., 4 L, 8 495 $
00 VOLKS **JETTA TDI**, aut., clim., 9 495$
00 FORD **TAURUS SE**, 4 p., t. équi., 3L, V6, 6 995 $
99 PONTIAC **SUNFIRE**, 2 p., 5 vit., 4 900 $
99 SUZUKI **GRAND VITARA**, V6, bien équipé
99 FORD **F150 XL**, king cab, aut., clim.
99 PONTIAC **GRAND AM SE**, 4 p., bien équi.
98 HONDA **CRV 4X4**, 5 vit., t.équi., 7 995 $
98 CHEV. **SILVERADO**, t. équi., V8, 5.7 L, Cab Plus
98 VOLKS **JETTA**, 4 p., bien équi., 5 795$
97 VOLKS **GOLF**, 2 p., 5 vit.
97 SUZUKI **SIDEKICK GLX**, 4 p., 5 vit., 4 495$
96 FORD **ESCORT**, 2 p., 5 vit.
96 FORD **WINDSTAR GL**, bien équi., 3 295 $
95 ACURA **INTEGRA**, 4 p., aut., t. équi., 6 795 $
95 DODGE **RAM 1500**, édition Laramie, 4x4, 5,2 L, V8
95 VOLKS **PASSAT VR6**, 4 p., aut., 4 495$
93 CHEVROLET **LUMINA APV**, 1 700$

331531V
2e CHANCE AU CRÉDIT
OUVERT LE SAMEDI $
1141 DUFFERIN, GRANBY

670 AUTOS

GRANBY
AUTO-BAS-PRIX
1029 DUFFERIN
Tél. 777-6665
WWW.AUTOBASPRIX.COM

CAMIONS

02 CHEVY, Silverado 2500 hd, 13,995$
02 Chevy K3500, 4x6, V8, aut., 17,995$
02 Honda CRV LX 5 v, A/C, 11,995$
01 Ford F-150 XLT, X-Cab, 4x4, 13,995$
01 GMC Sonoma X-Cab, V6, aut. 7,995$
00 Dodge Gr. Caravan, full, 7 p., 5,995$
00 Dodge Dakota X-Cab, V6, 3,995$
99 Dodge Ram 1500, xcab, 4x4, 10,995$
99 Chevy Express, 3500, t-diesel, 5,995$
99 Jeep Gr. Cherokee, 4x4, V8, 9,995$
99 GMC Savana 3500, t. diesel, 8,995$
98 Dodge Gr Caravan A/C 7 p. 4,995$
98 Honda CRV LX, 5 v, A/C, 6,995$
96 Suzuki Sidekick, 4x4, 5 vit. 3,995$
95 Mercury Villager LS, 80 km, 4,995$
94 Jeep Gr Cheroke LTD, 4x4, 3,995$
94 Ford Explorer, XLT, 4x4, V6, 4,995$.

AUTOS

03 Ford Mustang V6, aut, A/C, 11,995$
03 Toyota Matrix 5 vit., rouge, 11,995$
03 Chrysler PT cruiser, 5 vit., 10,995$
03 Hyundai Elantra GT, aut., A/C, 6,995$
02 Mazda Protegé SE, 5 vit. , 7,995$
02 Hyundai Accent GS 2 p. 5 v. 5,995$
02 Volvo S60 AWD, aut., turbo, 14,995$
02 Pontiac Sunfire, 2 p., 5 vit., 5,995$
02 Ford Focus LX, aut., A/C, 8,995$
01 Ford Taurus V6, 77km, A/C, 7,995$
01 Ford Focus SE, 4 p., aut., A/C, 4,995$
01 Chevy Malibu, V6, aut., A/C, 5,995$
01 Ford Focus wagon, A/C, 5 v, 5,995$
00 Buick Le Sabre Ltd, V6, A/C, 8,995$
00 Volks Jetta TDI, 5 vit., A/C, 5,995$
00 Saturn LS2, V6, aut., A/C, 6,995$
00 Chevy Cavalier Z24, décap. 7,995$
00 Volks Jetta TDI, 5 vit. A/C, 6,995$.
00 Saturn SW2 wagon, 5 v, A/C, 4,995$
99 Ford Mustang GT, décap. 10,995$
99 Suzuki Swift, 3 p., 4 cyl. 5 v, 4,995$
99 Pontiac Sunfire Gt, aut., A/C, 5,995$
99 Pontiac Grand Am, V6, A/C, 4,995$
99 Volvo S80 T6, aut. cuir, toit, 8,995$
98 Honda Accord LX, 5 vit, A/C, 4,995$
98 Acura 1.6 EL, aut., full, toit, 6,995$
98 Buick Century ltd, A/C, V6, 3,995$
97 Pontiac Sunfire, 4 cyl., aut., 3,995$
95 Volvo 850 turbo, cuir, toit, 5,995$
95 Mercury Mystique, 65 km, 3,995$

AUBAINES

98 Chevy Cavalier 2 p., aut., 2,995$
97 Volks Golf, 2 p. 5 vit., 2,995$
97 Pontiac Bonneville SSE, noir, 2,995$
96 Toyota Tercel, 2 p. 4 v. 1,995$
96 Dodge Neon, aut., 44 km, 2,995$
94 Chevry Lumina APV, 7 p. V6, 1,995$
93 Honda Civic DX, coupé, 2,995$
93 Chevy Cavalier, 4 p., 5 vit, 995$
93 Dodge Colt, 2 p. 5 v., 4 cyl., 995$
92 Pontiac Grand Prix, 2 p. V6, 995$
91 Hyundai Sonata, V6, aut., 995$
90 Chrysler New Yorker V6, 1,995$

FINANCEMENT SUR PLACE

★ LAVE-AUTO ★
★ PRESTIGE AUTO ★
ESTHÉTIQUE DEPUIS 1991
324 St-Jean Baptiste, Granby
★ ★ 776-1369 ★ ★

670 AUTOS

MAZDA 323 1994 man., 5 vit., 295,000 km, bcp. de pièces changées, propre, 750$. Info. 450-539-5140.

MAZDA PRECIDIA , 1993, 220,000 km, 4 cyl. manuelle, 800$. 450-521-5343 Pierre -Yves.

★ MÉCANIQUE ★
Au taux de 29.50 $
Pneus usagés et neufs
★ PRESTIGE AUTO ★
324 St-Jean Baptiste, Granby
★ ★ 776-1369 ★ ★

MÉCANIQUE VR6 1997 Driver édition, avec int. cuir, suspension ajustable, système de son et autres pièces. 5,500$. 450-578-2128

MITSUBISHI Eclipse Spyder GS 2001,rouge, aut., convertible, moteur 2.4 L, 85,000 mi., int. cuir noir, clim., rég. vit.; etc. Non accidenté. 14,800$. 450-777-0547, ou 450-525-0547

NORMAND ROBICHAUD
1685 Principale, Granby
Tél.: (450) 378-0657

2003 MAZDA PROTEGÉ LX, aut. t. équip.
2001 CAVALIER Z24, 2 p. 5 vit.
2001 PONTIAC Sunfire, 2 p., 5 vit.
2001 TOYOTA ECHO, 4 p., 5 vit., man.
2001 FORD FOCUS ZTS, full
2001 FORD FOCUS ZTS, 4 p., aut., full
2001 NISSAN Sentra SE, aut., 4 p., toit ouvrant élect., t. équipé
2001 HYUNDAI ACCENT, 2 p., aut., air
2000 VOLKS NEW BEETLE, 2 p., 5 vit, toit ouvrant, t. équipé.
2000 DODGE STRATUS, 4 p., aut. t. équipé
2000 PONTIAC Grand Am, 4 p., aut.
2000 SATURN LS2, 4 p, aut.
1998 HYUNDAI Sonata 4 p., aut.
1997 SUNFIRE décapotable, aut.
1995 VAN CHEVROLET Lumina Apv, A/C, 7 pass., aut.
1997 PLYMOUTH Breeze, 4 p, 5 vit.
2000 DODGE Dakota king cab, aut., full
2000 DODGE Dakota quad cab, 4x4, aut., full
2000 GMC SAFARI CARGO, état neuf

Tous nos véhicules sont vérifiés et garantis
Spécial Vacances
Financement disponible sur place
Ouvert Samedi de 10 h à 15 h

—NOUVEAU—

OLDSMOBILE CUTLASS 1999, moteur V6, aut., 3.1L, 4 p., syst. élec.: vitres, valise, serrures et rég. vitesse, cassettes. 48,000 mi./77,250 km. 4 pneus d'hiver neufs. Auto américaine, très peu accidentée. 5,900$. 450-378-4730

PONTIAC GRAND AM 1995 158,503 km, 1,000$ négociable. Info: 450-263-2934

PROTEGÉ LX 2002
8,675$ - 49$ SEMAINE
AUTO DIRECT, Granby 776-1297

SUBARUCAR.NET, VENTE, SERVICE,
CAA, 300 boul. Richelieu, Rte 112, Richelieu.
Tél: 187SUBARU05 ou 1-877-822-7805.

SUBARU IMPREZA RS 2.5 2001, 5 vit., toit ouvrant, air climatisé, aileron arrière, phares antibrouillard, très propre, 13,400$. Info : 450-777-7378, 450-777-2082

SUBARU WRX 2002, mags 17 po., pneus neufs, suspension abaissée, disques ventillés, blow-out valve, 18,800$. Info : 450-777-7378, 450-777-2082

TOYOTA COROLLA 2005, aut., t. équipée, ext. bleue, int. beige, seulement 6,800 miles, 14,995$. 819-858-2797 cell: 450-888-1480

TOYOTA COROLLA 2003 CE, 5 vit., 53,000 km, 1 proprio, très propre, 10,800$. Aussi Pontiac Ventura 1977, 2 p. V6, 3.8, 61,000 miles, style Nova, 3,900$, bon placement. 450-549-2330.

TOYOTA COROLLA CE 2002 man., A/C, portes élect., avec télé déverrouillage, CD, 102,000 km, excellente cond., 10,900$. 450-263-9117

TOYOTA PASEO 1992 194,100 km, man., vert aqua, 2 p., aileron, toit ouvrant, dém. à dist, mags, 8 pneus + jantes. Très propre, 1 proprio. factures. 2,975$. Chantal: 450-776-4401

670 AUTOS

TOYOTA RAV4 1997 145,000 km, 4 RM., A/C, man. 5 vit., t. équipé, excellent état, 7,800$ fixe. Tél. 450-243-0156.

VOLKSWAGEN JETTA TDI 2000 5 vit., 4 p., bleue, tout équipée, + 4 pneus d'hiver, 168,000 km. Prix: 11,500$. 450-293-0604

VOLVO C70 1998 133,000 km, aut., noire, 4 pneus d'hiver avec jantes, très propre, t. équipée, très bonne cond. 12,000$. 450-375-1897

671 FOURGONNETTES

CHEVROLET VAN 1500 EXPRESS 2001 seul. 81,000 km réels., 8 pass., aut., 5 L, 2 A/C, en très bonne condition. 12,800$. 450-378-0522

DODGE GRAND CARAVAN 1996 adapté pour handicapé, (chaise roulante) en très bonne condition. Cause décès. 450-372-4049

672 CAMIONS

2002 TOYOTA RAV 4, gold, 60,000 km, vitres élect., rég. de vitesse, aut., 4 cyl., 2.0L, très bonne condition. 18,000$ nég. 450-298-5370

CHEVROLET ASTRO CARGO 2003 bleue, mot. 4.3L, A/C, syst. d'alarme et anti-démarreur. 70,000 km, 11,800$. Info : Michel 450-378-1352 ou 514-892-0136

F350 1986 roues doubles, 6.9 diesel, dompeur, manuel 4 vit., 7,500$ nég. **KIA SEDONA 2003**. Inf. : 450-777-3474

FORD F-150 2000 145,000 km, bonne condition. Demande 11,000$ nég. Info : 450-375-3831 ou pag. 450-770-7561

GMC SONOMA 91 5 vit., 4.3L, boite d'acier 5x8, 950$. 450-378-4312

KIA SPORTAGE 2001 98,000 km, tout équipé, 4x4, att.-remorque, 8,500$ nég. Info: 450-776-2297 ou 450-521-6508

PICK-UP DODGE RAM 1500 SLT 1995 t. équipé, aut., très propre. Une succession. 450-378-9876

TOYOTA TACOMA 1997 4x4, king cab, 6 cyl., moteur 3.4 L, manuel, très propre, 9,800$. Info : 450-777-0179 ou 450-360-1964.

673 MOTOCYCLETTES

BMW F650 CS 2004 jaune, freins ABS, 3,500 km. 9,200$. Info: 450-378-5139 ou 450-521-4814

KAWA VULCAN 1,500 cc 1998, 53,000 km, très propre, méc. A1, t. équipée, beaucoup de chrome. 7,800$ nég. 450-378-7342, 450-522-1345

SCOOTER HONDA DIO 2000 en parfaite condition. 1,050$. Info : 450-360-0797 ou cell. 450-522-6303

TENTE-ROULOTTE VAGABOND 86 pour moto, ultra légère pour 2 personnes. 1,500$, 450-372-4626

YAMAHA ROAD STAR 1999 , 1600 cc, 89,300 km, parfaite condition, beaucoup d'accessoires inclus. 8,600$. Info : 450-777-0964

674 VÉHICULES TOUT-TERRAIN

3 ROUES HONDA 185 CC 1983 en bon état. 450$. Info : 450-263-3358 ou 450-522-5627

POLARIS 425CC 1995 2 passagers, 4 roues motrices avec pneus en W avec clous;"winch" et pelle disponibles. 4,200$. 450-777-8354

YAMAHA WARRIOR 2003 En très bonne condition. Poignées et pouce chauffants. **Bonne acquisition, belle opportunité.** Cause: Manque de temps. **Pour personnes sérieuses seulement. 3,900$.** Tél. 450-539-3387.

677 ROULOTTES

GOLDEN FALCON 20 PI. 1982 couche 7 pers., s. bain complète, très propre, méc. A1, inspectée 10-06-06. 5,300$. Possibilité de location 500$ par semaine. 450-293-3359

PRÈS DU LAC BROME Roulotte de parc, const. 1991, habitable à l'année, terrain loué dans le camping des Érables. Meublé, très propre, lav.-séch., grand patio, remise et pedalo, 26,500$ ferme. Info. 450-546-7967.

PROWLER 1983 28 pi., couche 7 pers., chambre fermée, intérieur refait à neuf, 1 seul proprio., tout est fonctionnel, élect. et gaz, bcp de rangement, faut voir !!! 5,000$ Tél. 378-9542, soir la semaine.

ROULOTTE 17 pi., très propre, réfrigérateur, poêle à gaz, couche 6 personnes, 1,950$; aussi cabane à pêche, 400$. 450-378-7513.

677 ROULOTTES

ROULOTTE 21 pi. 1976, besoin de réparations, **Faites une offre**. Inf: de soir 450-379-5649.

ROULOTTE GOLDEN FALCON 1999 37 pi., 2 ch. fermées, une avec lit queen, porte-patio, A/C, échangerais pour plus petite. 450-776-9292

ROULOTTE PALOMINO 2003 21 pi., très propre, non fumeur, lit queen, poêle jamais servi et plus... avec accessoires. 14,500$. 450-372-5222 ou 450-770-1447

ROULOTTE PARK TRAVELAIRE, meublée, 36.5 pi. à l'état neuf, remise 8x12, stationnaire, située sur la rue Robitaille, Camping Granby. 450-372-2030, CELL: 450-223-9020.

À VOIR SANS OBLIGATION, Roulotte 2002 Sunline 27 pi., avec extension 3x12', comme neuve, plusieurs extras, visite sur rendez-vous. 27,500$ possibilité d'une tente cuisine 2003 21x7': 1,650$. 450-378-4500

CAMPEURS, AMATEURS DE PÊCHE! Un pied à terre sur le bord du lac Memphrémagog, ça vous intéresse? **ROULOTTE 26 pi. avec véranda + chambrette.** À 100 pi. de la marina, au camping Château Ruisseau. Prix demandé: 5,000$. 450-534-2114 (jour) ou 534-2863 (soir).

678 TENTES-ROULOTTES

TENTE-ROULOTTE FIBECO Comme neuve, pour petite auto ou moto. 2,800$. 450-372-4626

TENTE-ROULOTTE JAYCO 1995, modèle 1007, poêle, réfrigérateur, chauffage au gaz, auvent, très propre, 3,995$. 450-772-2997.

TENTE-ROULOTTE LIONEL 1979 Très propre, nouvelles toiles, avec auvent inclus, 1,800$. Tél.: 450-531-3365.

TENTES-ROULOTTES

À louer et à vendre, très propre, équipé, route 112, ouvert 7 jours. 450-378-0149.

679 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

FIFTH WHEEL 1987, marque Glendette 34 pi, propre, située au camping du parc Bromont, air climatisé. 8,000$, terrain inclus. 450-467-6946

MOTORISÉ COACHMEN 96, 29', classe C, 47,000 milles, chambre fermée, fauteuils recouverts, 3 auvents neufs, 2 A/C, génératrice, beaucoup d'inclus, 29,900$. 450-375-7546

680 TRACTEURS

ACHAT DE TRACTEURS DE FERME
Aussi équipements à foin New Holland et autres machineries. **Les Équipements Gaétan Chouinard, 450-545-0990**

ANDRÉ CHAMPIGNY
ACHAT de tracteurs de ferme de toutes marques, de machinerie agricole et à foin N.H.
Inf. : 450-548-5549

TRACTEUR INTERNATIONAL 454 en bonne condition. Avec "loader" et gratte. 7,500$. Info : 450-521-2194

TRACTEUR KUBOTA M8200 1999, 73 HP, 1100 heures, 4x4, chargeur Hardy, état neuf, prix 32,000$. Info : 450-297-3143

SP La vie avec la sclérose en plaques.

La sclérose en plaques ne bouleverse pas que la vie d'une seule personne à la fois.
Elle bouleverse des familles entières.

SP Société canadienne de la sclérose en plaques
1 800 268-7582 www.scleroseenplaques.ca

677 ROULOTTES



CENTRE DE RÉPARATION EXPERT
Pièces neuves et usagées

Réparation:
• Roulottes accidentées
• Structures endommagées par l'eau





Michel Ruel
Propriétaire

Reconnu par les assureurs

(450) 776-1486

VENTE – ÉCHANGE

1066 Denison Est, Shefford

363260V

Black ANPA-739

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEDFORD
COUR DU QUÉBEC CIVILE)
455-32-001599-033
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉTIENNE DE BOLTON
Partie demanderesse
- VS -
PIERRE LEGROS Partie défenderesse
AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE

PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de PIERRE LEGROS seront vendus par huissier le 12 juillet 2006 a 13 h 30 au 10, rue Héron, St-Étienne de Bolton, Québec, conformément audit bref. Lesdits biens consistent en roulotte modèle Bonair, modèle BA2950FKB9, # série 2BL2HEN2, environ 25 pi, de couleur blanc et brun, avec remorque et son contenu.

Condition : argent comptant ou chèque visé.
Marie-Claude Chicoine, huissier de justice, permis #859
Gaumond & Associés
113, boul. Davignon, C.P. 1, Cowansville (QUÉBEC) J2K 3H1
Tél.: (450) 263-0516 - Téléc.: (450) 263-6189 363707V

Comblez le vide



Fondation pour l'alphabétisation
1 800 361-9142
www.fqa.qc.ca

ENCAN
pour la
FERME LA BOUVEDIÈRE SENC
St-Alexandre-d'Iberville, Qc
dans le local
Les Encans St-Chrysostome inc.
378, rue Notre-Dame, St-Chrysostome
le mercredi 5 juillet 2006 à 13 h

SERA VENDU: UN TROUPEAU D'ANIMAUX

52 têtes d'animaux Holstein comprenant: 42 vaches, 10 vaches fraîches vêlées, 20 taures à leur 1er veaux dont quelques unes saillies et confirmées gestantes et d'autres dues en tout temps de l'année; 10 taures saillies dues pour vêler en août, septembre et octobre.
Ces vaches proviennent de ou sont saillies par I.A.
Pour information: 450 358-4994 Patrick ou à l'encanteur.

Cause de l'encan:
Abandon de l'industrie laitière
Condition: comptant ou prêt de banque

ENCANS JULES CÔTÉ INC.
1274, rue Sud, Cowansville, QC
Tél.: 450 266-0670
Cell.: 450 521-4480
363668V

Association québécoise des troubles d'apprentissage

« J'apprends différemment parce que j'ai de la difficulté… »

www.aqeta.qc.ca

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
The Thang Nguyen RESTAURANT SAKURA 17, rue Gill Granby (Québec) J2G 5C5 Dossier : 2081-503	Permis additionnels 2 Restaurants pour servir dont 1 sur terrasse Changement de capacité de 1 Restaurant pour servir existant	17, rue Gill Granby (Québec) J2G 5C5

335770V

Québec

1re anniversaire de décès



M. Yvan Lacroix
survenu le 5 juillet 2005

Nous n'aurions jamais cru que tu partirais si vite loin de nous, que tu fermerais les yeux pour ne plus jamais voir le soleil. Pourtant la vie l'a décidé ainsi. Notre peine est grande mais ton souvenir - l'apaise doucement sachant qu'un jour nous serons réunis à nouveau.

Ton épouse Lucie,
tes enfants, Gabrielle, Olivier,
Charles et Francis.

Une messe sera célébrée le 2 juillet à 10 heures en l'église des Pères Trinitaires.

363395V

Auto à donner?



Vous ne savez pas quoi faire de votre vieux véhicule?
Donnez-le à
La Fondation canadienne du rein.
Le remorquage est gratuit, et vous contribuerez à protéger l'environnement, car votre véhicule sera parfaitement recyclé.
Un reçu d'impôt vous sera envoyé.
Appuyez une bonne cause.

1 888 2AUTO-REIN
(1 888 228-8673)

Je vis ici
JE DONNE ICI
J'AGIS ICI!

Corporation de développement communautaire de la Haute-Yamaska

www.cdch-y.com

Remerciements



Mme Yolande Gauthier ainsi que ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

M. Paul Dubois
survenu le 29 mai 2006

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

363636V

Remerciements



Ses enfants, Marcel (Anita), Roger (Carmen), Claude (Nicole), Raymonde (Roland), Pauline (Denis), Réal (Hélène), Pierre (Francine), Réjean (Jocelyne), ainsi que ses petits-enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

Bernadette Bouthiellette
née Bergeron
survenu le 7 juin 2006

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

363625V

Remerciements

Son amie, Jeannine, ses enfants, Emmanuel et Jinny, ainsi que ses frères et soeurs désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de



Christian Vallières
survenu le 5 juin 2006

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.
Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

363626V

TALBOT & Associés Encanteur inc.
450-347-2233 514-949-3493

ENCAN PUBLIC SANS RÉSERVE
Nous avons été mandatés par ordre des propriétaires de
AGRI-VENTES BROME INC.
afin de vendre les surplus d'actifs dus au déménagement de l'entreprise
FABRICANT D'ÉQUIPEMENTS AGRICOLES

700 LOTS — 700 LOTS

LE MERCREDI 5 JUILLET 2006, à 9 h 30
AU 2389, ROUTE 202, DUNHAM (Près de Cowansville)
y seront vendus ÉQUIPEMENT et MACHINERIE

Cisaille hydraulique Durmazlar, 10 pi 1/4, modèle 1956, 230 kg/cm; 1996 - **Plieuse mécanique Verson** TA-58, série 6934 - **Plieuse mécanique Chicago**, modèle 56-A - **Plieuse à tuyaux Pines**, série 11230 - **2 scies à froid automatiques Imer Sirio** 350 SH-E 1996 - **Plieuse à rouleau électrique Luna** 60 pouces - **Plieuse à tuyau manuelle** sur table, moteur électrique - **Perceuse à colonne King** KC 16 FC 5/8 - **Tour à métal 10x36 Pentyssia**.

MATÉRIEL DE SOUDURE

2 soudeuses Miller CP-200 avec dérouleur de fil Miller S-22A - **Soudeuse par point (spot-welder)**, 25 kva - **Plusieurs soudeuses semi-automatiques** Esab, mod. Migmaster 250/(1) Memco, mod. Memcomatic - **Plusieurs soudeuses semi-automatiques** Miller Deltaweld 302, mod. CO-89182 avec dévidoirs/Hobart Cyberweld 302 avec dévidoir/Canox, mod. C-CP-300 avec dévidoir - **Ensemble de soudure** oxy-acétylène avec chariot.

OUTILLAGE

Poinçon Aitor Elliot, 80 tonnes, modèle ERMM 80/130, série 82036, 60 swing/min., air/clutch brake - Poinçonneuse pour tôle Verson no 20503309 - **3 potences murales** (pour dévidoir de soudeuse) - **Pont roulant 1 tonne**, course 40 x ±35 - **2 aspirateurs de fumée Esab**, mod. MS200 - **Plieuse manuelle** 8 po Moody - **Étagère** - Banc de scie électrique avec table Rockwell Beaver - **Lot de chariots** en acier 3 pi x 8 pi sur roulettes - **6 transpalettes** - **Compresseur Ingersold** Rand EP25-ESP, 575 volts, 3 phases, 25 forces avec assécheur d'air DXR1, 10-97, série 97KDXR5298 - Compresseur 3 têtes 5 HP - **11 ventilateurs** sur pied.

MATÉRIEL ROULANT

Chariot élévateur Lift King LK8M42, 4 x 4, diesel, 6 000 lb, 1988.

ÉQUIPEMENT

2 compresseurs diesel 185 CFM avec moteur John Deere - Press drill industrielle - 2 jumping jack - 2 plaques vibrantes - Pompe stucco - **Pompe à gaz** - 20 boyaux à eau - Câble nylon - Fusil à gauge soudure - Vibrateur à béton - **3 marteaux Kango** - **4 cries à plancher** - 2 scies à gaz béton - Pompe à eau Honda - 2 génératrices, (1) neuve et (1) usagée - 24 clignotants à batteries pour route - 2 plieuses à tuyaux - **18 diables** déménagement - Clous, vis et broches pour cloueuse à air - Foyer à bois encastré neuf - 10 ceintures déménagement - Transit à lunette - Banc de scie - Mixeur électrique - 4 devants camion coupe-vent, en fibre de verre - **4 buckets (godets) neufs pour excavation**, incomplets 12 po à 24 po - Bucket (godet) usagé pour fossés 36 po - 3 coffres aluminium - 3 escabeaux - 10 pattes ajustables - Cric plancher roulettes (20 tonnes) - 10 valves à eau 4 po à 6 po (neuf) - Lot de chaînes - Petit compresseur à air - **5 masques soudure** - 3 ens de torches - 2 scies à chaîne électriques - Réservoir à peinture - Boyau hydraulique neuf

INSPECTION LE MARDI 4 JUILLET 2006, DE 10 H À 16 H

CONDITION : 25 % à l'adjudication - le solde est payable comptant ou chèque visé - dépôt de 100 $ à l'inscription remboursable ou applicable – 10 % de frais d'encan. Liste partielle seulement à titre indicatif, peut changer sans préavis. DIRECTION : Voir sur le web.

363454V

VOIR PHOTOS : www.encanteurasstalbot.ca



M. Normand Morel
6 juin 2006

Les familles Morel et Lafond désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. Normand Morel
survenu le 6 juin 2006

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

363658V



331630V

30

Décès



LANGEVIN
Mme Marie-Anna
1915-2006

À Granby, le 25 juin 2006, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Marie-Anna Langevin, épouse en première noces de feu Maurice Gagné et en seconde noces de M. Albert Gince, demeurant à Granby.
Les funérailles auront lieu le vendredi 30 juin 2006.
Le convoi funèbre partira du:

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60 boul. Pie IX, Granby (Québec)
Tél.: (450) 777-1414 Téléc.: (450) 777-0999
info@lesieur.ca www.lesieur.ca
Affilié à la C.T.Q.

pour se rendre à l'église St-Jean Baptiste, Roxton Falls, où le service sera célébré à 14 heures, suivi de l'inhumation au cimetière de Roxton-Falls.
Les heures d'accueil seront jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et vendredi, jour des funérailles, à compter de 11 h au Salon.
Elle laisse dans le deuil: ses enfants: Cécile Gagné (feu Paul Pontbriand), Jean-Luc Gagné (Louisette Lamarre), Jacqueline Gagné (Yvon Demers), Gaétan Gagné (Lise Plante), Ghislaine Gagné (Réjean Dion), Marc Gagné (Marjolaine Gince) et elle était la mère de feu Bernard Gagné (Marcelle Leclerc), et belle-mère de feu Estelle Gagné (feu Jacques Savoie), feu Fleurette Gagné, feu Réjean Gagné (Doris St-Jules), elle laisse également dans le deuil les enfants de M.Albert Gince, ses 20 petits-enfants et 34 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Rosarien (feu Yvonne Gagné), feu Florence (feu Roland Gagné), feu Émiline (feu Albert Royer), feu Origène (feu Alice Jarron), Germaine (feu Ernest Latour), Bella (feu Gérard Dalpé), feu Adrien (Madeleine Gagné), Lucien (Henriette Chouinard), Gertrude (feu Jean-Louis Gagné), feu René (Madeleine Mailloux) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
(27,29,30)



LACOSTE
Mme Yvonne
1909-2006

À l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, le 27 juin 2006, à l'âge de 97 ans, est décédée Mme Yvonne Lacoste autrefois de St-Valérien.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Jeannine Vincent (Louis Mc Duff), Céline Vincent (Tony Wong), Lise Vincent (Gilles Cusson), Yvon Vincent (Jocelyne Laframboise), Odette Vincent, Michel Vincent (Francine Gonthier) et feu Nicole Vincent ; ses petits-enfants : Christiane, Jacques et Jean Mc Duff, Claude Dupré, Yves, Josée, Sylvain et René Cusson, Cathia Vincent, Matthieu et Nicolas Vincent ; ses 12 arrière-petits-enfants et son arrière-arrière-petit-fils ; ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, autres parents et amis.
La famille recevra les condoléances mardi le 4 juillet 2006 dès 10h00 en l'Église paroissiale de St-Valérien suivront les funérailles à 11h00. Les cendres sont inhumées au cimetière paroissial de St-Valérien.
Direction funéraire :
Complexe funéraire Ubald Lalime
900, Bourdages Nord, St-Hyacinthe
Tél. : (450) 774-6417
Téléc. : (450) 773-7778
(30-03)



LUSSIER
M. Fernand
1950-2006

Accidentellement, à Roxton Pond, le 19 juin 2006, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Fernand Lussier, demeurant à Granby.
Il laisse dans le deuil, ses enfants : Alexandre Bourbeau (Eve Ménard), Karine Lussier, sa petite-fille; Anne, sa mère; Isabelle Montfils (feu Antonio Lussier), son frère et sa soeur : Constance, René (Brigitte Paré), ainsi que ses neveux, nièces, plusieurs parents et amis.
La Liturgie de la Parole sera célébrée le vendredi 30 juin à 13 h, au

GM
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

suivie de l'inhumation au cimetière de St-Valérien. La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Girardot & Ménard. A NOTER que la famille recevra les témoignages de sympathie, ce vendredi, journée de la liturgie, à compter de 11 h au complexe funéraire.
En guise de sympathie, des dons Aux Services de Répit EMERGO autisme et T.E.D. Inc., (2300 Boul. René-Lévesque O, Montréal, H3H 2R5) seraient appréciés. Formulaires disponibles au complexe.
(28,30)

OSTIGUY
M. Gérard
1924 - 2006

Paisiblement au Centre Hospitalier de Granby, le 24 juin 2006, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Gérard Ostiguy.
Il laisse dans le deuil ses enfants: Danielle, Élaine, Claude et France; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères Gilles et Bernard, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. Aucunes funérailles n'auront lieu selon ses dernières volontés.
(30)

Comblez le vide
Fondation pour l'alphabétisation
1 800 361-9142 www.fqa.qc.ca



PAUL
M. James
1937-2006

Au Centre Hospitalier de Granby, le 21 juin 2006, à l'âge de 68 ans est décédé M. James Paul, demeurant à Granby.
Il laisse dans le deuil sa soeur : Evelyn Craft de Philadelphie, Ohio; sa nièce: Diana Trussel de Minerva, Ohio; ses petits-neveux : Jeffrey (Alan) Wartman de Mogadore, Ohio et Michael L. Wartman de North Canton, Ohio; ses amis: Kathryn, Herbert, Shawn et Scott Harrington ainsi que tous ses amis du 4ième étage ouest du Centre Hospitalier de Granby et ses autres parents.
La famille désire remercier le personnel du Centre Hospitalier de Granby, tout particulièrement celui du 4ième étage ouest, pour les bons soins prodigués à M. Paul.
La crémation a eu lieu à Granby au crématorium de Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie samedi, jour des funérailles, à compter de 10h. Les funérailles auront lieu le samedi 1er juillet 2006, à 11h, en la chapelle de
Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
(angle St-Jude N.), Granby
Tél.: (450) 777-1171
ou 1 888 730-6666
Téléc.: (450) 777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs
(26-30)



CHARRON
Despars
Mme Denise
1931-2006

A l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe le 29 juin 2006 est décédée à l'âge de 74 ans Mme Denise Charron, épouse de feu André Despars qui demeurait à St-Pie.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Pierre Despars (Colette Tétreault) de Labelle, Dominique Despars (Guy Boileau) de St-Pie et Luc Despars (Suzan) de Floride. Également ses 5 petits-enfants : Elyse, Marianne, Jessy, Jonathan et Taylor, ses frères et soeurs : Thérèse (feu Henry Foisy) de St-Hyacinthe, François (Thérèse Bernard) de St-Pie, Jacques (Cécile Ménard) de St-Pie, Yvon Francoeur de Granby, sa belle-soeur Pauline Bédard (Feu Adrien Charron) de Granby ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.
Les funérailles auront lieu le samedi 1 juillet à 14 heures en l'église de St-Pie suivies de l'inhumation.
La famille sera présente à l'église à compter de 13h30 afin de recevoir les condoléances.
La direction des funérailles a été confiée à la
Résidence funéraire Mongeau
Réseau Dignité
de St-Pie.
Des dons à la Fondation québécoise du cancer seront appréciés.
30



LANGLOIS
Mme France
1957-2006

Accidentellement à St-Césaire, le 24 juin 2006, à l'âge de 48 ans, est décédée Mme France Langlois, épouse de M. Yves Boies, demeurant à Granby.
Les funérailles auront lieu le vendredi 30 juin 2006. Le convoi funèbre partira du:

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60 boul. Pie IX, Granby (Québec)
Tél.: (450) 777-1414 Téléc.: (450) 777-0999
info@lesieur.ca www.lesieur.ca
Affilié à la C.T.Q.

pour se rendre à l'église Ste-Famille, où le service sera célébré à 11 heures, suivi de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier de Granby. La crémation a eu lieu au Crématorium Le Sieur.
La famille recevra les témoignages de sympathie jeudi de 19 à 22 hrs. et à compter de 9 heures, vendredi, journée des funérailles au Complexe Le Sieur.
Outre son époux Yves Boies, elle laisse dans le deuil: ses enfants: James Langlois-Lacroix, Mélodie Langlois-Lacroix (Mathieu St-Hilaire), sa mère: Georgette Langlois (feu Gaston Langlois), les enfants de M.Boies: Mélanie Boies (Guillaume Larose) et ses enfants: Elizabeth et William, Stéphane Boies (Fanny Lemieux), ses frères et soeurs: Jocelyn (Nicole Patenaude), Michel (Doris Rousseau), Josette (François Prince), Linda et Stéphane (Maryse Gaucher), elle était la soeur de feu Alain (feu Jeannine Racine) et laisse également dans le deuil sa belle-mère: Pierrette Boies (feu Roméo), ses belles-soeurs: Ghislaine et Claudine Boies, le père de ses enfants: Pierre Lacroix ainsi que plusieurs, neveux, nièces, oncles, tantes cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.
28-29-30



DARGIE
TARDIF
Mme Lucienne
1912 - 2006

À l'I.U.G.S.-pavillon St-Joseph à Sherbrooke, le 26 juin 2006, à l'âge de 93 ans et 6 mois, est décédée Mme Lucienne Dargie, épouse de feu Laurent Tardif, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Lawrenceville.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Normand (Michèle Girard), Céline (Jean-Louis Lachapelle), Jean (Gervaise Bombardier), Gysèle (Raymond Lachapelle), René (Diane Janvier); sa bru: Lise Adam; ses petits-enfants: Geneviève, Pascale, Chantale, Daniel, Johanne, Éric, Julie, Josée, Alain. Elle était l'arrière-grand-mère de: Marie-Pier, Marc-André, Frédéric, Kimberly-Ann, Amaël, Yorick, feu Cacilie, Daphnée, Marilou, Olivia-Rose, Atan, Antoine, Alek. Elle laisse également sa soeur: Alice Dargie; sa belle-soeur: Monique Tardif Hamel; ainsi que ses neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.
La famille désire remercier tout le personnel du 3ième étage de l'I.U.G.S.-pavillon St-Joseph ainsi que le Dr Yves Turmel pour les bons soins prodigués à leur maman, Lucienne Dargie.
Mme Dargie repose au salon de:
Les Résidences Funéraires
Bessette
1112, St-Joseph, Valcourt
Tél. : (450) 532-2200
ou 1 888 730-6666
Téléc.: (450) 539-3035
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.
Heures d'accueil : samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 13h30.
Les funérailles auront lieu le samedi, 1er juillet 2006, à 14 h, en l'église St-Laurent de Lawrenceville, suivies de l'inhumation au cimetière de la paroisse.
(29-30)

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs

Fleuriste
Laurel Hardy
372-1554
En cas d'urgence: 770-0769
120-1 Principale, Granby
(Voisin de Pain Pain)
Les spécialistes du chic à bon prix



Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60, boul. Pie IX, Granby • (450) 777-1414
Cliquez sur www.lesieur.ca juste pour voir.

Gray

Décès



GAGNÉ DALPÉ
Mme Yvette
1918-2006

Au Centre Marie-Berthe Couture, le 24 juin 2006, à l'âge de 87 ans et 7 mois est décédée Mme Yvette Dalpé, née Gagné, épouse de M. Jean-Paul Dalpé, demeurant à Granby.
Outre son époux, Jean-Paul, elle laisse dans le deuil ses enfants : Pierre (Linda Willey), Marie-Perle et Jacques (Claudine Brodeur); ses petits-enfants: Éric Tara Quinn), Johanne (Alex Bevin), Marc Côté (Karine Perras), Karine (Gary Low) et Dave ; ses arrière-petits-enfants : Kayla, Benjamin, Gabrielle et Julien; sa soeur : Madeleine Gagné (feu Adrien Langevin); ses belles-soeurs : Alice Fontaine (feu Réal Gagné), Bella Langevin (feu Gérard Dalpé) et Laurence (feu Raymond Gagné), Claire Dalpé (feu Fernand Antaya) ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel du Centre Marie-Berthe Couture pour les bons soins prodigués à Mme Dalpé.
La crémation a eu lieu à Granby au crématorium de Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie vendredi, de 19h à 22h. Jour de la célébration, samedi, à compter de 12h (midi). La célébration de la Parole aura lieu le samedi 1 juillet 2006, à 14h, en la chapelle de
Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
(angle St-Jude N.), Granby
Tél.: (450) 777-1171
ou 1 888 730-6666
Téléc.: (450) 777-4393
www.famillebessette.com
affiliée à la C.T.Q.
Inhumation au cimetière de Béthanie à une date ultérieure.

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs

(26-29-30)



PAPINEAU
M. Norbert
1921 - 2006

Au Centre Hospitalier de Granby, le 26 juin 2006, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Norbert Papineau, époux de feu Josette Chabot, demeurant à Granby.
Il laisse dans le deuil ses enfants: Pierrette (Rolland Lemire), Pierre-Paul (Brigitte Bilodeau), Johanne (Sylvain Rivard), les deux enfants de son épouse, Patrick et Jimmy Chabot, ses petits-enfants : Gabriel, Maxime, Emmanuel, Elizabeth, Mathieu, Mélanie, Jessika et Samara, ses frères et sa soeur: Raymond, Maurice, André, Fernand et Hélène, ses belles-soeurs Thérèse Chabot et Ghislaine Chabot, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
Les funérailles auront lieu le vendredi 30 juin. Le convoi funèbre partira du

Complexe Funéraire
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

pour se rendre à l'église St-Eugène, où le service sera célébré à 15h30, suivi de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin, adjacent au complexe. Les heures de visites seront jeudi soir de 19 à 22 h. Ouverture des salons, vendredi journée des funérailles, à compter de 13h30.
(28-30)

Louis Garneau
Moi, j'ai signé ma carte de don d'organes.
Et vous?
1 800 [illegible]3434
Un engagement clair!
LE DON DE LA VIE



CHABOT
M. André
1948-2006

Paisiblement, le 23 juin 2006, à l'âge de 58 ans, entouré de ceux qu'il aimait, est décédé M. André Chabot, demeurant à Granby.
Il laisse dans le deuil ses deux filles: Julie (Stéphane Rivard), Isabelle (Michel Poulin), la mère de ses enfants, Ginette Marcoux, ses petits-enfants : Camille, Charlie, Janick et Yannie, son frère Pierre, sa soeur Louise (Donald), ses deux tantes: Thérèse Chabot et Ghislaine Chabot.
Il laisse également Johanne Boisonneault ainsi que son beau-père, Aldé Tétreault, deux grandes amies Céline Arès et Jackie Leroux, ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
La famille désire remercier le personnel du CLSC ainsi que le personnel du CHG pour leur dévouement envers M. André Chabot.
Les funérailles auront lieu le samedi 1er juillet. Le convoi funèbre partira du

Complexe Funéraire
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

pour se rendre à l'église Ste-Famille, où le service sera célébré à 11 h, suivi de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin, adjacent au Complexe. La crémation a eu lieu au crématoire Girardot & Ménard.
La famille recevra les témoignages de sympathie au complexe samedi, jour des funérailles, à compter de 9h.
Des dons à la Société de recherche sur le cancer seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du complexe funéraire.
28-30



LUSSIER
PEPIN
Mme Béatrice
1906 - 2006

Au Centre Marie-Berthe Couture de Granby, le 26 juin 2006 à l'âge de 100 ans, est décédée Mme Béatrice Pepin née Lussier, épouse de feu Adrien Pepin.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Gilles (Louisette Gravel), Jacques (Rachel Papineau), Huguette (Yvan Darveau), ses petits-enfants: Isabelle (Luc Poulin), Christian (Nancy Choinière), Jocelyn (Caroline), Stéphanie (Jesse Davison), Frédéric (Marie-Andrée Audet), Maxim, Olivier. Ses arrière-petits-enfants Flavie et Joseph. Elle était la soeur cadette de feu Dorilé, feu Philias, feu Sylvanie, feu Rosa, feu Clarinda, et feu Louisa. Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis.
Les funérailles auront lieu le vendredi 30 juin. Le convoi funèbre partira du:

Complexe Funéraire
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

pour se rendre à l'église St-Joseph où le service sera célébré à 14h30, suivi de l'inhumation au cimetière de Sutton. Les heures de visites seront jeudi soir de 19 à 22 h. Ouverture des salons, vendredi, journée des funérailles à compter de 11h30.
Des dons à la Fondation du Centre hospitalier de Granby (Centre Marie Berthe Couture) seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du Complexe funéraire.
(28-29-30)



PAYNE
M. Bruce
1936-2006

C'est avec le plus profond chagrin que Francine, Ann et Catherine vous font part du décès de Bruce, survenu le samedi 24 juin.
Il était l'époux en premières noces de feu Lucienne Gosselin et en secondes noces de Francine Baillargeon. Il était le papa de Ann (Serge Laurin) et Catherine. Il était le grand-papa de Ryan et Vincent. Il était le frère de Patricia Flanagan, Sandra Doré , feu Élaine et le frère de coeur de Paul Normandeau (Monique L'Heureux). Il laisse également dans le deuil sa belle-mère, ses beaux-frères et belles soeurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux amis.
La famille tient à remercier le personnel du CLSC et spécialement Dr. Réjean Lepage pour leur dévouement.
La liturgie de la parole sera célébrée le samedi 1er juillet à 15 h, en la Chapelle du

Complexe Funéraire
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

suivie de l'inhumation au cimetière Pinewood, rue Mountain. Les heures de visites seront ce samedi à compter de 10 h.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Diapason "(950, rue Principale, Cowansville, QC J2K 1K3) ou à une oeuvre de votre choix. "Repose en paix sur les routes du ciel, mon amour". Formulaires disponibles au complexe funéraire.
(28-30)

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous en part en composant le 450-375-9081 ou le 450-375-4555

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT POUR FAVEUR OBTENUE

St-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde éternelle envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

J.G.

INONDATIONS AUX ÉTATS-UNIS

200 000 personnes évacuées

Wilkes-Barre, Pennsylvanie (AP) — Les autorités ont ordonné l'évacuation de quelque 200 000 personnes dans la région de la ville minière de Wilkes-Barre, dans l'État de Pennsylvanie, alors que les eaux de la rivière Susquehanna montaient mercredi en raison d'un déluge qui a déjà coûté la vie à au moins 12 personnes dans quatre États du nord-est des Etats-Unis.

Des milliers de personnes ont en outre été contraintes de quitter leur domicile dans les États du New Jersey, de New York et du Maryland.

Dans les zones les plus touchées, des hélicoptères venaient au secours d'habitants coincés sur le toit de leur maison, alors que des villages entiers se trouvaient isolés par la crue des fleuves et des rivières.

La ville de Wilkes-Barre (Pennsylvanie) est protégée par des digues de 12,3 mètres, et les autorités escomptaient une crue de la rivière à quelques mètres seulement de cette limite, tout en s'inquiétant des effets de la pression des eaux sur les remparts pendant une durée de 48 heures.

Entre 150 000 et 200 000 personnes sur les 351 000 habitants du comté de Luzerne ont reçu l'ordre de quitter les lieux avant la tombée de la nuit, mercredi. En 1972, 50 personnes ont perdu la vie lorsque Wilkes-Barre a été dévastée par une inondation suite à l'ouragan Agnès.

Les intempéries sont dues à système de dépression situé depuis le week-end dernier au large de la côte est américaine, et qui a propulsé de l'air humide vers l'intérieur du pays.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Une scène croquée dans le New Jersey.

À Binghampton, dans l'État de New York, où des nombreuses communautés ont été évacuées, on signalait 10,29 centimètres de précipitations mardi.

Les régions de Washington et de Baltimore ont subi plus de 30 centimètres de pluie ce week-end. Dans la capitale, la cru menaçait le système d'air conditionné des Archives nationales, qui ont eu recours à des déshumidificateurs géants pour préserver les documents historiques.

Alors que la dépression semblait quitter la région mercredi, les eaux montaient encore et les prévisions météorologiques faisaient état d'un risque de précipitations importantes, voire de tempêtes, sur la côte est plus tard cette semaine.

30

Statistiques

Baseball

Ligue nationale

Classement

Partie à Pittsburgh comprise

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
SECTION EST				
New York	47	30	.610	–
Philadelphie	35	42	.455	12
Floride	34	41	.453	12
Atlanta	33	46	.418	15
Washington	33	46	.418	15
SECTION CENTRALE				
St. Louis	43	34	.558	–
Cincinnati	42	36	.538	1 1/2
Milwaukee	39	40	.494	5
Houston	38	41	.481	6
Chicago	29	48	.377	14
Pittsburgh	27	53	.338	17 1/2
SECTION OUEST				
San Diego	41	36	.532	–
Colorado	40	38	.513	1 1/2
Los Angeles	40	38	.513	1 1/2
San Francisco	39	38	.506	2
Arizona	37	41	.474	4 1/2

Mercredi 28 juin
Interligue
Toronto 6 Washington 1
Baltimore 7-12 Philadelphie 4-5
Boston 10 N.Y. Mets 2
Chicago White Sox 4 Pittsburgh 3
Cincinnati 7 Kansas City 2
Detroit 5 Houston 0
Minnesota 6 L.A. Dodgers 3
N.Y. Yankees 4 Atlanta 3 (12 manches)
Tampa Bay 3 Floride 1
St. Louis 5 Cleveland 4
Colorado 6 L.A. Angels 2
San Diego 8 Oakland 1
San Francisco 5 Texas 1
Seattle 10 Arizona 3
Ligue nationale
Chicago Cubs 6 Milwaukee 3
Jeudi 29 juin
Interligue
Chicago White Sox 6 Pittsburgh
Oakland à San Diego
Texas à San Francisco
Philadelphie à Baltimore
N.Y. Mets à Boston
Washington à Toronto
Kansas City à Cincinnati
Seattle en Arizona
Ligue nationale
Milwaukee à Chicago Cubs
Vendredi 30 juin
Interligue
Chicago White Sox à Chicago Cubs, 14h20.
N.Y. Mets à N.Y. Yankees, 19h05.
Tampa Bay à Washington, 19h05.
Detroit à Pittsburgh, 19h05.
Philadelphie à Toronto, 19h07.
Cleveland à Cincinnati, 19h10.
Baltimore à Atlanta, 19h35.
Boston en Floride, 19h35.
Houston au Texas, 20h05.
Kansas City à St. Louis, 20h10.
Milwaukee au Minnesota, 20h10.
Colorado à Seattle, 22h05.
Arizona à Oakland, 22h05.
L.A. Dodgers à L.A. Angels, 22h05.
Ligue nationale
San Francisco à San Diego, 22h05.
Samedi 1er juillet
Interligue
Houston au Texas, 13h20.
Chicago White Sox à Chicago Cubs, 13h20.
N.Y. Mets à N.Y. Yankees, 13h20.
Arizona à Oakland, 16h05.
L.A. Dodgers à L.A. Angels, 16h05.
Philadelphie à Toronto, 16h07.
Boston en Floride, 18h05.
Cleveland à Cincinnati, 18h10.
Tampa Bay à Washington, 19h05.
Baltimore à Atlanta, 19h05.
Detroit à Pittsburgh, 19h05.
Milwaukee au Minnesota, 19h10.
Kansas City à St. Louis, 19h15.
Colorado à Seattle, 22h05.
Dimanche 2 juillet
Interligue
N.Y. Mets à N.Y. Yankees, 13h05.
Tampa Bay à Washington, 13h05.
Baltimore à Atlanta, 13h05.
Boston en Floride, 13h05.
Philadelphie à Toronto, 13h07.
Cleveland à Cincinnati, 13h15.
Detroit à Pittsburgh, 13h35.
Milwaukee au Minnesota, 14h10.
Kansas City à St. Louis, 14h15.
Chicago White Sox à Chicago Cubs, 14h20.
L.A. Dodgers à L.A. Angels, 15h35.
Colorado à Seattle, 16h05.
Arizona à Oakland, 16h05.
Houston au Texas, 20h05.

Ligue nationale

Les meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
Garciaparra LAD	58	229	46	83	.362
FSanchez Pit	76	257	42	91	.354
Holliday Col	76	298	56	105	.352
Rolen StL	66	241	49	83	.344
MiCabrera Flo	75	274	57	94	.343
Carroll Col	64	213	39	70	.329
Wright NYM	76	299	50	98	.328
Eckstein StL	73	304	45	97	.319
Berkman Hou	73	263	41	83	.316
Uggla Flo	68	266	49	83	.312
Vidro Wash	75	285	36	89	.312

Points – Reyes, New York, 67; Utley, Philadelphie, 63; Furcal, Los Angeles, 58; Weeks, Milwaukee, 57; MiCabrera, Floride, 57; Rollins, Philadelphie, 57; Beltran, New York, 57.
Points produits – Berkman, Houston, 70; Howard, Philadelphie, 68; Pujols, St. Louis, 67; AJones, Atlanta, 65; Wright, New York, 64; CaLee, Milwaukee, 63; Beltran, New York, 60.
Coups sûrs – Holliday, Colorado, 105; Wright, New York, 98; Reyes, New York, 98; Eckstein, St. Louis, 97; MiCabrera, Floride, 94; FSanchez, Pittsburgh, 91; Utley, Philadelphie, 89; Vidro, Washington, 89.
Doubles – Holliday, Colorado, 27; MiCabrera, Floride, 25; NJohnson, Washington, 24; Rolen, St. Louis, 24; Biggio, Houston, 24; Atkins, Colorado, 23; FSanchez, Pittsburgh, 23.
Triples – Reyes, New York, 10; DRoberts, San Diego, 8; SFinley, San Francisco, 8; Sullivan, Colorado, 7; Lofton, Los Angeles, 7; Cedeno, Chicago, 5; HaRamirez, Floride, 5.
Circuits – Howard, Philadelphie, 27; Pujols, St. Louis, 26; CaLee, Milwaukee, 25; Dunn, Cincinnati, 24; ASoriano, Washington, 24; Berkman, Houston, 22; CDelgado, New York, 22.
Buts volés – Reyes, New York, 34; Pierre, Chicago, 24; HaRamirez, Floride, 22; FLopez, Cincinnati, 22; DRoberts, San Diego, 19; Rollins, Philadelphie, 18; ASoriano, Washington, 18.
Lanceurs (10 décisions) – TGlavine, New York, 11-2, .846, 3.33; Penny, Los Angeles, 8-2, .800, 3.06; Webb, Arizona, 8-3, .727, 2.85; CYoung, San Diego, 7-3, .700, 2.97; Arroyo, Cincinnati, 9-4, .692, 2.58; Capuano, Milwaukee, 9-4, .692, 3.10; Harang, Cincinnati, 9-5, .643, 3.45.
Retraits sur trois prises – CZambrano, Chicago, 112; PMartinez, New York, 111; Harang, Cincinnati, 109; Capuano, Milwaukee, 105; Peavy, San Diego, 101; Schmidt, San Francisco, 94; Bush, Milwaukee, 93; Smoltz, Atlanta, 93.
Victoires protégées – Isringhausen, St. Louis, 24; Turnbow, Milwaukee, 22; Gordon, Philadelphie, 20; Lidge, Houston, 19; Hoffman, San Diego, 19; Fuentes, Colorado, 15; BWagner, New York, 15.

Ligue américaine

Classement

Partie à Pittsburgh comprise

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
SECTION EST				
Boston	47	28	.627	–
New York	44	32	.579	3 1/2
Toronto	43	34	.558	5
Baltimore	37	42	.468	12
Tampa Bay	34	45	.430	15
SECTION CENTRALE				
Detroit	54	25	.684	–
Chicago	51	27	.654	2 1/2
Minnesota	42	35	.545	11
Cleveland	35	42	.455	18
Kansas City	25	51	.329	27 1/2
SECTION OUEST				
Oakland	41	36	.532	–
Texas	40	38	.513	1 1/2
Seattle	40	39	.506	2
Los Angeles	35	43	.449	6 1/2

Mercredi 28 juin
Interligue
Toronto 6 Washington 1
Baltimore 7-12 Philadelphie 4-5
Boston 10 N.Y. Mets 2
Chicago White Sox 4 Pittsburgh 3
Cincinnati 7 Kansas City 2
Detroit 5 Houston 0
Minnesota 6 L.A. Dodgers 3
N.Y. Yankees 4 Atlanta 3 (12 manches)
Tampa Bay 3 Floride 1
St. Louis 5 Cleveland 4
Colorado 6 L.A. Angels 2
San Diego 8 Oakland 1
San Francisco 5 Texas 1
Seattle 10 Arizona 3
Jeudi 29 juin
Interligue
Chicago White Sox 6 Pittsburgh 7
Oakland à San Diego
Texas à San Francisco
Philadelphie à Baltimore
N.Y. Mets à Boston
Washington à Toronto
Kansas City à Cincinnati
Seattle en Arizona
Vendredi 30 juin
Interligue
Chicago White Sox à Chicago Cubs, 14h20.
N.Y. Mets à N.Y. Yankees, 19h05.
Tampa Bay à Washington, 19h05.
Detroit à Pittsburgh, 19h05.
Philadelphie à Toronto, 19h07.
Cleveland à Cincinnati, 19h10.
Baltimore à Atlanta, 19h35.
Boston en Floride, 19h35.
Houston au Texas, 20h05.
Kansas City à St. Louis, 20h10.
Milwaukee au Minnesota, 20h10.
Colorado à Seattle, 22h05.
Arizona à Oakland, 22h05.
L.A. Dodgers à L.A. Angels, 22h05.
Samedi 1er juillet
Interligue
Houston au Texas, 13h20.
Chicago White Sox à Chicago Cubs, 13h20.
N.Y. Mets à N.Y. Yankees, 13h20.
Arizona à Oakland, 16h05.
L.A. Dodgers à L.A. Angels, 16h05.
Philadelphie à Toronto, 16h07.
Boston en Floride, 18h05.
Cleveland à Cincinnati, 18h10.
Tampa Bay à Washington, 19h05.
Baltimore à Atlanta, 19h05.
Detroit à Pittsburgh, 19h05.
Milwaukee au Minnesota, 19h10.
Kansas City à St. Louis, 19h15.
Colorado à Seattle, 22h05.
Dimanche 2 juillet
Interligue
N.Y. Mets à N.Y. Yankees, 13h05.
Tampa Bay à Washington, 13h05.
Baltimore à Atlanta, 13h05.
Boston en Floride, 13h05.
Philadelphie à Toronto, 13h07.
Cleveland à Cincinnati, 13h15.
Detroit à Pittsburgh, 13h35.
Milwaukee au Minnesota, 14h10.
Kansas City à St. Louis, 14h15.
Chicago White Sox à Chicago Cubs, 14h20.
L.A. Dodgers à L.A. Angels, 15h35.
Colorado à Seattle, 16h05.
Arizona à Oakland, 16h05.
Houston au Texas, 20h05.

Ligue américaine

Les meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
Mauer Min	69	260	43	102	.392
ISuzuki Sea	79	338	61	121	.358
Jeter NYY	71	284	51	94	.331
Nixon Bos	69	233	45	77	.330
Rios Tor	**72**	**270**	**46**	**88**	**.326**
MYoung Tex	78	334	45	109	.326
Cano NYY	69	271	34	88	.325
Matthews Tex	66	280	42	91	.325
Tejada Bal	79	318	57	102	.321
Youkilis Bos	72	277	54	88	.318

Points – Sizemore, Cleveland, 65; ISuzuki, Seattle, 61; Hafner, Cleveland, 60; Thome, Chicago, 60; Swisher, Oakland, 58; Damon, New York, 58; Tejada, Baltimore, 57.
Points produits – DOrtiz, Boston, 69; Morneau, Minnesota, 64; Thome, Chicago, 63; Hafner, Cleveland, 62; **VWells, Toronto, 62**; Ibanez, Seattle, 62; Giambi, New York, 62.
Coups sûrs – ISuzuki, Seattle, 121; MYoung, Texas, 109; Mauer, Minnesota, 102; Tejada, Baltimore, 102; Sizemore, Cleveland, 98; Loretta, Boston, 98; Jeter, New York, 94.
Doubles – MYoung, Texas, 27; Teixeira, Texas, 26; Lowell, Boston, 26; Matthews, Texas, 25; DeRosa, Texas, 23; CGuillen, Detroit, 22; OCabrera, Los Angeles, 22.
Triples – JoLopez, Seattle, 7; Sizemore, Cleveland, 6; Podsednik, Chicago, 6; Crawford, Tampa Bay, 5; ISuzuki, Seattle, 5; YBetancourt, Seattle, 4; Granderson, Detroit, 4; Reed, Seattle, 4; Matthews, Texas, 4; Ibanez, Seattle, 4.
Circuits – Thome, Chicago, 24; Giambi, New York, 23; DOrtiz, Boston, 22; Hafner, Cleveland, 21; **Glaus, Toronto, 21; VWells, Toronto, 20**; Dye, Chicago, 20; MRamirez, Boston, 20.
Buts volés – CPatterson, Baltimore, 29; Figgins, Los Angeles, 27; Crawford, Tampa Bay, 26; ISuzuki, Seattle, 25; Podsednik, Chicago, 24; BRoberts, Baltimore, 19; Damon, New York, 16.
Lanceurs (10 décisions) – **Halladay, Toronto, 9-2, .818, 3.07**; Schilling, Boston, 9-2, .818, 3.61; Rogers, Detroit, 10-3, .769, 3.44; Beckett, Boston, 10-3, .769, 4.64; Mussina, New York, 9-3, .750, 3.28; Robertson, Detroit, 8-3, .727, 3.14; ESantana, Los Angeles, 9-3, .727, 3.92; Wang, New York, 8-3, .727, 4.01.
Retraits sur trois prises – JoSantana, Minnesota, 124; Kazmir, Tampa Bay, 108; Bonderman, Detroit, 102; Mussina, New York, 100; Schilling, Boston, 96; FHernandez, Seattle, 92; Zito, Oakland, 85; RaJohnson, New York, 85.
Victoires protégées – Jenks, Chicago, 24; Papelbon, Boston, 23; **BRyan, Toronto, 21**; Ray, Baltimore, 20; TJones, Detroit, 20; FrRodriguez, Los Angeles, 19; Street, Oakland, 18.

Lanceurs annoncés

Aujourd'hui

LIGUE NATIONALE
Milwaukee (Davis 4-5) à Chicago Cubs (Prior 0-2), 14h20

INTERLIGUE
Chicago White Sox (Contreras 8-0) à Pittsburgh (Duke 5-7), 12h35
Oakland (Haren 6-6) à San Diego (Peavy 4-8), 15h35
Texas (Koronka 6-4) à San Francisco (Schmidt 6-3), 15h35
N.Y. Mets (Glavine 11-2) à Boston (Schilling 9-2), 19h05
Philadelphie (Madson 7-5) à Baltimore (R.Lopez 5-8), 19h05
Washington (Patterson 1-1) à Toronto (Halladay 9-2), 19h07
Kansas City (Keppel 0-4) à Cincinnati (Arroyo 5-4), 19h10
Seattle (Meche 7-4) à Arizona (En.Gonzalez 2-1), 21h40

Ligue junior Rive-Sud

Classement

Équipe	PJ	V	D	Moy.	Diff.
St-Hyacinthe	13	11	2	,846	–
St-Constant	10	7	3	,700	2 1/2
Granby	**11**	**6**	**5**	**,545**	**3 1/2**
Longueuil	11	5	6	,455	5 1/2
St-Jean	9	3	6	,333	6
Brossard	14	2	12	,143	9 1/2

Mercredi 28 juin
Brossard 8 St-Constant 18
St-Hyacinthe 7 **Granby 12**
Dimanche 2 juillet
St-Jean à Longueuil, 19h30
Granby à St-Hyacinthe, 19h30

Ligue senior du Québec

Classement

Parties d'hier non comprises

Équipe	PJ	V	D	Moy.	Diff.
SECTION CONCEPT GLOBAL VIP					
Sherbrooke	18	14	4	,778	–
Acton Vale	**17**	**9**	**8**	**,529**	**4 1/2**
Coaticook	16	8	8	,500	5
Ailes du Qc	13	4	9	,308	7 1/2
SECTION ZPLAZA HOTEL					
Trois-Rivières	15	10	5	,667	–
Riv.-du-Loup	12	6	6	,500	2 1/2
Québec	16	6	10	,375	4 1/2
Victoriaville	15	4	11	,267	6

Mercredi 28 juin
Acton Vale 1 Sherbrooke13
Jeudi 29 juin
Victoriaville à Coaticook
Acton Vale c. Ailes du Québec
Vendredi 30 juin
Victoriaville à Québec
Dimanche 2 juillet
Ailes du Québec à Victoriaville, 13h et 16h
Québec à Coaticook, 14h et 19h

Football

Ligue canadienne

Classement

Parties d'hier non comprise

Équipe	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
SECTION EST							
Montréal	2	2	0	0	59	31	4
Toronto	2	1	1	0	36	33	2
Winnipeg	2	1	1	0	33	36	2
Hamilton	2	0	2	0	31	59	0
SECTION OUEST							
Équipe	**MJ**	**G**	**P**	**N**	**PP**	**PC**	**PTS**
C.-B.	2	1	1	0	69	60	2
Saskatchewan	2	1	1	0	60	69	2
Calgary	2	1	1	0	38	32	2
Edmonton	2	1	1	0	32	38	2

NOTE – Aucun point pour une défaite en prolongation.

Jeudi 29 juin
Hamilton à Calgary
Vendredi 30 juin
Edmonton à Winnipeg, 19h30.
Samedi 1er juillet
Toronto en C.-B., 22h30.

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	**11**	**6**	**1**	**4**	**13**	**4**	**22**
Vancouver	14	5	2	7	17	11	22
Rochester	12	5	1	6	13	6	21
Porto Rico	13	6	5	2	17	12	20
Portland	14	5	4	5	16	15	20
Miami	12	4	3	5	16	18	17
Virginia Beach	12	4	4	4	9	10	16
Seattle	15	4	7	4	18	29	16
Charleston	10	4	3	3	13	8	15
Atlanta	10	3	4	3	12	15	12
Minnesota	11	2	6	3	15	19	9
Toronto	10	0	8	2	4	16	2

NOTE: Trois points pour une victoire, un point pour une nulle.

Mercredi 28 juin
Montréal 1 Rochester 0
Seattle 2 Porto Rico 1
Jeudi 29 juin
Aucun match.
Vendredi 30 juin
Charleston à Atlanta, 19h30.
Minnesota à Virginia Beach, 20h00.
Portland à Vancouver, 22h00.
Samedi 1er juillet
Minnesota à Charleston, 19h30.
Miami à Seattle, 22h00.
Dimanche 2 juillet
Toronto à Virginia Beach, 20h00.
Miami à Portland, 21h00.

Ligue USL

Classement

Équipe	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts

Soccer

Mondial 2006

Calendrier

Quarts de finale
Vendredi 30 juin
Match 57
A Berlin
Allemagne c. Argentine , 11h00.
Match 58
A Hambourg
Italie c. Ukraine, 15h00.
Samedi 1er juillet
Match 59
A Gelsenkirchen
Angleterre c. Portugal, 11h00.
Match 60
A Francfort
Brésil c. France, 15h00.

Automobile

Autodrome Granby

Classement des pilotes

Classement au 24 juin
CHAMPIONNAT CARQUEST
Division modifiée

1- 90-	Martin Roy (1)	266
2- 73-	Alain Bosvert(1)	253
3- 1-	David Hébert (1)	222
4- 4-	Leon Gonyo	212
5- 39-	Clément Thernien	207
6- 46-	Kayle Robidoux	201
7- 66-	Yannick Ledoux	200
7- 18-	Martin Gagné	200
9- 22-	Mario Clair	196
10- 11-	Réal Lafrance (1)	176

CHAMPIONNAT MOLSON
Division Semi-pro

1- 97-	Roland Hébert	250
2- 08-	Richard Bertrand (1)	247
3- 41-	Michel Coderre (1)	233
4- Z28-	Jocelyn Roy	230
5- 18-	Alain Brochu	229
6- 22-	Frédéric Lussier (1)	216
7- 3-	Normand Voghell	208
8- 26-	Sylvain Allard	197
9- 10-	Gaëtan Gatien	194
10- 11-	Stéphane larivière	175

CHAMPIONNAT CASTROL
Division sportsman

1- 7-	Patrice Demers(1)	262
2- 27x-	Michel Dussault (1)	257
3- 90-	Robert Gagné (1)	239
4- 48-	Patrick Picotin	238
5- 51-	Michel Fagnan(1)	232
6- 52-	Dany Lefebvre	188
7- 45-	Kevin Beaucage	180
8- 18-	Daniel Ruel	177
9- 99-	Benoit Courchesne	163
9- 49-	François Bernier	163

CHAMPIONNAT PEPSI
Division 4 cylindres

1- 12-	Jonathan Jubinville (1)	231
2- 7-	Robert Larocque (1)	229
3- 35-	François Cabana (1)	219
4- 66-	patrick Rousseau	204
5- 9-	Jean-René Larocque	201

Division 6 cylindres

1- 88-	Claude Thénault (2)	243
2- 16-	André Cossette (1)	237
3- 99-	Daniel Bondaruk	217
4- 71-	Steve Messier	202
5- 3-	Samuel Poulin	190





Gray

Deux ex-Incroyables avec les Spartiates AAA



FERNAND BÉLANGER
fbelange@lavoixdelest.qc.ca

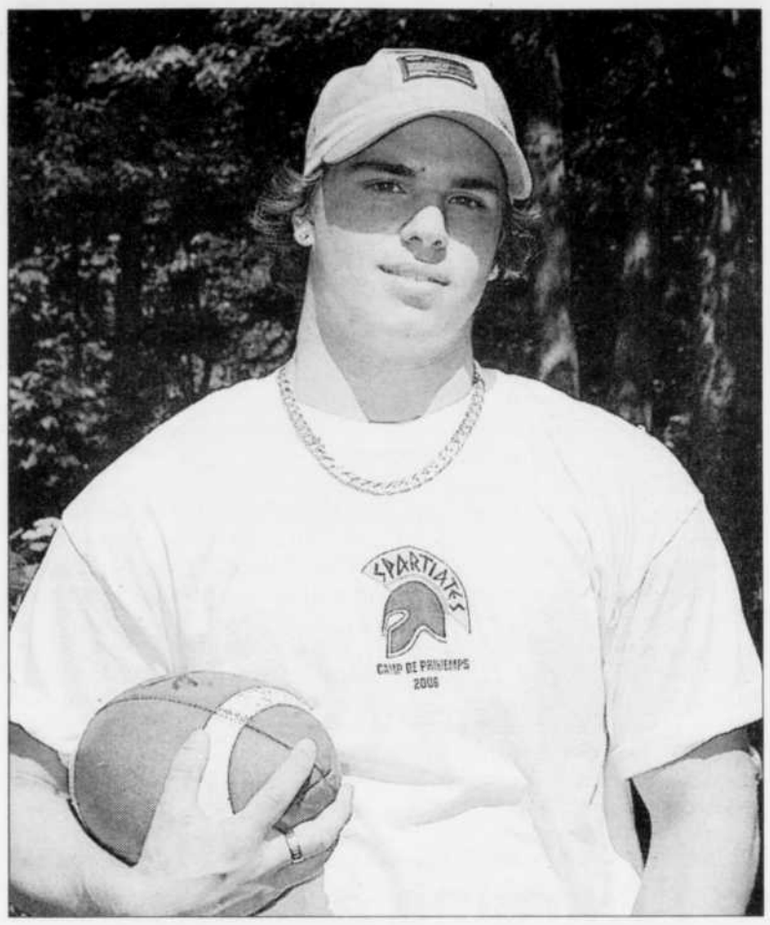


PHOTO STEPHANIE MANTHA

Cédric Duhamel évoluera au poste d'ailier rapproché avec l'équipe montréalaise qui a triomphé au Bol d'Or huit fois au cours des 10 dernières années.

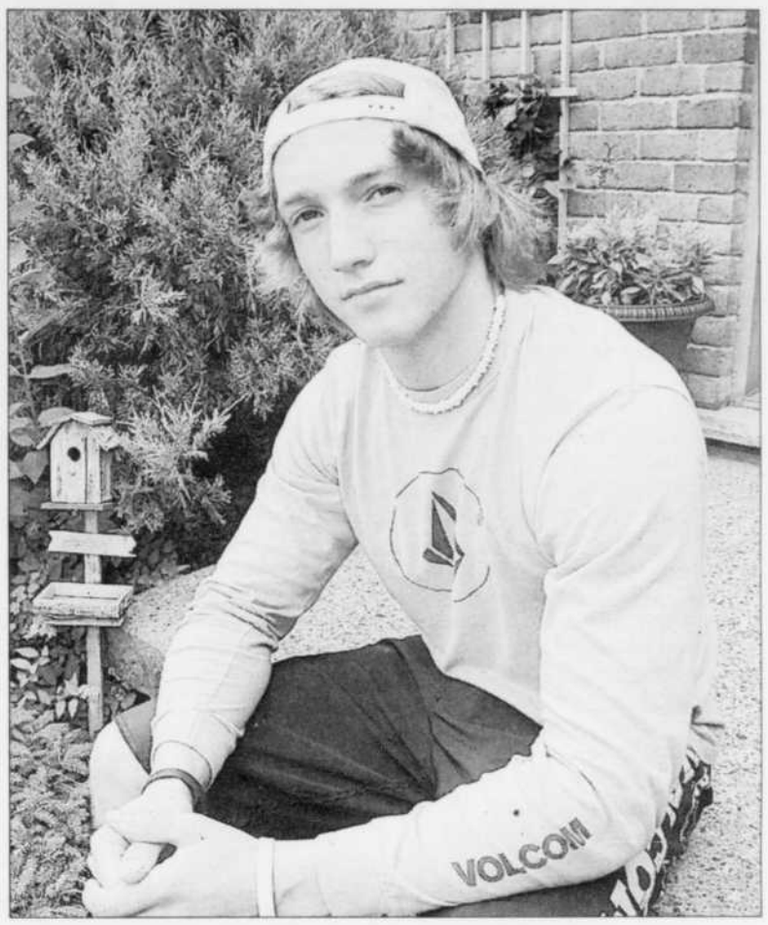


PHOTO JANICK MAROIS

Samuel Fortin a décroché un poste avec les Spartiates AAA du cégep du Vieux-Montréal, après seulement deux saisons de football dans l'uniforme des Incroyables de J.-H.-Leclerc

Granby — Le jeune footballeur granbyen Samuel Fortin relèvera tout un défi à l'automne en évoluant avec les Spartiates AAA du Collège Vieux-Montréal, champions au Bol d'Or au cours des cinq dernières années.

«Pour l'instant, je sais que vais agir à titre de botteur et je vais aussi jouer comme receveur de passes (wingback)», explique celui qui a eu 17 ans le 26 juin.

Samuel Fortin sera de fait le plus jeune joueur des Spartiates, et ce, après seulement deux années d'expérience en football avec les Incroyables de J.-H.-Leclerc, ce qui n'est pas un mince exploit.

«J'ai joué longtemps au soccer et au hockey. J'ai commencé au football en secondaire IV et j'ai participé au Challenge d'été. C'est là que les gens des Spartiates m'ont remarqué», signale Samuel Fortin.

Il signale que son bon gabarit de 6' et 190lb a été un élément qui a joué en sa faveur pour décrocher un poste avec les champions provinciaux.

Samuel Fortin deviendra un des rares joueurs des Incroyables à porter les couleurs des Spartiates, une formation ayant remporté huit des 10 derniers titres au Bol d'Or sous la gouverne de l'entraîneur en chef Martin Santerre. Ce dernier a quitté l'équipe collégiale au début de 2006 pour occuper la fonction de pilote avec les Carabins de l'Université de Montréal.

Et si Samuel Fortin a trouvé une place avec les Spartiates, il a eu l'embarras du choix avant de prendre sa décision.

«J'ai a été contacté par des équipes AAA et AA, mais je tenais à jouer dans la catégorie AAA», argue Samuel Fortin.

Un autre Granbyen avec les Spartiates

Samuel Fortin ne sera cependant pas le seul ancien porte-couleurs des Incroyables à endosser l'uniforme des Spartiates au cours de la saison 2006.

Il a en effet réussi à convaincre son bon ami Cédric Duhamel de tenter sa chance avec l'équipe montréalaise et cette démarche a été couronnée de succès, puisque Duhamel y agira à titre d'ailier rapproché. Il avait terminé sa carrière avec les Incroyables en 2004.

«Je suis arrivé au cours du camp d'entraînement et j'ai fait l'éponge en apprenant le plus rapidement possible tous les jeux», lance Cédric Duhamel.

Il signale que le fait d'avoir joué au poste au centre-arrière avec les Incroyables a été un atout pour le poste d'ailier rapproché où il évoluera avec les Spartiates.

«Dans les deux cas, on a beaucoup de blocs à faire sur les courses et à protéger le quart sur les jeux de passes», signale l'athlète affichant un gabarit de 6' et 200lb.

Cédric Duhamel a aussi été impressionné par le physique imposant des joueurs dans la ligue collégiale AAA, ainsi que la vitesse d'exécution des jeux.

«Il y a un joueur de la ligne défensive qui pèse 372 livres et plusieurs des joueurs de la ligne à l'attaque pèsent aux alentours de 300 livres. La différence entre le AAA et AA est beaucoup dans la rapidité et la technique», dit celui qui a aussi participé à un camp avec un équipe collégiale AA.

Samuel Fortin et Cédric Duhamel seront les premiers joueurs des Incroyables depuis un quinzaine d'années à décrocher un poste avec les Spartiates.

Deux autres joueurs des Incroyables ayant joué avec les Incroyables au Bol d'Or en 2005 évolueront pour leur part avec les Vulkins AA du cégep de Victoriaville l'automne prochain. Il s'agit de Daniel Latour et David Lessard.

Six anciens des Incroyables sur la scène universitaire

Rappelons par ailleurs qu'au moins six anciens joueurs des Incroyables évolueront sur la scène universitaire à l'automne, dont quatre au sein du circuit québécois.

Il s'agit de Michaël Jean-Louis (Rouge et Or de l'Université Laval), Francis Laflamme et Julien Thisdale (Vert et Or de l'Université de Sherbrooke) et Martin Bourgeois (Carabins de l'Université de Montréal).

Maxime Bédard et Sébastien Tétreault seront à l'œuvre pour leur part avec les Gee Gees de l'Université d'Ottawa, lesquels font partie de la Conférence de football universitaire de l'Ontario.

Les Cosmos U-16F récoltent l'argent à Victo

Granby (RD) — Les Cosmos U-16 féminins AA ont connu une excellente fin de semaine au tournoi de Victoriaville en ramenant la médaille d'argent, suite à une défaite crève-coeur de 1-0 en finale contre St-Hubert. La troupe de Marc-André Girard a dominé pour se rendre au match ultime, marquant 13 buts en cinq matches jusque-là, comparativement à un pour ses adversaires.

Au tour préliminaire, les Cosmos avaient vaincu Thetford Mines 3-1, Chaudière-Ouest 3-0 et le Mistral Laurentien 2-0. Cette première place de leur groupe leur a permis de se mesurer à Lasalle en quart de finale, qu'elles ont battu 2-0. En demi-finale, la Vallée du Richelieu (CSVR) a baissé pavillon 3-0 devant les Granbyennes.

Autre victoire des Cosmos seniors (1)

En saison régulière maintenant, les Cosmos (1) seniors de la première division ont pris la mesure de Greenfield Park 2-1 dimanche. Nermin Kobas et Étienne Petit ont marqué les buts pour Granby, qui recevra Farnham dimanche à 19h30 au parc Phaneuf.

Leurs confrères de la première division, les Cosmos (2), ont pour leur part subi un revers de 4-0 face au puissant Inter de St-Hyacinthe, vendredi. La troupe de Martin Laliberté tentera de retrouver le chemin de la victoire ce soir, en recevant Drummondville à 20h.

Le U-13m AA a carrément pulvérisé les Dragons de CSVR mercredi au compte de 8-1. Jonathan Fontaine a mené l'attaque avec un tour du chapeau, les autres buts allant à Marc-Olivier Gagné (2), Alex Lamothe-Côté, Samuel Benoit et Jérôme Lessard.

Le U-14m AA a annulé 1-1 contre St-Hyacinthe mardi sur un but de Kevin Jannard, tandis que le U-16m AA a connu un fort match pour battre le Celtix du Haut-Richelieu par 4 à 2. Aussi, le U-14f AA a profité des buts d'Émilie Gaucher, Claudia Languedoc et Claudia Riel pour battre CSVR 3-0 mardi.

Notons également les défaites de 2-1 du U-18m AA contre Longueuil, de 3-0 du U-12f AA face à CSVR, de 2-0 du U-14f AAA contre Lac St-Louis et de 9-0 (!) du senior féminin AAA contre Laval.

Les filles AAA recevront d'ailleurs Charlesbourg ce soir à 20h30.

1ER JUILLET
NAPOLÉON-FONTAINE...

Les Guerriers
MIDGET AA
reçoivent
Haut-Richelieu
à 16 h et 19 h

715 Matsonneuve, Granby

GOLF INVERNESS
LAC BROME
SPÉCIAL
VOITURETTE GRATUITE
4 JOUEURS 140 $ taxes incl.
4 joueurs et 2 voiturettes, sur réservation.
Valide 7 jours sauf samedi et dimanche a.m.
Jusqu'au 31 août 2006.
Forfaits gastronomiques disponibles.
À VOUS D'EN PROFITER!
1 800 468-1595
450 242-1595
www.golf-inverness.com

CONFRONTATION ALLEMAGNE-ARGENTINE

Toute une lutte à prévoir



PHOTO ASSOCIATED PRESS

L'entraîneur en chef de l'Argentine Jose Pekerman était un spectateur attentif lors de l'entraînement de son équipe, hier, à Herzogenaurach.

Berlin (AP) — C'est une finale avant l'heure que disputeront l'Allemagne et l'Argentine à l'occasion de leur quarts de finale de Coupe du monde cet après-midi dans le stade olympique de Berlin.

L'affiche est loin d'être inédite entre le triple champion du monde allemand et des Argentins deux fois sacrés. Il ne faut même pas remonter bien loin dans le temps pour retrouver traces de leurs affrontements pour une place au sommet du football.

En 1986, l'Argentine avait battu en finale (3-2) la République Fédérale d'Allemagne (RFA). Quatre ans plus tard, et au même stade de la compétition, la RFA avait pris sa revanche (1-0) sur la formation sud-américaine. Depuis, les deux équipes n'ont plus remporté le titre suprême.

Aujourd'hui à Berlin, Franz Beckenbaueur, entraîneur de cette équipe allemande de 1990, troquera son costume de patron de la Coupe du monde pour celui de premier supporteur de la Mannschaft.

Le rendez-vous sera aussi particulier pour le sélectionneur Jurgen Klinsmann, qui était l'avant-centre de l'équipe de Beckenbauer et qui a promis au pays hôte du Mondial de lui apporter une quatrième consécration.

Les poids de l'histoire et des ambitions des deux nations se conjuguent pour faire de ce match une rencontre à l'issue totalement incertaine.

«Ce sera une partie difficile et serrée», a pronostiqué l'attaquant argentin Carlos Tevez. «Ce sera dur pour nous et pour eux».

Les débats pourraient se résumer à une opposition entre le style très léché de la formation Albiceleste et la puissance teinté de technique qu'a toujours incarné la Mannschaft.

L'Argentine s'apprête à lancer ses sous-marins de poche à l'assaut de l'arsenal allemand protégé par ses deux grandes tours que sont ses défenseurs centraux Per Mertesacker et Christoph Metzelder, qui mesurent tous deux plus de 1,90 mètre.

«J'ai joué contre des joueurs qui sont toujours plus grands que moi et depuis longtemps. Je suis habitué», a affirmé l'attaquant Javier Saviola qui mesure 1,69 m. L'ex-Monégasque révèle la marche à suivre côté argentin. «On doit garder le ballon au sol, jouer vite comme on l'a fait contre la Serbie-Montenegro (victoire de 6-0). Si on joue bien, si on impose notre jeu, on séra difficile à battre», a poursuivi Saviola.

L'Allemagne, de son côté, compte bien faire valoir son jeu aérien face à une défense argentine dont aucun élément ne mesure plus de 1,83 m. L'approche est toutefois réductrice. Malgré sa taille (1,78 m), le défenseur argentin Roberto Ayala est, par exemple, un redoutable joueur de tête alors que l'Allemagne a d'autres arguments que le jeu aérien.

L'Allemagne et l'Argentine se sont affrontées à deux reprises l'an passé, se séparant à chaque fois sur un score de parité (2-2). L'un des matches a eu pour cadre la Coupe des confédérations, l'autre était une rencontre amicale.

Mais lors de ces deux matches, l'Allemagne jouait sans son capitaine et leader technique Michael Ballack et Miroslav Klose, qui, avec quatre buts au compteur, mène le classement des buteurs du Mondial.

«On les a presque battus sans Ballack, ni Klose», a estimé Joachim Loew, l'adjoint de Klinsmann. «Avec eux, on est plus forts, on a plus de possibilités. On a progressé collectivement et nous sommes devenus très confiants».

Pas question de prendre l'Ukraine à la légère

Hambourg (AP) — Pour sa première participation à la Coupe du monde, la jeune nation ukrainienne a déjà connu le bonheur d'atteindre les quarts de finale du tournoi et tentera ce soir à Hambourg l'improbable exploit d'éliminer le triple champion italien pour gagner sa place en demi-finale.

«Seul un succès peut convenir pour l'Italie mais, nous, nous sommes plus détendus et nous n'avons pas de pression. Personne ne s'attendait à ce que nous allions aussi loin», a expliqué Andreï Chevtchenko, le leader de la formation ukrainienne.

La trajectoire de Chevtchenko va croiser celle de l'Italien Francesco Totti, et il est intéressant de constater que les deux hommes reviennent en forme au bon moment.

Totti, victime d'une fracture de la jambe gauche en février, a été le héros de la Squadra Azzurra en transformant à la dernière minute le penalty permettant à l'Italie d'éliminer (1-0) l'Australie au deuxième tour.

Chevtchenko a, lui, manqué le premier tir au but ukrainien face à la Suisse en huitièmes de finale (3 tirs au but à 0; 0-0 à l'issue du match) mais est apparu en progrès après sa blessure au genou gauche.

«Sheva» sera la meilleure arme d'une formation ukrainienne qui a fortement tendance à se cantonner dans un jeu restrictif et pas très spectaculaire. Mais les Italiens s'en voudraient de prendre l'Ukraine à la légère.

«S'ils ont atteint ce stade de l'épreuve on ne peut pas les considérer comme des adversaires faciles», a estimé Luigi Riva, l'entraîneur adjoint des Azzurri.

En match de préparation, le 2 juin dernier, l'Ukraine avait tenu l'Italie en échec (0-0). Un nouveau résultat nul, avec à la clef une séance de tirs au but, reste envisageable pour le milieu de terrain Sergueï Rebrov.

«L'Italie est un adversaire difficile. Peut-être devons-nous penser à nouveau aux tirs au but», a confié Rebrov, qui fût l'un des trois réalisateurs ukrainiens face à la Suisse.

Oleksander Chovkosky, le gardien du Dynamo Kiev et de la sélection ukrainienne, est prêt. Il avait été performant face aux Italiens au début du mois et il est en confiance après avoir stoppé deux tirs au but suisses.

L'Italie, qui reste sur 22 matches sans défaite, aborde cette rencontre diminuée. Le milieu de terrain Daniele De Rossi continue de purger sa suspension pour avoir do-nné un coup de coude au visage de l'Américain Brian McBride. Le défenseur axial Alessandro Nesta n'est pas remis de sa blessure à l'adducteur droit et son remplaçant Marco Materrazzi sera suspendu.

Cela conduit à titulariser pour la première fois l'inexpérimenté Andrea Barzagli aux côtés du capitaine Claudio Cannavaro en défense centrale, avec pour mission de neutraliser Chevtchenko.

De plus, l'attaquant Vincenzo Iaquinta et le gardien Angelo Peruzzi, tous deux remplaçants, ont rejoint jeudi l'infirmerie de la sélection italienne.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Andreï Chevtchenko, à droite, sera la meilleure arme de la formation ukrainienne.

La France sera confrontée à l'Everest du football

Hamelin, All. — Le sélectionneur de l'équipe de France, Raymond Domenech, a évoqué une montagne à gravir. C'est effectivement l'Everest que les Bleus s'apprêtent à affronter en quart de finale du Mondial 2006 demain à Francfort: le Brésil, qui reste mythique sur la planète football.

Il y a eu Pelé, meilleur joueur de tous les temps, il y a aujourd'hui Ronaldo, meilleur réalisateur de toute l'histoire de la Coupe du monde avec 15 buts inscrits en trois éditions. Il y a surtout une perpétuelle filiation entre tous les autres magiciens de la «Seleçao» qui au fil du temps lui ont permis de remporter cinq titres, un record en Coupe du monde.

«La définition du football, c'est le Brésil», résume sobrement Lilian Thuram.

Le Brésil est la seule nation à n'avoir jamais manqué une phase finale de Coupe du monde en 18 éditions. Sacré en 2002 au Japon, il est devenu le premier tenant du titre à devoir passer par des éliminatoires pour jouer en Allemagne, le vainqueur n'étant désormais plus protégé. Sans trembler, il a devancé l'Argentine dans son groupe qualificatif.

Constellation de vedettes, le Brésil a toujours fait peur.

En Allemagne, il est peut être plus fort que jamais.

Avec Ronaldo et Ronaldinho, le «petit Ronaldo», il possède deux Ballons d'Or dans ses rangs, alors que son latéral droit Cafu pourrait devenir le seul joueur à disputer une quatrième finale de Coupe du monde, ce qui témoigne de la permanence au plus haut-niveau des «Auriverde».

Adriano, l'attaquant de l'Inter Milan, possède une frappe qui avoisine les 130 km/h et sa détente verticale a de quoi impressionner volleyeurs et basketteurs.

«Quand on voit ce que fait Juninho avec l'Olympique Lyonnais et qu'il n'est pas titulaire avec le Brésil, on comprend», remarque Thierry Henry, impressionné.

Derrière Pelé, auteur de 95 buts en 114 sélections, Ronaldo a prouvé avec ses 15 buts en 18 matches de Coupe du monde qu'il est un joueur hors du commun.

«Son ratio est extraordinaire», s'extasie Lilian Thuram.

«La force du Brésil, c'est qu'il n'hésite pas à aligner ensemble Ronaldo, Robinho, Ronaldinho, Adriano», a souligné David Trezeguet, rêvant d'une équipe de France à plus d'une seule pointe comme c'est souvent le cas.

C'est ainsi, avec Thierry Henry isolé devant, qu'elle a éliminé 3-1 l'Espagne en huitième de finale. Le Brésil, qui n'a encaissé qu'un but en quatre rencontres de ce Mondial 2006, a sorti le Ghana 3-0 en huitième. Jouaient ensemble devant Ronaldinho, Adriano, Kaka et Ronaldo, qui a inscrit à la 5e minute le 15e but qui lui permet de devancer désormais l'Allemand Gerd Mueller au palmarès des buteurs.

«Individuellement, le Brésil est très fort avec ses deux Ballons d'Or, Kaka, Adriano, Cafu, un très grand gardien (Dida). C'est un bon équilibre», reconnaît Thuram, qui pense cependant que le bloc-équipe français a sa chance. «Leur 11 de départ est extraordinaire, mais ce qui est beau dans le football, c'est que le favori ne gagne pas toujours. C'est la force mentale d'une des deux équipes qui fera la différence.».

Battu 3-0 par la France en finale 1998, la plus grande humiliation de son histoire en Coupe du monde, le Brésil n'entend pas revivre pareil cauchemar. Ronaldo, auteur du doublé lors de la finale 2002 gagnée face à l'Allemagne, veut aussi extirper de sa mémoire le souvenir du malaise qui l'avait pris avant le choc du 12 juillet 1998. Ce sera difficile, puisqu'il fera face demain à Zinédine Zidane, auteur d'un doublé lui aussi lors de la finale 98. A l'évidence, les vedettes ne sont pas toutes brésiliennes.

AU PETIT ÉCRAN

Aujourd'hui
Allemagne c. Argentine
(10h30, RDS)
Italie c. Ukraine
(14h45, RDS)
Demain
Angleterre c. Portugal
(10h, RDS et TSN))
Brésil c. France
14h30, TSN; 14h45, RDS)

Gray

BEL HONNEUR POUR ANNE-MARIE LAPALME

Un site d'entraînement portera son nom



RAPHAËL DOUCET
rdoucet@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Profitant de la conférence de presse dévoilant les grandes lignes de la 11e édition du Défi à l'entreprise de soccer, les dirigeants de la Fondation Jean-Yves Phaneuf ont annoncé officiellement que le site d'entraînement Anne-Marie Lapalme allait voir le jour fin août, début septembre. Le site sera érigé sur l'un des terrains de baseball du parc Dubuc, au coin des rues Léon-Harmel et Picard.

«On est vraiment content que le projet soit enfin mis de l'avant, a confié Yves Phaneuf, responsable des relations publiques pour la fondation. Pour nous, le terrain de baseball du parc Dubuc était le meilleur emplacement possible. Les joueurs des Loisirs et des Cosmos pourront en bénéficier tous les jours, et gratuitement en plus. Ce sera ouvert au public également.»

Si la date d'ouverture officielle n'est pas encore définie, c'est qu'il faut construire les modules nécessaires aux quelque 12 différentes stations techniques du site. La tourbe doit également être installée pour remplacer le sable de l'avant-champ du terrain de baseball. Tout cela pourrait prendre du temps.

Gilles Harnois, figure bien connue du soccer à Granby, s'occupe de la construction des modules. «C'est moi qui les travaille de A à Z, ça demande beaucoup de temps, explique-t-il. Je touche autant au bois qu'à l'acier. Ce site est avant tout créé pour les jeunes. C'est ce qui est le plus important.»

Pour donner des exemples de modules que l'on retrouvera sur le site, mentionnons les mini-buts pour travailler la précision des tirs, les échelles au sol pour la coordination et les ballons suspendus pour les coups de tête. Tout cela dans un seul et unique but: aider les jeunes à progresser dans le sport qu'ils aiment tant.

La Ville impliquée

La Ville de Granby s'implique également dans le projet, elle qui veillera à apposer la tourbe et à entretenir le site. «Je connais Jean-Yves Phaneuf depuis longtemps et il n'est pas du genre à lâcher le morceau, blaguait le maire Richard Goulet. Le soccer est très important à Granby. On avait confiance que le projet se concrétiserait, c'est pourquoi on avait déjà prévu des fonds dans le budget. Ça nous fait très plaisir de participer.»

Anne-Marie Lapalme, qui ne pouvait assister à la conférence de presse puisqu'elle était à Ottawa avec les Comètes de Laval pour disputer un match dans la W-League, a néanmoins émis un communiqué pour faire part de ses états d'âme. «Je suis très honorée et fière que le centre porte mon nom. Une telle marque de reconnaissance est le plus beau cadeau qu'une athlète puisse recevoir», disait celle qui a promis d'être présente à l'inauguration officielle.

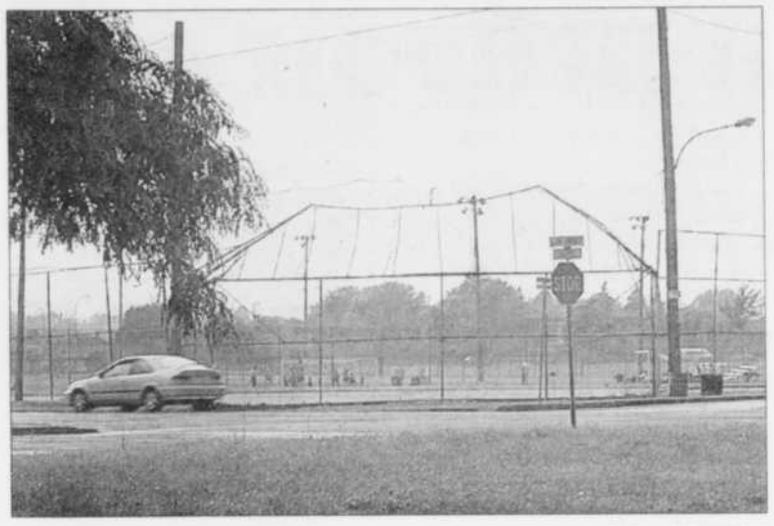


PHOTO STEPHANE CHAMPAGNE

Le site d'entraînement Anne-Marie Lapalme sera érigé sur l'un des terrains de baseball du parc Dubuc.

Place à la 11e édition du Défi à l'entreprise de soccer

RAPHAËL DOUCET
rdoucet@lavoixdelest.qc.ca

Granby — La 11e édition du Festival de soccer Défi à l'entreprise aura lieu les 8 et 9 juillet sur les terrains du parc Daniel-Johnson. 28 équipes se sont inscrites à ce tournoi dont les profits sont entièrement versés à la Fondation Jean-Yves-Phaneuf, qui vient en aide aux jeunes joueurs de soccer dans le besoin.

Les équipes sont réparties en sept groupes de quatre et jouent trois matches, tous à saveur amicale. «Le Défi est, année après année, l'un des principaux donateurs de la fondation, mentionnait le président de la fondation David Rhéaume en conférence de presse mercredi. La fondation se porte bien et c'est grâce à des activités de ce genre. Depuis quelques années, on a même un volet excellence, qui permet d'envoyer des joueurs à des camps d'élite.»

Le président d'honneur cette année est Gilles Harnois, qui est impliqué dans le soccer depuis une vingtaine d'années. Il ne s'est pas fait prier pour accepter l'invitation de Jean-Yves-Phaneuf. «Ce tournoi vient en aide aux jeunes dans le besoin, c'est la principale raison pourquoi j'ai accepté, dit-il. Aussi, je connais Johnny depuis longtemps et le Défi contribue grandement à la fondation. C'était donc normal que je dise oui.»

Les premières parties auront lieu samedi dès 8h, sur les trois terrains du parc Daniel-Johnson. Les activités reprendront dimanche à la même heure.



PHOTO MARTIN BELANGER

Sophie Foisy, du Loblaws; Gérald Lamarche, du Rona; Gilles Bédard, du McDonald's; Claudette Hudon, conseillère aux sports pour la Ville; David Rhéaume, président de la Fondation Jean-Yves-Phaneuf; Richard Goulet, maire de Granby; Gilles Harnois, chargé de la construction des modules et Mireille Couture, instigatrice d'un projet similaire à Marieville, se réjouissent de la confirmation de l'ouverture du site d'entraînement en soccer Anne-Marie Lapalme.

EN BREF

Speedy Gym: gala en plein air demain

Granby — Le Speedy Gym de Granby présentera Interclub XIX, un gala en plein air, demain à 19h au camping Tropicana. Si la température est incertaine, un chapiteau sera installé au même endroit.

Sept affrontements seront du shoot-boxing, dont la finale entre **Stéphane Dupont** du Speedy Gym et **Emanuel Bearjon** de Team Vigneault.

L'entraîneur du club Speedy Gym, **Dirk Waardenburg**, livrera un combat ultime d'exhibition contre **Steve Duquette**, du club Force Extrem.

En shoot, **Mathieu Clark**, du Speedy Gym, sera opposé à **Mistral Gedeon**, du club Ness Martial; **Dimitri Waardenburg**, aussi du club granbyen, se mesurera à **Audrey Kiefer**, du Force Extrem; **Nicolas Trudel**, du Speedy Gym, sera confronté à **Jonathan Grion**, aussi de Force Extrem.

En boxe, **Joshua St-Onge**, du Speedy Gym, mettra les gants face à **Cedrik Cobal**, de Force Extrem. D'autres affrontements auront lieu avec des athlètes de l'extérieur, dont un combat en boxe-thaï.

L'entracte sera animé par de la lutte familiale de l'AWC. Les billets en pré-vente sont 15 $ et à la porte, 20 $. Une partie des profits de la soirée sera remise à **Rhina Maltez** et **Joanne Plante**, qui participeront à une marche de 60 km, du 25 au 27 août, au profit du cancer du sein.

Jutras écrase Clinique de golf au Château Bromont

Bromont — L'Association de golf des Cantons-de-l'Est présentera une clinique de golf junior au club Château Bromont, aujourd'hui. L'événement annuel devait avoir lieu le 10 juin mais avait été reporté en raison des orages.

Les athlètes présents sont des jeunes joueurs de calibre régional et provincial. Les entraîneurs **Pierre Dugas** et **Pierre Lallier** dirigeront la clinique, qui comprendra une évaluation de l'élan, une conférence sur la préparation à une compétition de haut niveau, le jeu court, la notion de distance, l'entraînement sur le terrain et la stratégie.



Redden et Luongo signent de lucratifs contrats

Ottawa-Vancouver (PC) — Deux gros noms de la LNH, Wade Redden et Roberto Luongo, ont signé de lucratifs contrats hier qui en font les joueurs les mieux payés de leur équipe.

Le défenseur Redden, qui pouvait devenir autonome sans restriction demain, a accepté une offre de 13 millions $ pour deux ans des Sénateurs d'Ottawa, qui risquent aussi de perdre Zdeno Chara, un autre défenseur étoile âgé de 29 ans.

À Vancouver, Luongo a accepté une offre de 27 millions $ pour quatre ans des Canucks, qui ont obtenu ses services des Panthers de la Floride la fin de semaine dernière en retour, notamment, de Todd Bertuzzi.



ARCHIVES PRESSE CANADIENNE

Acquis des Panthers de la Floride la semaine dernière, Roberto Luongo a signé une entente de quatre avec les Canucks de Vancouver, hier.

Le gardien montréalais a ainsi renoncé à tenter sa chance sur le marché des joueurs autonomes l'an prochain.

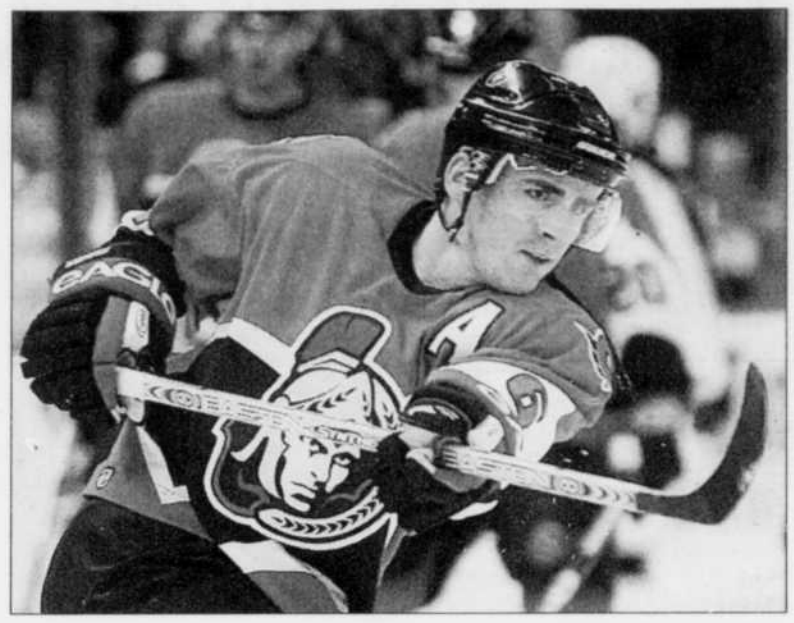
Redden, qui gagnera 6,5 millions $ à chacune de ses deux prochaines saisons, devient le joueur le mieux payé des Sénateurs, devant son capitaine Daniel Alfredsson, qui devra se contenter de 4,67 millions $ en 2006-07.

Reste à voir maintenant si les Sénateurs tenteront de retenir Chara, qui exige aussi beaucoup d'argent. Il appert que les discussions entre les deux parties n'ont pas été faciles et on s'attend à ce que le géant slovaque devienne joueur autonome samedi.

«Espérons qu'ils vont maintenant s'occuper de Zdeno, a néanmoins déclaré son agent Matt Keator. Zdeno veut continuer de jouer pour les Sénateurs.»

Quant à Luongo, âgé de 27 ans, il touchera respectivement 6, 6,5, 7, et 7,5 millions $ par année.

Le capitaine des Canucks, Markus Naslund, gagnera également 6 millions $ en 2006-07.



ARCHIVES PRESSE CANADIENNE

Wade Redden est maintenant le plus haut salarié chez les Sénateurs d'Ottawa.

Clément Therrien s'approche du cercle des vainqueurs

Granby — Le vétéran Clément Therrien pourrait bien devenir le cinquième pilote à visiter le cercle des vainqueurs en classe modifiée cette saison, ce soir à l'Autodrome Granby.

Depuis deux semaines, le pilote de St-Christophe d'Arthabaska connaît de bons résultats à Drummondville et vendredi dernier, il a réalisé une solide deuxième place à l'Autodrome Granby. Présentement, il est au troisième échelon au championnat provincial. À Granby, il est en cinquième position avec 207 points, soit un retard de 59 sur Martin Roy qui domine le classement.

Therrien est un fier compétiteur qui n'a jamais baissé les bras, même s'il a connu des saisons assez difficiles. En effet, sa dernière visite dans le cercle des vainqueurs sur la rue Cowie remonte au 2 juin 2001 alors qu'il avait triomphé lors du championnat de l'Estrie. Puis, au cours des trois dernières saisons, il a toujours terminé parmi les cinq premiers au championnat de sa catégorie.

Therrien ne sera pas le seul à convoiter la victoire. Déjà, David Hébert, Martin Roy, Réal Lafrance et Alain Boisvert ont triomphé. Ces derniers veulent tous ajouter un autre succès à leur palmarès.

Pas terminé

C'est loin d'être terminé en classe sportsman où on retrouve près de 30 participants à chaque finale. Patrice Demers, le champion en titre, n'est pas sans savoir qu'il aura fort à faire pour retenir sa couronne pour une deuxième saison consécutive.

En effet, en plus d'avoir à surveiller son plus sérieux rival, Michel Dusseault, voilà que depuis le début du calendrier, Robert Gagné, Patrick Picotin et Michel Fagnan sont au plus fort de la lutte. Il y a également Dany Lefebvre et le vétéran Daniel Ruel qui semblent vouloir s'infiltrer dans le peloton de tête.

En classe semi-pro, le vétéran Roland Hébert n'est pas sans savoir qu'un championnat se gagne en terminant avec le meilleur résultat possible à chaque présence en piste. Il a mis cette tactique à profit puisqu'il se retrouve au premier rang du classement, sans même avoir pris place sur la première marche du podium.

Ce dernier affiche 250 points, trois de mieux que Richard Bertrand et 17 de plus, que Michel Coderre, le grand favori pour l'emporter.

En 4-cylindres, Jonathan Jubinville effectue un retour en force cette saison et avec une soirée parfaite à sa dernière présence, il s'est maintenant hissé au premier rang du classement. Sa situation est cependant très précaire, car il n'a qu'une priorité de deux points devant Robert Larocque, qui devance François Cabana par 10.

Pour sa part, Claude Thériault en 6-cylindres est actuellement le seul à posséder un dossier de deux victoires. À l'heure actuelle, André Cossette et Daniel Bondaruk sont ses plus sérieux rivaux.



Cowansville initie des juniors

Le club de golf Cowansville a investi dans le développement des joueurs juniors au cours des dernières semaines. Ce sont quelque 400 jeunes filles et garçons du deuxième cycle des écoles primaires de la ville qui ont pu vivre une activité d'initiation, grâce au club et quelques commanditaires. Les activités ont été réparties sur cinq journées où les groupes d'étudiants ont eu droit à des cliniques sur les coups roulés, les coups d'approche et les longs coups. Les jeunes ont ensuite fait une visite guidée du terrain, suivi d'un goûter. Pas moins de 15 cartes de membres pour la saison 2006 ont été attribuées par tirage au sort.

EN BREF

Jonathan Ferland s'entend avec le Canadien

Montréal (PC) — Le Canadien a annoncé hier la mise sous contrat de l'attaquant Jonathan Ferland en vue de la prochaine saison.

Ferland, 23 ans, a réussi sept buts et huit passes en 39 matches avec les Bulldogs de Hamilton la saison dernière. L'ailier droit originaire de Sainte-Marie-de-Beauce a raté 23 rencontres en raison d'une blessure à un genou. Il a aussi pris part à sept matches avec le Canadien, récoltant son premier but à son premier match dans la LNH, le 3 janvier 2006 contre les Penguins de Pittsburgh, au Centre Bell.

Ferland a été le cinquième choix du Canadien, 212e au total, au repêchage de 2002.

Jutras écrase les Castors

Granby — Le Granbyen Samuel Jutras a cogné deux circuits dans la même manche, mercredi soir à Sherbrooke, lorsque les Expos de Sherbrooke ont écrasé les Castors d'Acton Vale, 13-1, remportant ainsi une 14e victoire contre quatre revers pour dominer la Ligue de baseball senior élite du Québec.

Jutras, qui a produit quatre points avec ses deux circuits, a maintenant cinq circuits et frappe pour une moyenne de .292 avec les Expos. Le Granbyen domine la ligue avec ses 21 points produits. Il a obtenu neuf coups de plus d'un but (cinq circuits et quatre doubles) sur 14 coups sûrs.

Le lanceur Maxime Gagné a subi sa première défaite en quatre décisions pour les Castors. Gagné, le lanceur qui a donné le plus de buts sur balles dans le circuit, en a permis six en deuxième manche alors que les Expos ont marqué neuf fois.

Les Castors, qui visitaient les Ailes du Québec hier soir, présentaient une fiche de neuf gains contre huit revers avant le match d'hier soir.

Notons que dans cette ligue, le 444 de Victoriaville serait à vendre. Le club de dernière place aurait même voulu déménager à Granby, ce qui a été poliment refusé.

AU PETIT ÉCRAN

Aujourd'hui
TENNIS
Tournoi de Wimbledon
(8h, TSN)
GOLF
Championnat Buick
Deuxième ronde
(16h, TSN)
BASEBALL
Interligues
Philadelphie à Toronto
(19h, SPN)
FOOTBALL
Ligue canadienne
Toronto en Colombie-Britannique
(22h30, TSN)

Demain
CYCLISME
Tour de France
Prologue
(8h30, Évasion)
BASEBALL
Interligues
Mets New York c. Yankees New York
(13h, FOX)
Philadelphie à Toronto (16h, SPN)
AUTOMOBILE
Formule 1
Grand Prix des États-Unis
Qualifications (13h, RDS)
NASCAR: NEXTEL
Pepsi 400 (19h30, FOX)
GOLF
Championnat Buick
Troisième ronde (15h, ABC)
FOOTBALL
Ligue canadienne
Edmonton à Winnipeg
(19h, CBC)

Dimanche
CYCLISME
Tour de France
Première étape
(8h30, Évasion)
AUTOMOBILE
Formule 1
Grand Prix des États-Unis
(12h30, RDS et TSN)
Séries Indy
(13h, ABC)
GOLF
Championnat Buick
Dernière ronde (15h, ABC, Global et RDS)
BASEBALL
Interligues
Mets New York c. Yankees New York
(20h, SPN)

Gray



Un site d'entraînement à son nom **69**

Résultats

BASEBALL
Ligue senior Québec
Acton Vale 7 Ailes du Québec 5 (7e)

Interligues
Chicago White Sox 6 Pittsburgh 7
Oakland 6 San Diego 5
Texas 1 San Francisco 2
Philadelphie 4 Baltimore 0
N.Y. Mets 2 Boston 4
Washington 4 Toronto 8
Kansas City 5 Cincinnati 6
Seattle 1 Arizona 1 (5e)

Ligue nationale
Milwaukee 5 Chicago Cubs 4

Victoire de Niemeyer en double

Londres (PC) — Rafael Nadal, no 2 mondial, et Venus Williams, tenante du titre, ont connu des frayeurs hier sur le gazon londonien de Wimbledon.

Le Québécois Frédéric Niemeyer et son coéquipier américain Glenn Weiner ont par ailleurs causé une surprise en double lorsqu'ils ont éliminé les 13e têtes de série, les Indiens Mahesh Bhupathi et German Alexander Waske, 7-6 (2), 6-3, 7-6 (7).

Nadal s'est souvenu que le gazon lui convient moins bien que la terre battue. Devant le public de Centre Court, l'Espagnol a dû remonter deux sets pour se débarrasser de l'Américain Robert Kendrick, 273e joueur mondial, qui est passé à deux points de la victoire dans la quatrième manche (6-7 (4), 3-6, 7-6 (2), 7-5, 6-4.

«Il était très dur à jouer. Il a servi de manière incroyable», a déclaré à l'issue du match le récent vainqueur de Roland-Garros, qui sera opposé au prochain tour au vétéran Andre Agassi, qui a poursuivi hier sa tournée d'adieu au All England Club en se défaisant de l'Italien Andreas Seppi, 6-4, 7-6 (2), 6-4.

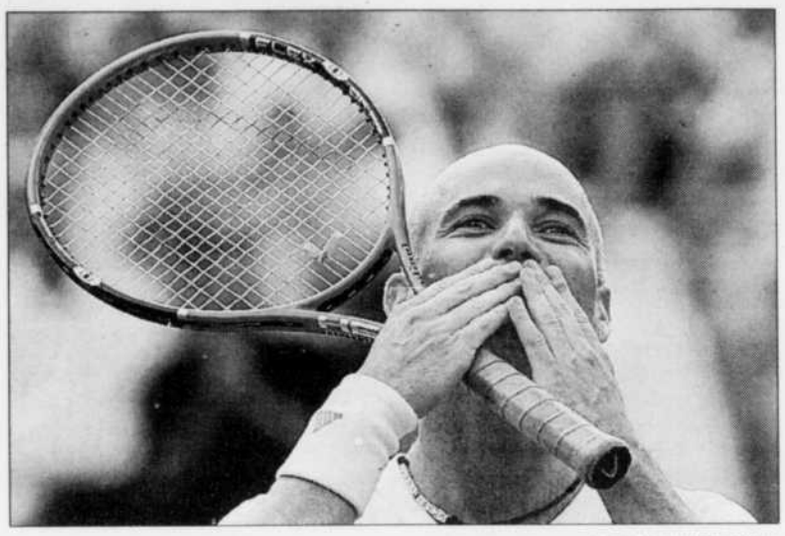


PHOTO ASSOCIATED PRESS

L'Américain Agassi envoie des baisers aux spectateurs après voir vaincu l'Italien Andreas Seppi, hier, au tournoi de Wimbledon.

La revanche de Montréal

Ce choc des générations entre Nadal, 20 ans, et Agassi, 36 ans, sera la revanche de la finale du Masters Serie de Montréal remportée l'année dernière par le plus jeune. «C'est un bon match pour moi, dont c'est un bon match pour tout le monde», a déclaré le Majorquin. «Ce sera dur».

Quant à Williams, elle était menée un set zéro et 5-2 face à sa compatriote Lisa Raymond lorsqu'elle s'est réveillée. Remportant 11 des 13 jeux suivants, elle s'est finalement imposée 6-7 (4), 7-5, 6-2.

Victorieuse 6-0, 6-0 de la Croate Ivana Abramovic mercredi, Amélie Mauresmo n'a rencontré guère plus de problèmes hier face à Samantha Stosur, battue 6-4, 6-2. La numéro un mondiale, trois fois demi-finalistes à Wimbledon, affrontera au prochain tour une autre Australienne, Nicole Pratt, qui s'est débarrassée de Tatiana Golovin en trois sets, 2-6, 6-4, 6-4.

Mais la surprise du jour est à mettre à l'actif d'une autre Française, Séverine Brémond. Issue des qualifications, la 129e joueuse mondiale a gagné son billet pour son premier match au troisième tour d'un tournoi du Grand Chelem en éliminant en trois sets la Suissesse Patty Schnyder, tête de série numéro 8, 4-6, 6-1, 6-4.

Qualification tranquille par contre pour la Russe Maria Sharapova, victorieuse en 2004, qui a battu Ashley Harkleroad 6-2, 6-2 en 67 minutes de jeu.

Autres victoires canadiennes

Le Torontois Daniel Nestor a également triomphé en double avec son inséparable partenaire Mark Knowles, des Bahamas. Les troisièmes têtes de série ont défait les Argentins Lucas Arnold et David Nalbandian 4-6, 6-3, 6-4, 6-2.

Maureen Drake, une autre Torontoise, a aussi connu la victoire en double jumelée à la Tchèque Nicole Vaidisova. Elles ont battu la Polonaise Marta Domachowska et la Slovaque Martina Sucha 6-4, 6-4.

Cinquième place pour Gregg Cuthill

Île Perrot (PC) — Kevin Senécal et Lyne Thibodeau, chez les professionnels, et Claude Charpentier et Marie-Thérèse Torti, chez les amateurs, sont les champions de l'édition 2006 de l'Invitation Via Rail Canada, disputée au club de l'Île Perrot.

Champion en titre de cette deuxième étape du circuit Bud Light, Senécal a remis une carte de 65, sept coups sous la normale, et sa fiche cumulative de 133 (moins 11) lui permet de devancer par un coup Rémi Bouchard, meneur à l'issue du parcours initial.

Carl Desjardins (68-69) a inscrit des oiselets à ses quatre derniers trous et a bouclé le tournoi au troisième rang, à 137, sur un pied d'égalité avec Pete Bousquet (70-67).

À 138, on retrouve Daniel Talbot (71-67) et Gregg Cuthill (Château Bromont) qui terminent un coup devant un peloton de sept golfeurs dont Dave Kelly qui a inscrit un pointage de 30 sur le neuf de retour.

Après sa ronde de 70 mercredi, Gregg Cuthill a terminé le tournoi en présentant une carte de 68, hier, quatre coups sous la normale.

«Je suis satisfait de la façon dont j'ai frappé la balle mais j'avais de la misère à me rendre au trou avec mon fer droit sur les verts. J'avais la bonne ligne mais ma balle n'allait pas jusqu'au trou. J'ai bien joué avec mon bois-1 et j'ai été constant avec mes fers. En deux jours, je pense avoir raté seulement quatre verts en coups réglementaires. J'ai eu beaucoup d'opportunités d'oiselets», commente Cuthill, qui jouait en compagnie de Dave Kelly.

Cuthill a encaissé son seul boguey dès le premier trou, hier, y allant de cinq oiselets sur les trous 2, 4,5 10 et 18. Celui qui porte les couleurs du Château Bromont n'avait pas complètement oublié son quadruple boguey (huit sur une normale quatre) encaissé lors du tournoi précédent, à Sorel.

Daniel J. Bogan (Inverness) a joué 72, hier, après sa ronde de 145 la veille. Il termine au 30e rang, à égalité avec 11 autres golfeurs.

La semaine prochaine, les joueurs seront au club Bic, près de Rimouski, où le tournoi qui devait avoir lieu à Baie-Comeau a été transféré en raison de l'état de certains verts qui ont connu un hiver pénible.

Début de la Grande Boucle demain

Strasbourg (AP) — Le 93e Tour de France s'élance demaini de Strasbourg, une fois encore sous le signe du dopage après le déclenchement, en Espagne, de «l'Opération Puerto», qui a conduit à l'arrestation de cinq personnes dont le docteur Eufemiano Fuentes et Manolo Saiz.

En un tour de passe-passe, le directeur sportif le plus influent du cyclisme a remplacé son sponsor, Liberty Seguros, par un conglomérat de compagnies pétrolières et ferroviaires du Kazakhstan. Sa nouvelle équipe, Astana, et son leader Alexandre Vinokourov, invités par les organisateurs du Tour de France à ne pas se présenter au départ, ont été autorisés hier à prendre le départ par le Tribunal arbitral du sport (TAS).

Dans tous les cas, la succession de Lance Armstrong est ouverte. Un duel entre l'Italien Ivan Basso et l'Allemand Jan Ullrich, dont les noms sont aussi mêlés au scandale espagnol, est attendu. Sont cités parmi les outsiders les Américains Floyd Landis, Levi Leipheimer et George Hincapie, l'Australien Cadel Evans, l'Italien Damiano Cunego, les Espagnols Francisco Mancebo et Alejandro Valverde. Mais aucun Français.

L'Union cycliste internationale a demandé aux coureurs impliqués dans l'affaire de ne pas prendre le départ du Tour de France, menaçant les auteurs de fausses déclarations, d'exclusion de leur équipe, et de sanctions financières importantes.

«J'espère des sanctions très sévères», indique Eric Boyer, le manager de Cofidis. «Si certains coureurs appelés à disputer le Tour 2006 avaient recours à ces pratiques de dopage et ne l'ont plu, leurs chances de briller cette année vont diminuer.»

Une nouvelle hiérarchie pourrait voir le jour, et pas seulement du fait de la retraite de Lance Armstrong. «Mais je ne vois toujours pas de Français pour me succéder au palmarès», regrette Bernard Hinault, dernier tricolore vainqueur du Tour il y a 21 ans.

EN BREF

Les Stars rachètent le contrat de Guerin

Dallas (PC) — Les Stars de Dallas ont rompu les ponts avec Bill Guerin en rachetant son contrat et l'attaquant sera un joueur autonome sans restriction à l'ouverture du marché des agents libres, demain.

«Ce n'est pas une surprise, a dit Guerin au quotidien Forth Worth Star-Telegram, hier. Ça donne une secousse quand on apprend la nouvelle. Pour le moment, j'ai des sentiments partagés. Ma famille est très heureuse ici, c'est ici que nous sommes établis. Il est décevant de voir que ça n'a pas fonctionné avec les Stars.»

Agé de 35 ans, Guerin était sous contrat pour encore un an et il devait gagner 6,7 millions $. C'est un salaire que le directeur général Doug Armstrong estimait trop élevé parce qu'il n'a réussi que 13 buts et 27 passes en 70 matches la saison dernière.

Les Stars lui verseront 4,5 millions $, réalisant une économie de 2,2 millions $ en vue de la saison 2006-07.

Numminen opéré pour un problème cardiaque

Buffalo (AP) — Teppo Numminen a subi mardi une opération visant à corriger des battements cardiaques irréguliers.

Le défenseur des Sabres de Buffalo est retourné chez lui en Finlande après avoir obtenu son congé des médecins dès le lendemain, a fait savoir son agent Don Baizley.

Ce dernier et le directeur général des Sabres Darcy Regier ont confirmé négocier afin de renouveler le contrat de Numminen, qui pourrait devenir joueur autonome demain.

Les problèmes de santé de Numminen, qui ne mettent pas sa vie en danger, l'avaient forcé à rater un match et une partie d'un autre en première ronde éliminatoire contre les Flyers de Philadelphie.

Le défenseur avait pris part aux huit matches suivants avant qu'une blessure à la hanche l'amène à rater cinq des six derniers matches de la finale de l'Association Est contre les Hurricanes de la Caroline.

Le vétéran de 17 saisons dans la LNH a souffert d'un souffle au coeur depuis son enfance et d'une dilatation de l'aorte lorsqu'il jouait pour les Stars de Dallas en 2004. Il avait alors raté cinq matches.

Il a été considéré le défenseur le plus fiable des Sabres après avoir accepté un contrat de deux millions $ pour un an l'été dernier.

Il n'a plus besoin que de 17 matchs pour devancer les 1251 matches réguliers de son compatriote Jari Kurri dans la Ligue nationale, ce qui le fera passer au premier rang des joueurs européens.

30
30

www.meublesgemo.com



Sofa inclinable en cuir combo

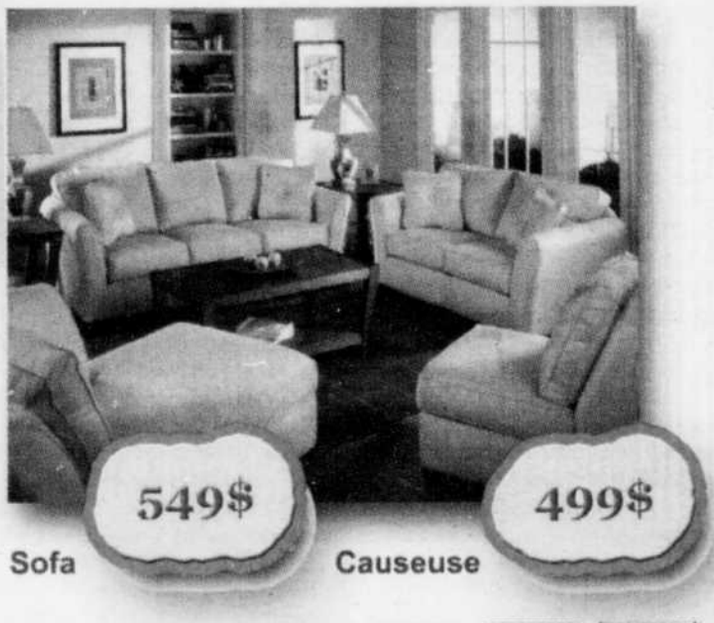


Dinette 5 mcx



Gratuit!
Recevez le banc
à l'achat de la dînette 5 mcx.

Plusieurs options de financement disponibles



Sofa Causeuse

MEUBLES GEMO

Demandez votre carte Gémo!

Votre Super Centre du Meuble! 633, rue Dufferin, Granby 450.372.5896

335244V

Cyan Magenta Black

30